

ГЕОРГІЙ ЛЕ ОСТРОГОРСЬКИЙ
СЕРСЬКА ОБЛАСТЬ
ПОСЛІ ДУШАНОВЕ СМРТИ

ПОСЕБНА ИЗДАЊА
ВИЗАНТОЛОШКОГ ИНСТИТУТА

Уређује академик ГЕОРГИЈЕ ОСТРОГОРСКИ
директор Византолошког Института

КЊИГА 9.

ГЕОРГИЈЕ ОСТРОГОРСКИ

СЕРСКА ОБЛАСТ
ПОСЛЕ ДУШАНОВЕ СМРТИ

скенирао

Теодор Анагност

Научно дело

БЕОГРАД
1965.

САДРЖАЈ

Списак сарађеница	VII
Увод	1
I Цар Урош и краљ Вукашин, царица Јелена и деспот Јован Угљеша	3
II Територија	20
III Становништво и привреда	42
IV Уређење	80
V Сврха митрополија и Света Гора под српском влашћу	104
VI Велики рат против Турака. Припреме и последице	127
Епископ I: Велики стратопедарх Алексије, велики прикикирије Јован и њихов отац велики доместик Димитрије Палеолог	147
Епископ II: Када су Турци заузели Вукулинцу?	155
Регистар	161

СПИСАК СКРАЋЕНИЦА

ИЗВОРИ

- | | |
|--|--|
| Cant. | Ioannis Cantacuzeni imperatoris historiarum libri IV, cura Schopeni, I—III, Bonnæ 1828—32. |
| Chalc. | Laonici Chalcocandylæ historiarum demonstrationes, rec. E. Darkó, I—II, Budapestini 1922—27. |
| Chil. | Actes de Chilandar. Première partie: Actes grecs, publiés par L. Petit, BB 17 (1911), Приложение |
| Chil. Sl. | Actes de Chilandar. Deuxième partie: Actes slaves, publiés par B. Korabiev, BB 19 (1912), Приложение. |
| Dölger, Facsimiles | F. Dölger, Facsimiles byzantinischer Kaiserurkunden, München 1931. |
| Dölger, Schatzk. | F. Dölger, Aus den Schatzkammern des Heiligen Berges, München 1948. |
| Dölger, Sechs Praktika | F. Dölger, Sechs byzantinische Praktika des 14. Jahrhunderts für das Athoskloster Iberos, Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philos. - hist. Klasse, N. F. Heft 28, München 1949. |
| Esph. | Actes d' Esphigménou, publiés par L. Petit et W. Regel, BB 12 (1906), Приложение. |
| Флоринскіѣ, Афонскіѣ акты | Т. Флоринскіѣ, Афонскіѣ акты и фотографическіѣ снимки с них в собраніи П. И. Севастьянова, С. Петербург 1880. |
| Goudas | Μ. Γούδας, Βυζαντινὰ ἔγγραφα τῆς ἐν Ἀθῶν λαῶς μονῆς τοῦ Βατοπέδου, ΕΕΒΕ 4 (1927) 211—48. |
| Guillou | A. Guillou, Les archives de Saint-Jean-Prodrôme sur le mont Ménéce (Bibliothèque Byzantine, Document 3), Paris 1955. |
| Ktenas | Χ. Κτενᾶ, Χρυσόβουλλοι λόγοι τῆς ἐν Ἀθῶν λαῶς βασιλικῆς, πατριαρχικῆς καὶ σταυροπηγιακῆς μονῆς τοῦ Δοχειαρίου, ΕΕΒΕ 4 (1927) 285—311. |
| Kutl. | Actes de Kuthumus, ed. P. Lemerle (Archives de l'Athos II), Paris 1945. |
| Lascaris, Actes serbes de Vatopédi | M. Lascaris, Actes serbes de Vatopédi, BSl. 6 (1935). |
| Lambros-Amandos | Σπ. Λάμπρου Βραχέα Χρονικά, έκδ. ἐπιμελεία Κ. Ι. Ἀμάντου, Ατῆνα 1932. |
| Lavra | Actes de Lavra, I, ed. G. Rouillard et P. Collomp (Archives de l'Athos I), Paris 1937. |
| Lemerle-Soloviev, Trois chartes | P. Lemerle et A. Soloviev, Trois chartes des souverains serbes conservées au monastère de Kuthumus, Annales de l'Institut Kondakov II (1940) 129—46. |

- MM. F. Miklosich et J. Müller, *Acta et diplomata graeca medii aevi sacra et profana*, I—VI, Vindobonae 1860—90.
- Millet-Pargoire-Petit G. Millet, J. Pargoire et L. Petit, *Recueil des Inscriptions chrétiennes du Mont Athos*, I, Paris 1909.
- Мошин, Акти В. Мошин, Акти из светогорских архива, *Споменик* 91(1939).
- Mošin-Sovre, Supplementa V. Mošin et A. Sovre, *Supplementa ad acta graeca Chilandarii*, Ljubljana 1948.
- Nic. Gregoras Nicephori Gregorae Byzantina historia, cura L. Schopeni I—II, I. Bekkeri III, Bonnae 1829, 1830, 1855.
- Новаковић, Зак. спом. Ст. Новаковић, *Законски споменици српских државка средњег века*, Београд 1912.
- Pant. Actes du Pantocrator, publiés par L. Petit, BB 10 (1903), Приложение № 2.
- PG. J. P. Migne, *Patrologiae cursus completus, Series Graeco-latina*, Paris 1857 sq.
- Papadopoulos, Un acte du despote Alexis Sthlivos. J. B. Papadopoulos et Père Arcadius Vatopédinos, *Un acte officiel du despote Alexis Sthlivos au sujet du couvent de Spéléotissa près de Mélénicon*, *Списание на Българската академия на науките* 45 (1933).
- Phil. Actes de Philothée, publiés par W. Regel, E. Kurtz et B. Korablev, BB 20 (1913), Приложение.
- Politis, Griech. Handschriften . . . L. Politis, *Griechische Handschriften der serbischen Kaiserin Elisabeth*, BSl. 2 (1930) 288—304.
- Regel W. Regel, *Χρυσόβουλλα καὶ γράμματα τῆς ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὄρει Ἀθῶν κερῆς καὶ σβαρτίας μεγίστης μονῆς τοῦ Βατοπεδίου, ἐν Περτρούπολει* 1898.
- Ross. Acta praesertim graeca Rossici in monte Atho monasterii. Акти Руского на св. Афоне манастира св. великомуч. Пантелеймона, Киев 1873.
- Соловјев, Одабр. споменици . . . А. Соловјев, *Одабрани споменици српског права од XII до краја XV века*, Београд 1926.
- Соловјев-Мошин А. Соловјев и В. Мошин, *Грчке повеље српских владара*, Београд 1936.
- Стојановић, Родослови и летописи Љ. Стојановић, *Стари српски родослови и летописи*, Београд-Сремски Карловци 1927.
- Стојановић, Записи и натписи . . . Љ. Стојановић, *Стари српски записи и натписи*, I—III, Београд 1902, 1903, 1905.
- Xen. Actes de Xénophon, publiés par L. Petit, BB 10 (1903), Приложение No 1.
- Xer. Actes de Xéropotamou, ed. J. Bompaire (*Archives de l' Athos III*), Paris 1964.
- Zogr. Actes de Zographou. Actes grecs, publiés par W. Regel, E. Kurtz et B. Korablev, BB 13 (1907), Приложение.
- Zogr. Sl. Actes de Zographou. Actes Slaves, publiés par W. Regel, E. Kurtz et B. Korablev, *ibid.*
- Животи краљева Животи краљева и архиепископа српских, написао Данило и други, изд. Ђ. Дамчић, Загреб 1866.

ЛИТЕРАТУРА

- Анастасиевич, Эсфигменские акты Д. Анастасиевич, Эсфигменские акты царя Душана, *Annales de l'Institut Kondakov* 10 (1938) 57—68.
- ASPh Archiv für slavische Philologie, Berlin 1876—1929.
- Babinger, Geschichtsschreiber der Osmanen F. Babinger, Die Geschichtsschreiber der Osmanen und ihre Werke, Leipzig 1927.
- Beck, Kirche H.-G. Beck, Kirche und theologische Literatur im byzantinischen Reich, München 1959.
- Binon, Xéropotamou et St. Paul St. Binon, Les origines légendaires et l'histoire de Xéropotamou et de Saint-Paul de l'Athos, Louvain 1942.
- BSI Byzantinoslavica, Praha 1929 sq.
- Byz. Byzantion, Bruxelles 1924 sq.
- BZ Byzantinische Zeitschrift, München 1892 sq.
- Charanis, Palaeologi and Ottoman Turks P. Charanis, The Strife among the Palaeologi and the Ottoman Turks, Byz. 16 (1942/3) 286—315.
- Ђирковић, Допуше С. Ђирковић, Допуше и објашњења: Ст. Новаковић, Срби и Турци XIV и XV века, Београд 1960, 443—70.
- Darrrouzès, Liste des Prôtes J. Darrrouzès, Liste des Prôtes de l'Athos. Le Millénaire du Mont Athos, 963—1963. Études et Mélanges, I, 407—47.
- Дероко, Неки споменици А. Дероко, Неки споменици из српског времена у Срезу и околини, Споменик 106 (1957) 61—69.
- Дјинић, Душанова царска титула М. Дјинић, Душанова царска титула у очима савременика, Зборник у част шесте стогодишњице Законика цара Душана, Београд 1951, 87—118.
- Дјинић, Владарска титула М. Дјинић, Српска владарска титула за време царства, ЗРВИ 5 (1958) 9—19.
- Dölger, Byz. Diplomatie Dölger, Byzantinische Diplomatie, 20 Aufsätze zum Urkundenwesen der Byzantiner, Ettal 1956.
- Dölger, Parasopora F. Dölger, Παράσορα, 30 Aufsätze zur Geschichte, Kultur und Sprache des byzantinischen Reiches, Ettal 1961.
- DOP Dumbarton Oaks Papers, Washington 1941 sq.
- Ферјанчић, Деспоти Б. Ферјанчић, Деспоти у Византији и јужнословенским земљама, Београд 1960.
- Флоринский, Южные славяне Т. Флоринский, Южные славяне и Византия во второй четверти XIV века, I—II, С. Петербург 1882.
- Grunel, Chronologie V. Grunel, La Chronologie (Traité d'Études byzantines, I), Paris 1958.

- ГЧНД Гласник српског научног друштва, Скопље 1925—41.
- Guilland, Le grand domesticat . . . R. Guilland, Le grand domesticat à Byzance, Échos d' Orient 37 (1938) 53—64.
- Guilland, Le Primicier R. Guilland, Études de titularure byzantine. Les titres auliques réservés aux eunuques. Le Primicier, REB 14 (1956) 122—57.
- Guilland, Le Stratopédarque . . . R. Guilland, Études sur l' histoire administrative de l' Empire Byzantin. Le Stratopédarque et le grand Stratopédarque, BZ 46 (1953) 63—90.
- Halecki O. Halecki, Un empereur de Byzance à Rome, Varsovie 1930.
- Јиречек, Историја Срба K. Јиречек, Историја Срба, I—II, првео Ј. Радолић, 2. изд., Београд 1952.
- Krumbacher K. Krumbacher, Geschichte der byzantinischen Literatur, 2. Aufl., München 1897.
- Kyriakidis Ст. Κυριακίδου, Τὸ Βασιλεῖον, Βυζαντινὰ Μαθήματα IV, Θεσσαλονίκη 1937.
- Laurent, Le grand domesticat . . V. Laurent, Le grand domesticat. Notes complémentaires, Échos d' Orient 37 (1938) 65—72.
- Lemerle, Émirat d' Aydin P. Lemerle, L' Émirat d' Aydin, Byzance et l' Occident. Recherches sur „La Geste d' Umur Pacha“, Paris 1957.
- Lemerle, Juge général P. Lemerle, Le Juge général des Grecs et la réforme judiciaire d' Andronic III, Mémorial L. Petit (1948) 292—316.
- Lemerle, Philippos P. Lemerle, Philippos et la Macédoine orientale à l' époque chrétienne et byzantine, Paris 1945.
- Lemerle, Tribunal impérial P. Lemerle, Recherches sur les institutions judiciaires à l' époque des Paléologues, I: Le tribunal impérial, Mélanges H. Grégoire, I (1949) 369—84.
- Мирковић, Мршавчевић Л. Мирковић, Мршавчевић, Старијар 3 (1925) 11—41.
- Мошин, Патр. Калист В. Мошин, Св. патријарх Калист и Српска црква, Гласник српске православне цркве 27 (1694) 192—206.
- Мошин, Светог. протат В. Мошин, Светогорски протат, Старије 43 (1951) 83—96.
- Мошин, Житие Исани В. Мошин, Житие старца Исани, игумена Русского монастыря на Афоне, Сборник Русского археологического общества в Югославии 3 (1940) 125—67.
- Мошин-Пурковић, Хил. игу-
мани В. Мошин и М. Пурковић, Хиладарски игу-
мани средњег века, Скопље 1940.
- Новаковић, Срби и Турци Ст. Новаковић, Срби и Турци XIV и XV века, Београд (Српска књижевна задруга) 1960.
- Острогорски, Две белешке Г. Острогорски, Две белешке о Душановић хри-
совулама светогорском манастиру Ивируну, Збор-
ник Матице српске 13/14 (1956) 75—84.
- Острогорски, Пронија Г. Острогорски, Пронија. Прилог историји феу-
дализма у Византији и јужнословенским земља-
ма, Београд 1951.
- Острогорски, Радоливо Г. Острогорски, Радоливо, село светогорског ма-
настира Ивируна, ЗРВИ 7 (1961) 67—84.
- Острогорски, Иммунитет Г. Острогорски, К историји имунитета в Визан-
тини, ВВ 13 (1958) 55—106.

- Острогорскиј, Писцовые книги . . . Г. Острогорский, Византийские писцовые книги, BSl. 9 (1948) 203—306.
- Ostrogorsky, Alexios Raul . . . G. Ostrogorsky, Alexios Raul, Grossdomestikos von Serbien, Festschrift P. E. Schramm (1964) 340—52.
- Ostrogorsky, Paysannerie . . . G. Ostrogorsky, Quelques problèmes d'histoire de la paysannerie byzantine, Bruxelles 1956.
- Paradopoulos, Genealogie . . . A. Paradopoulos, Versuch einer Genealogie der Palaiologen 1259—1453, Neudruck Amsterdam 1962.
- Parageorgiou, Al Σέρραι . . . Π. Ν. Παπαγεωργίου, Al Σέρραι και τὰ προϊόντα τὰ περὶ τὰς Σέρρας καὶ ἡ μὴν Ἰουάννου τοῦ Προδρόμου, BZ 3 (1894) 225—329.
- Пурковић, Царица Јелена . . . М. Purković, Carica Jelena, Godisnjak „Sloge“ (Pert, Australija) 1954, 35—48.
- Радојичић, Антологија . . . Ђ. Сп. Радојичић, Антологија старе српске књижевности, Београд 1960.
- Радојичић, Развојни лук . . . Ђ. Сп. Радојичић, Развојни лук старе српске књижевности, Матица Српска 1962.
- Радојичић, Српски књижевници . . . Ђ. Сп. Радојичић, Стари српски књижевници, Београд 1942.
- Радојичић, Портрети . . . С. Радојичић, Портрети српских владара у Средњем веку, Скопље 1934.
- REV . . . Revue des Études Byzantines, Paris 1946 sq.
- Соловјев, Душан у Срезу . . . А. Соловјев, Цар Душан у Срезу, Југосл. ист. часопис 1 (1935) 472—77.
- Соловјев, Судје и суд . . . А. Соловјев, Судје и суд по градовима Душанове државе, ГСНД 7/8 (1930) 147—62.
- Соловьев, Греч. архонты . . . А. Соловьев, Греческие архонты в сербском царстве XIV века, BSl. 2 (1930) 275—87.
- Soulis, City of Serres . . . G. Soulis, Notes on the History of the City of Serres under the Serbs (1345—1371), 'Αφιέρωμα στὴ μνήμη τοῦ Μ. Τριανταφυλλίδη, 'Αθήναι 1960, 373—79.
- Soulis, Dušan and Mount Athos . . . G. Soulis, Tsar Stephen Dušan and Mount Athos, Harvard Slavic Studies 2 (1954) 125—39.
- Stein, Untersuchungen . . . E. Stein, Untersuchungen zur spätbyzantinischen Verfassungs- und Wirtschaftsgeschichte, Nouvelle impression, Amsterdam 1962.
- Шкриванић, Битка на Марици . . . Г. Шкриванић, Битка на Марици (26. септембра 1371. године), Војноисторијски гласник 1963, бр. 3, 71—94.
- Шкриванић, О границама . . . Г. Шкриванић, О јужним и југоисточним границама српске државе за време цара Душана и после његове смрти, Ист. часопис 11 (1960) 1—15.
- Тарановски, Историја српског права . . . Т. Тарановски, Историја српског права у Немачкој држави, I, II, III/IV, Београд 1931, 1931, 1935.
- Theocharidis . . . Γ. Θεοχαρίδου, Κατηχητικὰ τῆς Μακεδονίας, Θεσσαλονίκη 1954.
- Томац, Битка на Марици . . . П. Томац, Битка на Марици, Војноисторијски гласник 1956, св. 1, 61—74.
- Успенский, Болгарские Асеневичи . . . Ф. И. Успенский, Болгарские Асеневичи на византийской службе в XIII—XV вв., Изв. Русск. Археол. Инст. в Константинополе 13 (1908) 1—16.

- Vasmer M. Vasmer, Die Slaven in Griechenland, Berlin 1941.
- Veis, Oí κτίσται N. Βέης, Oí κτίσται ἐν Σέρραις πύργου τῆς ἀγροπόλεως Ἑλλάδος, ΒΒ 20 (1913) 302.
- ВВ Византийский Временник, С. Петербург 1894—1927; нова серија, Москва 1947 и д.
- Wittek, Zum Quellenproblem P. Wittek, Zum Quellenproblem der Ältesten osmanischen Chroniken (mit Auszügen aus Neñri), Mitteilungen zur osmanischen Geschichte 1 (1921/2)
- ЗЈ I Зборник К. Јиречка, I, Београд 1959.
- ЗРВИ Зборник радова Византолошког института, Београд 1952 и д.

У В О Д

Међу државним творевинама насталим после распада Душановог царства, Серска област у источној Македонији заузима посебно место и заслужује посебну пажњу. Она је прва ступила у борбу против турске најезде покушавајући да је сузбије. Њена пропаст била је судбоносна за балканске земље, и за јужнословенске државе и за саму Византију. Од свих удеоних области које су биле на рушевинама Душановог царства, Серска држава имала је највише додира са Византијским Царством. Њена територија обухватала је старе грчке градове и крајеве, па и саму Свету Гору. Деспот Јован Угљеша је владао, како то кажу наши стари извори, у „странама грчке земље“. За проучавање односа између Срба и Грка у старим византијским земљама нема интересније области.

Њена историја је мало испитивана, свакако зато што су расположиви извори врло оскудни и на први поглед не обећавају много. Наративних извора, на које би се истраживач могао ослонити, готово и нема. Списи цара Јована Кантакузина и Нићифора Григоре, драгоцени за Душаново доба, једна задржу у време постојања посебне Серске области, па се у ствари и не дотичу ње као такве и о њеном карактеру не откривају ништа, већ дају само спорадичне вести о појединим епизодама и личностима. Доцнији писци, слабо обавештени о овом периоду, за историју Серске области немају скоро никакве вредности.

Углавном смо упућени на податке у савременим документима. То су на првом месту и скоро искључиво грчке повеље, сачуване по манастирским архивима, пре свега светогорским. Ово је веома драгоцен грађа, али разуме се, на основу изворног материјала такве врсте не може се написати историја једне државе у уобичајеном смислу, тј. историја која би пратила из године у годину оно што се догађало на њеној територији и у њеним односима са другим земљама. Овај рад нема тај циљ. Он није замисљен као историја догађаја већ као један пресек који треба да да увид у карактер Серске државе. Његов задатак је проучавање докумената кроз које се могу уочити битне особине и схватити природа ове државне творевине у њеним различитим аспектима.

Додуше, и документарна грађа из времена Серске државе врло је ограничена и непотпуна. Највећи део некадашње грађе нестао је, и углавном зависи од случаја што се ова или она повеља сачувала док су толике друге нестале, па и у сачуваним документима питања која су

за историчара битна, већином се дотичу само узгред и више-мање случајно. Код извесних питања моћи ћемо да допунимо наше обавештење документарним подацима из времена Душановог царства, код неких питања и из претходног периода византијске власти. Као што је познато, од Душана остало нам је знатно више повеља него од његових наследника, а број византијских повеља из прве половине XIV века већи је него ма из које друге епохе. Ова грађа важна је за нас не само зато што се њоме често врло срећно допуњавају празнине у обавештењу из серског периода него и као полазна тачка. Јер корени Серске државе су у Душановом царству и у Византији. Многе појаве на које наилазимо посматрајући ову државу, могу се објаснити само ако их повежемо са аналогним византијским установама, обичајима и схватањима. Многе појаве морају да буду гледане византијским очима.

Но тежиште у нашем истраживању лежи наравно у документима из саме серске епохе, колико малобројним толико и драгоценим. Ископшавањем ове слабо коришћене грађе моћи ће се расветлити низ нерасветљених питања. Ако прикупимо и међусобно повежемо све у документима разасуте релевантне податке, моћи ћемо, на основу тих случајних али често веома речитих података, да створимо себи макар и непотпуну, али аутентичну представу о Серској држави, њеној привреди и друштвеном односима, етничком саставу становништва, њеном уређењу, месту које је у њој заузимала црква, улози Срба и Грка у државној и црквеној управи, карактеру њених односа и према Српском и према Византијском Царству. Захваљујући овој грађи, моћи ћемо да пречистимо и извесна основна хронолошка питања као и питање саме територије Серске области, још сасвим неразјашњено. Подаци савремених докумената, аутентичан одраз минуле стварности, имају за истраживача посебну драж. Њихово испитивање ретко остаје бесплодно.

ЦАР УРОШ И КРАЉ ВУКАШИН, ЦАРИЦА ЈЕЛЕНА И ДЕСПОТ ЈОВАН УГЉЕША

Доминантна улога деспота Јована Угљеше у историји Серске области учинила је да се ова државна творевина обично назива његовом, Угљешчином, државом. У ствари Угљешина влада била је кратка. Трајала је свега шест година. Пре њега, и знатно дужи од њега, владала је у Серу царица-монахиња Јелена-Једисвета.

Први, а може се рећи и једини који је поклонио већу пажњу влади царице Јелене у Источној Македонији био је Стојан Новаковић. Иако документи који говоре о Јелени као владарки у Серу нису још били познати кад је он писао своје познато дело, у коме је дао најопширнији приказ ове епохе,¹ Новаковић је, на основу вести у Кантакузиновој Историји, указао на то да се врховна власт у Серској области дужи време налазила у рукама царице Јелене. Али, мада је Новаковић на томе много insistирао,² ова се чињеница иначе једва спомиње у стручној литератури, иако у општим делима, чак и у Јирсчековом, тако и у посебним истраживањима, чак и у расправи М. Пурковића специјално посвећеној царици Јелени, где је пажљиво прикупљена доста богата грађа, али се подаци о Јелениној влади у Серу опште не наводе.

Позната прича Јована Кантакузина о комеџану које је настало у Српском царству после Душанове смрти одређује царици Јелени врло истакнуто место у догађајима тога времена. Спомиње је међу онима који су загладали над деловима пољубаног царства, одмах иза младог цара Уроша и његовог естрица Симеона-Санише чији је међусобни сукоб и изазвао насталу пометњу. Према Кантакузину, царица Јелена „није имала поверења подједнако њи према сину ни према деверу Симеону, већ је себи потчињавала многе градове, окружила се не-малом ентотом и почела владати сама за се, па нити је против кога ратовала нити кога помагала у рату.“³ Овај живи, вешто писани приказ произвољно приписује царици матери такав макијавелистички став, али свакако с правом истиче да она није учествовала у ратовањима између претендата на

¹ Новаковић, Срби и Турци.

² Новаковић, и д. 164—73.

³ Пурковић, Царица Јелена.

⁴ Cant. III, 314, 19—23.

Душаново наслеђе. Серска област је под Јеленином управом, као што ћемо одмах видети, дуже време признавала врховна права цара Уроша и по свему изгледа да су Јеленини односи са сином остали и доцније непомућени. Како било, из Кантакузиновог приказа види се да је царица Јелена завладала над извесним делом царства, који он овде блиске не одређује, непосредно после Душанове смрти.

Позната је и општерна прича Кантакузинова о акцији коју је његов син Матија предузео у југоисточној Македонији.⁶ Матија је, вероватно у лето 1357,⁶ на челу војске која се састојала претежно од Турака, продро у Серску област, ратујући на подршку господара Дrame, хесара Војисне, и архонта града Сера. Међутим, код Филипа претрпео је неуспех, локално становништво га је заробило и изручило Војиски, а овај га је, уз царичин пристанак, предао његовом супарнику Јовану V Палеологу. Према томе, како је нагласио већ Новаковић у детаљној анализи ове Кантакузинове приче,⁷ у време после Душанове смрти врховна власт у Серској области била је у рукама царице Јелене.

Ст. Новаковић је претпоставио да се царица Јелена у моменту Душанове смрти затекла у Серу и тако је „у том крају остала с врховном царском влашћу“, вероватно уз пристанак младог цара Уроша, који је „своју власт над серском облашћу царици мајци уступио, задржавши је над свим осталим земљама и клетвеницима“.⁸ Ова претпоставка није тачна јер у почетку, и то више година, врховна права младог цара признавана су и овде. Још септембра 1359. године серски митрополит Јаков, паљућински на Синај, бележи на крају свог записа, уз датум: „царствоујућимъ въ насъ благочытивымъ царемъ Стефаномъ Оурошомъ и матери њего монахи Елисаветъ“.⁹ Један недатиран савремени грчки запис призива Богородицу да помогне тоῖς ἀνακταῖς 'Ρωμαίων Στέφανον Ουροσῆν καὶ τὴν μητέρα τοῦτον ἀγίαν 'Ελισάβετ.¹⁰ Дакле, и овде се као владари наводе Урош и његова мати, света Јелисавета. Посебно је занимљиво да аутор овог записа, по свој прилици светогорски монах,

⁶ Ib. 319 sq.

⁶ Новаковић, Срби и Турци 166, прим. 2, указује на то да се у Кантакузиновој причи спомиње лето, а „то је лето могло бити само лето 1356 године“. Не изгледа то тако сигурно, док Новаковићева примедба да је Матија „изишао из послова 1357“ само уноси забуну, јер је непосредно после Матијиног похода дошло и до његовог пада. Јирчек, ЗЈ I, 459 и Историја Срба I, 240 ставља Матијин поход и пад у лето 1357. Lemerle, Philippe 205 наводи 1355. годину, што је немогуће јер је до Матијиног подухвата дошло свакако после Душанове смрти, за време владе царице Јелене у Серу.

⁷ Новаковић, Срби и Турци 166—69.

⁸ Новаковић, и. д. 164.

⁹ Сидојановић, Записи и датиски I, бр. 116. Уп. В. Св. Радојичић, Јаков Серски, књигољубац и песник српски XIV века, Летопис МС 390 (1962) 330. (— Творци и дела старе српске књижевности, Титоград 1963, 130.) На Цветном триоду има запис на грчком, са прецизним датумом (запис на српском наводи само годину и индикст): ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν βασιλέως στεράνου τοῦ οὐροσῆ καὶ τῆς αὐτοῦ μητρὸς ἑλισάβετ μοναχῆς ἐν ἔτει ςωξή, ἰνδικτιῶνος ιγ', μηνὶ σепτεμβρίῳ κβ'. Фотографију грчког текста љубазно ми је доставио колега Б. Сп. Радојичић, на чему му и овде захваљујем.

¹⁰ Politis, Griech. Handschriften, p. 290, No 6.

назива Уроша и Јелену-Јелисавету ромејским владарима¹¹. Још 1360/1. године Урош издаје повељу којом потврђује један царичин дар Хилян-дару. Међутим, иза његовог потписа налази се ова карактеристична напомена: „Госпожда светая царица поведѣ сама у Сѣрѣ“¹². А већ у акту суда Серске митрополије од новембра 1360. царица се помиње као једина владарка, као *κράταια καὶ ἀγία ἡμῶν κυρία καὶ δεσποινίς*. Достојанственици који учествују у суђењу наведени су као њени дворани (*οἰκείοι*) и потписују се као њене слуге (*δούλοι*)¹³. О Урошу нема ни речи. Исто и у акту суда Серске митрополије од августа 1365, сачуваном у архиву светогорског манастира Всиџмена: суд се обраћа царици као владарки, серски кефалија и васељенске судије спомињу се као *οἰκείοι*, односно као *δούλοι* „наше моћне и свете госпође и деспине“¹⁴.

Према томе, оно што се могло на основу вести у Кантакузиновој Историји наслућивати постаје, захваљујући савременим документима и записима, очигледно: иако монахиња, Јелена-Јелисавета владала је у Серу дужи низ година, па је признавана и формално као владарка те области. Међутим, њена област се није одмах издвојила из Српског царства. Урошева верховна права су дуго поштована, и он се лојално помињао као цар на првом месту. Но никакве стварне власти Урош овде није имао, па се постепено престало и са формалним помињањем његовог имена.

Јелена се замонашила ускоро после Душанове смрти: већ у Урошевој повељи од маја 1356. она се помиње под монашеским именом Јелисавета¹⁵. То није сметало њој да преузме власт у југоисточној Македонији и да влада у Серу скоро пуних десет година, а њеним поданицима да је сматрају својом владарком. Јелена је свакако успела да се прилагоди грчкој средини у Серу. Споменници, везани за њену личност, говоре о њеним византијским наклоностима и амбицијама. Грчки натпис до њене слике на фрескама у Леснову, поред словенског натписа до Душанове слике, показује њене жеље да у свему следи византијске узоре¹⁶. Ове жеље и амбиције долазе до још јачег изражаја на генеалогичком

¹¹ Други запис из истог пера — *Politis, Griech. Handschriften* 290, No 7 — обраћа се царичи овим речима: „Деспина моја света, најпoboжнија августо, света Јелисавето“ (*δеспοινίς μου ἀγία, εὐσεβεστάτη αὐγούστα ἀγία* 'Ελισάβετ'). Није тешко видети кога аутор записа сматра уствари својим владаром.

¹² *А. Соловјев*, Повеље цара Уроша у хилянџарском архиву, Богословље 2 (1927), бр. 3, стр. 290—91.

¹³ *Chil.* No 146.

¹⁴ *Eaph.* No 18.

¹⁵ *Соловјев*, Повеље цара Уроша, бр. 1 стр. 256. Уп. *М. Пурковић*, Када се зацелућерила царица Јелена? Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор 12 (1932) 167.

¹⁶ *Cf. N. L. Okunev, Lesnovo, L'art byzantin chez les Slaves I, 2* (1930) 222, 263. *Радојичић*, Портрети 55 сл.

сликама у Матејчи, њеној задужбини, где је династија Немањића повезана са породицом Асана-Комнини и представљена као њен огранак¹⁷.

Јелена је била образована и интелигентна жена, живог политичког темперамента. Познато је да је већ на Душановом двору заузимала врло видно место и да је активно учествовала у политичком преговорима и одлукама¹⁸. Њене политичке амбиције круписаве су преузимањем власти и дугогодишњом владом у Серу. Јелена-Јелисавета није се само формално налазила на челу Серске државе. Видимо ту и тамо да она доноси одлуке, да се од ње траже и добијају наређења¹⁹. Али не би се могло рећи да се утицај њене личности у историји Серске области много осећа. Чини се ипак да су код ње амбиције биле веће од стварне снаге и државничких способности. Уз то изгледа да се и у овом периоду она повремено бавила на Урошевом двору (уп. доле, стр. 8, податке дубровачких докумената из 1362. године), препуштају је, дакле, другима руковођење пословима у Серу. Њена улога у животу Серске државе изгледа поготово скромна ако је упоредимо с доцнијом улогом Јована Угљеша, те није случајно што је на крају морала да власт препусти њему.

* * *

Поменути акт суда Серске митрополије од августа 1365. године показује да је у то време у Серу владала још царица Јелена. Али је то и последње сведочанство о њеној влади, док документи из 1366. године показују да у Серу влада деспот Јован Угљеша, и то он сам. Најстарија сачувана повеља коју Угљеша издаје као деспот потиче из јануара те године²⁰. Међутим, већ септембра 1365. хрисовуља цара Јована V Палеолога спомиње њега као деспота Србије. Потврђујући Хиландару два поседа, један код Сера а други у Каламарији, Јован V истиче у почетној формули да га је о томе замолио „вољени нећак преузвишене деспине Србије, вољене сестре царства и.и, пресрећни деспот Србије кир Јован Угљеша.“²¹

У овом документу одражава се једно прелазно стање. Царица се још спомиње, и то као деспина Србије; изгледа да званично она и даље задржава власт и да се пресрећни деспот Србије, кир Јован Угљеша,

¹⁷ Уп. Окумев, Грађа за историју српске уметности, ГСНД 7/8 (1930) 89 сл. *Радослав*, Портрети 59, који примећују: „Јеленина грекоманија која се осећала на њеним портретима већ за живота Душанова, постала је после цареве смрти још изразитија.“ Поред посмртног лица Душанова, приказани су као икони Јелена и Урош, што се опет нимало не слиже с Кантакузинином приказом Јелениног односа према сину. Овај живопис настао је свакако почетком 1356. године, јер је Јелена приказана са удивичним велом, али не и као монахиња (уп. Окумев, и. д. 89), а она се замонашила, као што смо видели (стр. 5) пре маја 1356.

¹⁸ Сант. II, 266 sq. О Јелениној улози на Душановом двору расправљају делатно Н. *Радослав*, Српски државни сабори у средњем веку, Београд 1940, 282 сл. и *Пурковић*, Царица Јелена 41 сл.

¹⁹ Esph. No 18, 64 sq. и *Мошин*, Акти 157.

²⁰ *Новакоскић*, Зам. спом. 509—10.

²¹ Chil. No 149, 1: ὁ πατριάρχης ἀντιφῶς τῆς ὑψηλοτάτης δεσποίνης Σερβίας καὶ πατριάρχου ἀδελφῆς τῆς βασιλείας μου, εὐτυχέστατος δεσπότης τῆς Σερβίας κὶρ Ἰωάννης ὁ Οὐρόσλαος.

њен „вољени нећак“, сматра као њен савладав. Јасно је међутим да је деспот Србије у ствари већ преузео власт јер је хрисовула византијског цара настала на његово тражење. За византијског цара он је као владар нов човек. Управо зато, одређујући у складу са устаљеном традицијом своје „сродство“ са тим новим господаром суседне земље, цар Јован V прибегава заобилазној формули: пресрећни деспот Србије кир Јован Угљеша је „вољени нећак“ досадашње владарке,²² узвишене десптине Србије, а она је „вољена сестра“ византијског василевса²³.

Хрисовула Јована V од септембра 1365. упућује на два важна закључка. Њени подаци, конфронтирани са подацима Есфигменске повеље од августа 1365. године, омогућавају да се тачно одреди време Угљешиног доласка на власт: он је постао деспот Србије и завладао у Серу најраније у августу, а најдоцније у септембру 1365. године. С друге стране, очигледно је да се ситуација која се одражава у овом документу, не слаже с представом да је Угљеша дошао на власт путем узурпације, па се поставља питање о начину на који је Угљеша постао деспот и преузео власт у „странама грчке земље“.

Ово питање може се решити само ако га повежемо са истовременим померањима на врховима у самом Српском царству, тј. оним што се обично сматра Вукашиновом узурпацијом. Као што је познато, стари српски родослови причају да је млади цар Урош претрпео од Вукашина и Угљеше много зла. Вукашин, коме је он дао деспотско достојанство, збацио га је са очевог престола, сам је ставио на се венац краљевства српскога а своме брату Угљеши дао „стране грчке земље“ и деспотско достојанство²⁴. Данилов настављач окривљује за невоље које су снашле Уроша и његово царство и кнеза Лазара, али главни кривац остаје Вукашин. „Царство његово узе“, вели, „један део кнез Лазар, а други део Вукашин, који дранувши се на краљевство, ништа се није бринуо

²² Јасно је да је реч о исконструисаном „духовном“ сродству. Чињеница да се Угљеша овде наводи као *ἀνεψιός* царине Јелене не значи ништа да су Мрњавчевићи били са њом или са царем Стефаном у стварном сродству. О „духовном“ сродству сродновскоковних владара и. F. Dölger, Die „Familie der Könige“ im Mittelalter, Byzanz und die europäische Staatenwelt, Ettal 1953, 34 sq.

²³ У доцнијим документима Јелена се више не спомиње као владарка у Серу. Изгледа да је напустила Сер и отишла на двор сину, где је и даље уживала почasti и прерогативе царице. Почетком августа 1367. дошао је у Дубровник, после царева посланства, и посланик „domine imperatricis Sclauonie“ (уп. Јиречек, ЗЈИ, 369). Априла 1368. Дубровчани су исплатили 2.000 перпера светодимитарског дохотиса челнику Милошу Попику који је дошао у Дубровник као изасланик српског цара и донео писма од њега и од царице мајке (et a domina imperatrice eius matre: уп. Јиречек, Српски споменици, Споменик XI, 1892, 9, прим. 2). Јелена је задржала свој углед и после Урошове смрти. Изасланици кнеза Лазара, са старцем Исавијом на челу, пошавши у Цариград ради преговора о измирењу српске и грчке цркве, састају се са старом царицом (Мошин, Житие Исави 159 сл. Пуриновић, Царица Јелена 47). Повеља светогорског прота Герасима од јануара 1375. спомиње њу са изразитим поштовањем (Chil. No 156, 17 и 22 сл.). Према белешци у једном хилиндарском рукопису с краја XVI века, она је умрла 7. новембра 1376. године (В. Св. Радојичић, Архивист, 2, 1952, 72). У тестаменту прота Харитона од јула 1378. спомиње се већ као блажена (Kutl. No 36, 28).

²⁴ Стојановић, Стари српски родослови 84—85.

о проклетству светог Саве. А грчке крајеве и градове узео Угљеша“.³⁴ Доцнији летописи иду још даље причајући да је Вукашин подмукло убио младог цара и, према духовитој примедби Јиречковој, што су доцнији, то више о томе причају. У те приче давно нико више не верује, тим пре што свако данас зна да је цар Урош умро после Вукашинове погибије у Маричкој бици.

Међутим, прича старијих летописа о Вукашиновој и Угљешиној узурпацији дуго је заводила историчаре, па и данас јако утиче на нашу историографију. Ст. Новаковић се још сасвим налазио под њеном утицајем у своје више пута цитираном, у многоме лепом и врло живо писаном приказу. Позивајући се на мало пре цитиране речи Даниловог настављача, Новаковић каже: „Мени се чини да су ове речи још понај-аутентичније од свега што имамо о овоме знаменитом догађају.“³⁵ Новаковић врло опширно расправља о Вукашиновом и Угљешинином „одметништву“, које много жали и које покушава некако да оправда потребом за јачом влашћу у насталој тешкој ситуацији.

Међутим, Јиречек је већ 1886. године донео врло значајну документарну грађу која донекле омогућава да пратимо Вукашинов успон.³⁷ О односима између Уроша и Вукашина ова грађа даје једну стварнију представу која се не слаже с романтичарским причама старих летописаца.

Из дубровачких докумената се види да је већ од 1361. године Вукашин био најјачи човек на српском двору. 29. јула 1361. дубровачко Велико веће овлашћује кнеза и Мало веће да српском посланству које је дошло у Дубровник ради мировних преговора, одговоре на леп начин и да пишу цару и Вукашину — *imperator et Volcasino et aliis quibus videtur*³⁶. Посланство српског цара о коме је реч предводио је Марко. Јиречек је свакако у праву када каже да то „није био нико други до син Вукашинов, касније славни краљ Марко.“ Имао је депозит у Дубровнику и том приликом га је преузео, заједно са депозитом Вукашинове жене.³⁸

Слична су и даља сведочанства дубровачких аката о моћном положају Вукашиновом у Урошевом царству. Приликом нових преговора, идуће 1362. године, Веће умолених је 28. априла решило да се пише цару, царици, оним велможама којима је потребно и патријарку. А које је од српских велможа требало писати, види се из тога што су Дубровчани три недеље доцније послати свог човека са специјалном поруком Вукашину и старој царици — *ad Volchasinum et ad imperatricem ueterem* (тако два пута: прво *ad Volchasinum*, онда *ad imperatricem ueterem*, док се *imperator* више и не спомиње)³⁹. 20. јануара 1364. Велико

³⁴ Животи краљева 381. Превод Л. Мирковића, Београд 1935, 290.

³⁵ Новаковић, Срби и Турци 172.

³⁷ Јиречек, Српски цар Урош, краљ Вукашин и Дубровчани, ЗЈ I, 341 сл.

³⁸ Ib. 359—60, нап. 49.

³⁹ Ib. 360 сл.

⁴⁰ Ib. 362 и нап. 57.

vehe, у настојању да осигура путеве за трговце који иду у Србију, решава да пошаље посланике Вукашину и Балшићима — ad Volchasinum et ad illos de Balsa³¹.

Из наредне године немамо вести, а у јесен 1366, из записа у вези са плаћањем светодимитарског дохотиса, сазнајемо да су новембра месеца долазили у Дубровник посланици које су упутили српски цар и српски краљ (dominus imperator Sclauonie и dominus rex Sclauonie)³². Запис са седнице Већа умољених од 3. јуна 1367. наводи и име краља говорећи о одговору који треба дати domino regi Rascie Volchassin³³.

Крунисањем за краља Вукашпинова моћ постала је свакако још већа или бар очигледнија, а исто тако и Урошова немоћ. У суштини краљевска титула дала је само формално обележје оном положају који је Вукашин, јасно се то јасно види из кратких и фрагментарних али врло речитих података дубровачких докумената, већ годинама стварно имао.

Чудновато је да Јиречек, који је ову драгоцену грађу учинио приступачном науци, није ипак сасвим или бар није одмах прекинуо са традиционалним гледањем, већ је тврдио да је краљ Вукашин био „очигледно самозвани владар“, па је покушао да ову тезу потврди низом не баш много убедљивих аргумената³⁴. Из грађе коју је саопштио очигледно је само једно: најкасније од 1361. године власт се фактички налазила у рукама Вукашиновом, он је био, како то Јиречек сам лепо каже, „једина одлучујућа особа“ на српском двору, те је на крају, добивши краљевску круну, постао и званично савладав свог слабог штићеника.

Дошавије је, међутим, Јиречек променио гледиште. Већ у Историји Срба он каже опрезно: „Поред цара јавља се у један мах, као краљ, Вукашин. Није познато како је ствар изведена.“³⁵ А у примедби истиче да је, према Орбинију, промена извршена мирним путем и да је Урош дао Вукашину краљевску титулу. Штавише, у Staat und Gesellschaft der Serben, указујући на слике Уроша и Вукашина у Псачи, на које ћемо се још вратити, Јиречек изрично каже да ова фреска „потврђује Орбинијево казивање да је Вукашин, са пристанком цара Уроша, постао његов савладав“, па додаје: „она потврђује и белешке дубровачких сенатских протокола, по којима су тада посланици цареви и новог краља заједно дошли у Дубровник.“³⁶ Овом последњом примедбом Јиречек одустаје и од оне неубедљиве интерпретације коју је првобитно дао дубровачким белешкама о постанку из 1366. и на основу које је дошао до закључка о Вукашиновом „самозванству“. Неки научници прихватају

³¹ Ib. 356 и нап. 71.

³² Ib. 357—358 и нап. 76.

³³ Ib. 368 и нап. 77.

³⁴ Ib. 368.

³⁵ Јиречек, Историја Срба I, 246 = Geschichte der Serben I, 430 („Wie die Sache durchgeführt wurde, ist nicht bekannt“).

³⁶ Јиречек, Историја Срба II, 340.

ново Јиречеково гледиште,³⁷ али не би се могло рећи да је оно у науци и продрло. Уз то, и они који га прихватају, инсистирају на томе да се не види „како је ствар изведена“. Изгледа ми међутим да се то прилично јасно види, па ми се чини да је потребно да се ово питање коначно пречисти.

Орбинијева вест на коју се Јиречек позива и чију веродостојност у доцнијим својим радовима прихвата, заслужује сву нашу пажњу. Насупрот причањима старих летописа, Орбини каже да је Урош сам дао Вукашину краљевску титулу (*gli diede etiam il titolo del Re*)³⁸. Додуше, познато је да се у Орбинијевом приказу стварност меша са легендом, али је познато и то да његова причања имају понегде вредност историјског извора првог реда, јер је Орбини употребљавао документе који су доцније нестали, и тако је сачувао не мало тачних вести³⁹. Ван никакве сумње тачна је и његова вест да је Вукашин добио краљевску круну од цара Уроша. Јер само од њега је и могао добити.

У новије време наука је стекла јаснију представу о средњовековним државноправним схватањима и значају титула у којима се та схватања одражавају, па нам мора бити јасно да Вукашин није могао да сам прогласи себе за краља. У Српском царству краљ је царев савладар, а нико, разуме се, не може сам себе да начини савладаром. Исто тако ни Угљеша није могао да узурпира деспотску титулу, ни да је добије од краља Вукашина, иако се и једно и друго чешће тврдило. Према византијским схватањима, усвојеним у јужнословенским земљама, деспотско достојанство може дати само цар, и ни византијска ни јужнословенска историја не зна ни за једно једино одступање од тог правила⁴⁰.

Укратко речено, узурпирати се може само врховна власт, а то значи у царству само царска власт, али не и положај савладара нити почасна титула. Дешавало се често да се неко фактички наметне за савладара малолетном, неспособном или бар од себе мање способном владару — као на пример, у Византији, Василије I Михаилу III, Роман I Константин VII, Андроник I Комнин Алескију II, Михаилу VIII Палеолог Јовану IV Ласкарису — али се не може ни замислити да би се то догодило без формалног владарског пристања и без његове инвентуре. Несумњиво је да се и Вукашин Урошу за савладара наметнуо и да је као краљ и царев савладар постао стварни господар у његовом царству, али је исто тако сигурно да га је само цар могао крунисати за краља и прикрити за савладара. У правном погледу Вукашин је, до-

³⁷ *Мирковић*, Мршавченићи II сл. В. *Saria*, Iz numizmatičke zbirke Narodnog muzeja u Beogradu, *Старинар* 3 (1925) 73. *Тирковић*, Допуне 447. В. и М. *Дивац*, Историја народа Југославије I (1953) 412 сл.

³⁸ *Orbini*, p. 269.

³⁹ Уп. *Н. Радојчић*, Српска историја Мавра Орбинија, Београд 1950. Ф. *Баришић*, Византијски извори у далматинској историографији XVI и XVII века, ЗРВИ 7 (1961) 234 сл. В. и лепу пријембу *Ф. Шифца*, *Приручник izvora hrvatske historije* II (1914) 43 о вредности Орбинијевих вести из српске и босанско-хумске историје XIV и XV века.

⁴⁰ Уп. *Ферјанчић*, Деспоти, који је то нарочито јасно показао проучавањем целокупне изворне грађе, увевши у дотадашња гледишта многе значајне исправке

бивши краљевску круну од цара Уроша, заузео поред њега исти положај који је сам Урош имао као краљ поред свога оца цара Стефана. Да је тежио за тим да власт узурпира и да Уроша сасвим одстрани, прогласио би се за цара, као што је то учинио Симеон-Синиша⁴¹.

Чињенице јасно показују да се после Вукашиновог крунисања за краља између њега и цара Уроша успоставио однос савладарства са свом његовим карактеристичним ознакама:

1 Цар и краљ заједнички отпремају посланства. Већ смо видели да су новембра 1366. долазили у Дубровник, због питања светодимитарског дохотка, посланици српског цара и српског краља⁴².

2 Цар и краљ се заједно приказују на сликама. На фрескама цркве св. Николе у Псачи стоје један до другог у свечаном орнату (врло сличном, али не и истоветном) вџ Х(рист)а б(ог)а благовјерни ц(а)рѣ Оурошѣ и крали Вљакшињѣ. Вукашин је с леве стране Урошеве, а с десне су цар Константин и царица Јелена; слика царева је већа од осталих, и његов нѣмб је знатно већи од Вукашиновог, као и од нѣмбова Константина и Јелене⁴³.

3 Цар и краљ заједно кују новац. Познат је тип Вукашиновог новца, кованог у ковници цару Уроша, са натписом „Urosius imperator“ на једној, а „краљ“ на другој страни⁴⁴.

Све су то типичне црте којима се обележава савладарски однос.

Према старим летописима, Вукашин је, пре него што се самовољно прогласио за краља, добио од цара Уроша деспотско достојанство и крунисан је деспотским венцем⁴⁵. Ферјанчић сумња у тачност ове вести, јер она не налази потврде у другим изворима⁴⁶. Међутим, треба имати на уму да сва наша обавештења о Вукашину у годинама пре његовог крунисања за краља потичу из података Дубровачког архива,

⁴¹ Зашто то није учинио, одн. зашто му је слаби цар био потребан, открива, чини се, Орбинијев податак према коме је Вукашин, постарији краљ, одмах почео да се разрачунава са својим многобројним супарницима (cominciò opprimere molti personaggi di quel Regno), чинећи то наводно по царевом налогу да би осигурао његово царство.

⁴² Као што је показао Јиречек, ЗЈ I, 368 сл., Дубровчани су исплаћивали светодимитарски доходак Урошу све до његове смрти.

⁴³ Уп. Радојчић, Портрети, стр. 60, таб. XXI, сл. 30. В. и В. Петковић, Старо Нагоричино, Псача, Каленић, Београд 1933, Псача, таб. V. Ј. Ковачевић, Средњовековна пошља балканских Словена, Београд 1953, таб. XXXV, XXXVI. Као што смо напоменули, на значај ове слике за проблем односа између цара Уроша и краља укажио је већ Јиречек. Уп. и Мирковић, Мрњавчевићи 14. М. Димић, Историја народа Југославије I (1953) 412. Према Срећковићу, била је у Марковом манастиру, Вукашиновој задужбини, поред слика краља Вукашина и Марка, и слика цара Уроша, што би, како примећује Мирковић, „веома чудно било, кад би они били у општом непријатељству, и када би ово непријатељство било опће позната ствар“. Само, на жалост, Срећковићеве наводи су веома нејасни, тако да је тешко из њих направити закључак: уп. Л. Мирковић и Ж. Тадић, Марков манастир, Нови Сад 1925. Радојчић, Портрети, 62.

⁴⁴ В. Saria, Iz numizmatičke zbirke Narodnog muzeja u Beogradu, Старијар 3 (1925) 73 сл. В. и С. Димитријевић, Нове врсте српског средњовековног новца, Ib. 9/10 (1958/9) 137 сл., нарочито стр. 152 (бр. 13) и 149 (бр. 11). Р. Марић, Студије из српске нумизматике, Београд 1956, 87 сл.

⁴⁵ Силејановић, Стари српски родослови 84—85.

⁴⁶ Ферјанчић, Деспоти, 171.

колело важних толико и фрагментарних. Последњи дубровачки податак који наводи Вукашиново име без титуле, видели смо, пада у јануар 1364. године, а први који га спомиње као краља у новембар 1366, мада је Вукашин уствари крунисан много пре тога (в. доле) а постоји и једна повела краља Вукашина из јануара 1366⁴⁷. Према томе, можемо само да кажемо да Вукашин није имао деспотску титулу пре 1364. године, али не можемо да тврдимо да је није добио током 1364. или 1365. године. Уколико мање што нема ничег неспорног у томе да је прво добио деспотско достојанство а да је затим крунисан за краља-савладара. За Вукашинову деспотску титулу зна и Орбини: пре него што ће Вукашин постати краљ, Орбини га редовно назива Вукашин деспот. Његово крунисање за краља Орбини приказује као нову почаст и промоцију за виши ранг⁴⁸.

Пошто је Вукашин посато краљ и царев савладар, млађи брат Угљеша добио је деспотску титулу. То је сасвим у духу византијских институција и обичаја, са том разликом наравно да у Византији савладар нема титулу краља већ *пара-василевса*. Уобичајена је појава у Византији Налеолога и тако рећи нормални ред да старији брат — обично је то старији царев син — добија као савладар и престолонаследник круну василевса а да се његовом млађем брату, односно његовој млађој браћи, поклања деспотски венац, обично ускоро после тога, а *панисад* и истовремено⁴⁹. Свакако су и браћа Мрњавчевићи добили у исто време — старији краљевску, а млађи деспотску круну. Примимо ли да је Вукашин, пре него што је постао краљ, имао деспотску титулу и да је према томе Угљеша припала титула коју је Вукашин пре тога имао, што је опет сасвим у складу са византијским обичајима, онда можемо поготово да будемо уверени у то да је Угљешино крунисање за деспота извршено истовремено са Вукашиновим крунисањем за краља.

То значи да је и Вукашин крунисан за краља пред крај лета (у августу или септембру) 1365. године — мада је, као што смо утврдили, Угљеша постао деспот. Ово се лепо слаже са осталим подацима. Као што смо мало пре напоменули, јануара 1364. Вукашин се спомиње још без икакве титуле, а јануара 1366. издаје повелу као краљ, и према томе могао је добити краљевску круну само у том размаку. Пошто је Вукашин, како изгледа, прво добио деспотску а тек онда краљевску круну, тај размак се још смањује а уједно се прецизира и време у коме је Вукашин могао добити деспотску титулу: између јануара 1364. и септембра 1365. године. Прва позната повелу краља Вукашина издата је, рекли смо, јануара 1366. године, и то у Скопљу⁵⁰. У исто време и на истом месту издата је и прва повела деспота Угљеше.

⁴⁷ *Новаковић*, Зак. спом. 508—509.

⁴⁸ *Orbini*, p. 269.

⁴⁹ В. примере код *Ферјанџића*, Деспоти 36 сл. и 105 сл.

⁵⁰ Већинам се узима — као што видимо, погрешно — да је Вукашин постао краљ 1366. године. Међутим, *М. Диваћ*, Историја народа Југославије I (1953) 412; управо на основу ове повеле, каже да је Вукашин постао краљ „по свој прилици већ 1365. године.“ Исто *Тиркович*, Допуне 447, и *Б. Св. Радојичић*, у *V. Grunski*, *Chronologie* 392, који ставља Вукашинову као и Угљешину владу, у време од 1365. — 26. септембра 1371.

* Несумњиво је да је Угљеша добио деспотски венац од истог цара Уроша од кога је Вукашин добио краљевску круну. Нагласили смо већ да је деспотско достојанство могао дати само цар и да према томе Угљеша није могао да сам узме деспотску титулу, ни да је добије од краља Вукашина, па се питање своди на то да ли га је за деспота прогласио византијски цар Јован V Палеолог или српски цар Урош. Ако смо у праву да су Вукашина краљевска и Угљешина деспотска титула дате у исто време и са истог места, онда не треба више ни доказивати да је Угљеша добио деспотску титулу од цара Уроша. Међутим, ни иначе није вероватно да је Угљеша добио деспотску титулу од византијског цара. Чињеница да Јован V у поменутој хрисовули од септембра 1361. не назива Угљешу својим вољеним нећаком већ само вољеним нећаком преузвизичне деспине Србије, своје вољене сестре, свакако не говори за то да га је он крунисао за деспота. Треба ипак у виду да су Византинци веома ретко давали деспотско достојанство страним великашима. Први српски властелин коме је деспотска титула јамачно дарована у Цариграду био је Стефан Лазаревић. У XIV веку, колико можемо да видимо, сви српски деспоти добијају своју титулу од српских царева⁶¹. И управо зато током последње трећине тог века иако је у српским земљама и не добија. Јиречек је то, као и обично, врло лепо уочио и одлично протумачио. Говорећи о увођењу на српском двору највиших византијских титула (деспота, севастократора и кесара) Јиречек вели: „Те титуле давали су три српска цара, Стефан, Урош и Симеон... Како је царско достојанство убрзо нестало, десило се да су млађа браћа остала без тих титула: Константин, брат деспота Драгаша, и Вук Брањковић, брат кесара Гргура, имају само обичну титулу господин, иако су били најмоћнији земаљски великаши.“⁶² Но, кад ни Константин Драгаш, чија је кћи постала византијска царица, није добио из Цариграда деспотско достојанство⁶³, како да верујемо да га је одатле добио Угљеша, који византијском цару није био ништа сем „нећак“ његове „вољене сестре“, деспине Србије?

Животни путеви браће Мрњавчевића теку упоредо од почетка њиховог успона и све до заједничке погибије у Маричкој бици. О њиховом пореклу и младости не зна се ништа поуздано. Наводно су заједно са оцем доспели на Душанов двор. Према Халкокондилу, Вукашин је постао пезарник (οὐρανοῦς), а Угљеша-кобушар (ἰπποκρυῖος) цара Стефана⁶⁴. Око 1350. године Вукашин је био жупан области око Прилепа, који је и доцније био његово средиште, док је Угљеша, 1346, управљао подручјем на дубровачкој граници. Дубровачко Велико веће

⁶¹ Уп. Ферјанчић, Деспоти 157 сл.

⁶² Јиречек, Историја Срба II, 24.

⁶³ Уп. Г. Осиповић, Господин Константин Драгаш, Зборник филозофског факултета VII, 1 (1963) 287 сл.

⁶⁴ Chalc. I, 25, 20. Додуше, на истом месту Халкокондил прича, очигледно брикујући ствари, да је Душан дао на управу „краљу“ и његовом брату Угљешини читаву област од Сера до Дунава.

решило је те године да се пошаљу поклати Vglese barono⁴⁴. Међутим, до велике моћи дошла су браћа Мрђавчевићи тек у зрелијим годинама, за време распада царства. На почетку Урошеве владе у једној повели — сачуваној у талијанском преводу — којом млади цар потврђује привилегије граду Котору, Вуканшин се још спомиње узгред, међу другим дворанима, као сведок, са титулом челиника⁴⁵. Из дубровачких докумената видели смо међутим да је он већ 1361. године био најјачи човек на Урошевом двору. Као такав и добија прво, изгледа, деспотски венац, а затим краљевску круну и тиме и званично постаје царев савладар.

Као краљ и савладар слабог цара, Вуканшин је био стварни господар Урошевог царства. А то значи да његова власт није остала ограничена на његову првобитну област у Македонији, него се то обично сматра, већ је обухватила целу територију на коју су се простирали врховна права његовог штићеника. Ово се уосталом јасно види и из његових повела (в. стр. 18—19).

О Угљешиној улози у „странама грчке земље“ пре доласка на власт зна се врло мало⁴⁶. У серским документима из времена Јеленине владе, истина малобројним, он се не спомиње међу дворанима који се у њима јављају, али има ипак података који бацају извесну светлост на његову делатност у тим годинама.

П. Лемерл и А. Соловјев објавили су грчку повељу, издату октобра 12. индикта светогорском манастиру Кутлумушу, са словенским потписом: Угљеша велик воевода⁴⁷. У аутору ове повеле, великом војводи Угљешу, издавачи с правом виде доцнијег деспота Јована Угљешу и према томе стављају је, сходно индикту, у октобар 1358. године⁴⁸. Ова грчка повеља показује да је Угљеша већ у то време деловао у „странама грчке земље“ и заузимао високи положај великог војводе. Титула великог војводе одговара византијској титули великог дукса (μεγας δουξ), једној од највиших у хијерархији византијских дворских достојанстава⁴⁹. Међутим, велики војвода Угљеша очигледно врши и функцију обласног војводе. Он потврђује Кутлумушу посед који се

⁴⁴ *Лиречек*, ЗЈ I, 360 са прим. 51.

⁴⁵ *Иб.* 360 и прим. 50.

⁴⁶ *Новаковић*, Срби и Турци 170, изнео је претпоставку да архонт Сера који је, према Јовану Кантакузину, у договору са Ђесаром Војихом, обећао своју подршку Матији Кантакузину (в. стр. 4) „није без сумње нико други него потоњи деспот Угљеша.“ Кантакузину не наводи име овог архонта, тако да је то само једна духовита комбинација, и тешко да ће она бити тачна. Изгледа да је у тим годинама серски кефалија био Дуза Нестонг, а после њега Димитрије Евдемовојов. В. стр. 92 сл.

⁴⁷ *Lemerle-Soloviev*, *Trois chartes*, p. 142—43. Уп. и *Kutl.*, p. 231.

⁴⁸ *Lemerle-Soloviev*, *op. cit.* 143 sq.

⁴⁹ Познати Оливеров натпис у Леснову наводи да је Оливер био поштуно велики челик, велики слуга, велики војвода, севастократор, па деспот. Према Псеудо-Кодину, и у Византији за време првих Палеолога велики дукс имао је виши ранг од великог доместиана, који одговара српском великом слуги, док није Андроник III, из обзира према великом доместаку Кантакузину, дао виши ранг титули великог доместиана ставивши је иза деспота, севастократора и кесара, а испред паникеријана, протовестијарија и великог дукса.

налазио, како izgleda, у југоисточном делу струмске области,⁸⁸ а који је манастиру поклонила „света госпођа кесариса“, јамачно жена кесара Војихне⁸⁹. Као највиши представник локалне власти, велики војвода Угљеша гарантује поменутом манастирском поседу безбедност од своје стране и од стране својих људи и свих својих потчињених⁹⁰.

Најважнији податак о Угљешиној активности у тим годинама налази се међутим у једној фалсификованој повељи, и свакако је зато тај веома занимљиви податак остао незапажен. Поред хрисовуље Јована V од септембра 1365, која на Угљешину молбу потврђује Хиландару два села, а која нам је омогућила да утврдимо време Угљешиног доласка на власт, (в. стр. 6), сачувана је у архиву Хиландара још једна хрисовуља, наводно истог цара и истог датума, која потврђује Хиландару већи број посела⁴³. Фалсификат је очигледан⁴⁴. Довољно је

²² У округу Прованс (р. 142, 2.). Lemerle-Soloviev, Trois chartes 143, п. 68, идентификују тај округ с њимом тоу Прованс у Душановој хрисовуљи Филотеју од априла 1346 (Соловјева-Монин, бр. 8, 83), која се, према њима, налазила у области Зикне. Међутим, округ—топоџа је једно, а њина—харџа друго; уз то, будући да је поменути њина била власништво манастира Филотеја, није јасно како је несавршена могла да је поклони Кутлумушу. С друге стране, издавачи указују на топоним Прѣвѣрѣ од прѣво (зелени хрват), повогрчки прѣвѣрѣ, повогрѣ. Овај податак заслужује пажњу, јер се Прѣвѣрѣ јавља управо као округ у повељама Лавре, на које се они познају (Лавта No 35, 18, 28; No 36, 5) а исто тако и у хрисовуљи Јована V Ивирону од августа 1357 (Dölger, Schatzk. No 9, 8). Из података ове последње хрисовуље види се да се тај округ налазио у области јужно од Пангајске горе.

⁶¹ Спомен кесарисе је јак аргумент у прилог идентификовања аутора ове повеље с Јованом Угљешом, јединог приклатљивог идентификовања које се може предложити. *Lemerle-Soloviev, Trois chartes 144 sq.* узимају у обзир и могућност идентификовања са кесаром Угљешом, сином севастократора Влатка (у овом случају повеља би била од октобра 1403. или 1418. године), али се с припом одлучују у корист деспота Јована Угљеше. Аутор повеље спомиње и милости које су узкивалие Кутлу-мушкином манастиру пресвештени деспот Манојло и његов брат. Ако је повеља из 1358. године, реч је о Манојлу Асагу, шураку Јовина VI Кантакузина; ако би пак била из почетка XV века, деспот Манојло не би се могао идентификовати (Манојло II Палеолог не долази у обзир јер, као што примећују Лемерл и Солонјев, цар се не титулише као пресвештени деспот нити се икада наводи име владајућег цара). Не би се могла идентификовати ни кесариса. Додајмо томе да је Угљеша Влатковић добио титулу кесара још као дечака од цара Уроша (уп. *Лурчек, Историја Срба I*, 332), а пошто је био кесар није могао наравно да постане велики војвода. Навишта се не би могло навести ни у прилог идентификовања аутора ише повеље са Угљешом Ненадићем, зетом деспота Оливера, који се помиње, без икакве титуле, у једном запису од 31. јануара 1374 (*Симојановић, Записи и натписи I*, бр. 153). Против идентификовања с деспотом Јованом Угљешом могла би се можда навести чињеница да се аутор повеље назива само Угљеша, а не Јован Угљеша, како се обично назива доцнији деспот. Међутим, и он се понекад назива само деспот Угљеша, без првог имена: уп. нпр. акт протата од нов. 1366 (*Chil. No 152, 6*) и протасту Манојла II од дец. 1408 (*Мошин, Акти 165*). В. *Савиновскић*, Једна хипотеза о титуларном имену српских деспота XIV века, *Старинар 7/8 (1956/7)* 117 верује да је Угљеша узео име Јован тек кад је постао деспот, полазећи од хипотезе о титуларном карактеру имена Јован, хипотезе која се не може довести у склад са чињеницама. Уп. *Фејеркић, Деспоти 176 сл. et passim*.

⁴¹ *Lemerle-Soloviev, Trois chartes* 143, 10. Krajnja nepismenost ove povelje perovotno se time i objašnjava što je pisana u unutrašnjosti. Zanimljivo je da se ona naziva protažom, prisvajajući sebi naziv koji po svim pravilima pismenijene diplomatike pripada samo carskom naredbu.

¹¹ Chil. No 150.

⁶⁴ Na to je ukazao već L. Petit u svome izdanju (p. 315).

рећи да се овде Јован V не позива на Угљешину молбу већ на молбу самог цара Стефана, умрлог пре десет година. Међутим, овом неважном фалсификату додат је — знатно ситнијим словима — један пасус који почиње речима: „У оно време када смо дошли у Хрисопол са катергама дошао је и нећак... — документат је оштећен и ту је лакуна коју очигледно треба попунити са „дестине Србије“...⁶⁵ — и састао се са мнош. А били су присутни и монаси из Хиландара, и замолио је моје царство да дарује том манастиру нека имања која су раније имали од цара Стефана“...

Нећак дестине Србије то је, као што знамо, Угљеша. Док га ~~темет~~ фалсификата уопште не помиње, он се овде наводи на исти начин као у аутентичној Јовановој хрисовуљи од септембра 1365, што већ само по себи улива извесно поверење према овој уметнутој вести. Она нам казује да је Јован V долазио у Хрисопол са својим бродовима и да се тамо састао са Угљешом. Тешко је неко могао да измисли тај састанак и да га још смести управо у Хрисопол. Место састанка је значајно ако се сетимо онога што се збило у том крају у годинама после Душанове смрти⁶⁶. Два истакнута византијска великаша, велики примисирије, доцније велики стратопедарх Алексије и његов брат протосебаст, доцније велики примисирије Јован, отпочела су контраофанзиву против Срба. Ови великаши, синови великог доместика Димитрија Палеолога (в. Екскурс I), успели су да заповедну градове на пиријској обали, између осталог управо Хрисопол. Међутим, у унутрашњост земље нису продри. Као што примећује Лемерл, резимирајући насталу ситуацију, унутрашњост земље остала је чврсто под српском влашћу; Алексије и Јован задржали су освојену приморску област до ушћа Струме, али су од даљег напредовања одустали „било после војног пораза, било услед преговора са Србима и може бити чак по наређењу Јована V“.⁶⁷

Податак о састанку Јована V с Угљешом у Хрисопољу, који смо навели, потврђује тачност оваког тумачења. На овом састанку свакако је дошло до погодбе, па су Византијци, задржавајући освојене градове, обуставили непријатељство. До тога је могло доћи у другој половини 1358. године или ускоро после тога⁶⁸. Чињеница да је преговоре с византијским царем водио са српске стране Угљеша показује да је он већ онда играо у Српској држави водећу улогу.

Најзад не смемо да заборавимо да је Угљеша био ожењен ћерком кесара Војихне, најмоћнијег великаша у тим крајевима у годинама после Душанове смрти. Вреда и овде подестити на Орбинијеве речи:

⁶⁵ Chil. No. 150 36: Τὸν δὲ κληρὸν ὅταν κατήλθομεν εἰς τὴν Χρυσόπολιν μετὰ τῶν κατέρων, καὶ ἦλθεν ὁ ἀνεψιὸς τῆς δεσποίνης) σερβ[ίας]... L. Petit допунио је: [δεσποίνης ...]. Међутим, према фотографском снимку у Архиву Српске академије наука и уметности, може се сасвим сигурно прочитати ово што смо исписали. Лакуна захвата простор од још петнаестак слова, па би се могло допунити даље: κῆρ 'Ιω(άννης) ὁ Οὐρόδεος (уп. аутентичну хрисовуљу Јована V: Chil. No 149, 1 и 3).

⁶⁶ Она збивања лепо је расветлио Lemerle, Philippes 206 sq.

⁶⁷ Lemerle, Philippes 208.

⁶⁸ Из новеле Аме Торинскине од августа 1358 (Pant. No 3) види се да је у ово време ратовање још трајало. В. доле, стр. 29 сл. и Екскурс I.

Et Voihna Cesar con Vggliescia suo genere si fece padrone di tutto il paese ch'era à confini di Romania".⁶⁸ На жалост, не знамо када се Угљеше оженио Јефимијом, не знамо ни докле је кесар Војихна живео и владао у Драгој. Он је још био жив и његова моћ није била мала када је Матија Кантакузин у лето 1357. године покушао да наметне своју власт Серској области (в. стр. 4). После тога Војихна нестаје са историјске позорнице. У повељи великог војводе Угљеше од октобра 1358. његова присутност се не осећа, Зато се овде, сем његове жене кесарисе, јако истиче личност деспота Манојла, у коме, као што смо напоменули (в. прим 61), треба видети Кантакузинова шурака Манојла Асана. Манојло је добио деспотску титулу од Матије Кантакузине, изгледа 1353. године, и помагао га је у грађанском рату против Јована Палеолога⁶⁹. Из вести Нићифора Григоре и Јована Кантакузине види се и иначе да је Манојло Асан, средином XIV века, имао јак положај у Тракији, нарочито у области Визе,⁷¹ али су те вести ограничене на време до 1355. године и не откривају ништа о његовим везама са Серском државом.

Поред Манојла, повеља великог војводе Угљеше спомиње и његовог брата, али се ике не може разабрати. Лемерл и Соловјев претпостављају да је реч о Манојловом брату Јовану⁷². Међутим, Јован је 1347. заједно са Манојлом постао севастократор, а најкасније од 1355. године имао и деспотску титулу; у грађанском рату прешао је на страну Јована Палеолога, па га је овај после победе поставио за команданта у Перитеориону⁷³. А Манојлов брат у Угљешиној повељи наведен је без икакве титуле и јасно се дистанцира од брата деспота. Да није његов брат био и онај Алексије Асан који се појављује, на почасном месту, али без икакве титуле, у повељи Серске митрополије од августа 1365. као дворанин и братучед царице Јелене?⁷⁴ Он је, према томе, прешао у службу Серске државе, па би примамљива била претпоставка да је у Угљешиној повељи од октобра 1358, поред деспота Манојла Асана, био споменут управо он. Како сам Матија Кантакузин, тако су и његови рођаци и присталице из погрчене линије рода Асанов, или Асана-Палеолога, играли у суседној родопској области значајну улогу, а као што показује повеља великог војводе Угљеше, имали су у годинама после Душинове смрти извесног утицаја и у источним пределима оверске области. Угљеша је, као велики војвода у тим пределима, очигледно одржавао с њима присне везе.

Иако малобројни и случајни, подаци које смо претресли несумњиво говоре да је Угљеша најдоцније од краја педесетих година имао у Серској области веома изванредан положај. Његов састанак са византијским царем у Хрисополу показује да је он већ онда иступао као заменик царице Јелене и фактички руководио политиком Серске државе.

⁶⁸ Orbini, p. 269.

⁶⁹ Nic. Gregoras, III, 510. Уп. Ферјанчић, Деспоти 46 сл.

⁷⁰ Уп. Успенский, Болгарские Асеновци 10 сл.

⁷¹ Lemerle-Soloviev, Trois chartes 144.

⁷² Sant. III, 314, 9. Уп. Успенский, loc. cit. Ферјанчић, loc. cit.

⁷³ Cf. Euph. No 18, 5 и 89. Алексије Асан је потписао и акт Kutl. No 33, 87 из 1375. У наративним изворима није споменут, није забележен ни у Успенској, н. д.

На крају власт прелази сасвим у његове руке, али тек више година доцније, слично томе како је и Вукашин имао више година меродаван утицај на Урошевом двору пре него што је, добивши круну, постао и званично његов савладар.

Првобитно је, као што смо констатовали, и у Серској области признавана врховна власт цара Уроша, док је царица мати помињана поред њега, на другом месту (в. стр. 4). Временом ова фикција заједничке власти престаје да се одржава, па се пред крај 1360. године царица појављује и званично као једина владарка у Серу. А непуних пет година доцније мора и она да препусти власт свом „вољеном нећаку“ деспоту Јовану Угљешини, свакако уз формалан пристапак цара Уроша који даје Угљешини деспотско достојанство и који, у исто време, препушта власт Вукашину примивши га за савладара. Власт цара Уроша свуда опада, опада временом и власт царице мајке,⁷⁵ док моћ велике властеле расте, на првом месту моћ браће Мрњавчевића који преузимају вођећу улогу у угроженом и раскомаданом царству.



Занимљиво је да се и између Вукашина и Угљеше, пошто је старији брат постао краљ а млађи деспот, успоставља на почетку однос сличан савладарству. Ово показују њихове хрисовуље Руском манастиру на Светој Гори, најстарије повеље које су сачуване и од једног и од другог. Угљешина хрисовуља је истоветна Вукашиновој, издата је истог датума и на истом месту: јануара 1366. у Скопљу⁷⁶. У доба Палеолога има у Византији много сличних примера: уз хрисовуљу коју издаје владар његов савладар издаје истовремено у своје име потврду хрисовуљу понављајући текот владареве повеље. То чини сада и Угљеша понављајући готово дословце текст Вукашинове хрисовуље⁷⁷. Једина стварна разлика је у томе што име и титулу Вукашинову замењује својим именом и другачијом титулом.

Титулатура краља Вукашина обухвата све земље којима влада и сам цар. Вукашин истиче да га је Христос поставио за „господина всему стезању“, рђку же земљи Србској и всем Грьком и Поморию и странам

⁷⁵ Још пре тога изгубила је Јелена, у корист Балшића, права на царице у зетским градоњима која је уживала на почетку Урошеве владе. Уп. Јиречек, ЗЈ I, 357.

⁷⁶ *Новаковић*, Зак. спом. 508—509 и 509—510 даје текст обе повеље са извесним скраћеницима. *Соловјева*, Одабр. споменици 167—169 доноси потпуни текст Вукашинове повеље, а за Угљешину примећује у напомени: „пео је садржај и формулар исти“.

⁷⁷ Повеље Вукашина и Угљеше су хрисовуље, што се јако наглашава у оба акта, у Угљешином чак и још јаче него у Вукашиновом. Оне се називају: „светли хрисовул“, „обично слово“, „слово“, „алитопечатно слово“ (два пута у Вукашиновој повељи у реченицама које је Новаковић у Угљешиној изоставио); у Угљешиној повељи „хрисовол“ и у кораборадији (у Вукашиновој „слово“), као и у белешкама дијана („хрисовул“) и „милосиња“ војводе Жутка („хрисовол“) на крају (код Вукашина нема).

Западним и всему Дису.⁷⁸ Његов потпис, обухватајући најбитније, гласи опет сасвим слично Урошевим потписима: „Краљ Вљакшињ благовѣрни Срблем и Грькомъ.“ Занимљиво је да се и Угљеша у својој повељи, по Вукашиновом примеру, назива господином „земли србљскои и всемъ Грькомъ и Поморију“. У доцнијим Угљешиним повељама тих назива нема. Угледајући се на Вукашинову титулатуру, Угљешина повеља не преписује је ипак механички: западне стране и сав Дис су изостављени⁷⁹.

Аналогно изразу „кравство ми“ у Вукашиновој повељи, Угљеша у својој повељи каже за се „деспотство ми“, јер не може наравно да каже „царство ми“, поред од себе старијег краља. У доцнијим повељама, које издаје самостално, као владар у Серу, Угљеша редовно каже „царство ми“, одн. ἡ βασιλεία μου, како то доликује деспоту према византијским правилима. Као самостални владар у Серу Угљеша се на једној повељи потписује чак: Ἰωάννης ἐν Χριστῷ τῷ θεῷ πιστὸς δεσπότης καὶ αὐτοκράτωρ ὁ Οὐγκλεσής⁸⁰. Као што је познато, титула аутократора, одн. самодрица значи у ствари самосталног независног владара⁸¹ и ову титулу употребљавају скоро сви српски краљевци, почев од Првовенчаног⁸². Упадљива је међутим у наведеном потпису потпуна имитација формулара потписа византијских царева. Византијски деспоти, по чијем примеру Угљеша употребљава назив ἡ βασιλεία μου, одн. „царство ми“, такође следе узор царских повеља, али разуме се не називају се аутократорима нити издају хрисовуље већ само аргировуље⁸³.

⁷⁸ Савско је Вукашиновој повељи послужила као узор нека повеља цара Уроша. В. нпр. повеље Дубровнику од 25. априла 1357 (Miklosich, Mon. Serb. 164.) и Хиландару од 11. марта 1365 (Ib. 171) са којима се текст Вукашинове повеље (као и његове повеље Дубровчанима од 5. априла 1370, Ib. 179) у већим партијама дословно подудара. Поред осталог, у првој Урошевој повељи има: „господина всему стеканно отъчства моего, рѣку же земли србљскои и гръчком поморино и западнимъ странама“ (стр. 164). У другој исто, али са једном занимљивом варијантом: „... поморино восточному и западнимъ странама“; уместо „земли србљскои и гръчком“ ова повеља, као и Вукашинова, има: „земли србљскои и всемъ гръкомъ“. О појму „Поморје“ у српској владарској титулатури уп. Дивац, Владарска титула 9 сл.

⁷⁹ Под Поморјем, које Угљеша задржава у својој титули, очигледно се подразумева грчко, јерејско поморје. Уп. израз „источно“ поморје у Урошевој повељи из 1365, цитираној у претходној примедби. Уп. Дивац, н. д. 12.

⁸⁰ Соловјев-Мошнин, бр. 36 (фебр. 1369). Ова повеља је обележена у тексту као *δρισιός... χρисοβαύλλου δυνάστης Εγών*. Тешко да се то објашњава тиме што се „Угљеша ипак не усуђује да изда грчку хрисовуљу“ (Б. Ферјанчић, О деспотским повељама, ЗРВИ 4, 1956, 108). Ова повеља је судска пресуда, тј. по својој суштини *δρισιός*, а Угљеша би хтео да и њој да углед и значај хрисовуље. Ми знамо више Угљешиних хрисовуља на српском — све сачуване Угљешине повеље на српском јесу хрисовуље — а исто тако и једну праву правилу грчку хрисовуљу од априла 1371, чији значај Ферјанчић и сам подвлачи. Од две остале познате повеље деспота Угљеше на грчком језику једна је *υφάκις* о призивном измирењу а друга сасвим кратак *δρισιός*.

⁸¹ Уп. Г. Острогорски, Аутократор и самодрица, Глас Српске академије наука 164 (1935) 95 сл.

⁸² Међутим, Вукашци, савладар цара Уроша, не употребљава је никада. Али је употребљава, на пример, кнез Лазар у повељама из 1380. и 1381. године. Уп. Сив, Савановић, Студије о српској дипломатици, Глас 106 (1923) 43; илп. 8 и 9.

⁸³ Уп. Б. Ферјанчић, О деспотским повељама, ЗРВИ 4 (1956) 89 сл.

a)

II

ТЕРИТОРИЈА

Заједничко издавање повеља у Скопљу предочава још једном тесну повезаност између Вукашина и Угљешине и између њихових области. Тиме се пред нас поставља питање територијалног проширења Угљешине земље. Наравно, није реч о томе да се дође до савних прецизних резултата и да се њене границе тачно фиксирају, већ о томе да се оне утврде у основним цртама. Мораћемо и у овом питању да ревидирамо досадашње гледиште у врло значајној мери.

Разматрање односа између Угљешине и Вукашинове територије довело је Ст. Новаковића до закључка који је он формулисао овим речима јасно и категорички: „Између државе Вукашинове и државе Угљешине налазила се у рукама Дејановић синова и стрица им Богдана пространа земља од Прешева до Халкоидике, која је на целој дужици растављала земље Вукашинове од земаља Угљешинских, тако да се њихове земље нигде нису граничиле”¹.

Новаковићево схватање о ширењу Душанове царевине, као и Јеленине и Угљешине области на истоку наишло је, као што је познато, на врло одлучну Јиречкову критику (в. стр. 25). Напротив, оно што је Новаковић рекао о западној граници Угљешине области, примљено је без критике и сматра се и данас у основи још тачно. Тако је нпр. у Историји народа Југославије, на мапи „Распад Душанове државе”, територија између Струме и Вардара означена као област Дејановића (загонетни Богдан је опрезно изостављен), а Угљешина држава сабијена је на маленом простору око Сера, Дрме, Филипа и Хрисопоља².

Међутим, као што смо већ напоменули, после Душанове смрти византијски магнати, велики стратопедарх Алексије и велики приморје Јован, освојили су Хрисопол, па и даље градове на пирејској обали, тако да се на овој страни територија Угљешине државе мора још ограничити. С друге стране, довољно је познато, мада то на поменутом историјским картама, вероватно омашком, није назначено, да се Угљешина област протезала и на Халкоидику и да је деспот Јован Угљешин био господар Свете Горе, исто омако као што је то био и сам цар

¹ Новаковић, Срби и Турци 193.

² Историја народа Југославије I (1953) изв. стр. 416. Исто и код N. Klaić, Historijski atlas, Загреб 1954, карта 38.

Стефан Душан. Ми ћемо се још вратити на питање Халкоидике, а сада треба прво да видимо да ли је тачно да се цела територија изнад Халкоидике налазила ван Угљешине државе и да је, према томе, његова област, како је Ст. Новаковић тврдио и како је у науци примљено, била одвојена од Вукашинове области широком територијом која се наводно налазила у поседу браће Дејановића и њиховог стрица Богдана. Ово питање је од битне важности за одређивање односа Угљешине области према области Вукашиновој, а тиме и њеног положаја у склопу Српског царства и појединах његових удеоних држава.

О Богдану и његовој области у ствари се ништа поуздано не зна. То истиче уосталом свако ко њега спомиње. Али чак и Јиречек, иако наглашава да је Богданова личност „тамна“, ипак га ставља у покрајину између Солуна, Струнице и Сера, па упућује на излагање Ст. Новаковића¹. Међутим, Новаковић износи о Богдановој земљи оно што о њој казује Халкокондил. Јер дело овог касног византијског историчара, писано после пада Цариграда, једини је извор који Богдану покрајину уопште спомиње. Халкокондил прво тврди да је Душан дао Богдану земљу од Сера до Вардара², и управо на основу тога Новаковић (и. д. 162) сматра да је Богдан владао облашћу између Струме, Халкоидике, Вардара и државе Дејановића. Но, Халкокондил тврди на истом месту да је Душан дао Вукашину и Угљешу земљу од Сера до Дунава,³ па се питамо зашто бисмо, одбацујући ову последњу вест као очигледно погрешну, пријели вест о Богдану као тачну. Дале Халкокондил прича да су после Маричке битке Турци заратили против Дејановића и против Богдана, али у исти мах, говорећи о истом рату, каже да је Богдан владао у Родопима⁴. Нећемо да се задржавамо на даљим Халкокондиловим вестима о Богдану, које падају у време међусобних ратова у Османлијском Царству 1410—1413. године⁵, јер то свакако није иста личност, поготово ако се малопре цитирани Халкокондилови подаци одnose, како узима Новаковић, на Оливеровог брата Богдана кога Кантакузин спомиње 1342. године. Кратко речено, из касних и збрнаних вести Халкокондилових о Богдановој земљи не може се закључити ништа, док се из савремених докумената види да су се и територија која је приписивана Богдану („од Сера до Вардара“), и знатан део оне територије за коју се сматра да је припадала Дејановићима, а која им је у ствари припала тек доцније, налазили под Угљешином влашћу.

Према Ст. Новаковићу, област Дејановића се „ширила од кнез-Лазаревих граница (између Куманова и Прешева и савезу Црне Горе) па доста далеко к југу, како изгледа, до венаца што с југа граниче водопађу Дорјанског и Бугарског језера.“⁶ По свој прилици она се ширила

¹ Јиречек, Историја Срба I, 249. Уп. и М. Дивчић, Историја народа Југославије I, 411.

² Chalco. I, 25, 18.

³ Ib. 25, 19.

⁴ Ib. 33, 1 и 45, 16.

⁵ Ib. 166, 18 и 167, 12.

⁶ Новаковић, Срби и Турци 159.

и још даље према југу. Питање је само у које време. Област самог Дејана обухватала је 1355, колико се може утврдити, углавном жупе Препево и Жеглигово допирући на југ до Пчиње и Криве и Осоговске планине⁹. Од тог времена пуних двадесетак година о Дејановићима не зна се уствари скоро ништа, а закључци о великом проширењу њихове области заснивају се на повељама издатим крајем седамдесетих и осамдесетих година,¹⁰ тј. више година после Маричке битке.

Међутим, постоји један документ из кога се јасно види да се струмичка област још 1371. налазила под влашћу Јована Угљеше. То је акт Угљешиног васељенског судије Михајлиса Иоскулиса од јануара 1371, који у науци није био довољно запажен¹¹. Према наређењу деспота Јована Угљеше, васељенски судија Иоскулис, у присуству епископа Струмице, предаје Хиландару једно село код Струмице и даје опис границе тог поседа¹². Село о коме је реч, предмет спора између Хиландара и Руског манастира на Светој Гори, припадо је Хиландару пресудом светогорског протата. Иоскулис се позива на ову пресуду у почетку свог акта,¹³ али нарочито insistира на наређењу свог господара пресрећног деспота¹⁴.

Спор између Хиландара и Руског манастира доцније је поново избио, јер је — после насталих промена — спорно село, даровницом синова бившег власника Ласкариса Котанице од јуна 1374, опет прешло

⁹ Уп. М. Рајковић, Основно језгро државе Дејановића, Ист. часопис 4 (1952/3) 227 сл. и Севастократор Дејан, Ист. гласник 1953, 3/4, 17 сл.

¹⁰ *Соловјев*, Одабр. споменици, бр. 84, стр. 169—171 (1375/6). *Новакосић*, Зак. спом. 452—453 (од 1. јуна 1377), 512—514 (1378?), 457 (од 28. маја 1380), 453—455 (од 15. августа 1381), 456—457 (од 20. јуна 1389).

¹¹ *Mofin-Sours*, Suppléments No 8. *Lemerle*, Tribunal impérial 378, n. 2, указао је на овај акт у вези са питањем васељенских судија. За историју Српске државе и утврђивање њених граница изио га још није користио. Ни *Е. П. Наумов*, К вопросу о датировке некоторых сербских грамот второй половины XIV в., Славянский архив, Москва 1962, 3 сл. не познаје ову повељу, иако је она од битне важности за проблеме које он претреса у свом иначе лепо документованом раду, на стр. 16 сл. Познавање повеље Угљешиног васељенског судије од 1371. сигурно би га одвратило и од извесних домишљања у чланку К истории сербо-византийской границы во второй половине XIV в., ВВ 25 (1964) 231 сл.

¹² У овом опису спомиње се пут и река Брезница — Прбоштица, Млрбоштица (loc. cit., I. 29, 42, 55), а према *Chil.* No 155, 20, и само ово село, које се налазило на ртв Стробицког, звало се Брезница — Млрбоштица. — Угљеша је 1369. потврдио и пријави св. Арханђела у Габрону, код Струмице (уп. *В. Р. Пейковић*, Преглед привезних споменика кроз повесницу српског народа, Београд 1950, 66) посед које јој је даровао кесар Војихна (Roz. 363—370). Ови поседи, међутим, налазили су се свакако у области Дрине.

¹³ *Ib.* I. 4—6. Ова пресуда је сачувана: уп. *Chil.* No 153. То је акт савета светогорског протата који се састао 28. децембра 1370, према наредби „пресрећног господара деспота кнр Јована Угљеше“, и решено — у корист Хиландара — спор између српског и руског манастира на Светој Гори око поседа који је био дао руском манастиру Михајлије Ласкарис Котаница (Cf. *Mofin-Sours*, op. cit., I. 26). У овом акту није указано где се тај посед налазио. Акт су потписали светогорски прот Сана (споменики) и низ игумена светогорских манастира. Као што се види из датума овог акта и акта васељенског судије Иоскулиса, предаја је извршена непосредно после судске одлуке.

¹⁴ *Ib.* I. 15, 21, 58.

у власништво Руског манастира¹⁵. И сада су се завађене стране обратиле „господину нашему Константину“. Јер сада је Константин Драгаш био господар струмичке области. Господин Константин, „с правовјерним властели“, поверио је решавање ове ствари, као и неких других граничних спорова, епископима Данилу Подочком и Григорију Бањском и приставу струмичког кефалије. Акт са њиховом одлуком издат је „въ дньи всеблагочестиваго господина деспота Драгаша и брата му Костадина (въ лѣто) 6884, индиктион 14.“¹⁶

— Из размотрених докумената постаје јасно да је струмичку област све до своје погибије држао Угљеша, а да су је после Маричке битке преузели Дејановићи. Угљешине земље нису дакле припале само Византијцима, већ се до сада мислило, већ знатним делом и његовим суседима. Док је деспот Манојло Палеолог, дошавши цар Манојло II, продором из Солуна, запосео његове земље око Сера и на Халикидици,¹⁷ потле су деспот Јован и господин Константин Драгаш заузели северо-западни део Угљешине области.

Поред струмичке области, а према томе и територије између те области и Халикиде (између доње Струме и доњег Вардара), Угљеша је држао несумњиво и област Мелника. Суђењу Серске митрополије, одржаном новембра 1366. под председништвом деспота Јована Угљеше, присуствовао је архимандрит Григорије, игуман манастира Богородице Спилеотисе¹⁸. Манастир Спилеотисе налази се у околини Мелника. Основао га је почетком XIII века тадашњи господар Мелника Деспот Алексије Слав,¹⁹ а према једном неиздатом документу цариградског патријарха Кирила Лукариса из 1630/1. године, Угљеша га је поклониле светогорском манастиру Ватопеду. На овај документ указао је V. Laurent²⁰. Иако кратка Лоранова обавештења не дају јасну представу о карактеру ове повеље, Лоран је свакако у праву кад је сматра веродостојном. Најбоља потврда њене веродостојности је присуство у Серу, шездесетих година XIV века, поменутог игумана Спилеотисе, који је

¹⁵ Chil. No 155.

¹⁶ *Соловјев*, Одабр. споменици, бр. 84 од 1376 (у ствари од 1375/6); већ према томе није тачно кад се тврди да о Дејановићима нема вести све до 1377. године. У дубровачким документима има о њима помена и из 1373. Cf. *B. Krekić*, *Dubrovnik et le Levant au Moyen Age*, Paris 1961, No 306 од 15. јуна 1373. и No 307 од 11. јула 1373; в. и No 321 од 7. априла 1377. Уп. *J. Тадић*, Писма и упутства Дубровачке Републике, Београд 1935, 462 сл.

¹⁷ Манојло је већ новембра 1371. ушао у Сер. В. запис који је објавио P. N. Parageorgiou, *Al Séppas* 316, n. 2.

¹⁸ Chil. No 151, 53 и 129.

¹⁹ Cf. *Papadopoulos*, Un acte du despote Alexios Sthlavos, 1 sq.

²⁰ Cf. *V. Laurent*, Un acte grec inédit du despote serbe Constantin Dragas, *REV* 5 (1947) 174. Лоран-Лагвенелтава издање овог документа, заједно са групом преписа других неиздатих аката који се односе на манастире и кркове у области Мелника, а у наведеној расправи објављује акт Константина Драгаша Ватопедском манастиру од октобра 1393.

био и протосинкел тадашњег серског митрополита²¹. Оно што смо малопре утврдили за област Струмице, важи исто тако за област Мелника. И она се налазила под влашћу Јована Угљеша, а после Маричке битке припала је и она Константину Драгашу. Као што је Угљеша поклонно Ватопеду манастир Спилеотисе, тако Константин Драгаш, повељом од октобра 1393, поклања истом Ватопеду мањи манастир Богородице Панданасе, који се такође налазио у околини Мелника а који је био основао исти Алексије Слав²².

Кома је припадала у периоду пре Маричке битке територија северно од Струмице и Мелника до оне линије која је чинила јужну границу области севастократора Дејана, тешко се може рећи. Не видимо засада података на основу којих би се смело тврдити да је и ова територија улазила у склоп Угљешине области. Али нема, с друге стране, никаквих података ни о томе да се она већ у овом периоду налазила у рукама Дејанових синова. Колико су деспот Јован и Константин Драгаш успели и да ли су уопште успели да прошире очеву област пре Маричке битке, остаје бар за сада нејасно. Јасно је једино нагло ширење њихове територије после Маричке битке, ширење које је захватило већи део дотадашње Угљешине области.

Документи које смо претресли доказују да је област деспота Јована Угљеша била знатно већа него што се досада сматрало и да је обухватила територију не само с леве него и с десне стране Струме²³. А према томе је очигледно да се његова област додиривала са Вукашиновом. Сада много шта постаје схватљиво: и заједничко издавање повеља у Скопљу, и бављење окридског архиепископа на Угљешини двору (в. стр. 84 сл.), па и само заједничко ратовање браће Мрњавчевића.

Где је била граница између њихових области, не знамо. По свој прилици праве границе ту није ни било. Да је таква граница постојала, како објаснити да Угљеша, хрисовуљом од априла 1369, поклања светогорском манастиру Кутлужу селу Неохори на Мавровом пољу (село у доли Мавровској именом Неохор)? Маврово поље, у чијој околини и данас постоји Ново Село, налазило се у самом средишту Вукашинове области, а Угљеша не само што поклања ово село него и наглашава да га поклања са свим међама, са свим што је држао раније његов властелин-пронијар Теодор Одујевић — с њиме што е држало Освдоръ Освевикъ при царсѣмъ м²⁴.

²¹ Његов потпис гласи (Chil. No 151, 129): Григорије игоуменъ пресвитѣмъ богородице спилеотиски архимеоудитѣ и протосинкелъ (исправљам читање Petit'a према фотографији Ф. Баринића у архиву Српске академије наука и уметности). Иста личност је ван сумње и архимандрит и протосинкел Григорије који је учествовао у суду Серске митрополије августа 1365 (Bosph. No 18, 88). Не изгледа према овимъ вѣстима да је манастир Спилеотисе био већ у ово време ватопедски мѣтох. Вероватно је дакле да га је Угљеша даровао Ватопеду тек доцније.

²² Laurent, op. cit. 183 sq. (в. прим. 20).

²³ Orbini, p. 270 тврди да је Угљеша држао и Бер.

²⁴ Lemaire-Soloviev, Trois chartes, p. 135, 13.

Заједничка породична влада је карактеристична појава ове епохе. То је нарочито јасно код Балшића, код Дејановића. Али је и веза између браће Мржавчевића била много јача него што се до сада мислило.

Поновно разматрање изискује и питање источне границе Серске државе, и оно ће нас мало дуже задржати. До погрешних закључака долазило се и ту пре свега зато што се није довољно водило рачуна о времену коришћених података. Ст. Новаковић дошао је до уверења да се Душаново царство ширило на истоку све до ушћа Марице,²⁶ а затим је пренео ово своје уверење, без нових доказа, и на Јеленину и Угљешину област²⁷. Побиијајући Новаковића, Јиречек је доказивао да је територија између Месте и Марице и после Душанових освајања остала у византијским рукама, а исто тако и градови Христопољ (код Срба Крстопољ или Морунац, дан. Кавала) и Анакторопољ, западно од Месте²⁸. Наука је прихватила Јиречеково гледиште, и доиста Јиречек је био несумњиво у праву кад је закључио да је родопска област, територија византијског Волерона, остала у Душаново доба под византијском влашћу. Напротив, Јиречек није био у праву кад је то исто тврдио и за градове западно од Месте и кад је инсистирао на томе да су се Душанова освајања зауставила пред Христопољем. Међутим, за њим су се повели и у овом питању најпознатији стручњаци и код нас и на страни²⁹. С друге стране, његов закључак у погледу родопске области, неоспорно тачан за Душаново време, не мора да буде тачан и, као што ћемо видети, није тачан за допору Серску државу.

О стању у родопској области у време цара Стефана Душана обавештени смо прилично добро, јер списи савремених византијских историчара, Никифора Григоре и Јована Кантакузина, дају о томе више прецизних података. На те податке указао је укратко већ Јиречек у поменутој неодамњој садржаној критици. Тако је у јесен 1347. године Јован VI Кантакузин читању ову област дао на управу свом сину Матији. Никифор Григора тачно одређује територију Матијине апанаже: она се пружала од Димотице до самих предграђа Христопоља, а од мора до нешто изнад града Ксанти³⁰. Поверавајући ову територију свом сину, Јован Кантакузин му је ставио у задатак да буде брана ромејске власти против „моћног бездна Трибала“.³¹ Од тада је Матија држао Волерон све до 1352. године, кад је Јован Кантакузин, тражећи излаза из насталих унутрашњих заплета, предао ову област легитимном цару Јовану

²⁶ Новаковић, Струмска област у XIV веку и цар Стефан Душан, Глас 36 (1893).

²⁷ Новаковић, Срби и Турци 132 сл. и др.

²⁸ ЗЈ I, 457 сл. (-ASPh 17, 1895, 265 sq.). Уп. и Историја Срба I, 221.

²⁹ Шкрванић, О границама I сл. не прихватила ово Јиречеково гледиште, с правом, мада и без довољних аргумената, али није у праву, као што ћемо видети, кад покушава да доведе у сумњу и Јиреченову констатацију да Душанова освајања нису захватили територију западно од Месте.

³⁰ Nic. Gregoras II, 814, 15.

³¹ Ib. 815, 19.

У Палеологу, док је своје сину дао у накладу Једрене. После пада Јована Кантакузина крајем 1354. Јован V је завладао у Цариграду, док је Матија Кантакузин, задржавши Једрене, поново преузео своју стару апанажу у родолској области. Кад је идуће године између њих двојице избио грађански рат, борбе су вођене управо на овој територији²¹. Јован Палеолог заузео је најзначајније градове Волерона, између осталих Грацијанопол, Кумуцину и Перитеорион (на језеру Пору, које ће нас у даљем излагању посебно занимати); знамо и то да је за архонта Перитеориона поставио деспота Јована Асана²². Саставиши се у Грацијанополу, сунапрвници су се договорили да ће Матија Кантакузин преузети управу у Мореји. Међутим, противно овом договору, Матија нијепустио Волерон, па је у лето (1357) с ове територије продро у суседну српску област, али је претрпео неуспех (в. стр. 4). Срби су га заробили и предали Јовану Палеологу, те је овај преузео његову земљу и запосео без отпора њене главне градове. Поред Еноса и Вире у источном делу Волерона, помињу се опет Перитеорион, Кумуцина и Грацијанопол²³.

Изложени догађаји показују да је Волерон, и после припајања серске области Душановом царству, остао под византијском влашћу. Родопску област Душанови освајања нису захватили, већ се она налазила било у рукама Матије Кантакузина, било у рукама Јована Палеолога, а служила је и као позорница њиховог међусобног разрачунавања.

Из наведених података види се, штавише, и где је у то време пролазила граница између Српског и Византијског Царства. Као што смо малопре видели, Никифор Григора наглашава да је Јован Кантакузин (1347) дао своје сину на управу целу област од Димотице до самих предграђа Христовља (ἔχρι πὸν τὸν τῆς Χριστοπόλεως ἐγγύστα προαίτησιν), с тиме да ова област служи као брана против Срба. Према томе, сам Христовљ није се налазио под византијском већ под српском влашћу²⁴. То значи да се Душанова освајања, супротно Јиречиковом схватању, нису зауставила пред Христовљем, већ су захватили и сам тај град²⁵.

Ово се види и из других савремених података. Према истом Никифору Григори, Душану су се, сем Солуна, потчинили сви ромејски градови и земље до христовљских теснаца²⁶. Говорећи даље о подели Царства

²¹ Cant. III, 309 sq.

²² Ib. 314, 9.

²³ Ib. 331, 10. Cf. Nic. Gregoras III, 565, 5.

²⁴ Lemerle, Philippos 200, n. 3, тачно подмиче да Матијина област није захватала Христовљ, али ипак не напушта укорењену представу да је Христовљ остао византијски, него прибегава претпоставци да је Кантакузин, предавши сину читаву територију од Димотице до предграђа Христовља, овај град тобоже задржао под својом непосредном управом, мада изворни текст за такав закључак не даје никаквог основа.

²⁵ Патање Христовља обрадио сам посебно у чланку „Христовљ између Срба и Византијана“, који ће бити објављен у наредном тому Зборника Филозофског факултета, посвећеном Микхалу Динићу.

²⁶ Nic. Gregoras II, 764, 12: καὶ πᾶν θεσσαλονίκης ἀπαντα μέχρι στεῖν Χριστοπόλεως, ἐκεῖθεν δεδιώκοντα.

коју је Душан извршио, препустивши свом сину Урошу северни део до Скопља, Григора опет прецизира да је Душан задржао за себе ромејске земље и градове „све до пролаза код христовољских теснаца“, ³⁸ па додаје: „а од тих теснаца до Селимврије и Дерка већ је био све покорио Кантакузин...“ ³⁹

Ови подаци доказују неоспорно да је Христовољ био под Душановом влашћу. Теснаца о којима је реч налазе се, наиме, источно од Христовоља ⁴⁰. О овим теснацама говори већ Аџијан Марцелин. Кланац на трачко-македонској граници, који је затварао улаз у Македонију са истока, звао се, према њему, Аконтисма ⁴¹. А из римских итинера ⁴² види се да се истоимена станица, очевидно на улазу у тај кланац, налазила девет миља источно од Неапоља, како се у античко доба звао средњовековни Христовољ.

Христовољски теснаци, који су одвајали Македонију од Тракије, чинили су, дакле, границу и између Византије и Душинова царства. Христовољ, на њиховој западној страни, припао је Србима, а област на истоку остала је у рукама Византинаца. Сасвим у складу с овом сликом је чињеница да је Матија Кантакузин, упадајући 1357. из своје области на српску територију, прошао кланце око Христовоља, да би затим напао градове у области Филипа ⁴³. Да је пошао из Христовоља, не би морао пролазити кроз кланце с његове источне стране: очигледно Христовољ није био његов, као што није био његов ни 1347, па га је он, пролазећи кроз кланце, заобишао.

Према томе, заједно са српском облашћу ушао је под српску власт и Христовољ, и када Григора, говорећи о српским освајањима, истиче да су се она пружала до христовољских теснаца, он тиме каже да је Христовољ био крајња тачка Душанове територије. Исти смисао има свакако и податак у једном савременом српском запису који каже да је Душан заузео „грчкоу земљу даже до Моруњца града рекуше Христовоља“ ⁴⁴. Јиречек је тај податак тумачио у супротном смислу и видео у њему потврду за своје мишљење да је Христовољ остао под влашћу Византије ⁴⁵. Међутим, као што се зна, „до“ може да има и једно и друго значење, као уосталом и грчко μέχρι, које Јиречек наводи као паралелу

³⁸ Ib. 747, 11: *ἔχρι καὶ ἐς τὰ περὶ Χριστοῦπολιν τῶν παρόρων στενῶν.*

³⁹ Ib. 747, 12: *τὰ γὰρ μὲν ἐκ τῶν τοιούτων στενῶν ἔχρι Σελιμβρίας καὶ Δέρκου περὶ εἴθεν ἦδη Καντακουζηνὸς ὑποχείριον...*

⁴⁰ Уп. Ф. Папазоглу, Македонски градови у римско доба, Скопље 1957, 297.

⁴¹ *Ann. Marc. XXVII, 4, 8: Ex angulo tamen orientali Macedonicis iungitur conlimitis per artas praecipitesque vias, quae cognominantur Acontisma.* Cf. *ibid. XXVI, 7, 12* (текст је такође наведен код Ф. Папазоглу, н. д. 297, прим. 85), где је овај кланац обележен као *aditus angustissimus*: уп. τὰ στενὰ, одн. τὰ τῶν παρόρων στενὰ у горе цитираним текстовима Ниффора Григоре.

⁴² Уп. Ф. Папазоглу, н. д. 297, прим. 84, где су цитирани и текстови одговарајућих римских итинера.

⁴³ *Nic. Gregoras III, 564, 10: διαβὰς τὰς περὶ Χριστοῦπολιν ἐσπενωμένους παρόρους, ἐπὶ ἧστο τὰ ἐπὶ τῶν Φίλιπων ὄρητα.*

⁴⁴ Гласник Српског ученог друштва 56 (1884) 100. *Спојановић*, Записи и натписи I, 89.

⁴⁵ *ЗЈ I, 458.*

а које може такође и да искључује и да укључује објект на који се односи. Речи „даже до... Христопоља“ могу, дакле, саме по себи и да укључују Христопољ у Душанова освајања и да га из њих искључују. Које тумачење треба усвојити у датом случају, не може се решити без ослоња на друге изворе који пружају одређеније, експлицитније податке. Византијски извори уверили су нас у то да су Душанова освајања обухватила Христопољ и да Христопољ није био најзападнија тачка византијске територије, како је Јиречек тврдио, већ напротив најисточнија тачка српске територије. И према томе морамо предлогу „до“ у наведеном запису да дамо тумачење којим се Христопољ у тај предлог укључује — уколико примимо да запис приказује завршно стање у ширењу Душанове власти и да га приказује тачно⁴³.

Јиречек је упозорио и на хрисовуљу цара Јована V Палеолога од марта 1357. којом су велики примикирје Алексије и протосебаст Јован добили градове Хрисопол и Анакторопол и острво Тасос⁴⁴, као и на повељу патријарха Филотеја од августа 1365. из које се види да су браћа Алексије и Јован управљали Христопољем⁴⁵. Изгледа да се Јиречеково чврсто уверење да су Христопољ и Анакторопол остали у византијским рукама највише заснивало управо на овим документима. Нема сумње, то су веома важна сведочанства, али она потичу из доцнијег времена. Из њих се види да су се у то време поменути градови стварно налазили под византијском влашћу. Али то не значи да су они остали под византијском влашћу непрекидно. Занимљиво је да Јиречек, правећи такав закључак за Христопољ и Анакторопол, не прави га и за Хрисопол, већ, напротив, позивајући се на Кантакузинову вест из 1350. године (в. стр. 29), изреком каже да су Хрисопол држали Срби⁴⁶.

Захваљујући П. Лемерлу, данас је познато да су Хрисопол и Анакторопол, изгубљени у Душаново време, враћени Византији после Душанове смрти, (1356) или на самом почетку 1357. године, акцијом великог примикирја Алексија и протосебаста Јована⁴⁷. Намеће се

⁴³ Остављам на страну питање веродостојности овог текста, према коме су Душанова освајања ишла на друге стране „даже до Бдиси“ и „даже до Драча“, што, нарочито за Видин, изгледа снажно хиперболично, чак ако се „даже до“ протумачи у оном смислу како је то Јиречек чинио. Запис је на јеванђелу преписаном у Хиландару за Душана. Према Н. Дуцићу, Гласник 56, стр. 100, писан је између 1333. и 1348. г.; *Својановић*, Записи и натписи, I, 89 ставља га у време око 1347. Изгледа, међутим, да је овај текст писан још крајем 1345. године, јер се у њему Душан описује као краљ.

⁴⁴ Сачувана у талијанском преводу хрисовуља Јована V о којој је реч датирана је 9. марта 10. календара и према томе икје из 1356, како наводи Јиречек, већ из 1357. године. Уп. *Lemerle, Philippes* 206.

⁴⁵ MM I, 476.

⁴⁶ ASPH 17 (1895) 266. На жалост, у преводу ове значајне Јиречекове критике, штампаном у Зборнику К. Јирека, уместо Хрисопол (*Chrysopolis*) ишло је пута ишло Христопољ. Ове негодне грешке довеле су већ до неагодног неспоразума: *Шкринај*, О границама, 4—6, тврди да је Јиречек мешао Хрисопол и Христопољ, што Јиречек наравно никад није чинио, а да је тек у доцнијим радовима уочио разлику између та два града.

⁴⁷ *Lemerle, Philippes* 206—213.

закључак да су и Христовољ поново освојила иста двојина византијских феудалаца. До овога закључка Лемерл није дошао зато што је чврсто веровао да Христовољ није ни био освојен од стране Срба већ да је непрекидно остао под византијском влашћу. Значај акције браће Алексија и Јована за збивања у источној Македонији после Душанове смрти, који је Лемерл први уочио, постаје тиме још већи (в. Екскурс I).

Њихова историја позната нам је из низа повеља, на којима се заснива и Лемерлов приказ. Прва у серији њих довела је поменута хрисовуља цара Јована V Палеолога од марта 1357. којом се браћи Алексију и Јовану поклањају у лично власништво градови Хрисопол и Анакторопол и острво Тасос. Априлима исте 1357. године царска хрисовуља потврђује великом примихирију Алексију и протосебасту Јовану хелију Равдуха коју им је даровао светогорски прот, Србин Доротеј⁴⁸. Следи царска простага од фебруара 1358. која опет показује да се ушће Струже налази у рукама браће Алексија и Јована, од којих је у међувремену први унапређен за великог стратопедарха, а други, у његово место, за великог примихирија⁴⁹. Нарочито је занимљива повеља Ана Торниконове од августа 1358. године, издата у Христовољу и оверена од стране митрополита тога града. Ана је имала, како она каже, посед у области Забалтије, северозападно од Пангајске горе, али је та област пала под власт Срба. Међутим, велики стратопедарх Алексије и велики примихирије Јован успели су да врате изгубљене крајеве, па надајући се да ће успети да врате и област у којој се налазе њена имања, Торниконова дарује њима, у корист њихове задужбине, манастира Пантократора на Светој Гори, половину тих имања⁵⁰. Управо из ове повеље ми сазнајемо да су градови које су Алексије и Јован добили царском хрисовуљом од марта 1357. били награда за њихово успешно ратовање против Срба.

Хрисопол се у византијским изворима спомиње од краја X века као значајна поморска лука. Мада га византијски писци, који воле да употребљавају античка имена, називају Акфиполем, он се није налазио на месту Акфипоља, већ на савом ушћу Струме, на месту старог Виона⁵¹. Душановим освајањима Хрисопол је дошао под српску власт. Кантакузин изричито каже да су „Акфипол“ држали Трибали и да је 1350. године овде управљао српски командант Брајан.⁵² У то време (1350) Анакторопол, који се такође налазио на савом морској обали, на месту античке Оисирме (Кантакузин га погрешно изједначаје са античким Вионом)⁵³, био је у рукама неког Алексија из Битиније, који је некада био у Апокавковој служби⁵⁴. Кантакузин није успео да савлада одметника, који је, учврстивши се у Анакторопољу, узнемиравао и оближњи Христовољ и

⁴⁸ Pant. No 2.

⁴⁹ Zogr. No 40.

⁵⁰ Pant. No 3.

⁵¹ Уп. Ф. Пайазоглу, Вион-Амфипол-Хрисопол, ЗРВИ 2 (1953) 7 сл.

⁵² Cant. III, 116, 15.

⁵³ Cf. Lemerle, Philippe 267 sq., који идентификује Анакторопол с Алектриополем, док ижеј Елевтерополем, и Ф. Пайазоглу, Македонски градови 293, која прави разлику између Анакторопоља и Алектриопоља-Елевтеропоља.

⁵⁴ Cant. III, 114, 20.

острва Тасос и Лемнос⁵⁵. Према томе, овај гусар је још у Душаново време успео да пресретне Србима Анакторопол. Свакако су Алексије и Јован од њега и освојили тај град. Може бити да је овај пустилов на крају успео да приграби и Тасос, па су Алексије и Јован од њега освојили и Тасос који им је поклонен заједно са заповедничким градовима⁵⁶.

Супротно надама које је гајила Ана Торинска, офанзива великог стратопедарха Алексија и великог примисирија Јована зауставила се после заузећа приморских градова. Значајно је међутим да је њена повеља издата у Христову, јер се из тога види да се и ова лука тада налазила у византијским рукама. Ово је у толико важније што смо утврдили да, супротно мишљењу Јиречка и Лемерла, Христов није био стално под византијском влашћу. Видели смо, шта више, да се овај град, изгубљен у Душаново време, није налазио у византијским рукама ни онда када је Матија Кантакузин, у лето 1357, прошавши кроз христовољске кланце, продро у област Филипа. Очевидно је да су и овај град освојили браћа Алексија и Јован (споредно је да ли су га освојили непосредно од Срба или је пак гусар Алексије успео да га приграби, па су га, слично острву Тасосу, освојили од њега). У то нас коначно убеђује чињеница да се сада, када је поново потпао под византијску власт, и Христов, слично Христову и Анакторополу, нашао у њиховим рукама.

Изгледа да им овај најзначајнији град пиријског приморја није поклонен у личну својину, као што су им поклонени Христов и Анакторопол, него је дат на управу,⁵⁷ као што је и Солун даван на управу царском синодима, али фактички Алексије и Јован били су и његови господари. Поменута повеља патријарха Филотеја од августа 1365. јасно то показује⁵⁸. Овај занимљиви докуменат настао је због тога што је патријарх Калист, Филотејев претходник, пре него што је отишао царици Јелени у Сер (1364), наименовао епископа града Полистилона, без одлуке синода, за христовољског митрополита. Чланови синода, које је Филотеј сазвао, прво су одбили да потврде ово неканонско постављење, али су се затим и сам патријарх и чланови његовог синода одједном предомислили, приспитали канонске одредбе и једногласно потврдили епископа Петра у његовом новом звању, нешто због његова врлог понашања, а нешто због тражења архоната који владају у Христову, „дворанина моћног и светог цара, великог стратопедарха, и брата његовог, вољеног зета моћног и светог цара, великог примиси-

⁵⁵ Гл. III, 115, 4. Јиречек, ЗЈ I, 459 види у овом податку потврду за своју тезу да је Христов био византијски. Међутим, гусар Алексије није нападао Христов, зато што је био византијски или српски град, већ зато што је био близу његовог седишта — Анакторопоља. Уосталом, Кантакузин није могао бити равнодушан ни према Алексијевим претензијама на српски Христов, јер и градове освојене од Срба сматрао је по праву својима и надао се њиховом повратку.

⁵⁶ Cf. Lemerle, Philippos 210.

⁵⁷ Lemerle, Philippos, 209.

⁵⁸ MM I, 475—476.

рија".⁸⁸ Није тешко погодити да је одлучило управо тражње архонта Христопоља. Више година доцније, у ситуацији тешке несигурности настале после Маричке битке, велики примикрије Јован писао је у Млетке и тражио да буде прикљен у млетачко грађанство, истичући да је са својим тада већ покојним братом повратио више градова од Срба и Турака. Тражено право грађанства дато му је актом од 10. јануара 1374, упућеном — domino Christopoli⁸⁹. Млетчани су добро знали да су се повраћени пиеријски градови само формално налазили под суверенитетом византијског цара, а да су њихови стварни господари били они који су их освојили.

Хрисопол, Анакторопол и Тасос заузети су пре марта 1357. године, а Христопол свакако после тог датума јер у царској хрисовуљи од марта 1357, којом је Алексију и Јовану признато право власништва на Хрисопол, Анакторопол и Тасос, о Христопољу још нема речи. Али ни Христопол није освојен много доцније, јачачно још пре лета 1358, јер је Ана Торнишина, избегавши у Христопол после његове ребкупације, тамо, августа 1358, издала своју занимљиву повељу. Треба међутим обратити пажњу на то да у хрисовуљи од марта 1357, па и у хрисовуљи од априла исте године Алексије још има титулу великог примикрија а Јован титулу протосебаста, док се већ у протастми од фебруара 1358. године старији брат ослонљава као велики стратопедарх а млађи као велики примикрије. Ово унапређење свакако је имало разлога. Изгледа ми врло вероватно да је то била награда за реокупацију Христопоља и да је, према томе, Христопол враћен Византијском Царству у времењу између априла 1357. и фебруара 1358. године.

b) * * *

Наша посматрања унела су у погледу градова на пиеријској обали извесне исправке у досадашња гледишта, заснована пре свега на Јиречковим закључцима. Напротив, у погледу родопске области наше испитивање само је поткрепило Јиречеков закључак да је цео Волерон и после Душанових освајања остао под византијском влашћу. Поткрепило га је, разуме се, за оно време на које се претресени изворни подаци односе.

Имали смо већ прилике да видимо како се при расправљању о територијалним питањима долазило до погрешних закључака управо због тога што се није довољно водило рачуна о времену коришћењих извора, што су при одређивању западне границе Серске државе коришћени подаци из доба после Маричке битке, а при одређивању положаја градова на пиеријској обали у Душаново доба подаци из времена

⁸⁸ Ib. 476: τῶν ἀρχόντων οἱ τινες ἀρχονεῖ (!) τῆς Χριστοπολῆως. Овако се не говори о обичним гувернерима града или области, који се у ово доба обично зову кефалија, ἡ κεφαλῆ, најчешће δ κεφαλαικῶν (често са додатком κατὰ καίρους), δ εἰς κεφαλῆν εὐρισκόμενος и сл.; ако се на њих и примени израз „архонти“, реч је о τῶν κατὰ καίρους κεφαλαικῶν ἀρχόντων.

⁸⁹ Cf. Lemerle, Philippe 209 sq. Млетачки документи бркају имена Јована и Алексија. Лемерл је врло општроумно објаснио како је дошло до ове збрке.

после његове смрти. Међутим, слично томе како је Новаковић своје схватање о источној граници Душанова царства једноставно пренео на Јеленину и Угљешину област, пренето је на њу после Јиречекове критике супротно Јиречекову гледиште, мада се његова разматрања о редонској области заснивају на изворној грађи која се највећим делом односи на Душаново време и не прелази га нигде за више од неколико година. Другим речима, оно што је Јиречек установио, и што је само и могао да установи на основу њему познате изворне грађе, пружа само полазну тачку за одређивање касније источне границе Угљешине области, али нимало не решава то питање, јер се оно, разуме се, може решити само на основу података из Угљешиног времена.

Пресудан значај за његово решавање имају подаци у две Угљешине повеље Ватопедском манастиру, на шта је недавно лепо упозорио Г. Шкриванић⁴¹. Повељом од новембра 1369. Угљеша одређује Ватопедском манастиру, на молбу његових монаха, годишњу ренту од 120 перпера из прихода од језера Пору,⁴² а хрисовуљом од априла 1371. поклања Ватопеду на истом језеру рибањак св. Теодора, заједно са риболовом на мору⁴³.

Језеро Пору (ἡ λίμνη τῆς Πόρου, ἡ Πόροι, дан. грчко Буру (ἡ Μπουροῦ), турско Bıru Gölü, налази се у родопском приморју, у западном делу византијског Волерона. Ово језеро, које је и данас познато са својих рибања и на коме и данас има ватопедских посела, налази се непосредно изнад великог залива и чини са њим једну целину (зато Угљешина хрисовуља и даје Ватопеду рибањак на језеру Пору заједно са риболовом на мору). На западном рту овог залива (ант. Бистонис, дан. Порто Лаго, тј. лука језера) налазио се град Полистилион, стара Абдера (дан. Булуистра), а на северној ивици језера град Перитеорион (дан. Буру Кале). Перитеорион је, као што смо видели, био један од најважнијих градова тадашњег Волерона; недалеко налазили су се и други значајни градови ове покрајине: на западу од Перитеориона, а према томе и од језера Пору, град Ксантис, на истоку главни центри Волерона: Кумулина и Грацијанопол⁴⁴.

Сви ови градови и цела ова покрајина, као и читав Волерон, налазили су се у Душаново време, ми смо се у то уверили, под византијском влашћу. Међутим, наведени документи показују да је најкасније од 1369. године језеро Пору припадало десној Јовану Угљешини, а према томе изгледа да се под његовом влашћу налазио и западни део

⁴¹ Г. Шкриванић, О границама, 1 сл. У ствари већ је А. Соловјев узгред на то изнео приказујући Ласкарисову публикацију (в. и редиу нап.) у Архиву за правне и друштвене науке 33, 1/2 (1936) 173. Међутим његова кратка напомена остала је незапаженим, па је изгледа измакла и Шкриванићу.

⁴² Lascaris, Actes serbes de Vatopedi, p. 14. Соловјев-Мошан, бр. 37.

⁴³ Lascaris, op. cit., p. 15 sq. Соловјев-Мошан, бр. 38.

⁴⁴ В. опширно историјско-географско истраживање о Велорону које је дао St. Kyriakidis, 29—232, нарочито 39 сл., 66 (са списком језера Буру); Lemerle, Philippos 129 sq., 260 sq. и нарочито Emirat d'Ayidin, са прегледном мапом на стр. 147. В. и Шкриванић, и. д. 9 сл. и мапу на стр. 2.

родопског приморја, између Месте и језера Пору, са градовима Перитеорионом, Ксанти и приморским Полистилионом. То су важна сазнања која пружају Угљешине ватопедске повеле.⁶⁴

Г. Шкриванић, који је лепо уочио значај података Угљешиних повеља о језеру Пору, није избегао искушење да из њих изведе и још далекосежније закључке, и то не само за Угљешину већ и за претходно време. Враћајући се у извесној мери Новаковићевој тези, Шкриванић брани гледиште да је Душан после заузећа Сера ширио своје границе у родопском приморју и прихвата као вероватно да је цела родопска област већ за Душанова живота била, како је то Новаковић формулисао, „бојно поље, отворено свакоме“, мада и сам додаје да за то нема писаних конкретних доказа⁶⁵. Међутим, не само да за то нема конкретних доказа него постоје врло конкретни докази који то схватање побијају. Јер јасни и одређени подаци савремених византијских писаца које смо горе претресли а на које је већ Јиречек указао, не дозвољавају никакве сумње у то да су и после пада Сера најмање десетак година целокупну родопску област стално држали Византијци, било сам Јован Кантакузин, било његов син Матија, било Јован Палеолог. Не видим како се ови докази могу одстранити или и најмање поколебати оним општим рефлексима од којих је увелико полазио Ст. Новаковић а на које се враћа и Шкриванић, или оним аргументима које Шкриванић са своје стране, наводи у прилог Новаковићеве тезе,⁶⁶ позивајући се на Орбинијеву причу о продору Душанове коњице у крајеве близу Цариграда, на познату, по самој својој природи неконкретну и хиперболичну Душанову изјаву у писму Млещима (писаном свега двадесетак дана после заузећа Сера!) да је постао *ferre totius imperii Romani dominus* и најзад на Данилов податак о освајањима у југоисточној Македонији, који Шкриванић врло широко тумачи, а који се не односе на Душаново већ на Милутиново време.

Шкриванићско убеђење да се родопска област и пре Угљеше налазила у српским рукама заснива се, изгледа, у великој мери на преводу једног пасуса поменуте Угљешине хрисовуље из 1371. Поклањајући Ватопеду рибиак на језеру Пору, Угљешина хрисовуља наређује да га монаси преузму (*ὑφαικούσιν... ἀναλάβουσιν*) без сметње — „несомнано и непоколебиво“, како то каже уобичајена византијска имунитетска формула — и да их нико не узнемирава ма каквим наметима и тражењима. Полазећи од превода у издању Соленијева-Мошина: „треба, дакле, да ови монаси поново добију напред поменути рибиак посве неузнемираван, непоколебљив...“⁶⁷, Шкриванић из речи „поново добију“ закључује да је Ватопед већ раније имао тај рибиак, а ово, по његовом мишљењу,

⁶⁴ Додајем накнадно да је сачувана и једна Угљешина повела од априла 1371. из српском, која даје Лаври св. Атавасија поседу на истом језеру Пору. Ово важно обавештење дугујем љубазности колеге Михаила Ласиариса који ће ту повелу издати у Хиландарском зборнику, т. I.

⁶⁵ Шкриванић, и. д. 9. Сличан је био уосталом и закључак А. Солонијева у малопре (в. нп. 61) поменутом приказу.

⁶⁶ Шкриванић, и. д. 6 сл.

⁶⁷ Солонијев-Мошин, бр. 38. 23—25.

указује на то да је језеро Пору „пре измирења цркава, дакле, пре 1371. године, било у српским рукама, пошто је Ватопеду као грчком манастиру био одузет посед“.⁴² Међутим, глагол *ἐκλαμβάνω*, *ἐκλαμβάνω* не мора да значи „поново добити“, његово основно значење је „преузети“, и ово значење он има и у овом тексту. Уосталом, ни пре измирења цркава ни Душан ни његови наследници нису одузимаи поседе грчким манастирима већ су их, напротив, врло широкогрудно даривали новим поседима.

Морао сам да укључим у своја разматрања ове критичке напомене и жалити што у неким битним тачкама нисам могао да се сложим са аргументацијом Г. Шкриванића, који је својим детаљним истраживањем скренуо пажњу на значај Угљешиних ватопедских повеља за одређивање источне границе његове области. Из наших разматрања произилази да се позитивно може рећи само једно: западни део родопског приморја од Месте до језера Пору, која се у Душаново време и првих година после његове смрти налазио под византијском влашћу, припао је пре новембра 1369. године (датум прве Угљешине повеље) Серској држави. У даљем излагању покушаћемо да нешто одређеније установимо када се то догодило, како је стање у Водерону, које смо желили да пратимо, захваљујући вестима Јована Кантакузина и Ниффора Григоре, од краја педесетих године за нас обавијесмо тако. Тада се завршава Римска историја Ниффора Григоре (умро 1359. или 1360), а доцније вести Јована Кантакузина сасвим су спорадичне. Тек подаци Угљешиних повеља из 1369. и 1371. бацију поново нешто светлости на положај у западном родопском приморју. Управо у томе је велики значај ових података. Они указују на то да су у родопској области наступиле знатне промене и да се граница Серске државе осетно померила према истоку.

Немогуће је, међутим, рећи само на основу тих података докле је ишло то померање, да ли се Серска држава проширила само до језера Пору обухватајући западни — мањи — део родопског приморја или је њено ширење било још замашније. Шкриванић је мишљења да је оно било много замашније и да је захватило читаво родопско приморје све до Марице. Наравно, чињеница да је деспот Јован Угљеша до Ватопедског манастира поседе на језеру Пору не доказује сама по себи да је ово језеро било и најисточнија тачка његове државе. Конкретних доказа за њено даље ширење међутим нема, и пре него што бисмо се решили да прихватимо такву претпоставку, макар и само као претпоставку, морамо да проширимо наше испитивање и да видимо да ли нема чињеница које се њој противе.

Промену ситуације у родопској области Шкриванић тумачи турским освајањима која су одсекла родопску област од Цариграда. Дочека, падом најважнијих градова на Марици слом византијске власти у родопској области био је предодређен. Само то не значи да је ова област морала у целини припасти Србима⁴³. Не смејо да заборавимо на оног

⁴² Шкриванић, и. д. 9.

⁴³ Шкриванић, и. д. 10: „Турским клином од Галипола и Блоса па све до Пловдива одсечена је родопска приворска област од Цариграда и самим тим предата у руке Србима.“

главног непријатеља ^{Србије} који је и био узрок насталих промена. Шкривањих спомиње Турке само узгред, да би изразио мишљење да о њиховим продорима у родописку област у ово време нема помена⁷⁰. На жалост, ово мишљење није тачно.

Из турских извора је познато да су Османлије, после заузећа Димотице и Једрена, под вођством Евренос-бега освојили и Бумулдину, у савом средишту родописке области. Турска Бумулдина (Gumuldzina) то је византијска Кумучина (дан. грчка Комотина), коју смо већ више пута спомињали. Био је то, видели смо, један од најзначајнијих градова и један од најважнијих стратегијских центара византијског Волера⁷¹. Од Перитеорнона (Буру Кале), тј. од врха језера Пору, Кумучина-Бумулдина удаљена је на исток свега око 32 римске миље⁷². Заузећем овог града Турци су завладали над највећим делом родописке области и сасвим су се приближили језеру о коме говоре Угљешине поведле.

Турколози махом стављају освајање Бумулдине у 1361. или 1362. годину, не дајући за то уосталом никакво стварно образложење. Овакав рани датум заузећа овог града у западним Родопима, преузет из књижевне приче турског историчара Садедина с краја XVI века, неће моћи да се одржи. Према старим турским хроникама XV—XVI века, Евренос бег је запосео Бумулдину у зиму 1364/5. године. То су сасвим напани компилације, али ближе испитивање показује да ће у овом случају бити тачан датум који су оне сачувале⁷³.

О паду Тракије под турску власт говори, на то је упозорио већ Јиречек,⁷⁴ и чувени византијски ретор Димитрије Кидон. У говору одржаном 1366. године,⁷⁵ позивајући своје суграђане на споразум с Латинима ради заједничке борбе против Турака, Кидон указује на жалосно стање Византијског Царства и набраја старе славне области које је оно изгубило, па међу тим изгубљеним областима наводи и провинције Тракију и Родопе. Пошто је подсетио слушаоце на то да су Византинци некад владали над малоазијском провинцијом, да су имали на Понту многе лепе и велике градове, Кидон додаје: „А да и не говорим о Тракији и Родопима и оним бројним народима који насељавају ову земљу од планина до мора.“⁷⁶ Кидон не каже овде изреком који је народ одузео Византинцима Родопе, јер му није стадо до тога да даје исцрпна

⁷⁰ Ib.: „Чакљеница да нема помена о турским продорима у родописку област указује на то да је та област била у поседу српске државе.“

⁷¹ Cf. Lemerle, Emirat d'Aydin 170 sq.; в. и карту стр. 147. Kyriakides, 40 sq. et passim; на стр. 39 в. слику градских зидина.

⁷² K. Müller, Itinerraria Romana, Stuttgart 1916, 524 sq. и сличн., стр. 523/4. Cf. Lemerle, Emirat d'Aydin 170, према коме се Кумучина налазила четрдесетак километара источно од Ксантје, тј. тридесетак километара источно од Перитеорнона; Границапопол налазио се свега десетак километара североисточно од Кумучине.

⁷³ В. Енкурс II.

⁷⁴ ЗЈ I, 450. Историја Срба I, 246.

⁷⁵ Време овог говора може се доста тачно одредити: после одласка Јована V у Угарску (почетак 1366), а пре доласка Амадея Савојског и реокупације Галиполиа (августа 1366).

⁷⁶ Demetrius Cydones, Oratio pro subsidio Latinorum, P. G. 154, col. 964 C: Καὶ οὐκ ὀλίγων τε καὶ Ῥοδόπων, καὶ δοκ τὴν χάραν ταύτην εἶναι ἀπὸ τῶν ὁρίων φερόμεν μέχρι τῆς θαλάττης οὐκεί.

обавештења, он само подсећа своје слушаоце на ~~то~~ што им је и онако познато, а као прави ретор и не воли да буде много прецизан, ни јасан и једноставан. Нема међутим никакве сумње да он мисли на Турке, чије је ширење основна тема читавог његовог говора. Ово је јасно и по томе што губитак провинције Родона он спаја са губитком провинције Тракије. И поред свега реторичког фразирања, Кидон се ипак, при набрајању појединих провинција, држи извесног реда и груписа их на одређен начин. О областима које држе Срби говори непосредно после тога и, повезујући те области, пита реторички: „А зар се нису Тесалија и Македонија покоравале нашим законима и стратезима, имајући толике градове, толике војске, толике становнике? А унутар граница њихових били су и Епироти“.⁷⁷

Захваљујући Угљешиним повељама Ватопедском манастиру, знамо међутим да је Серска држава завладала и над извесном облашћу родопског приморја, па се у светлости ових нових сазнања поставља питање зашто ова чињеница није дошла до изражаја у Кидоновом говору. Кидон се у даљем излагању још једном осврће на губитке које је Царство претрпело од Срба, спомиње их овде изричито („Трибали“), па поново истиче да су одузели РOMEјима градове у Македонији,⁷⁸ али о српском освајањима у суседном родопском крају нема опет ни речи. Намеће се закључак да су ова освајања, посведочена Угљешиним повељама од новембра 1369. и априла 1371. године, била доцнијег датума и да Кидон још није знао за њих када је у првој половини 1366. године писао свој говор. То значи, другим речима, да је Угљеша завладао над западним родопским приморјем најраније током 1366, односно између 1366 и 1369. године. Тиме се време у коме је дошло до проширења територије Серске државе тачније одређује и уједно приближава годинама у којима је оно у документима посведочено.

Изворна обавештења о збивању у родопској области шездесетих година XIV века случајна су и оскудна. Повезивањем вести турских хроника са подацима Угљешиних повеља и Кидоновим изјавама добијамо ипак, у основним цртама, прилично јасну слику. Срушеници почетком те деценије византијску одбрану на Марици, Турци су 1364/5. године продрли у родопску област, запосели једно од њених главних средшта Кумулину-Бумулину и тиме су завладали над најређим делом византијског Воледона. После заузећа Бумулине њихово напредовање се зауставља. Османлијска освајања нису имала карактер поступне окупације територије, већ су обично почињала наглим продорима и запоседањем важних центара. Заузеће Бумулине представља свакако најдубљи турски продор у родопску област у време пре Маричке битке. Западни део те области, одсечен од византијског центра, припао је суседној Серској држави. Негде између 1366. и 1369. године Јован Угљеша

⁷⁷ Ib., col. 964 D.

⁷⁸ Ib., col. 973 C.

завладао је нап. облашћу од Месте до језера Пору, проширивши тако своје границе према истоку, у сусрет османлијском напредовању.^{76a}

На тај начин више година пре Маричке битке његова територија се додиривала са територијом Османлијског Царства. Сломом византијске власти у Тракији и поделом византијског Волерона створила се између Турског Царства и Серске државе заједничка граница. Разуме се, ова граница није била тачно фиксирана, нити је заузета територија била у целини чврсто окупирана. То најбоље доказује историја самог рата 1371. године, који је отпочео српским продором у околину Једрена.

*) * *

На крају морамо да се зауставимо и на питању Халкидики, јер оно још није ближе проучавано, а можда управо због тога о овом проблему, у ствари доста једноставном, постоје опречна гледишта. Добро је познато да је после заузећа Сера пала под Душанову власт и Света Гора, и нека никакве сумње да је она остала и под влашћу доцније Серске државе. Документи о којима ће бити говора у даљем нашем излагању садрже о томе сасвим очевидна сведочанства, тако да није потребно то посебно доказивати. Није међутим пречишћено питање дали се у границама Душановог царства и доцније Серске државе налазили цела Халкидики или пак само њен источни део са Светом Гором. У српској историографији укоренио је мишљење да је Душану припадао само источни део Халкидики са полуострвима Атосом и Лонгосом, док је њена западна половина, област Каламарије са полуострвом Касандром, остала, заједно са Солуном, трајно у поседу Византије. Занимљиво је да је ово гледиште преовладало само у нашој науци. Најпознатији страни византинолози, и руски и западни, наводе без икаквог двоумљења да је Душан покорио целу Халкидику, а да је под византијском влашћу остао сам град Солун⁷⁷. Нико од њих не каже о томе више од неколико речи, свакако зато што то сматра неоспорном чињеницом и у томе не види икаквог проблема⁷⁸.

^{76a}) Загључци које сам заснивао на Угљешиним повељама Ватопеду налазе јаку потврду у његовој неиздатој повељи Лаври из истог времена (уп. нап. 64a). Неће бити случајно што том повељом Угљеша и Лаври дарује поседе управо на језеру Пору. То се свакако објашњава тиме што је област о којој је реч, а која се не спомиње у старијим повељама српских владара, тек недавно дошла под његову власт.

⁷⁷) Уп. *Флорински*, Южне славјане II, 122. *A. A. Vaniliev*, History of the Byzantine Empire, Madison 1952, 619. *L. Bréhier*, Vie et mort de Byzance, Paris 1947, 440. *Lemerle*, Philippos 199.

⁷⁸) *Флорински* се не зауставља на освајању Халкидики већ говори, сасвим кратко, о времену када је она вероватно освојена. *Василес* и *Бреје* наводе само да је полуострво Халкидики, заједно са светогорским манастирима, дошло под Душанову власт, а *Лемер* подмалчи да је Душан освојио целу Македонију сем Солуна и мале траке земље западно од града. Уп. и *Лемерлов* чланак Note sur la carrière judiciaire de Constantin Harménopoulos, *Тбис* *Κωνσταντίνου Ἀρμενοπούλου*, Солун 1932, 246, н. 7. — Од југословенских историчара ово гледиште заступао је *Ђорџић*, Историја Југославије, Београд 1933, 152, који такође каже сасвим кратко, не дотичући се питања Халкидики: „Солун су са све три копнене стране опасивали српски поседи, и он је, у ствари, био отсечен од остале грчке државе“.

Питање је покренуто једном кратком Јиречековом напоменом. У својој изворним подацима крпатој критици на Новаконинџев рад о струмској области, коју смо у претходним партијама цитирали чешће него и једно друго дело, Јиречек је указао између осталог на повељу Јована Кантакузина из (1351) манастиру Ивируну „са даровима у Врђинији (између полуострва Лонгоса и Касандре) и Каламарији“, ⁸¹ па је, свакако имајући у виду овај податак, рекао и у Историји Срба да је „запад Халкидике са Солуном остао био Византинцима“. ⁸² Овај Јиречеков закључак, кало запажен на страни, одредио је став југословенске историографије у овом питању ⁸³.

Међутим, ближе испитивање показује да Јиречеков закључак није био оправдан. У ствари, Кантакузинова хрисовула о којој је реч ништа Ивируну не поклања него му само потврђује постојеће поседе, ⁸⁴ а то је велика разлика. У дугачком набрајању, уобичајеном у сличним документима, Кантакузинова хрисовула потврђује Ивируну поседе у свим крајевима где је Ивирун имао поседе, према томе и у крајевима за које нико не сумња да су у то време били српски, на Струми, код Струмице, код Мелница, код Зикне, код Серв, па и у саком Серу ⁸⁵. Исто видимо и у хрисовулама цара Јована V Палеолога из времена српске власти на Светој Гори. С друге стране, хрисовуле Стефана Душана, потврђујући светогорским манастирима сва њихова имања, наводе и њихове поседе у византијском Солуну ⁸⁶. Прека томе, из таквих општих набрајања и потврђивања раније стечених права власништва ништа се не може закључити о томе да ли су области о којима је реч припадале Византијском или Српском царству.

Сасвим друкчију тежину имају, разуме се, даривања новихседа. Само таквих даривања од стране византијских царева, колико ја видјох, из овог времена нема ни у области Калхидике ни иначе на Халкидици. Има, напротив, и на територији Каламарије Душанових даривања светогорским манастирима. Тако Душан сам крај 1346. потврђује Батопеду поседе које манастир има на основу старих (византијских) хри-

⁸¹ ЗЈ I, 459, прим. 2 — ASPH 17 (1895) 267, n. 1.

⁸² Историја Срба I, 223 — Geschichte der Serben I (1911) 388 („während der Westen der Chalkidike mit Thessalonich den Byzantinern geblieben war“).

⁸³ Сл. Симиновић превео га је на карту у својој Историји српског народа, Београд 1910, 140/1 и свом Историјском атласу, Београд 1931, 48/9, издвајајући из територије Српског царства, заједно са Солуном, и западну повојницу Халкидике. Исто и на дописне објављиваним одговарајућим картама, нпр. N. Klaić, Historijski atlas, Загреб 1954, бр. 37, *Srbljfi*, Hrvatska povijest u devetnaest karata, Загреб 1937, бр. 10, а и на картама у мојој Историји Византије. Исто гледните и у М. Динаћа, Историја народа Југославије I (1953) 357.

⁸⁴ Ову хрисовулу, за коју је Јиречек знао само по кратком наводица *Порфиреја Успенског*, Историја Афона III, 2 (1892) 160, објавио је делом М. I. Gadeon, *Πατριαρχικὰ Βετηρημένα ἐκ τῆς ἡμετέρας βιβλιοθηκῆς τοῦτοῦτοῦ 1500—1912*, I, Атина 1926, 44—49 (набрајањеседа), а делом F. Dölger, *Zu den Urkunden des Athos-Klosters Perion*, *Ελληνικά* 9 (1936) 212—13 — Byz. Diplomantik 179—80 (почетак и крај).

⁸⁵ Gadeon, n. d. 46 сл.

⁸⁶ О овој појми н. детаљније стр. 119 сл. и у расправи Радољино, 74 сл.

својула, а поклања му са своје стране село св. Маманта у Каламарији, које је раније припадало пронијарима Варваринима, као и земљу од 300 модја коју је раније држао Музакје (такође пронијар, како се види из доле цитиране хрисовуље Ксенофонтском манастиру).⁸⁷ У другој хрисовуљи Ватопеду, од априла 1348, потврђујући поново његове поседе, који се ту и набрајају, Душан наводи међу тим поседима на првом месту село св. Маманта и истиче да га је поклонио манастиру ранијом хрисовуљом,⁸⁸ спомиње опет и Музакјеу земљу од 300 модја, а поред тога и нове дарове и истој области.⁸⁹ Душанова хрисовуља Ксенофонтском манастиру од јуна 1352. спомиње земљу у округу Мириофита, коју је раније држао „каваларије“ Музакје, а коју је Душан недавно поклонио том манастиру.⁹⁰ Округ Мириофита налази се опет у југоисточном делу Каламарије.⁹¹ Нарочито је важна повеља велике доместикисе Ане Кантакузине Палеологине, жене великог доместики Димитрија Палеолога, од августа 1373.⁹² Ана уступа Дохијарској манастиру за јефтиту цену село Маријане у Каламарији, свој породични посед, и при томе објашњава да је она и њена породица уживали овај посед док је владао мир, а да је онда „готово све дошло под господство, власт и силу Срба, па је и овај посед дошао тој сили и незаконитим рукама...“⁹³ Међутим, недавно вратио се између осталих и њен посед под власт Ромеја и предат је у њено власништво, али како је сасвим опустео, она се решила да га прода.⁹⁴

Према томе, нека никакве сумње да је Каламарија била под влашћу Стефана Душана и да је остала у српским рукама све до слома Серске државе после Маричке битке. Заслужује пажњу и чињеница да Душанова „општа хрисовуља“ од новембра 1345. гарантује светогорским манастирима поседе „ма где они били, у области Каламарије, у области

⁸⁷ *Соловјев-Мошин*, бр. 11, 34. Село Св. Маманта налази се у Каламарији, изнад саме Ксандре: уп. *Theoharidis*, р. 73 и мапа 11, на крају књиге.

⁸⁸ Узгред речено, довољно је обратити пажњу на ово Душаново позивање на своју ранију хрисовуљу да би се увидела неоснованост сумње у аутентичност ове две хрисовуље. Cf. *St. Binon*, *Revue d'histoire ecclésiastique* 34 (1938) 299 sq., који је, полазећи од сасвим површних и недовољних запажања, олако огласио сумњави нећи број Душанових грчких повеља.

⁸⁹ *Соловјев-Мошин*, бр. 18, 23. Пристаништа на морској обали која су раније била у поседу понјара Варварина, бивших власника и села св. Маманта, налазила су се, изгледа, у истом крају; земљу неке Цаконије, за коју је опет наглашено да је поклоњена ранијом Душановом престагом, тешко је локализовати, али се из далјих података може закључити да је Цакониса била Солуњанка. На податке Душанових хрисовуља Ватопеду указује и *Е. П. Наумов*, *К истории сербо-византийской границы во второй половине XIV в.*, ВВ 25 (1964) 231 сл. и закључује тачно да је Халкидика у целости припала Душану, али је на сасвим погрешном путу кад верује да је Кантакузинаова офанзива из 1350. у томе ишта трајно променила.

⁹⁰ *Соловјев-Мошин*, бр. 25, 26.

⁹¹ Cf. *Theoharidis*, карта.

⁹² *Ktenas*, No. 8, р. 300—305.

⁹³ *Ib.*, I. 17/8. За локализацију села Маријане, одн. Амарјане у југоисточном делу Каламарије в. и карту *Theoharidis*.

⁹⁴ Обавештења из повеље велике доместикисе Ане допуњује престага пира Јована V од фебруара 1375: *Dölger*, *Schatzk.* No 20.

Стримона и другде, да буду какви су били раније“.⁹⁵ Као што видимо, изричито су споменуте области Калахарије и Струме где су светогорски поседи били веома многобројни, и очигледно је да се и једна и друга област налази под Душановом влашћу и да у њима он одлучује. Било би доиста чудновато када би се од две области које Душанова хрисовуља нарочито наводи, једна, споменута на првом месту, налазила под влашћу Византије. И какву би вредност имале у том случају гаранције које Душан даје и обавезе које прима?

Византијски извори кажу изричито да је Душан освојио целу Македонију сем Солуна. То каже, видели смо, Никифор Григора (стр. 26, прим. 34). То исто каже недавно објављена повеља Филипе Асанине, која подноси да се све што је ван тога града налази под влашћу Срба.⁹⁶ Нигде се не спомиње да је Византинцима у Македонији преостало ишта сем Солуна. Солун се одржао захваљујући јачини својих зидина. А шта је могло зауставити Душаново напредовање усред Халкидики? Нема сумње, после пада Сера пала је и цела област између доње Месте и доње Струме и цела Халкидика, вероватно без борбе, у сваком случају врло брзо. О брзини са којом су запоседнуте ове области најјасније сведочи управо општа хрисовуља краља Стефана, издата највише два месеца после заузећа Сера.⁹⁷

* * *

Наше прилично дугачко и сложено истраживање утврдило је границе Угљешинне области само приближно, али је ипак много шта разјаснило. Добивена слика је не само одређенија него и знатно одступа од досадашњих представа (в. карту на крају књиге).

Освајања из Душанове времена нису остала сасвим непажљива, јер су Византијски великаши, велики стратопедарх Алексије и велики прикикирије Јован, успели да реокупирају већ (1356.) или почетком 1357. године Хрисопол и Анакторопол, а (1357.) или на самом почетку 1358. и Христопол. Уосталом, Серска област почела је да губи своје луке на пиеријском пријорју, одвојене од центра ланцем планина, још у Душаново доба, пошто се већ (1350. године, ако не и раније, у Анакторополу учврстио један гусар из Битиније од кога су Византинци тај град и освојили (в. стр. 29 сл.). Но, док су ускоро после Душанове смрти, а делом још и за његова живота, пријорски градови између Струме и Месте изгубљени и док су у тим градовима два византијска великаша успоставили своју личну власт под формалним суверенитетом византијског цара, догле је Серска држава у каснијим годинама, после слома византијске власти у Тракији, проширила границе на истоку преко Месте, даље него што их је икада ширео цар Стефан. Захватила је

⁹⁵ Соловјев-Мошан, бр. 5, 40.

⁹⁶ Хег. No 26, 26.

⁹⁷ Још не познајући текст Душанове опште хрисовуље, Флорински, Јужне славине II, 122 претпостављао је да је Халкидика дошла под српску власт крајем 1345. или 1346. године. Општа хрисовуља показује да се то догодило пре краја новембра 1345.

врло бачка

западни део родопског приморја све до језера Пору. Тако је Угљешина држава дошла у непосредан додир са Османлијским Царством, које је у међувремену завладало над већим делом родопске области запосевши њен центар Кумудину-Бумулдину.

С друге стране, како Душановом царству тако и Серској држави припадала је цела Халкидика са Светом Гором, која је у животу Угљешине области играла и још значајнију улогу него у царству Стефана Душана. Солун, околjen са свих страна српским земљама, био је једино упориште које је Византијцима у Македонији преостало, поред ренови-
раних лука на пирејском приморју, али су и ови градови и сам Солун били само формално везани за Цариград налазећи се у ствари под влашћу младих представника царске династије.

На западу и северозападу Угљешина власт се ширила много даље него што се десада мислило, а то је битно и за Угљешин однос према краљу Вукашину и за положај његове области у склопу Српског царства. Струма није била граница Угљешине државе, његова област није била одвојена од Вукашинове области поседима других великана, већ је обухватала територије с обе стране Струме, захватала земље око Струмице и Мелика и ширила се можда и даље према северу, а на Вардару граничила се с облашћу краља Вукашина, ако је између области браће Мрњавчевића било уопште границе.

После слома у Мариčkoj бици удиле су се у настали вакуум друге силе, и српске и византијске. Западни део Угљешине области запосели су, спуштајући се према југу, браћа Драгаша, док је Манојло II, продирући из Солуна, ушао у Сер, запосео серску област и Халкидику и тако је привремено успоставио у тим областима, па и на самој Светој Гори, пре четврт века срушену византијску власт, која је, истина, била врло брзо приморана да призна суверенитет османлијског султана.

Солун
Марица
1. нов 18

III

a) СТАНОВНИШТВО И ПРИВРЕДА

У етничком погледу становништво на територији Серске државе састојало се од два основна елемента: грчког и словенског. Поред Грка и Словена, било је ту, на дојкојашњој територији етнички хетерогеног Византијског Царства, и других етничких група, нарочито по градовима. На жалост, обавештења о односима у градовима источне Македоније тога времена врло су оскудна. Јаснију слику имамо једино о византијском Солуну¹. Становништво Солуна било је етнички доста шарено. Поред великог броја Словена, било је ту много Јермена и Јевреја, као и досељеника из Млетача, Бенове и других талијанских градова и других земаља, западних и источних.² Придошлог становништва било је свакако, мада у мањој мери, и у другим већим градовима источне Македоније, али се о томе не може рећи ништа сигурно.

Јевреји се спомину у Зикни. Душанова хрисовуља од октобра 1345. наводи их међу поседима и осталим објектима прихода манастира Јована Продрома на Меникејској гори³. Они су се свакако бавили неким занатом или трговином у Зикни, па су плаћали дажбине, које су прво текле у благајну византијске државе, а онда се држава одрекла тог прихода у корист манастира: још је Андроник III овластио меникејског монаха Јована да „прима сваке године двадесет перпера који се убирају на име пореза од Јевреја у граду Зикни.“⁴ Свакако, и по другим градовима било је Јевреја трговаца и занатлија; по правилу дажбине од њих убирала је држава, али, упућени на обавештења докумената сачуваних у манастирским архивама, ми о томе имамо података тек кад она те дажбине препушта манастирима. Било је Јевреја и у неким градовима: хрисовуља цара Уроша Лаври св. Атанасија од октобра 1361. бележи

¹ Cf. O. Tafrali, *Thessalonique au XIV^e siècle*, Paris 1913, 17 sq.

² Tafrali, op. cit. 18 тврди да је у Солуну у XIV веку било мало Јевреја. Ово мишљење је погрешно, јер је доказао F. Dölger, *Zur Frage des jüdischen Anteils an der Bevölkerung Thessalonikes im XIV. Jahrhundert*, *Paraspora* 378 sq.

³ Guilleu, No 39, 59.

⁴ Ib. No 29, 12.

једно место у коме „седе Јевреји који плаћају (манастиру) утврђени њихов годишњи порез (τέλος)“¹. На острву Тасосу помиње се 'Εβραίο-κλστρον, јеврејски град².

О томе какав је био у појединим градовима источне Македоније однос између две основне етничке компоненте, Грка и Словена, не зна се ништа одређено, али је свакако грчки елемент имао, бар у већим градовима, одлучну превлагу. Јасно је у сваком случају да је у самом Солу, а сигурно и другим већим центрима, грчки језик доминирао у свим органима државне управе, као и у приватном, сигурно и у привредном животу. Не изгледа да је српско освајање донело у том погледу битне промене и поред тога што су у државну и приватну управу продрли представници српске власти. Сеоско становништво, због делом словенско, које је због ратних пустошења и других невоља пристизало у градове,³ свакако се тако брзо хеленизовало.

Сеоско становништво у источној Македонији тога времена састоји се од пет различитих етничких група: Припадници других народности помињу се само спорадично, са јединим изузетком Влада на које наилазимо често (в. стр. 51). Однос Грка и Словена на селу изгледа другачије него у градским центрима. Разуме се, њихов међусобни однос не може се ни овде тачно одредити, али о етничком саставу сеоског становништва тадашње источне Македоније располажемо ипак обилним изворним подацима: у савременим документима, пре свега у тзв. праксицима има безброј личних имена и месних назива са тог подручја, који могу донекле расветлити питање које нас занима.

Византијске праксице дају списе села и појединих сељачких домаћинстава, раводе прво име власника сваког сељачког газдинства и имени чланова његове породице, затим врсту и величину његовог поседа, број стоке, износ дажбине коју има да плаћа. Из прве половине XIV века сачуван је већи број таквих пописа манастирских властелинстава у источној Македонији, пре свега на Халондиди и у серско-струмској области, где се налазила већина поседа светогорских манастира. Ова драгоцен грађа испитивана је детаљније са гледишта економске и социјалне историје⁴. Њени ономастички подаци, напротив, нису још ближе проучавани. Само се Делгер, објављујући праксице светогорског манастира Ивирина, осврнуо и на те податке и дао је о њима, као извршни гредиста, неколико корисних, иако кратких напомена⁵. Овај материјал захтева једно систематско лингвистичко испитивање, и то пре свега

¹ *Соловјев-Мошин*, бр. 28, 41.

² *Рант*, No 8, 67.

³ Тако се, на пример, становништво села Овила и Добровишје (Добровице), већим делом словенско, већ негде тридесетих година XIV века разбежало услед турске најезде. Cf. *Dölger*, *Sechs Praktika*, RV 232 sq. Из доцнијих података се види да се углавном склонило у градове. Уп. *Осјрогорски*, Две белешке 75 сл.

⁴ Уп. *Осјрогорски*, Писповые книги (= Pour l'histoire de la féodalité byzantine, Bruxelles 1954, 259 sq.).

⁵ *Dölger*, *Schatzk.*, p. 187 sq. У овој едицији дати су само фрагменти праксица Ивирина (No No 66/7 — 78/9). Њихов потпун текст доноси ипак у *Sechs Praktika*.

са славистичке стране⁹. У очекивању таквог истраживања, које ће несумњиво бити веома плодно а у које се ја не могу упуштати, ја ћу изнети овде извесна запажања више-мање провизорног карактера и само навестити опште закључке на које тај материјал упућује. Покушаћу при томе да расположиву грађу топографски тачније поредим, што је први услов за њено историјско оцењивање, а и за њено лингвистичко испитивање.

Кад проучавамо спискове сељака у византијским практицима, пада у очи велики број изразито словенских имена, и личних и породичних. Има их на територији Серске државе у свим крајевима, али слика није свуда иста. Разлике су ипак ипак доста значајне. Најбоље ћемо их уочити ако пођемо од података у практицима светогорског манастира Ивирона. Њихова грађа састоји се, наиме, од две групе: једна обухвата манастирске поселе у Солунској теми — село Мелинцијану у катепаикију Стримона, северно од Халкидики, а на самој Халкидици села Гомат, Јерисо и Комитису у катепаикију Акра (који се звао и катепаикион Јерисоа, оди. Ревеникије)¹⁰ и села Като Волво и Ксилоригион у Каламарији;¹¹ друга група се односи на територију теме Сереса и Стримона и даје пописе великог села Радолива и заселака Бориска, Овила и Добровиције (Добровице) у катепаикијама Забалтије и Пополије, у области Пангајске горе¹².

Пописи ове последње групе дају унадавно велики број словенских личних и породичних имена. Попис села Радолива, најзначајнијег посела Ивирона у то време, врши од словенских имена. Веома велик је њихов број и у поменутом малом селима, нарочито у Овилу и Добровици, у приморској области, јужно од Пангајске горе.

У пописима прве групе словенска имена су, напротив, ретка, нарочито у селима на Халкидици; нешто више има их у селу Мелинцијани у катепаикију Стримона. Делгер је то већ истакао, али је из тога закључио да грчка имена преовлађују у области ушћа Бистрице (Галика)¹³. Међутим, као што смо напоменули, поседи о којима је реч налазили су се уствари на самој Халкидици, с једне стране у Каламарији, тј. изнад полуострва Касандре, с друге, у катепаикију Акра-Јерисоа-Ревеникије, тј. изнад Атоса. Ретка су такође словенска имена и међу сељацима светогорског манастира Ксенофонта настањених у селу Стохиону у Каламарији¹⁴ и у селу Јерисоу у коме су се налазили и поседи Ивирона,

⁹ Узор таквог истраживања је познато Фасмерово дело: *Die Slaven in Griechenland*, Berlin 1941, али се оно ограничавало на топонимски материјал.

¹⁰ Cf. *Theocharidis*, 76 sq.

¹¹ *Dölger*, *Sechs Praktika*, p. 35—92, документи A (1301), K (1317), P (1321) V (1341).

¹² *Ib.*, p. 93—119, док. R K (1316) и H V (1341). За локализацију поменутих села cf. *Theocharidis*. Уп. и моје напомене у Две белетне 77 сл.

¹³ *Dölger*, *Schatzk.*, p. 187. Локализација посела Ивирона коју даје *Dölger*, *Sechs Praktika*, p. 18, није одговорна стварима, али и она захтева знатан одређивање.

¹⁴ Xen. No No 6, 10—33; 7, 10—36; 11, 11. Cf. *op. cit.* од 1318, 1320 и 1330.

у катепањикију Акра-Јерисоа-Ревеникије,¹⁵ док у селу Псалидофурна у катепањикију Апра, тј. на Лонгосу, има осетно више изразито словенских имена¹⁶.

Треба, међутим, имати у виду да се сви ти пописи односе на поједина села, па чак и делове појединих села, а та села не морају тачно да одражавају односе у читавој области. Практици светогорског-манастира Ксиропотама, који су сасвим недавно постали приступачни науци, пружају друкчију слику, мада су се поседи тог манастира налазили такође на Халондиди, и то пре свега управо у катепањикију Акра-Јерисоа-Ревеникије¹⁷. Међу селацима у тамошњим селима Кондогрици¹⁸ и Симеону, где је Ксиропотам имао највише парика, приличан број има чисто словенска имена¹⁹. Врло мало словенских имена има, напротив, у селу Козли и опет у Јерисоу, али је и број ксиропотамских селака тамо мали²⁰.

На знатан број словенских породичних и личних имена nailазимо и код селака пописаних у практику Хиландара од новембра 1300. године²¹. Овај практик, сачуван у словенском преводу, даје попис хиландарских селака у Солунској теми и односи се већим делом на област катепањикија Стримона, тј. област на десној страни доње Струме, која се, сачињавајући северисточни део Солунске теме, граничила са темом

¹⁵ Хел. No No 6, 37—39; 7, 37—44; 11, 152—161. Уместо *ἐν τῷ κатеπανηκίῳ* "Апрус (Хел. No 11, 150) треба "Акротс. Cf. *Βοτράϊτε*, Хел., р. 138 sq. Треба напоменути међутим да је број селака овде веома мали тако да ови списови пружају слабу основу за закључке, тим пре што је крајње сиромашно селаштво Ксенофоновог манастира било врло нестално. Уп. *Осјетрогорский*, Писцовые книги 270 сл. и Елевтери, Прилог историји селаштва у Византији, Зборник Филозоф. фак. Унив. у Београду 1 (1949) 45 сл. Мали, мада знатно већи број селака имао је у истом Јерисоу и Зографски манастир: *Zogr. No No 53, 12—16 (1294); 15, 7—33 (1300); 17, 11—38 (1320)*. За хронологију ових практика уп. Писцовые книги 210 сл. Ни овде нема много словенских имена, али ипак нешто више него у праксицима Ксенофолта, а релативно узевши, и више него у попису тог села у праксицима Ивирина.

¹⁶ Хел. No 11, 254—97. С обзиром на несталност селака-елевтера Ксенофоновог манастира (в. претходну напомену) морамо и овде да будемо нарочито опрезни са закључцима.

¹⁷ Хел. No 18. Низ практика који је овде објављен потиче из времена између 1300—1330. године. О њиховој хронологији и међусобном односу в. детаљне напомене издавача, стр. 131—137; о топографији, стр. 137—139.

¹⁸ Ово је облик који даје словенски превод хиландарског практика од 1300, изд. *Монаш*, Акти, стр. 212, ред 443 (оу селу Кондогрици). У грчким текстовима *κονδογρίαι* тој *Κοντογρίαι*, поред погрешног облика *Κοντογρίβου*. Cf. Хел., Index а. в.

¹⁹ В. за Кондогрицу: Хел. No 18, А 4—53; В 1—19; Д III, 24—55; F I, 1—27. За Симеон: No 18, А 77—129; В 28—44; Д II 12—45; Д III 122; Е II 6—28. Једно селачко гледиштво у Симеону имао је и Зограф; њега држи удовица Марица (*Μαρίτσα*), а затим Стефан, син удовице Марице: *Zogr. No No 53, 16 (1294); 15, 33 (1300) 17, 33 (1320)*.

²⁰ За Козлу (ἡ Κωλά): Хел. No 18, А 55—72; В 20—25; F I, 29 и II, 18. Још мањи је број ксиропотамских селака у Јерисоу, где је и овај манастир имао поседе: Хел. No 18, А 45—51; Д I, 32—Д II, 10; Е I, 8—Е II, 4. Утисак је — с обзиром на врло мали број наведених имена може се говорити само о утиску — да су словенска имена овде ипак релативно јаче заступљена него међу селацима Ивирина у истом селу. Уп. у приредби 15. о зографским селацима у Јерисоу. Број селака на осталим поседима Ксиропотама је још мањи и не даје основа за ма какве закључке.

²¹ Изд. *Монаш*, Акти, стр. 205 сл. За хронологију *Осјетрогорский*, Писцовые книги 215 сл.

Сореса и Стримона, а делом опет на област Халионидике. На територију катепапаникија Стримона односи се утолико што се велико село Градица, најзначајнији посед Хиладара у ово време, налазило на Струми и припадало Струмском катепапаникију,²² а исто тако и село Музени у коме је Хиладар имао мањи број парика²³. Већи број изразито словенских имена код сељака у ова два села свакако је карактеристичан за прилике у струмској области, али не смо ни њих посматрати изолационо. Док су сељаци са словенским именима у ова два села на Струми доста многобројни, дотле су такви сељаци, напротив, прилично ретки на поседима истог Хиладара у селима Ђвикуху и Липсозарију на Струмском језеру,²⁴ селу Мамицини, делимично дарованом хиладарском јеромонаху Калипику,²⁵ као и у селима Хаидаку и Нисиону на доњој Струми, датим у промију епарху Михаилу Мономаху²⁶. Има, дакле, и овде знатних разлика између појединих села, слично ономе што смо констатовали за поједина села на Халионидици.

Међутим, хиладарски практик из 1300. баца доста светлости и на прилике у Халионидици, јер се један део његовог описа, што је остало непотпуно, односи на села која нису спадала у катепапаникион Стримона већ су се налазила у области Халионидике — нека вероватно, друга сасвим сигурно, као Кондогрица са којом смо се већ упознали захваљујући праксику Ксиропотама²⁷. Мада су хиладарски парници у тим селима

²² У самом документу речено је: на жоупе Струмицѣи село Градѣцъ (стр. 205, ред 11). Попис сељака у Грацу сачињавана највећи део практика (стр. 205—210, ред. 11—313). Ово село са својих преко седамдесет сељачких породица, 64 паричко и 7 елеутерских, припадало је Хиладару у целини, и његов прелаз у власништво српског светогорског манастира (јуна 1300. године, cf. Chil. No 16 и 17) свакако је и био повод за састављање овог практика (новембра исте године). Остала села, која су у њему пописана, припадала су Хиладару само делимично.

²³ О овом селу, у коме је Хиладар имао само 9 сељачких породица, 4 паричке и 5 елеутерских (стр. 210, ред. 316—43), речено је (ред 314) да се налази у истој „држави“ (Солунској теми) и истој „области“ (Струмском катепапаникију).

²⁴ Chil. No 38, 46—99, 131—52 (септ. 1318).

²⁵ Chil. No 92 (септ. 1323).

²⁶ Zogr. No 29, 8—76 (јан. 1333).

²⁷ Док је о селима Грацу и Музени у праксику јасно речено да се налазе у Струмском катепапаникију, дотле је наслов изнад наредног посед, у селу Горѣм Лушцу, непотпун (ред 346). Ово село се није налазило у истом катепапаникију, као што је претпостављао В. Моман (стр. 210, прим. 35) верујући да сви хиладарски поседи у овом праксику спадају у струмску област (уп. стр. 193 сл.). Оно се налазило у катепапаникију Рендице који се граничио са севером са катепапаникијем Акра-Јериско-Ревеникије: уп. *Taschiridis*, 85, в. и малу III; и овде Хиладар има свега 4 паричке и 5 елеутерских породица (ред. 349—78). Село Каменица, у коме Хиладар има 16 паричких и 2 елеутерске породице (ред. 328—441), зове се даље Камени (ред 553), па је вероватно реч о селу Камени (та *Kamenica*) у катепапаникију Акра-Јериско-Ревеникије (cf. *Вопраѣе*, Xer., p. 138 et passim), тим пре што се поседи Хиладара у Каменици позивају тек у акту Chil. Sl. No 55, 32 од око 1365, а фалсификована хрисовула Јована V (Chil. No 150, изводно од септембра 1365) потврђује Хиладару, између осталог *ἐκκλησιαστικῶν τῆς Καδενίτζης*, из чега се види да Хиладар ни тада још није имао право власништва у том селу (Каменица у српској области не долази у обзир пошто се практик односи на Солунску тему). Следи село Кондогрица, у коме Хиладар има само 5 паричких породица (ред. 446—68). Као што знамо, Кондогрица се јамачно налазила у катепапаникију Акра-Јериско-Ревеникије. Вероватно је, према томе, да је истом катепапаникију припадало и последње село овог практика, Кукаѣ, где Хиладар има 15 паричких породица, већином словенских (ред. 472—509). Словенског порекла су и свих пет породица у Кондогрици (в. стр 49).

брица, Георгије Вукан итд.),³⁰ што је, као што се зна, било уобичајено и у Србији и у Бугарској³¹. Под утицајем цркве грчка хришћанска имена, сасвим природно, прелазу и у словенске породице и временом преовлађују у њима. Нeka у документима словенске породице, у којој, поред лица са словенским именима, не би било и таквих са грчким црквеним именима, и обично је број ових последњих знатно већи од броја оних првих. Кад имамо неколико попутних пописа једног и истог места, можемо, штавише, да констатујемо да се број словенских имена временом смањује³². Уосталом, ствари се не развијају увек на исти начин. Поред основног момента, утицаја цркве и црквеног надахнутог средине, делују и други моменти којима се процес потискивања народних словенских имена подстиче или напротив успорава. Чим ближе загледамо у документе, видимо да ту има доста разноликости, као и у самом животу који се у тим документима одражава.

Дешава се да оба родитеља имају народна словенска, а деца грчка црквена имена. Тако, на пример, у селу Радоливу Станислав са женом Станулом има сина Михаила; у овом случају можемо и да утврдимо зашто је син добио управо ово име: Михаилом се звао његов деда по мајци јер је Станислав забележен као зет Михаила³³. Дешава се, с друге стране, и то врло често, да деца имају словенска имена, или једно грчка а друга словенска, мада само један од родитеља има народно име или чак оба имају грчка имена. У истом Радоливу Марија, удовица Добра (Δόβρου), има сина који се зове Фотиниос, док се кћерка, очевидно према оцу, зове Добра (Δόβρινα)³⁴. У селу Мунезни на Струми хиландарски парик Михаил Акретин са женом Калијом има синове Николу и Георгија, кћерке Марију и Зорану³⁵. Очигледно је бар један од Зораниних родитеља био словенског порекла, мада се то по њиховим именима не види. Тако и у селу Добровишци (Добровици) Јован и Ана имају синове Василија и Драгана, кћерке Марију и Калију, али забеле-

³⁰ У селу Овиту, које је према попису из 1316. године бројало 37 савјешних породица, име Вукан (Βελκάνος, Βελκάνης, другде и Βολκάνος, Βουλκάνος, Βλκων) у старосрпском преводу хиландарског прастика) понавља се више него шест пута (Јован Вукан, Георгије Вукан, четири пута само Вукан), поред многих других словенских имена од којих се такође нека понављају више пута. Cf. Dölger, Sechs Praktika R K 252 sq.

³¹ Dölger, Schatzk., p. 187 није то узео у обзир и зато скрива друго име као презиме.

³² Уп. нпр. пописе села Радолива из 1316. и из 1341. (Dölger, Sechs Praktika, RK и RV).

³³ Dölger, Sechs Praktika, RK 15/6.

³⁴ Њ., RK 95/6. Имена од ове основе су врло честа. Сем наведених, нарочито Δόβρικας, Δόβρικας, Τόβρικας (Добрица, мушко); Τόβριτςα, Τόβριτςα, Τόβριτςη (Добрица, женско); ређе Δόβροβια (Добруша), Δόβροβιερς (Добромир), Δόβροβιρια (Добромира). — Деца се, природно, називају често према родитељима, као и према родитељима својих родитеља. У овом последњем случају лако се дешава да се грчка и словенска имена међају. Cf. ib. 190: Василије, син Добромиров, има сина Добромира.

³⁵ Хиландарски прастик, изд. Мошан, Акти, стр. 210, ред 316. У грчким документима Ζωράνα, Ζωράνα (свакако под утицајем Άνω). Поред тога се сусрећу и Ζωράνος (Зоран) и Ζωρίτςα (Зорица). Dölger, Sechs Praktika, RV 34: Ζωρίτςαν треба свакако исправити у Ζωρίτςαν (cf. RK 320).

жено је и да је Јован син Станисављев³⁶. Домаћин једне селачке породице у суседном Овилу зове се Георгије, његова жена Ана, њихови синови се зову Јован и Василије, старији је ожењен Теофаном, млађи Маријом, па би се могло помислити да је реч о чисто грчкој или коначно погрченој породици; међутим на крају набрајања чланова ове породице појављује се домаћин унук који се зове Стан (Στάνης),³⁷ а брат Георгијев, чије је газдинство наведено иза тога, зове се Црни (Τζέρνς) и има синове Михаила и Вукана³⁸.

Са сличним примерима могло би се дуго настављати. Да наведем само још један, методски можда најкарактеристичнији. У селу Кондогрици, које се налазило, као што смо видели, у источном делу Халкидики, Хиландар је, према попису у практису од 1300, имао само пет селачких породица, па поседу који је, пре него што је прешао у његово власништво, припадао проији неког Скорева³⁹. Глава пете, на последњем месту наведене породице је Грданџ синџ Парџалеџ, очигледно Словен. Сви чланови његове породице — жена, два сина, две кћери и снаха — имају грчка имена. Лична имена свих чланова испред тога наведених породица такође су грчка. Међутим, када ближе загледамо, видимо да су све ове породице у блиском међусобном сродству и према томе исто тако словенског порекла као и сам Грданџ⁴⁰. Другим речима, пред нама су пет породица са укупно 27 пописаних чланова. Само један од њих има словенско име, које нам и открива стварно порекло овог рода. Осталих 26 имају грчка имена, иако су и они — сем може бити зетова и снаха — словенског порекла. Грчко име имао је и Грданџ отац, „Вивилограф“ Јан (Јован), и само његово презиме Парџал даје на знање да није био Грк. На овом примеру видимо на-

³⁶ Dölger, *Sechs Praktika*, RK 309/10.

³⁷ *Ib.*, RK 290/1. Ово је име често. Сусрећу се и друга имена од исте основе: Στανισλας (Станила; познат је из других извора протостратор Στανυλας [без акцента], Στανισλας (gen.), дворанин цара Стефана Душана, и. доле, стр 95), Στανισλαβος (Станислав), Στάνης (Стана), Στάνης (Станка, са карактеристичним словенским наставком), нарочито често Στανουλας (Станула, са хипокористичном грчким наставком). — За ближе одређивање порекла словенског становништва ових области, које морам да препустим стручњацима, поред самих облика имена, колико се могу утврдити кроз грчку транскрипцију, важно би било испитати и акцентовање, водећи при томе рачуна, наравно, и о правилима грчког акцентовања која су утицала на византијске писаре.

³⁸ *Ib.*, RK 292.

³⁹ *Μοσχον*, Ακτι, стр. 212.

⁴⁰ Глава прве породице је вдовица Алина дџија Јана Вивилографа Парџала, а глава треће Димитриј Парџалеџ синџ Вивилографа Јана — очигледно Грданџови сестра и брат. Домаћин друге куће Василџ забележен је као зет по сестри испред њега наведене удовице Алие и према томе, ако није он сам, онда је свакако његова жена Теодота, Алина сестра, словенског порекла. Код домаћина четврте куће, Николае сина Софронџеџа, назначено је опет сродство са испред њега забележеним Димитријем, домаћином треће куће: Никола је Димитрију „ајенси“ (ἀνεψιός) тј. синовац одн. сестрић његов, а према томе и Алин и Грданџ, као што је и Василџ зет не само Алие него и Димитрију и Грданџу, а његова жена Теодота не само Алина сестра него и Димитријева и Грданџова. Очевидно је да словенског порекла није само Грданџ него и његов брат Димитрије, његове сестре Алина и Теодота (да ли и Теодотин муж Василџ не знамо) и његов синовац, одн. сестрић Никола, па и сва њихова деца.

рочито јасно да у овој средини грчко име нимало није доказ грчког порекла. Међу селаштвом у источној Македонији тога времена било је несумњиво многоструко више Словена него што се то види према броју засведочених словенских имена.

Продирање хришћанских и потискивање народних имена под свеобухватним утицајем цркве свакако је један од спољашњих израза процеса постепене хеленизације нехеленског становништва, у коме опет црква има свог јаког удела, али сам по себи тај спољашњи израз не значи много. Онај ко носи грчко име не престаје још да буде Словен. Примери које смо навели јасно то показују. Још некако непосредније то осећамо кад наилазимо на такве податке: у попису села Радолина (1316) „Василије свештеник, Словен“;⁴¹ у попису села Гомата (1301), једног од шведра истог манастира Ивициона на Халондима, „Василије, син попа Србина“;⁴² у попису села Каменице, одн. Камени, вероватно у истој области (уп. нап. 27), према словенском преводу хиландарског практика (1300), „Никола попь Србини“⁴³.

Словени који су носили грчка имена модификовали су их према свом језику и изговору. Обично византијски чиновници бележе их онако како то захтевају грчка фонетика и граматика и дају им правилан грчки облик. Али има и занемљивих изузетака. Тако се у селу Радолину спомиње селјак Василије, син Τοντορίας, тј. Тодоре⁴⁴. Биће да је Василије тако изговарао име своје мајке да византијски чиновник није схватио да је реч о имену Θεοδώρα. Црквена имена добијају и карактеристичне словенске наставке — Марија, Анна⁴⁵.

У пракси се понекад уз име селјака, као нека врста надимка, наводи његова ниродност или област из које потиче. Ту и тамо, сасвим спорадично, наилазимо чак на људе западног порекла, уз чије је име додато δ Φράγος, δ Αλαδιός и т. сл. Има и дошљака из некада византијске Мале Азије, али су и они ретки. Чешћи су досељеници са византијског Леваноса, још много чешћи из суседне западне Тракије,

⁴¹ Dölger, Sechs Praktika, RK 81: Βασίλειος ὁ ἐκείρος Σθλάβος. Најчешће се Σθλάβος јавља у пописима као лично име — Слав (није ретко ни женско име Σθλάβιτση — Славица), али овде, изгледа, има значај етнички. Умолимо бисмо га схватити и овде као име, тумачење би било: „свештеник Василије Слав“. Разуме се да син чланови породице овог свештеника Словена — јер он остаје Словен и код једног и код другог тумачења — имају грчка црквена имена (Фотина, Јован, Зоја, Панајот, Марија).

⁴² Ib. A 87: Βασίλειος ὁ τοῦ πατὸς Σέρβου. И у његовој породици видимо само црквена имена (Марија, Димитрије, Ирина, Теодора).

⁴³ Изд. Мошин, Акти, стр. 211, ред 387. Поп је и његов син Димитрије (ред 390). Међу поседима манастира Ксенофонита помиње се у пристику од 1320 (Хеп. No 7, 187, 192, 367) парцела попа Драгана (τοῦ πατὸς Δραγάνου), а у пристику од 1338. (No 11, 284) међу селацима села Псалидофурне на Лоаносу зет попа Драгана. Имена од ове основе су такође честа: поред Δραγάνος и женско Δραγάνη, Δραγούλα, мушко Δραγίνης, ређе Δράττης (Дража?), Δραγνιτис (уп. Драгота у новели краља Милутина манастиру св. Ђорђа Горга из 1299/1300: *Новеловић*, Зам. спом. 614).

⁴⁴ Dölger, Sechs Praktika, RK 234.

⁴⁵ Додуше, хипонористички наставак -ица уобичајен је и код Грка (-τοις). Али начин писања таквих имена у нашим праксицима показује да се не ради о Грцима. Уп. нарочито 'Ανέξαν (асс.) у Хеп. No 11, 270.

уз чије име пише *ὁ Μακεδόν* (Македонц у словенском хиландарском практису), што свакако значи становника са територије византијске теме Македоније.

Од балканског негрчког и несловенског становништва помињу се, али доста ретко Арбанаси. Највероватније неколико пута и на ознаку *ὁ Αἰγυπτιός*, што јачајачи значи Циганин⁴⁸. Често се међу селацима сусрећу Власи и потомци Влаха, као и влашка-романска имена.⁴⁹ Додуше, њихов број се не може упоредити са бројем словенског становништва, као ни број влашких имена са словенским. Ипак на много места видимо селацима и селанке са напоменом Влах (*Βλάχος*), оди син Влаха, удовица Влаха итд., понекад и Влахиња (*ἡ Βλάχα, ἡ Βλαχά*), Влахопул (*Βλαχόπουλος*) и Влахопулина (*Βλαχοπούλη*).

Друкчију вредност имају називи *Ῥωμαῖος* с једне стране, *Σέρβος*, и *Βούλγαρος* с друге. Ако се истиче да је неко Ромеј или син Ромеја, јасно је да се ради о средини у којој су Ромеји релативно ретки. И доста на такве напомене nailазимо у оним крајевима у којима смо констатовали најјаче словенско становништво. Тако практик Никроан из 1316. наводи у селу Радоливу Михаила Ромеја (*ὁ Ῥωμαῖος*), а у застоку Овигу Јована, сина Ромеја⁵⁰. Наравно, то не значи да су то били једини Ромеји у тим селима,⁵¹ али свакако значи да је становништво тих села било претежно негрчко.

Слично томе видимо да је у извесним селима у којима је, према нашој констатацији, проналазило грчко становништво, уз имена понеких селацима забележено да су Срби или да су Бугари. Тако је, на пример, код имена два селацима у селу Гомату на Халкидици и једног селацима и једне селанке у селу Стохиону у Каламарији назначено да су Бугари,⁵² а један селак промијара Михаила Мономаха у селу Ниспону на доњој Струми уписан је просто као Србин (*ὁ Σέρβος*, без личног имена)⁵³. Међутим, и у селу Радоливу са његовим јаким словенским становништвом практик из 1316. године уз име кројача Георгија бележи да је Србин, а практик из 1341. наводи селацима Константина Србина,⁵⁴ док се у словенском хиландарском практису један селак у селу Кумиди,

⁴⁸ Cf. *Bompairs*, Xer., p. 163.

⁴⁹ Cf. *Dölger*, *Sechatsk.*, p. 187.

⁵⁰ *Dölger*, *Sechs Praktika*, RK 91 и 297. У селу Овигу (*ib.* 266) уписан је и Василије *ὁ Γυρίσχος*, чиме је вероватно опет забележено његово порекло. Cf. *Dölger*, *Schatzk.* p. 187.

⁵¹ Испред поменутог обућара Михаила Ромеја наведена су три његова брата (*ib.* 88—90).

⁵² *ib.* A 96 и 100 (уп. и A 384 у Ксилоригиону). Xer. No 11, 28 и 35. Они имају црквена имена тако да се из самих имена њихово порекло не види.

⁵³ *Zogr.* No 29, 73. Има и ван практика карактеристичних података у овом погледу. Тако се ишр. у купопородијним актима Хиландара од 1326. и 1327. године (*Chil.* No 106, 41 и No 112, 32, 56) међу сведоцима јавља Србин кир Филип (*Σέρβου κῆρ Φιλίππου*), свакако месни ситни властелин. Занимљив је његов потпис (No 112, 139): Ο ΦΙΛΙΠΟΣ ΣΒΕΔΟΚ. Petit није разабрао тај потпис; наводи га према фотографији Ф. Баркиша. Филип испише своје име с грчким наставком, па чак и с грчким чланом, али словенским словима.

⁵⁴ *Dölger*, *Sechs Praktika*, RK 108 и RV 125.

нако у том селу има доста Словена, јавља као Гешриги Българини⁵³. Изгледа да се овде таквим надимцима не одваја Словен од Грка већ припадник једне словенске народности од припадника друге, у датом случају бројније, словенске народности.

Још више него словенска лична имена падају у очи у документима тога времена безбројни словенски месни називи. Словенска лична имена, мада је њихов бројна, у касковизантијским документима ипак свуда сачињавају мањину, чак и тамо где је њихов број нарочито велик и где је у ствари становништво било у то време претежно словенско. Напротив, словенски топоними у тадашњим документима представљају изразито већину, и то у читавој источној Македонији. Ми се налазимо још врло далеко од епохе модерног национализма: византијске власти нису сматрале за потребно да мењају стара локална имена, па су грчки писари бележили те туђе и тешке називе како су знали и умели. Има чак и градова са словенским називима, као Зихта, Жежево, Рендина, Трилис⁵⁴. Има и области-катепаникија са називима као што су Забалтија,⁵⁵ Валавиште⁵⁶. Али наравно реч је пре свега о именима сеоских насеља.

Примера ради наводим имена села која су се налазила, у целини или делимично, у власништву светогорског манастира Ивируна. Хрисовула цара Јована V Палеолога од 25. августа 1357. потврђује Ивируну ова села, одн. поседе у овим сеоским насељима⁵⁷: τὸ χωρίον τοῦ Ῥαδολφου, τὸν Ὀβηλόν, τὴν Ἰνδοβροβίκεαν,⁵⁸ τὸ Κουτζάκιον, τὴν Γριζόβον⁵⁹, τὰ Κουβούλεια, τὴν Βρεστάνην, τὴν Τρεβίστηαν⁶⁰, τὴν Γεράνιτζαν⁶¹, τὴν Μοστενίτζαν, τὴν Κορεμίτζαν, τὴν Μελέντζιανιν, τὸ Ξυλορρύγιον, τὸ Κάτω Βολβόν, τὸν

⁵³ Мошин, Акти, стр. 212, ред 419. До њега је забележен Теодор, зет Михаила Русина (ред 489).

⁵⁴ Cf. Vasmer, стр. 211, бр. 115; 216, бр. 22; 223, бр. 102.

⁵⁵ Овај назив је посведочен већ у XI веку као βάνδον Ζαβάλτας у оквиру Серске теме (уп. и θῆμα Στρυμόνος καὶ Ζαβαλτίας: Dölger, Schatzk. No 65, 1), а од почетка XIV века јавља се κατεπανίκιον Ζαβαλτίας, који се понекад назива и κατεπανίκιον Παραστρυμόνος, одн. Παραλτινός. Cf. Theodoridis, 37 sq. Kyriakidis, 263 sq. Међутим стари назив устројбљива се знатно чешће. О значењу овог имена (Zaboltsje, крај иза мочваре) уп. Vasmer, 216.

⁵⁶ Уп. Душанову хрисовулу светогорском манастиру Филотеју, Соловјев-Мошин, бр. 8, 48: κατὰ Βαλαβίστην, у области Мелника.

⁵⁷ Dölger, Schatzk. No 9. Сасвим сличан списак садржан је у Душановој хрисовули Ивируну од априла 1346: Соловјев-Мошин, бр. 7; Флоринскиј, Афонские акты стр. 92—93.

⁵⁸ Писар хрисовуле спојио је члан њ са називем Δοβροβίκεα и ставио је испред још један члан — толико су му били туђи словенски називи. Реч је о засеку „Добро-воник“ који смо већ више пута споменили, а чији је прави назив био свакако Добро-воника. Cf. Vasmer, 215.

⁵⁹ У Душановој хрисовули Ивируну од априла 1346, према Соловјеву-Мошину, бр. 7, 14, Λιζόβον (исто Флоринскиј, Афонские акты, стр. 62). Али у Душановој хрисовули Ивируну од јануара 1346: Γριζόβον (Соловјев-Мошин, бр. 6, 29).

⁶⁰ У Душановој хрисовули Ивируну од априла 1346 (Соловјев-Мошин, бр. 7, 19) Πρεβέστιν (исто Флоринскиј, loc. cit.). У првој Душановој хрисовули Ивируну (бр. 6, 30): Πρεβέστιαν.

⁶¹ У Душановој хрисовули од априла 1346 (Соловјев-Мошин, бр. 7, 22): Νεανίτζαν (Флоринскиј, loc. cit.: Νεανίτζαν). Међутим, у хрисовули од јануара 1346 (бр. 6, 33): Κυρανίτζαν.

Διαβολόκτιστον⁶³, χωρίον τοῦ Γοράτου, τὴν Προαύλακα, τὴν Κομίσισσαν⁶³. Првих дванаест назива спадају у струмско-серску област, шест последњих у област Халкоидике.

Остављам стручњацима да утврде, колико је то могуће, прави облик ових назива⁶⁴. Словенски називи, чији се гласови нису ни могли тачно изразити грчким словима, задавали су византијским чиновницима, сасвим природно, много мука и под њиховим пером неизбежно су мењали свој облик, често и врло осетно⁶⁵. Али, ако се њихов облик често тешко може реконструисати, то се бар њихово порекло у већини случајева сигурно препознаје. Јасно је да међу селима, наведеним у хрисовулама Ивирона, словенски називи сасвим преовлађују. Пре свега у првој групи, тј. струмско-серској области, где је, према нашим закључцима, словенски живаљ био и у ово време нарочито многобројан. Ово је важно, мада и не значи да словенски топоними нису јако заступљени и на Халкоидици. Да допунимо пример хрисовула Ивирона примером хиландарског практика у коме су пописани хиландарски поседи у Солунској теми, и то великим делом управо у селима на Халкоидици. У овом попису, сачуваном у савременом преводу, словенски топоними су уз то дати у аутентичнијим облицима.

Већ смо раније говорили о селима у којима је Хиландар овде имао парика. То су села Градац (Градець) и Муизени (Моуиџени)⁶⁶ на доњој Струми; Горњак Луџац (у Горњем Луџици), Каменица (оу селе Каменици, изгледа погрешно уместо Камени, в. прим. 27), Кондогрица (оу селе Коњдогрицџ) и Кумица (оу селе Коумици) на Хал-

⁶³ Читања код Соловјево-Мошине, бр. 7, 58: τὸν Βολβὸν Κάτω π Φλορινскоῦ стр. 93: τὸν Βολοκίματον су снажано настала грешком.

⁶⁴ Ту се наводе и поседи Ивирона, куће и метоси, у градовима Анастаторопољу, Зихни, Серу, Струмици, Мелнису, Солузу, Јерисоу, Рсидини.

⁶⁵ За неке од ових назива дао је тумачење *Vatnet*, стр. 221, бр. 84; 215, бр. 17, 15, 9; 207, бр. 73; 210, бр. 105.

⁶⁶ Занимливо је у овом погледу упоредити словенске топониме цитиране у грчким документима с истим топонимима у савременим словенским документима или преводима. Тако, ипр., упоређујући Душанову српску повелу светогорском манастиру св. Пантелејмона од 12. јуна 1349. с Душановом грчком хрисовулом истом манастиру, добијамо ове еквиваленте: Јачишта — Ἀντζίστα, Жидоминшта — Αἰγυδομίστα, Доубиница — Δοβύνιτς, Веник — Βενίκεα (Соловјево-Мошин, бр. 17 и *Новоковил*, Зак. спом., стр. 506). Упоређујући хрисовулу цара Уроша Ланри св. Атанасија од октобра 1361. са савременим српским преводом: εἰς τὴν Κορίδατον — во Коридиџеџ, εἰς τὰ Ζαγόρια — во Загорин, εἰς τὴν Τομάην — от Тумбџ, εἰς τοῦ Σουχάρη — оу Соунгарџ, ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τῆς Μάλεστικ — во мѣстномъ положени Малешкомъ, ἐν τῇ τοποθεσίᾳ Τρύπνικου — во мѣстномъ положени Трыпникога (Соловјево-Мошин, бр. 28, где је штампан грчки текст и старосрпски превод). Тиме је број топонима наведених у овој хрисовули скоро исцрпљен. Грчки топоними у којој су сасвим ретки, као и у толиким другим документима тога времена. О тешкоћама које су словенски топоними чинили грчким чиновницима говоре и малопре (прим. 59—61) забележене знатне разлике при навођењу истих топонима у хрисовулама Јована V и Стефана Душана Ивиرونу, уколико нису посреди и нетачна читања издавача; одступања наведена у прим. 60 карактеристична су у сваком случају; поред забележених, има и низ мањих разлика.

⁶⁷ У српском преводу хрисовуле Андроника II од јануара 1292: Моуизиници (Chil. Sl. No 7, 50).

критици. Сем тога се у практику помињу земље Хиландара у Камени (оу сале Камене) и Превлаци (оу Прѣвлацѣ) на Халсидици и у Крушницама (оу Кроушницахъ) на Вардару, као и поседи хиландарских селана у Крушеву (оу Кроушеве) и Куцову на Струми⁴⁷.

Највеће село Хиландара, Градац, у грчким документима се назива *Καοτρίον*⁴⁸. Који је од ова два назива истог значаја оригиналан а који преведен, тешко се може одредити⁴⁹. У свом осталом случају ова практика јамачно даје аутентичке називе, јер исте називе дају и грчки документи у више или мање тачној грчкој транскрипцији⁵⁰. А сви ови називи, и они са Струме и Вардара и они са Халсидике, очигледно су словенски.

Посматрање топонима води у суштини istim закључцима као и испитивање личних имена. Ове две групе ономастичке грађе, допуњујући се узајамно, сведоче о истим чињеницама. Топономастички подаци уочавају се непосредније и много су константнији, али самим тим и мање осетљиви према насталим променама. Није увек лако утврдити када они одражавају само давну прошлост, а када и прилике свога времена. Подаци ономастичке грађе у ужем смислу само су делимично уочљиви непосредно, њихова стварна вредност открива се тек путем посредних испитивања. Ова грађа је много јаче подложна променама, али управо зато и много јасније одражава стварност одређене епохе. Док месни словенски називи остају често вековима непромењени, докле се број словенских личних имена природно мења, из генерације у генерацију. Временом под утицајем цркве, тај број неминовно опада, али и иза грчких имена крије се, видели смо, бројни словенски живаљ. У XIV веку било је у селима источне Македоније несумњиво знатно више Словена с црквеним грчким него с народним словенским именима. Повезани са сведочанствима ове антропономастичке грађе, словенски топоними добијају неоспорну вредност и за епоху која нас овде занима, вредност коју они,

⁴⁷ Мошин, Акти, ред 141: вѣ Коуцове вѣ Подавице (уп. и ред 151, 194, 222). Ред 104: оу Коуца оу Подавици, под утицајем облика тоѣ *Καοτρί* у грчким хиландарским актима (Chil. No No 26, 86; 32, 93; 33, 16; 38, 20 et passim). Уп. међутим Коуцове у словенском акту No 12, 35. Ред 244: оу Кроушеве оу Подавице свакоко је омашва (уп. Мошин, стр. 209, прим. 226). Из грчких аката се види да се Куцово налазило код Струме, близу великог села Граца; дефиниција вѣ Подавице остаје нејасна јер се овај топоним не спомиње у другим документима.

⁴⁸ У старијим документима *Καοτρίν*: Chil. No No 7, 9 (1271) и 8, 22 (1277). *Καοτρίον*: Chil. No No 16, 4, 11, и 17, 4, 13 (1300); 27, 39 (1314); 32, 91 и 33, 15 (1317); 60, 22 и 61, 19 (1321); 70, 22 и 71, 26 (1321); 138, 39 (1351); 157, 56 (1378).

⁴⁹ По правилу словенски називи се у грчким документима не преводѣ већ само транскрибују. Има међутим изузетака. В. пример на крају наредне напомене.

⁵⁰ Музени — *Μουτζενις* (Chil. No 13, 72); Горан Лузени — *Λοζβιον, Λοζβιον* (Chil. No No 6, 29; 13, 70; 30, 6, 14; 100, 3; 102, 5, 10, 22 et passim; Chil. Slav. No 7, 48: оу Лоузеци); Каменица — *Καμνιτѣца* (Chil. No 150, 47); Комдогради — *Κομδογρίον* (Chil. No 88, 9, 49; Cf. Xer., Index); Камена — *τὰ Κάμνια* (Chil. No 49, 41; Cf. Xer., Index); Превлаца — *Προβλάτεια, Πριβλάτεια* (Chil. No No 13, 64; 18, 2; 19, 27, 33, 75, 76); Крушево — *Κροшоβон* (Chil. No 157, 57). Место Крушнице на Вардару јавља се у хрисовуљи Андроника II од 1299. као *τοποθεσία... τῆς Ἀλιδίας* (Chil. No 13, 81); в. међутим у преводу те хрисовуље (Chil. Slav. No 7, 57) *на мѣстѣ ... оу Кроуши*. Уп. Мошин, стр. 215, прим. 63.

посматрани изолитрано, не би имали. Додуше, јасно је да словенски називи источномакедонских села потичу од Словена, али сами називи не доказују још да је у тим селима и у XIV веку било словенског становништва. То показују друге медијике, на првом месту имена становника којима смо зато и поклонили посебну пажњу.

Сигурно је ипак да безбројна словенски топонима на које nailазимо у касновизантијским документима не потичу сви из првих векова после словенске сеобе. Такви топоними настају и у доцнијим епохама, у живом додиру са словенском средном, као што се, с друге стране, јављају природно и нови грчки називи. Мада је топонимастика грађа много мање подложна променама но антропонимастика, ипак ни топонимастички материјал није савише неосетљив према померањима која настају у односима околне средине. Општег правила ту нема, али пада у очи да се на велики број словенског живља nailази пре свега у насељима са словенским називима, а да села с претежно грчким становништвом чешће имају грчке називе.

Карактеристично је да се ту и тамо, и не баш ретко, нарочито опет у серском крају, словенски апелативи надовезују и на чисто црквене називе, уобичајене код манастирских метоха с храмовима посвећеним овим или оним свецима, било да се тим традиционалним називима додаје име ктитора, било да се уз само име свеца, односно Богородице, појављује неки нови епитет. Имена ктитора у словенској средини нису ретко словенска, а дешава се да се и имену Богородице или неког популарног свеца додају не само уобичајени грчки већ и словенски надимци. Довољно је прегледати збирку повеља манастира Јована Претече на Меникејској гори код Сера да би се тоже нашло више занимљивих примера. Тако октобра 1333, Меникејски манастир добија као дар манастирчић Богородице у граду Трилисију, зван тоῦ Βερελάκη, са два његова метоха: један, такође посвећен Богородици, зове се тоῦ Τζέρνη, други, који се налази иза Месте (тоῦ Μέρου), ὁ Γράβιτος⁷¹. У хрисовуљи Андроника III од марта 1333. реч је о манастирчићу Богородице τῆς Ὁσρινῆς око града Зихне⁷². У хрисовуљи Андроника II од јуна 1309. помиње се метох Богородице τῆς Βοριτζίου код Сера и црквица великомученика Дикитрија тоῦ Κριλάτου у околини Мелника⁷³.

⁷¹ Guillou No. 30, 4. Душанова хрисовуља од октобра 1345, потврђујући права власништва Меникејског манастира, понавља овај податак (Ib. No 39, 69), а уз то помиње и планину (τῆς κλεινῆς) св. Георгија тоῦ Πράσκη и (другу) τῆς Λοφλοπιτῆτος. Значај ових апелатива није јасан, у сваком случају ни један ни други није грчки. Τζέρνη (Црн) сусреће се чешће као лично име, нпр. Dölger, Sechs Praktika, RK 292, 298, 309; Zogr. No 19, 1; Xer. No No 18, 26; 20, 12; в. и стр. 49. — Γράβιτος је свакоко словенско Градиште. Cf. Vassier, 224. — Посебну пажњу заслужује чињеница да се Места овде назива својим словенским именом, уместо грчког ὁ Νέστος.

⁷² Guillou No 28, 4 и 18.

⁷³ Ib. No 4, 31 и 36: τὸν εὐκτήριον οἶκον... εἰς ὄνομα τιμώμενον τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Δημητρίου καὶ ἐπισκελημένου τοῦ Κριλάτου. Епитет „Крпалати“ свакоко се односи на св. Димитрија, иако је синтаксички повезан са εὐκτ. οἶκον. И у претходно цитираном документу прво је речено, у сасвим сличној конструкцији: τὸ ἐκτὸς τοῦ καστρου μονήριον, τὸ εἰς ὄνομα τιμώμενον τῆς παναγίας τοῦ Θεοτόκου καὶ Θεομήτορος καὶ ἐπισκελημένου τῆς Ὁσρινῆς (No 28,4), мало даље: τοῦ τε εἰρημένου μονήριου τῆς ὑπαρχίας Θεοτόκου τῆς Ὁσρινῆς (ib. 18).

Ономастички подаци показали су да је у XIV веку словенско становништво било врло многобројно у источној Македонији. Из личних имена види се уз то да је словенски живаљ био нарочито јако заступљен у серско-струмској области, а осетно слабије на Халкидици, али да су разлике у том погледу постојале и: само између појединих крајева већ и између појединих села. Кроз тономасе те разлике се мање осећају, али у основних линијама тономастичка грађа поткрепљује резултате које даје проучавање личних имена.

6/ * *

Већ у античко доба Серска област била је славна због свог природног богатства¹. У пространој серској равници и плодним долима река цветала је пољопривреда. Исто тако земљорадња је цветала овде и у средњем веку. Није случајно да су се земље најбогатијих светогорских манастира великим делом налазиле у овој области, пре свега по обалама доње Струме. Многа светогорска имања налазила су се и на Халкидици, нарочито у плодној Каламарији. Поред земљорадње и јако развијеног виноградарства, једну од најважнијих привредних грана представљало је рибарство. Још из античке епохе позната су и рудна богатства ових крајева.

Многобројни градови били су природни центри трговине и занатства, на првом месту сама престоница Сер, после византијског Солуна највећи и најзначајнији град источне Македоније. Као и Солун, Сер се у документима наводи редовно са епитетом „од бога чувани град“ (θεωφωτος πόλις). Био је то, према Кантакузину, „велики и дивни град“ (πόλις μεγάλη τε καὶ θαυμαστή)².

О привредном животу у градовима тога времена нема директних обавештења. Иза међутим занимљивих података о иновини појединих манастира у градовима, имена која настају даривањем побожних великаша или пак од давнине припада манастирима, па их се потврђује царским хрисовулама³. Тако, на пример, севаст Козма Панквал покрива манастиру Пантократора у Цариграду, у коме се замонашило, већа имања код Сера, а у самом граду, у чаршији, три радионице (ἐργαστήρια) и две пекаре (μαγειρεῖα), од којих је једну купио а другу сам подигао, као и бројне куће⁴. Теодора Кантакузина, мајка доцнијег цара Јована VI, дарује истога манастиру, поред многобројних земљиних поседба у околини Сера, два врта у граду, веће и мање куће, пекару и три радионице у чаршији које се издају под најам⁵. Светогорски манастири имају куће и радионице како у Цариграду и Солуну тако нарочито и

¹ Уп. Ф. Пайзоглу, Епхи-Амфиvoli-Хрисовол, ЗРВИ 2 (1953) 7.

² Сант. II, 548, 1; уп. и II, 329, 10.

³ На неке од тих података недавно је указала М. А. Поляковская, Городские владения провинциальных монастырей в поздней Византии, ВВ 24 (1964) 202 сл.

⁴ Kutl. No 8 (1313).

⁵ Ib. No 18 (1338).

у Серу⁶. Имају куће и у другим градовима источне Македоније: у Зиски⁷, Рендини,⁸ Мелнику,⁹ Водену,¹⁰ Верији,¹¹ Хрисопољу¹². Дешава се да се манастирски парици настанују у градовима као занатлије¹³.

Новчана привреда доминирала је у Византијском Царству не само у градовима него и на селу. Порези су убрзани у новцу. Феудална рента имала је претежно новчани карактер. Обавезе сељака сводиле су се скоро искључиво на новчана плаћања; натурална давања и работе играли су сасвим споредну улогу: натурална давања су све више замењивана новчаним плаћањима, а работе су се ограничавале обично на 12, највише на 24 дана годишње¹⁴. Новчана привреда одржала се у Серској области јамачно и под српском влашћу, за разлику од прилика у српским земљама где је господарила натурална привреда и где су се главне обавезе сељака састојале од натуралних давања и работа које су вршене по правилу два пута недељно и поврх тога још у одређеним данима за време јесењег и пролећног орања, косидбе и бербе¹⁵. Душинове повеле, издате свстогорским манастирима и манастиру Јована Претече код Сера, показују да је византијско пореско уређење остало на снази. Њихове имунитетске формуле полазе од система опорезивања који се ни у чему не разликује од византијског.

Новчана привреда претпоставља јаку везу и живљи саобраћај између села и града. Не треба ипак мислити да је сеоско становништво продавало своје пољопривредне производе само у граду и да је задовољавало своје потребе у занатским производима само на градским пијацама. Тргова је било и по селима. У селима на манастирским властелинствима чешће се спомињу панађури (πανήγυρις) који се сваке године одржавају одређених дана.¹⁶

⁶ Нпр. Chil. NoNo 62, 55; 105, 11; 108, 10; Phil. No 6, 22; Regel No 4, p. 16; Dölger, Schatzk. No 9, 21; Соловјев-Мошин No No 6, 34; 7, 28; 8, 19; 18, 53. Исто тако и манастир Јована Претече на Мешкејској гори: Guillou №№ 4, 25; 35, 7—12, 14; 38, 67.

⁷ Соловјев-Мошин No No 7, 18; 8, 35, 56, 62 и 73; 18, 58; Dölger, Schatzk. No 9, 15.

⁸ Соловјев-Мошин No No 7, 70; 18, 39. Schatzk., No 9, 44.

⁹ Соловјев-Мошин No 7, 41; Schatzk. No 9, 28.

¹⁰ Regel No 4, p. 17.

¹¹ Ib. p. 18.

¹² Соловјев-Мошин No 18, 67 и 70.

¹³ Соловјев-Мошин No 7, 70. Schatzk. No 9, 54. Уп. Оштрогорски, Две белешке 79 сл.

¹⁴ Уп. Оштрогорски, Писцовые книги 295 сл. и другде.

¹⁵ Исто 305 сл.

¹⁶ Phil., No 3, 70; Zogr. No 16, 13; Esph. No 12, 38 — Соловјев-Мошин No 14, 46 (хрисовула кнеја Душинова већ Андроника II: уп. Д. Анастасијев, Эфименские акты 57 сл.); Regel № 2, p. 3; No 3, p. 8; Dölger, Sechs Praktika, A 158; RA 251 и RV 231. Манастири су наплаћивали даншине од тргова у својим селима: Ивирион је од панађура у селу Ливадији на Халисидници убирао годишње 2 (A 159), а у селу Бориску код Пангајске Горе 3 пернера (RK 251 и RV 232). Вазари би почињали на дан неког света, па би се и звали према том свету. Као што је чувени вазар у Солуну одржаван 26. октобра, на дан св. Димитрија, патрона града, тако је вазар манастира Богородице код Стиларија одржаван 7. новембра, тј. на дан Арханђела, и према томе се и звао πανήγυρις τῶν Ἀσκημάτων (Phil. No 3, 70), а онај у ивиријском селу Бориску звао се панађур св. Параскеве (πανήγυρις τῆς ἁγίας Παρασκευῆς), одржаван је, дакле, 14. октобра. О сеоским трговима говори детаљно већ позната новела Василија II од 996 (Zepos, Jus graecoromanum I, 271).

Извесна затвореност и тенденција самозадовољавања потреба остаје карактеристична у условима феудализма. У пописима села на манастирским властелинствима наилазимо на сељаке који се баве различитим занатлијама. Број ових сеоских занатлија понегде је упадљиво велик¹⁶. Тако смо у попису великог села Радољива из 1316. избројали 9 ковача (*χαλκός*),¹⁷ 2 колара (*ἀμείζας*),¹⁸ 3 тесара-дрводеље (*τελεκάνος*),¹⁹ 7 лончара (*τρωκαλῆς*),²⁰ 1 ткача (*ὀφάντης*),²¹ 1 асурцију (*ψαθῆς*),²² 3 шепирције (*καπαῖς*),²³ 3 кројача (*βάπτης*),²⁴ и ништа мање него 23 обућара (*τρυκάριος*)²⁵. Свакако су занатлије овог великог села задовољавали такође потребе околних мањих насеља. То потврђује чињеница да у попису суседног малог села Бориска није забележен ни један занатлија, сем четворице дрводеља: занимљив пример еснафског груписања²⁶. Честа је појава да се отац и син или два, па чак и три брата баве истим занатом. Тако, на пример, у Радољиву сусрећемо у два случаја по три брата обућара;²⁷ од свега седам лончара тројица у једном и двојица у другом случају су браћа;²⁸ браћа су и оба колара у Радољиву²⁹. Упадаљиво је да су занатлије у овом и иначе јако словенизираном селу претежно Словени. Ове сеоске занатлије и њихове породице имају, као и остале сељачке породице, своју кућу у селу и своје сељачко газдинство, поседују већи или мањи виноград и стоку, али врло ретко и њихве. Разлика у имовинском положају између појединих сеоских занатлија је осетна, као и разлика у висини њихових дажбина, које се крећу у

¹⁶ Cf. *Dölger, Sechs Praktika* 22 sq., који усталом тачно примећује да у неким случајевима није сасвим сигурно да ли је реч стварно о занату којим се дотични сељак бави или се назив заната већ претворио у породично име. Такви случајеви су међутим сразмерно ретки. У великој већини примера које ћемо навести реч је несумњиво о стварним занатима.

¹⁷ *Dölger, Sechs Praktika*, RK 9, 37, 56, 101, 113, 170, 193, 207, 208.

¹⁸ *Ib.* 60, 62.

¹⁹ *Ib.* 172, 221, 226.

²⁰ *Ib.* 79, 93, 94, 97, 100.

²¹ *Ib.* 172.

²² *Ib.* 26.

²³ *Ib.* 9, 10 и 112. У два прва случаја *καπαῖς* је може бити презиме.

²⁴ *Ib.* 87, 108, 153.

²⁵ *Ib.* 33, 41, 50, 54, 57, 67, 70, 71, 73, 88, 90, 91, 103, 104, 144, 166, 173, 182, 191, 213, 224, 225, 228.

²⁶ *Ib.* 238, 239 (брат претходног), 245, 248. У оближњем мањем селу Оваљу има само један ковач и један кројач а у Добровици један ковач и један обућар: *Ib.* 263 и 293; 313 и 321.

²⁷ *Ib.* 88, 91 и 103—104. Браћа су и обућари, *ib.* 70 и 71; обућар *ib.* 54 је брат ковача *ib.* 56, а ковач *ib.* 37 вероватно је брат асурције *ib.* 26. Уп. *Н. Кондоу*, Селското занатлијство и областта на Долна Струма през првата половина на XIV век, ЗРВИ 8, 2 (1964) 191 сл. Упућујем напославу на ову садржајну расправу, објављену после завршетка мог рада.

²⁸ *Ib.* 93—94 и 97.

²⁹ *Ib.* 60 и 62.

истим границама као и код осталих сељака. Као и код осталих сељака, високу дажбину одређује имовно стање. Бављене занатом посебно се не опорезује²⁰.

Основу привредног живота сачињава, наравно, пољопривреда. Аграрне прилике у Серској кнежевини надовезују се на односе који су се овде формирали у претходно, византијско време. Ови односи су нам познати захваљујући обилној документарној грађи која нам притиче из тога времена, изузетно богатог у владаочевим повељама, приватним актима и, што је најважније, детаљним пописима појединих властелинстава у византијским практицима. Повеље из времена српске власти само допуњују и потврђују ову углавном познату слику. Ми ћемо је овде скицирати у најкраћим потезима.

То је слика типично феудалних односа. Њена основна карактеристика је доминантан положај крупног поседа²¹. Обрадна земља, уколико се не налази на располагању владара и његових органа, концентрисана је, с једне стране, у рукама феудалне власти, с друге, у рукама цркве, нарочито манастира. Поједине врсте велепоседа имају своје јасно одређене особине, али је структура феудалног властелинства у суштини увек иста. Исти је у основи и правни положај сељака који су на том поседу зависни и који их образују. Исте су и њихове обавезе, било да је реч о властелинским или манастирским или и државним земљама.

Властелинства се састоје од два неједнака дела: пространог господарског земљишта у непосредном поседу феудалца и земље у власништву сељака-парика, груписане око сеоских насеља. Настанене у селима на територији властелинства, сељачке породице имају свака своју кућу и своје посебно газдинство, уколико немају и по неколико њих заједничко газдинство, што је прилично чест случај код ближих рођака. Иако захватају само мањи део територије, газдинства парика, њихове њиве и винограде, чине у ствари језгро феудалног добра, представљају његов најпродуктивнији део, доносе и самом властелину сразмерно највећи приход.

Поред земљорадње, нарочито значајно место заузимао је у Серској кнежевини виноградарство. Пописи властелинстава, како у струмској области тако и на Халипцици, бележе у поседу парика пре свега њиве и винограде. Понекад, али знатно ређе, спомињу се воћњаци и повртњаци. Сем искретенне, практични педагност бележе и стоку појединих сељачких породица, на првом месту волове, аетим краве, често и ма-

²⁰ Као пример књижицег сеоског занатлије може послужити обућар Михаило звањ Румеј: он има кућу, два пара волова, две краве, виноград од десет модија и плаћа 2 1/4 перпери (RK 91). Средњег имовног стања су његови браћа, обућари Василије и Костадин: први има кућу, вола, краву, виноград од 6 1/3 мод. и плаћа 1 перперу (ib. 88), други кућу, вола, магарица, виноград од 3 мод. и плаћа исту дажбину (ib. 90); исту дажбину плаћа и четврти брат Хрис, који има кућу и виноград од 3 мод., а који није занатлија (ib. 89). Многе занатлије у Радоливу имају такође само кућу и мању парцелу винограда. Усамљен међу занатлијама, али не и међу обичним сељацима, јесте тач Јован који сем куће, нема ништа; његова дажбина износи 1/4 перпери (ib. 172).

²¹ За све што следи уп. Писцовыи книги и Рауманперге.

гарце, док се коњи у овим крајевима сусрећу сасвим ретко; од ситне стоке најчешће видимо овце, ређе козе и свиње. Поседовање пара волова („зевгарија“) или бар једног вола важило је као основна ознака нормалног сељачког газдинства. Фактички, међутим, газдинства многих и многих парика овај услов не испуњавају.

Важно место заузимао је, нарочито на манастирским властелинствима, и пчеларство, како због добијања меда тако и због воска који се у цркви много трошио. Ту и тамо у практицима забележене су коновнице у поседу појединих парика. Изгледа, пак, да су се пчеле гајиле пре свега на манастирским или властеотским господарским земљама. Постојала је и специјална дажбина на пчеларство (*μελισσοκόμηνον*), која се у имунитетским формулама често наводи, како у византијским тако и у Душановим хрисовуљама. Колико је манастирима било стало до пчеларства, показује пример ватопедских монаха који су се жалили светогорском протату да немају места погодног за пчеларство (*μελισσοκομῆτον*), па им је прот одредио такво место у кругу Свете Горе, уз обавезу да достављају протату годишње две фунте воска²².

Њиве, виноград, воћњаци и поврћњаци парика представљају њихов лични, односно породични посед. Тај посед се наслеђује из генерације у генерацију, даје кћерима и сестрама у мираз; парик могу да купују и да продају некретности и да своје парцеле међусобно замењују. Парик је правно способно лице, може да се појави пред судом и као странка и као сведок. Но, упркос свему томе, парик је неизбежно зависан од свога господара: то је антиномија, карактеристична за феудални поредак. Парик има према господару стриктно одређене обавезе, пре свега обавезу да му плаћа дажбине. Овом обавезом, која се такође наслеђује из генерације у генерацију, парик је неразводно везан за свог господара и његово властелинство. Он не сме да га напусти, а тиме је ограничена и његова лична слобода. Ако своју земљу напусти, властелин има право да га принудно врати. Сељачка класа је у својој бити зависна класа, било да је реч о државним или властеотским земљама, о властелинствима манастира или световних феудалаца, о бантинским или провинјарским поседима. Класа независних сељака одavno је престала да постоји.

Имовно стање парика који пролазе пред нама у практицима, врло је неједнако. Нема села, нарочито у струјској области, показују извесно благостање, друга су напротив крајње сиромашна. Велике имовинске разлике постоје, штавише, и између парика једног те истог села. Неки имају по стогању модија земље, у ретким случајевима и више (1 хектар — 12 модија), уз то веће парцеле винограда, пар волова, понскад и два пара, доста крупне и ситне стоке. Други имају сићушне оранице или сићушне винограде и врло мало стоке, а многи немају уопште никаквих сељачких посела, нити стоке.

У још горем положају од парика безземљаци налазе се тврде десетери²³, који сачињавају посебну и не баш малобројну категорију позновизантијског сељаштва. Немајући никаквог посела ни сталног места

²² Dölger, Schatzk., No 150 (anp. 1306).

боравака, они воде скитнички живот прелазећи с једног властелинства на друго; зато немају ни сталних обавеза и стога се и зову „елентери“ — ελεητοροι („слободњаци“) или ξένοι (туђинци) или и просто πτωχοί (убоги). Незаптивна и учестала ратна разарана изазивају наглог пораст ових бескућника који се несумњиво највећим делом регрутују из редова одбојних парика. Како византијске повеље претходног времена, тако и Душанове хрисовуље често спомињу ове сиромаше и дају манастирима право да их насељавају на својим земљама да би тако појачали радњу свугу свог властелинства.

Док се имовинска диференцијација на селу заостаје и број осиромашених постаје све већи, крупна властелинства настављају свој унос. Од краја XIII века византијски манастири доживљавали су своје златно доба. Душан је, као што је познато, још увећао богатства и привилегије манастира у освојеним областима, нарочито светогорских. О подршци коју је пружио светогорским манастирима Угљеша, биће још говора у даљем излагању. Поред манастирског, растао је и крупни посед световне властеле. Додуше, наша обавештења потичу углавном из докумената сачуваних у манастирским архивима, али ова грађа пружа извесне податке и о световном велепоседу, понекад непосредно — путем повеља издатих световним великашима које су доспеле у манастирске архиве, а чешће посредно — путем докумената издатих самим манастирима у којима се спомињу земљишни поседи, често врло замашни, које је манастир примио од неког угледног властелина или који су раније припадали неком провнцјару. Таквих података има доста и из доба српске власти.

Представници грчке властеле, који су после освајања Македоније прешли у службу Стефана Душана, природно су задржавали, а често и знатно повешћивали своје земљишне поседе. У Душановим хрисовуљама, издатим светогорским манастирима, спомињу се низ његових грчких „двораца“ који дарују манастирима неке од својих бројних поседа³³. Они који су напустили освојену територију, губили су, наравно, своја имања. Свакако су ова добра делом припадала представницима победничке српске властеле и они грчким великашима који су се њима придружили. Значајно је напоменути да су у више случајева ситуацију искористили и манастири. Мало даље наћи ћемо на пример ливница у селу Ковдогрици које су прешле у посед Ксиропотајског манастира (стр. 75). У једној недавно објављеној повељи од јула 1349, на коју смо већ имали прилика да се осврнемо (стр. 40), Филипа Асанина продаје истога манастиру свој посед у Емилији на Халкидици, јер, наглашећи се у Солуну, нема од њега, иако то она објашњава, више никакве користи, будући да се све што је ван тога града нашло у рукама Срба³⁴. Посебну пажњу заслужују и у овом погледу два документа из времена после Маричке битке о којима је такође било говора (в. стр. 39 и нарочито Екскурс I): повеља велике доместијисе Ане Кантакузини Палеологини од августа

³³ В. нарочито хрисовуљу издату Ватопеду априла 1348, *Соловјев-Мосин*, бр. 18. Уп. и наставак у *Gaillon* No 25 и уз то моју расправу *Alexios Raul*, 340 sq.

³⁴ *Xer.* No 26, 24, 78, 82.

1373. и простагма цара Јована V од фебруара 1375.³⁶ После успостављања византијске власти у доскора српским областима, враћене су земље онима који су их за време српске власти изгубили, па је тако и велики доместикиса Ана добила своје породично имање Маријане (Амаријане) у Каламарији. Међутим, имање је било, тако бар тврди велики доместикиса, сасвим опустело, остало је без људи и каквих прихода, па су она и њен муж, велики доместик Димитрије Палеолог, решили да га уступе неком манастиру. Из простагме Јована V сазнајемо међутим да је Димитрије Палеолог прво покушавао да га прода суседима који су имали право првенствене куповине, али да нико од њих није пристао да купи ово имање чија је вредност наводно превазилазила 2.000 перпера. Онда су га велики доместик и његова супруга — после многих разговора, каже Ана, што ће рећи после дугог ценикања — уступили светогорском манастиру Дохијару за 600 перпера, с тим да ће се „вишак урачувати“ као накнада за монашке молитве за покој њихових душа и душа њихових родитеља. И у овом случају на крају је профитирао манастир, који је, као што сазнајемо из царске простагме, преузевши имање, спровео на њему мелнорације, па је чак подигао на њему пирг. Добија се утисак да су манастирска газдинства била јача и стабилнија него остала властелинства.³⁷

Упоредо с порастом велепоседа расту и његове привилегије, јер је феудални велепосед по својој природи привилегисан посед. Што је манастир угледнији, што је властелин утицајнији, то су и његове привилегије значајније. А што су привилегије велепоседа шире, то је и његова феудална рента већа. Ако ужива потпун имунитет, он уопште немогућан приход од својих добара и од дажбина својих сељака, без обавезе да било шта прода државној благајни. У таквој завидној ситуацији налазили су се под византијском влашћу многи манастири, као и световни феудалци.³⁸ Ипак се дешавало да и врло угледни манастири нису уживали неограничен имунитет већ су бар извесне дажбине плаћали државној благајни (као нпр. Зограф који је плаћао 50 перпера годишње на име сиктаркије) или су били ослобођени дажбина само на неком, а не и на свим својим поседима (као Ивирон који је плаћао за село Радољиво високу порезу, још знатно повећану за време византијског грађанског рата). Душан је ослободио манастире тих обавеза.³⁹ Светогорски манастири, који су га задужили својом моралном подршком а који ни су оклевали са својим захтевима, сви су под Душановом влашћу уживали потпун имунитет. Штавише, Душан их је даривао нове поседе

³⁶ *Klmas* No 8. *Dölger*, *Schatzk.* No 20.

³⁷ Погрешно би било уопштом узети сувише буквално Агине горке речи о пустоши коју је она нашла на свом имању после пада српске власти, а још погрешније сматрати типичном слику коју те речи сугеришу за прилике тога времена. Ово јасно показује оно што Ана сама смислила о том имању мало даље. Предајући га Дохијару, уз наплату уговорених 600 перпера у венецијанским дукатима, велики доместикиса истиче у својој повели (*Klmas* No 8, 52—58) да га уступа са свим воћницама које се на њему налазе, дивљим виноградима, воденицама, парцима и досељеницима (!), пашицама и свим другим правима.

³⁸ Уп. *Острогорски*, *Имунитет* 55 сл.

³⁹ Исто 84 и 87 сл.

и нове приходе. То исто су чинили царица Јелена и деспот Јован Угљеша. Упоредо с финансијским, прошириван је и судски имунитет великопоседника. Известна ограничења која су у том погледу постојала у византијско време, отпала су под српском влашћу још у Душаново доба³⁹.

Од великопоседа која су уживали потпун имунитет, држава није имала наравно никаквих прихода, а према томе ни непосредне користи. Висока њених пореских прихода од поседа са ограниченим имунитетом зависила је од степена тога ограничења. Целокупан приход, међутим, притицао је држави од земљишта која су остала у њеном непосредном поседу, а таквих земљишта било је изгледа још увек доста. Њену својину сачињавале су и земље дате у условно власништво промијара. Од нове држава није имала прихода, али су оне чиниле основу њене оружане снаге.

Систем промије био је несумњиво распрострањен у источној Македонији и под српском влашћу⁴⁰. О томе сведоче помени промијара и у Душановим и у Угљешиним повељама. О томе сведочи и чињеница да је после Маричке битке Византија, успоставивши своју власт у централним Угљешиним областима, покушавала да одоли турској опасности на тај начин што је половину поседа манастира „светогорских, и солунских, и свих“ предала локалним промијарима⁴¹. Војска Серске кнежевине била је свакако претежно промијарска. О најамним војницима никаквих помена нема, а друге домаће војске, сем феудалне, у то време није могло бити. Према старцу Исанију, Угљеша је повео у рат против Турака „све српске и грчке војнике, и брата њвога Вукашинови краља, и друге велможе многе“⁴². Ове велможе су Угљешини и Вукашинови промијари.



Поред земљорадње, виноградарства и сточарства, велику улогу у привреди Серске области играло је рибарство. Говорећи о аграрним приливима, већ често проучаваним, ограничили сам се углавном на најкраће и најбитније напомене да не бих понављао оно што је о томе речено на другом месту. О значају риболова у Серској области расправљам овде први пут, па ћу морати да га претресем нешто подробније.

Изворни подаци показују да се становништво ових крајева врло интензивно бавило рибарством и на морима, и на језерима и рекама, нарочито на Саврици. Ми смо, разуме се, и у овом погледу упућени на податке докумената из манастирских архива, али нема сумње да је рибарство представљало важну привредну грану не само на манастирском властелинствима ових крајева.

³⁹ Исто 105.

⁴⁰ Уп. *Осирогорски*, Промија 127 сл.

⁴¹ Простага Милутина II од децембра 1408, изд. *Мошан*, Акта 165.

⁴² *Силојановић*, Записи и натписи III, стр. 43 (бр. 4944).

Колико су светогорски манастири били заинтересовани за рибарство, показује чињеница да се Душанова општа хрисовуља од новембра 1345, која Светој Гори гарантује, према њеним захтевима, најважније и најбитније привилегије, зауставља и на питању риболова⁴². Потврдивши посебна права Свете Горе и њеног епископског града Јерисоа, безбедност манастирских земљишних поседа и њихово ослобођење од дажбина, општа хрисовуља одређује да ће лађе и чамци светогорских манастира, као и Комитисе⁴³ и Јерисоа, имати право да несметано улазе у Стримон, без плаћања ма каквих налога.

Хрисовуље издате појединим манастирима често говоре о рибарству (ῥιβαρία), нарочито када се ради о селима на Струми. Рибарске лађе и чамци различите врсте које се при том спомињу (καράβιον, σκάβλιον, ἀκρισινδάλιον, πλάτη, μονόβυλον, σφήριον),⁴⁴ припадају било самом манастирском властелинству, било његовим паричица. Набрајајући манастирске поседе и приходе, документи, поред земљишних поседа и парика по селима, кућа и радионица по градовима, наводе рибњаке и рибарске лађе, као и пристаништа (σκάλα) на манастирским метосима код река и језера. Тако је, на пример, у Душановој хрисовуљи Ивируну од априла 1346. забележено да у селу Мелицијани на Струми манастир има парике и рибарске чамце⁴⁵. Душанова хрисовуља манастиру Јована Претече на Меникејској гори од октобра 1345. бележи рибњаке и рибарске чамце на два манастирска метока⁴⁶. О рибарству говоре и Душанове хрисовуље Ксиропотама и Филотеју из 1346. године⁴⁷.

За властелинство рибарски чамци представљају извор прихода, за парике настањене дуж река и језера важно средство за привређивање. Пописујући имовину таквих парика, неки практици, поред земље и стоке, бележе у поседу појединих сељачких породица и рибарске чамце.

⁴² Соловјев-Мошин, бр. 5, 56.

⁴³ Уместо τῆς Κομνίτας треба сваким читати τῆς Κομνιτῆσας. Комитиса (Κομνιτῆσα, Κομνιτῆσα, Κομνιτῆσσα) позната је из многих докумената. Cf. Theodoridis, 77. Њен помен поред Јерисоа није необичан јер се Комитиса налазила под општом управом светогорског протата, који је имао свог „великог економија Комитисе“. Cf. Zogr. No 38. В. и напомене које даје Bompairs, Xer. p. 180. Из повеље патријарха Исана Ивируну од децембра 1325 (Schatzk. No 93) види се да се Комитиса налазила на самом улазу у Свету Гору и да је тамо било подигнуто утврђење ради одбране Свете Горе од непријатељских напада. Светогорски манастири имали су у Комитиси риболове, као што се види из Kutl. No 43 од 1405 (В. и корисне напомене које даје Lemerle, p. 153) и нарочито из Xer. No 24 од 1331. Овај последњи документ показује да су ти риболови били предмет огорчених спорова између Ксиропотама и Зографа. Дуго су се паричили око поседа у Комитиси такође Ивирун и Хиландир. Cf. Dölger, Byz. Diplomatik 176 sq. и Schatzk. p. 237.

⁴⁴ У хрисовуљи Андроника II манастиру Богородице код града Стилариија од априла 1287. наведене су и разне справе које су имале манастирски моноксили. Cf. Phil. No 3, 72.

⁴⁵ Соловјев-Мошин, бр. 7, 43. Исто у хрисовуљи Јована V од августа 1357: Dölger, Schatzk. No 9, 29. Уп. и карактеристичан податак у хрисовуљи Андроника II, цитираној у претходној напомени, где су, при набрајању манастирских поседа и прихода, као посебна тачка наведена два манастирска моноксила са њиховим справама.

⁴⁶ Guillou No 39, 51, 53. Уп. већ у хрисовуљама Андроника II и Андроника III од јуна 1321: ib. No No 9, 13, и 10, 15.

⁴⁷ Xer. No 25, 18 и Соловјев-Мошин, бр. 8, 80.

Понекад парници имају по пола чамца, што значи свакоко да двојица користе један чамац заједнички. Тако у малопре споменутом селу Мелицијани на Струми практици Ивируна наводе код неких сељачких породица по један чамац (σκαβέλιον α', σκαβέλιον ἀλιευτικόν), код других по пола чамца (σκαβέλιου ήμισυ, σκαβέλιου ἀλιευτικού μερίδα ήμισιαν)⁴⁹. У селима Хандаку и Нискону на Струми, власништву промијара епарха Михаила Мономаха, од укупно 27 сељачких породица код 26 њих забележен је по један чамац-моноксил⁵⁰. Промијар Михаил Мономах примао је од рибарских чамца и пристаништа у Хандаку годишњу ренту од 15½ перпера⁵¹ а од риболова у суседним селима Худинама и Неволани 18 перпера⁵². То је веома значајан приход јер су основне дажбине које је Михаил добијао од својих парика износили свега 27½ перпера годишње, а целокупна феудална рента коју му је одредио цар, била је фиксирана на 50 перпера. Приходи од риболова сачињавали су, према томе, допуку од 67½ на његову основну ренту⁵³.

До каквих су се замашних свота пели такви приходи, најбоље се види из повеља деспота Јована Угљеше Ватопедском манастиру, о којима смо имали прилике да говоримо расправљајући питање Угљешине територије (стр. 32 сл.). Проширење граница Серске државе на западни део Тракије све до језера Пору, до кога је дошло за време Угљешине владе, није остало без привредног ефекта. Нису ни манастири остали при томе празних руку. Повељом од новембра 1369. године Угљеша одређује да од прихода са језера Пору Ватопед прима годишње 120 перпера,⁵⁴ а хрисовуљом од априла 1371. поклања манастиру и један рибњак (βιβαριον) на том језеру са свим правима и риболовом на мору (τῆς θαλαττίας ἀλιείας), тј. на Бистонском заливу, ослобађајући га свих дажбина⁵⁵. Кад проценимо реални значај ових бенефиција, не изненађује нас више да се њихово додељивање образлаже патетичним речима о дугу који деспот осећа према Богородици и великој његовој љубави према Ватопедском манастиру, који је дошао да посети

⁴⁹ *Dölger, Sechs Praktika*, A 9, 11, 14, 15 (1301); K 14, 18, 20, 25, 27 (1317); P 14, 17, 19, 23, 25, (1321); V 7, 9, 15, 22, 39, 42 (1341). Уп. и K 431 и P 417, где у селу Кето Вољо у Каламарији једно сељачко газдинство има пола чамца-моноксила.

⁵⁰ *Zogr.* No 29, 8—76 од јануара 1333.

⁵¹ *Иб.*, I. 96. У тексту пише чак 50, али је то свакоко грешка. Уп. *Осифоворскиџ*, *Писцове књиге* 294.

⁵² *Иб.* I. 93.

⁵³ До ове допуне дошло је захваљујући пријатељском залагању великог лонца Јована Ватика коме је било поверено да изврши предају лонца Михаилу Мономаху. О практику овог промијара и начину израчунавања њихових прихода в. *Писцове књиге* 286 сл.

⁵⁴ *Lascaris, Actes serbes de Vatopédi*, No 3. *Соловјево-Мошан*, бр. 37.

⁵⁵ *Lascaris, Actes serbes de Vatopédi*, No 4. *Соловјево-Мошан*, бр. 38. Као што сам већ горе напоменуо (гл. II, нап. 68а), проф. Ласкарис припрема издање повеље којом Угљеша и Лаври св. Аталасија поклања рибњак на истом језеру.

спремајући се за велики рат против Турака⁵⁵. Деспотов дар Ватопеду, на територији која је тек недавно пала под његову власт, био је доиста изванредно замашан. Несумњиво је да је годишњи приход од 120 перпера, који је Ватопед првобитно добио на језеру Пору, поклоном из 1371. још знатно повећан.

Поседи на рекама и језерима доносили су приходе не само од риболова. То се нарочито јасно види из Душанове хрисовуље издате Зографском манастиру априла 1346. која потврђује права тог манастира у селу Хандаку на Струми, некадашњем власништву пронијара Миџаила Мономаха. Душанова хрисовуља потврђује ово село Зографу „са тамошњим воденицама, дажбином за пролаз од лађа које улазе и излазе, риболовом који је то село уживало у Евољани (Невољани) и Худинама, као и пословима које су од давнине обављале лађе тог села, веслачком службом код превоза жита и друге робе у пристаниште поменуте реке (ср. Струме) како оне имају на то право (привилегија)⁵⁶. Све су то права која је донело манастиру власништво у Хандаку (а не обавезе, како схватају Соловјев и Мошин), и то врло уносна права. Стога је Хандак и постао предмет дугих и огорчених спорова између Зографа и Хиладдара, спорова који су се одразили у многим документима и дали повода читавом низу фалсификата.

Мало диле, после одредбе о ослобођењу од дажбине у износу од 50 перпера коју је Зографски манастир плаћао на име ситаркије (житинине) под византијском влашћу,⁵⁷ Душанова хрисовуља се враћа на питање риболова у Хандаку и наређује да „чамци реченог села Хандака лови рибу у Хрисополском мору (тј. Хрисополском заливу на ушћу Струме) и на реци (Струми) несметано и неузисмиравано и да не буду никако од ма кога било подвргавани дажбини за рибарење (εφόριον), ни давају трећег дела (τρίτην μερίδα), ни ма чега другог већег понамањег“.⁵⁸

⁵⁵ У расположивим документима нема података о висини целокупних прихода Ватопедског манастира. Ради упоређења можемо да наведемо да је Ивирион од свих својих посела у Солунској теми имао 1321. године 677, од свих посела у Сесрско-Струмској теми 1316. године 520 перпера, на које је међутим плаћао порез од 200 перпера (Dölger, *Sechs Praktika* P 586 и RK 334), дакле укупно 1197 перпера, од којих је задржавао 997; а 1341. године 633 и 448 перпера са истом порезом од 200 перпера (V 456 и RV 241), тј. укупно 1081, одн. 881 перперу чистог прихода. Приходи Хиладдара од свих његових посела у Солунској теми износили су 1300. године 580 перпера (Уп. Мошин, *Акта*, стр. 215, ред 556, са исправком издавача у изд. 65). Слично Ивириону и Ватопеду, Хиладдар је био већ тада један од најбогатијих светогорских манастира. Целокупан приход Зографског манастира од његових имања у Солунској теми износио је 1320. године тек 138 перпера (Cf. *Zogr.* No 17, 85).

⁵⁶ *Соловјев-Мошин*, бр. 9, 27—35.

⁵⁷ В. о томе *Острогорски*, *Иммулитет* 82 сл.

⁵⁸ *Соловјев-Мошин*, бр. 9, 42—47. Ове одредбе, као што су већ праметали Соловјев и Мошин (стр. 387), преузете су из акта *Zogr.* No 32, а то је један од пет сачуваних докумената који се издају за хрисовуље Јована V, све од јануара 1342. године. Према резултатима до којих је дошао Dölger, *Die Mühle von Chantax*

Изгледа према томе да су власници риболова, уколико нису уживали посебног власништва, имали да носе врло велике намете. Умјацини манастири су успевали да се тога ослободе. Тако је и манастир Јована Претече на Мисенијској гори био ослобођен рибарских дажбина. Душанова хрисовуља која му даје ову привилегију, опет нарочито истиче ослобођење манастирских чамаца, односно чамаца манастирских сељака, од давања „трећине“ (τὸ ἀπαιτούμενον τρίτον)⁶⁰.

Због великих прихода које је риболов доносио, манастирима је природно било стало до тога да добију имања погодна за рибарење, а уз то да буду ослобођени рибарских дажбина. Риболови су давани и у промију⁶¹. Са своје стране врховна власт, мада је и у овом погледу често попуштала пред захтевима угледних манастира и своје властеле, није ипак лака срца испуштала из својих руку тај значајни извор прихода. Тако цар Андроник II хрисовуљом од марта 1319. године, на тражење свога „сина и зета“ краља Милутина, поклања Хиландару више села код Струмског језера (села Георгилу, Евнух и Липсохориј с једне, Малаку и Оздравикиј с друге стране језера) и ослобађа их свих намета и обавеза без икакве оградe, а изузима из тог дара „једино риболов (τῆς μόνης ἀλιείας) у тим селима и место за прелаз (τοῦ πέρου) у поменутом селу Малаки, јер су овај риболов и прелаз посве одређени да буду државини (δρασιμακά)⁶².

Ствар се међутим није на томе свршила. Хиландар је инсистирао, па је цар, као и обично, попустио, и то прилично брзо⁶³. Из хрисовуље

(— Byz. Diplomatik 189 sq.), аутентичан је документ No 31 В, док су No No 31 А, 32, 33 и 34 фалсификовани. Ово доводи у питање и веродостојност Душанове хрисовуље Зографу, нако тиме још није речено да она нема своју аутентичну основу (одредба о ослобођењу од ситарсије с позивом на ранију Душанову одлуку не изазива сумњу). Проблем ове хрисовуље, на којој се Делгер није зауставио, захтева посебно истраживање које би, користећи и словенску хрисовуљу бугарског цара Јована Александра од марта 1342 (Zogr. Sl. No 3), имало да утврди шта је у њој аутентично а шта је настало доцнијом интерполацијом. За питања која нас овде занимају, то нема нарочитог значаја јер нас не интересује да ли је Зографски манастир стварно имао сва права о којима је реч, него каква су права долазила у обзир у вези са риболовом и какво је место рибарство заузимало на властелинствима у риболовним крајевима Серске области.

⁶⁰ Guillou, No 39, 98.

⁶¹ Поред поменутог промијара Михаила Мономаха чија су се села налазила на Струми, има више примера из малоазијских предела о давању риболова у промију. Уп. Осифрогорски, Промија 55 сл. Ти примери су још изразитији, јер у њима није реч о риболовним селима, као у случају Михаила Мономаха, већ се у промију дају управо риболови и други приходи од реса и језера.

⁶² Chil. No 41, 65. У истовременим потврдним хрисовуљама царева савладара Михаила IX и Андроника III (No 42 и 43) ове клаузуле међутим нема.

⁶³ В. више примера сличног попуштања централне власти: Осифрогорски, Иммунитет 79 сл.

од јуна 1321, две године доцније, сазнајемо да су хиландарски парници плаћали за риболов у селу Георгили 60 перпера годишње⁴⁴. Према томе, Андроник II је у међувремену пристао да риболов у том селу пређе у власништво Хиландара, али је условно ову концесију плаћањем одређеног пореза, чија висина већ сама говори о вредности тог наизвидно препуштеног објекта. Но, ни с тим се Хиландар није дуго мирио. Његов игуман замолио је цара да ову претећу обавезу укине, те је хрисовуља о којој је реч и укида, што значи фактички да су ту дажбину од тада хиландарски сељаци давали самом манастиру, док је државна благајна тај приход изгубила. Хрисовуља Андроника II, издата истог јуна 1321. године, на молбу српског краља, потврђује Хиландару право власништва на село Георгили „са његовим риболовом“, без и једне речи о неким пореским обавезама⁴⁵.

Но ма колико да је такво попуштање карактеристично за слабост тадашње централне византијске власти, не изгледа ипак да је цар сасвим дигаво руке од прихода на Струмском језеру које је својом хрисовуљом од марта 1319. био прогласио државним. У тој хрисовуљи реч је била о риболову у селима поклоњеним Хиландару на Струмском језеру (ἐν αὐτοῖς, sc. χωρίοις, дакле, у свим тим селима или бар у неким њих), а хрисовуљама од јуна 1321. Хиландару је предат и ослобођен дажбина само риболов у селу Георгили. Чини се, према томе, да је риболов у другим селима остао у рукама државе, а свакако је остало у њеним рукама место за прелаз у селу Малаки које је хрисовуља од марта 1319. издвојила као државно, јамачно због наплаћивања такса за тај прелаз. О њему нема говора у хрисовуљама које Хиландару чине нове концесије.

Потичући из манастирских архива, наша грађа обавештава пре свега о правима и приходима које су уживали манастири (а фалсификовани и интерполирани документи приказују их још већим но што су уствари били). Јасно је којим ли су, и поред доста значајних привилегија које су уживали утврђени манастири и њихови власници, многи поседи и приходи, а тако и приходи од риболова, остали у поседу државе. Несумњиво је и Српска држава остваривала значајне приходе од рибарства у својим риболовним крајевима, било непосредним искоришћавањем државних риболова, било опорезивањем риболова у поседу других. Проширивши своје границе на западну Тракију, избијали на риболовно језеро Пору и Бистонски залив она је и ту дошла до нових

⁴⁴ Chil. No 62. Уп. и потврду хрисовуљу Андроника III, No 63, 18 sq.

⁴⁵ Chil. No 60, 24 (и потврду хрисовуља Андроника III, No 61, 22). Ова хрисовуља је издата истог месеца као и хрисовуља којом се укидају рибарске дажбине у Георгили, али сасвим нешто после ње. Према томе би редослед био обрнут омаме у коме је L. Petit ове документе објавио: прво долази хрисовуља која је у Птијевој збирци штампана под No 62 са потврдном хрисовуљом No 63, а онда хрисовуља штампана под No 60 са потврдном хрисовуљом No 61.

прихода. Истина, Угљеша је, као што смо малопре видели, један део тих прихода даровао Ватопедском манастиру ослободивши га и одговарајућих дробина. Али ма колико да је његов дар био широкогруд, деспот је већи део прихода свакако задржао за себе.



Нешто дуже морамо да се задржимо на важном и сасвим неистинитом проблему рударства у Серској области. Познато је да је ова област била славна својим рудним богатствима још у античко доба. Знамо да је у средњем веку рударство на Балканском полуострву од XIII века узело већег маха и доживело у XIV и почетком XV столећа велики полет, да је у Србији и Босни било главно извор богатства⁶⁶. Рударство је цвело и у турско доба, и то управо у оним крајевима који нас овде занимају. Француски натуралиста Пјер Белон, који је прошао кроз те крајеве 1547. године, даје врло импресивне податке о рудницима у Сидерокавсији (*Siderocavsa*) у североисточном делу Халкидике, које је лично посетио и веома пажљиво разгледао. Према њему, турски султан је добијао од тих рудника велике приходе, у просеку 18.000 дуката месечно, понекад и до 30.000, коштад мање од 9—10.000; у њима је било запослено више од 6.000 радника и радило је пет до шест стотина топница⁶⁷. Није сасвим лако поверовати у ове цифре, мада се, с друге стране, не може сумњати да је оно што је овај бистри и радознали, добро обавештени путник изнео у свом веома детаљном приказу, у основи веродостојно. Још и француски конзул Кузинери, описујући своје путовање по Македонији крајем XVIII века, прича како је у тој истој области, кад је ишао према селу Nisvogo (= Изјоро, в. доле, стр. 74) дуж једног потока који извире око рудника, видео да је вода у њему добила од руде сасвим црвену боју⁶⁸.

Цитирајући забелешке Белона и Кузинерија, Ст. Бинон поставља питање да ли су рудна блага источне Македоније експлоатисана и у византијско време, па констатује резигнирано да није нашао текстове који би дозволили да се то тврди, мада „неке кратке алузије и само име Сидерокавсија допуштају такву хипотезу“⁶⁹. У ствари, подаци из византијске епохе о рударству у источној Македонији, иако нису ни приближно овако садржајни као неки из турског периода, не оправдавају

⁶⁶ Уп. Јуреџић, Трговачки путеви и рудници Србије и Босне у Средњем веку, ЗЈ I, 254 сл. М. Димит, За историју рударства у средњовековној Србији и Босни, I и II, Београд 1955, 1962.

⁶⁷ P. Belon, Les observations de plusieurs singularitez et choses mémorables trouvées en Grèce, Asie, Judée, Égypte, Arabie et autres pays estranges, Paris 1553. Текст је прештампан са бугарским преводом В. Николае, Наблюдения на множество редки и забележителни неща, видени в Гърция, Азия, Юдея, Египет, Арабия и други чужди страни, София 1953, стр. 134, 152. В. и опширно истраживање иста: Карактери на мините предприятия и режимът на рударския труд в нашите земи през XVI, XVII и XVIII в., София 1954, 42 сл. Уп. и Binon, Xéropotamou et St. Paul 138.

⁶⁸ E. M. Cousinier, Voyage dans la Macédoine, II, Paris 1831, p. 149.

⁶⁹ Binon, Xéropotamou et St. Paul 137.

такав скептицизам. Уз то не треба губити из вида да у турским документима има података о рударству у источној Македонији и знатно пре Белоновог времена. Једна одредба Мехмеда II говори о рударима у овој истој Сидерокавсији (Sidrekarsa) коју ће скоро стотину година доцније посетити и описати Пјер Белон. Из ње се види да је положај тих рудара био регулисан још наредбом Мурата II (1421—1451), дакле још у вреке пре гда Цариграда. Већ то јасно показује да су рудници у Сидерокавсији редили и пре Турака и да се разбитак рударства под Турцима овде, као и у толиком другом балканском областима, налазио на затечено стање. Према Мехмедовој одредби, рудари у Сидерокавсији били су „невереници“⁷⁰.

Подаци о рударству у повељама из времена византијске и српске власти односе се опет великом делом на Сидерокавсију у северо-источном делу Халкидики. Треба, међутим, имати у виду да Сидерокавсија на Халкидици није била једино место тога имена. Назив та Сидрокаблса значи „топониме гвозђа“, обележава дакле локалитет у коме се налазе рудници, па је сасвим природно да се тај назив не јавља само на једном месту. Могуће је да је таквих топонима било и више, у сваком случају постоји неколико документарних података који откривају, чим их ближе погледамо, да је такав топоним постојао на острву Тасосу.

Ти подаци се налазе у тестаменту великог примисирија Јована Палеолога од 1. августа 1384. године, којим је велики примисирије завештао светогорском манастиру Пантократора замашна добра на острву Тасосу;⁷¹ у сигилију патријарха Нила од маја 1386. који потврђује Јованов тестамент;⁷² хрисовулу цара Манојла II од јануара 1394. која потврђује и набраја све поседе Пантократора, па и оне које му је завештао велики примисирије Јован;⁷³ и најзад, у сигилију патријарха Антонија сличне садржине од маја исте године.⁷⁴ Како је Јован завештао Пантократору поседе само на острву Тасосу, јасно је да се и Сидерокавсија која се у свим овим документима спомиње налазила на том

⁷⁰ N. Beldiceanu, Les actes des premiers sultans conservés dans les manuscrits turcs de la Bibliothèque Nationale à Paris, I, Paris 1960, No 48, p. 138. Сидерокавсија се помиње као важан рударски центар и у рударском законодавству Сулејмана Величастиног. Уп. F. Spaho, Turski rudarski zakoni, Glasnik Zemaljskog muzeja u Bosni i Hercegovini 25 (1913) 133 sq. У другом закону наведеном су писменеце најважнијих рударских центри на Балкану: на другом месту, иза Кратова, а испред десетак других рудника, стоји Сидерокавсија (према Спаховој транскрипцији, стр. 166: Sedrkisi, са уметником). Занимљиво је напоменути да је, према Мехмедовој одредби, Мурат II регулисао положај рудара у Сидерокавсији по узору на положај рудара у Кратову (Karatova). Уп. и опширни извештај, састављен по наредби Мехмеда II између 1451—79. године, о законским прописима који важе у рудницима Сидерокавсије (Sidrekarsa) „од старих времена до данас“: Beldiceanu, op. cit., t. II, 1964, No. 3, p. 183—187.

⁷¹ Pant. No 6.

⁷² Ib. No 7.

⁷³ Ib. No 8. Ова хрисовула сачувана је и у новогрчком преводу, ib. No 8 bis.

⁷⁴ Ib. No 9.

острву⁷⁴. Према томе, ови подаци немају везе са Сидерокавсијом на Халикидици већ се из њих види да је и на Тасосу постојало место које се тако звало, ма да је то истраживачима измакло⁷⁵. Иако не дају никакве детаље, ови подаци доказују да је на Тасосу и у византијско време било рудника, јер је само тако овде могао настати топоним Сидерокавсија. Вреди ово забележити, и поред тога што Тасос не спада у област која нас у овом раду непосредно интересује.

Сви остали данас познати подаци о Сидерокавсији тичу се стварно Сидерокавсије на Халикидици, која нас овде више занима. Ово место више не постоји, али га можемо прилично тачно локализовати. Сидерокавсија се помиње већ у житију Јефимија Новог (око 867), па се и из овог првог помена види да се налазила негде у области Јерисоа⁷⁶. Позновизантијске повеље одређују њен положај јасније и прецизније. Фрагмент једног практика светогорског манастира Есфигмена каже, наиме, да се село Сидерокавсија (τὸ χωριὸν τὰ Σιδεροκάβια) налази у катепаикији Ревеникије;⁷⁷ као што знамо, ова област која се звала такође катепаикион Акра и катепаикион Јерисоа, налазила се у источном делу Халикидике, изнад полуострва Атоса⁷⁸. Опис поседа манастира

⁷⁴ Као што знамо, острво Тасос представљало је власништво великог примисирија Јована и његовог тада већ покојног брата великог стратопедарха Алексиса. Својим тестаментом велики примисирије Јован, поред самог града Тасоса с његовим кућама и свим правима, ширга који је у његовој близини био подигао, језера испод ширга и храма Јована Пророка који је опет сам био тамо основао, завешта манастиру Пантократора и околну земљу и, иако је то уобичајено у сличним документима, тачно описује њене границе. У том опису спомиње се између осталог пут који води у Сидерокавсију: εἰς τὰ Σιδεροκάβια (Pant. No 6, 93; cf. No 7, 35). Ниједан посед ван Тасоса Јован у свом тестаменту не спомиње. Не спомиње чак ни поседе на птеријском приморју чији је он некада био господар, а јасно је и зашто: у време кад је писао свој тестамент, све је то било већ изгубљено и налазило се у рукама Турака. У Хрисовули Манојла II и сигилију патријарха Антонија из 1394, који само потврђују прво власништво манастира Пантократора, прво су наведени старији манастирски поседи на Струми, у Хрисоволу, Елеутеропољу, Христоволу и на Мести (и ови поседи, који су се налазили управо у крајевима и градовима које су Јован и Алексисе држали, представљали су свакако dobrим делом њихова даривања), а затим, на крају, долазе поседи на Тасосу које је „даровао доцније покојни велики примисирије“ (Pant. No 8, 61; Cf. 9, 70). Њихов опис овде је знатио краћи него у Јовановом тестаменту, али се и ту спомиње Сидерокавсија. Забележена је земља која се простире од Јеврејкастра до Сидерокавсије: ἀπὸ τοῦ Ἑβραϊκάστρου ἕως τοῦ Σιδεροκάβιου (Pant. No 8, 67; исто у сигилију патријарха Антонија, ib. No 9, 76). — Хрисовула Манојла II, као и патријаршијски сигилиј, даје једински облик τὸ Σιδεροκάβιον, док тестамент великог примисирија и сигилиј патријарха Нила, који га потврђује и понавља, дају тачно множински облик: τὰ Σιδεροκάβια. Исто и у свим текстовима који се односе на Сидерокавсију на Халикидици. У новогрчком преводу Манојлове хрисовуле тај назив гласи τὸ Σιδερόκαβο (Pant. No 8 bis, l. 77). Изгледа међутим да је и у говорном језику превладао облик Σιδεροκάβια одн. Σιδερόκαβια: отуда Sidérokávia код Белона.

⁷⁵ Binon, Xéropotamou et St. Paul 136 и Theocharidis, 78 знају само за Сидерокавсију на Халикидици и везују за њу како оне документе који се на њу стварно односе тако и оне који се односе на Сидерокавсију на Тасосу.

⁷⁶ Cf. K. Lake, The Early Days of Monasticism on Mount Athos, Oxford 1909, 64, sq. Binon, Xéropotamou et St. Paul 137.

⁷⁷ Ephr., p. XV. На овај податак указује већ Binon, loc. cit. Theocharidis, 78 наводи Сидерокавсију у списку несталих места на територији тог катепаикија.

⁷⁸ Cf. Theocharidis, 76 sq. и карту.

Ксиропотама у овој области Хлакидике из 1320/1. године даје још неке детаље: у њему се помиње између осталог пут који води из Сидерокавсије за Ревеникију⁶⁰, а затим и пут од Сидерокавсије према мору⁶¹. Из тестаментa монахиње Никфодоре од 1445 (в. стр. 74) види се најзад да се Сидерокавсија налазила близу села Изворо, а ово село је свега неколико километара удаљено од морске обале⁶². Теохаридис га чак идентификује са Сидерокавсијом,⁶³ што је међутим у противречности са подацима поменутог Никфодориног тестаментa. Додајмо томе да се и према Белоновом приказу Сидерокавсија налазила близу мора⁶⁴.

Зауставићемо се само кратко на документима који помињу Сидерокавсију али не дају појединости карактеристичне за рударски центар. Тако хрисовуља Миканла VIII од јуна 1359, набрајајући поседе Есфигменског манастира, помиње између осталог да у селу Сидерокавсији седи парик тог манастира Василије ковач са синовима⁶⁵. На исти податак наклазимо и у хрисовуљи коју је издао Есфигмену, како изгледа, Андроник II на почетку своје владе⁶⁶. На основу навода у горе цитираном фрагменту есфигменског практика, који међу поседима Есфигмена помиње село Сидерокавсију у катепанискију Ревеникији, могло би се поверовати да је Сидерокавсија у целини припадала Есфигмену. Ово наравно није био случај, као што се види и из података наведених есфигменских хрисовуља. Али је Есфигмен, као и многи други светогорски манастири, имао у Сидерокавсији извесне поседе, и то, као што сада видимо, доста скромне.

Ватопед је, према хрисовуљи Андроника II од јула 1292, имао на територији Сидерокавсије манастир Богородице Спилеотиссе⁶⁷. Хрисовуља Стефана Душана од априла 1348. такође наводи међу поседима

⁶⁰ Xér. No 20, 10.

⁶¹ Ib., I. 22.

⁶² Cf. Binon, Xéropotamou et St. Paul 134 sq. Bompaire, Xér., p. 215.

⁶³ Theocharidis, 78. Иста идентификација већ у спису Никодима са Наксоса: Cf. Lemerle, Kurl. p. 243, 112. О овом спису в. прим. 93.

⁶⁴ Belon, 146 (изд. Николаев).

⁶⁵ Binon, Op. cit. 258 sq. Анастасијев, Есфигменске акти 57 сл. Како је парик Василије означен овде као ковач (χαλκικός), Бином у овом податку види малтене главну основу за „хипотезу“ да су рудна блага Сидерокавсије експлоатисана и у византијско време (в. стр. 69). У ствари из овог податка ништа се у том погледу не може закључити. Реч је о једном од оних сеоских ковача каквих је било и у другим селима и који се сусрећу и у другим документима, нарочито често у византијским практицима. В. стр. 58.

⁶⁶ Соловјев-Мошин, бр. 14, 49. Ову повељу Соловјев и Мошин објављују као Душанову хрисовуљу издату између априла 1346. и децембра 1347. Међутим, Анастасијев, Есфигменске акти 58 сл. доказује — и један од најјачих аргумената је управо податак о Василију ковачу и његовим синовима који се јављају већ 1259, а који и у овој повељи још увек седе на истом месту — да она не може бити Душанова већ да је настала вероватно првих година владе Андроника II. — Два есфигменска парика са земљом и виноградом у Сидерокавсији помињу се и у повељи коју Соловјев и Мошин доносе као Душанову хрисовуљу од априла или маја 1346 (бр. 13, 39), а која је, према Анастасијевићу, в. д. 56 сл., доцнија од несумњиво аутентичне Душанове хрисовуље издате Есфигмену децембра 1347 (Соловјев-Мошин, бр. 15) и само вероватно Душанова.

⁶⁷ Goudas No 10, p. 223, 48. Regel No 1, p. 3. Исто и у хрисовуљи од јула 1301, ib. No 2, p. 8.

Ватопеда метох Спилеотисе и при томе спомиње парике које је овом метоху — у међувремену — даровао Кавасила⁸⁸. Истоветан податак садржи и хрисовуља Јована V Ватопеду од септембра 1356.⁸⁹ Сем што показује да је и Ватопед имао поседе у Сидерокавсији, овај податак је занимљив због назива поменутог ватопедског метоха: назив Στῆλαιώτισσα, могао је да се појави само тамо где је било пећина (од στήλαιον — пећина)⁹⁰.

Лавра светог Атанасија је, према Душановој хрисовуљи од децембра 1347, имала у Сидерокавсији, на основу старих (византијских) хрисовуља, половину некоег склопишта (καταβύσιον), а цар Стефан јој поклања и цео остали део тог „склопишта“, који се налазио у државном и пронијарском поседу⁹¹.

Веома занимљив податак о Сидерокавсији налази се у једном фалсификованом документу који се приказује као хрисовуља Андроника II, издата 1302. године светогорском манастиру Ксиропотама. Међу поседима Ксиропотама у њему је наведен метох у Сидерокавсији са тридесет радионица⁹². Значај овог податка је очигледан. Додуше, подаци у фалсификованим документима, а поготово бројеви који се у њима наводе, морају се посматрати са много опрезности. Биће да је наведени број радионица претеран, мада треба да се сетимо да је, према Белону, у Сидерокавсији у његово време било наводно пет до шест стотина топионица; у сваком случају, фалсификатор је произвољно приписао све те радионице Ксиропотама, јер је увеличавање ксиропотамских поседа и био циљ његовог фалсификата. Чини ми се, међутим, да би било неоправдано прогласити измишљеним и само његово сведочанство о постојању радионица у Сидерокавсији, свакако рударских.

⁸⁸ Соловјев-Мошин, бр. 18, 48. Goudas No 14, p. 235, 14. Кавасила је још жив у ово време. Он је свакако идентичан са оним Николом Кавасилом који се спомиње у MM I, 238 од септембра 1350, заједно са епархом Исаријом и Марком Албелом: иста три лица су споменута и у Душановој хрисовуљи. У Xer. No 27 од марта 1351. споменут је велики папија Кавасила (в. стр. 76).

⁸⁹ Goudas No 14, p. 240, 43.

⁹⁰ Андроникову хрисовуљу наводи прецизно да се манастир Спилеотисе налази ἐν τῇ περὶ τοῦ τοῦ τῶν Σιδεροκαυσίων, док га Душанова хрисовуља (и хрисовуља Јована V) ставља једноставно εἰς τὰ Σιδεροκαυσία. Према томе, топоним Сидерокавсија понајед се употребљава у ужем смислу, као ознака одређеног места, односно села (τὸ χωρίον τῶν Σιδεροκαυσίων — у многим документима), а понајед у ширем смислу, укључујући и његову околину. Првобитно само манастир, Спилеотиса се Кавасилијиним даром претворила у метох. Као што смо видели (стр. 23), и у околини Мелница постојао је манастир истог имена, који је Јован Угљеша поконио истом Ватопеду.

⁹¹ Соловјев-Мошин, бр. 16, 44. О овом дару Душан је, како се овде напомиње, већ и раније издао Лаври простагму. Има у Душановим хрисовуљама већи број таквих позивања на раније његове простагме које се међутим нису сачувале. — Етимолошки значење речи καταβύσιον изгледа јасно, али се може ипак посумњати да није значала и нешто више него склопиште или прибежиште (превод Соловјева и Мошина) над се види да је ово „прибежиште“ у Сидерокавсији било делом у манастирском, делом у државном поседу и да је давано чак и у пронију.

⁹² Xer. p. 234, 24: μεταβύσιον εἰς τὰ Σιδεροκαυσία μετὰ τῶν τριάντα ἐργαστηρίων. Дале се цитирају и два конака (καταβύσια) и цркве Богородице и св. Николе.

Фалсификат о коме је реч пун је анахронизама, али ближе испитивање показује да његови подаци углавном имају увек извесну стварну подлогу⁸³.

Од посебне и неоспорне важности је податак о Сидерокавсији у тестаменту монахање Нимфодоре од 19. септембра 1455⁸⁴. Нимфодорин муж Маркел замонашио се у манастиру Ксиропотаму и поклоник му је своју имовину, оставивши жену саму у Сидерокавсији. Како је Света Гора „неприступачна женском бићу, сем пресветој Богоматери“, Нимфодора завешта Ксиропотаму сва своја имања, с тим да ће је манастир издржавати до смрти, и то цркву св. Николе са читавом имовином и инвентаром (то је црква споменута у фалсификованој хрисовуљи Андроника II, в. прим. 92 и 93); у Извору кућу са виноградом, бањом и воћњаком, а у Сидерокавсији кућу и два покретачка точка (τροχός & ρυατιστός), односно свој удео у тим точковима, јер један од њих има у заједници са Јакином, а други у заједници са Јанисом, па њен удео износи у првом случају четвртину, а у другом половину⁸⁵. Нема ни најмање сумње да су ови точкови служили за експлоатацију руде у Сидерокавсији.⁸⁶ Каква је била њихова функција види се врло лепо из објашњења која даје, описујући руднике у Сидерокавсији, Пјер Белон: „Toutes les cheminées ou fourneaux sont faites le long de ruisseaux: Car il faut que la roue qui esleve les soufflets, soit virée par la force de l'eau.

⁸³ Овај документ одавно је привлачио пажњу. Још почетком XIX века Никодим са Накоса саставио је један врло занимљив спис у коме је, у 22 тачке, доста вешто и проциљиво, мада не без грешака са своје стране, побио све његове анахронизме: ed. Lemerle, Kutl., p. 242—45. Binon, Xéropotamou et St. Paul, 115 sq. опширно је претресао проблем ове фалсификоване повеље, па је штампао њену криту рецензију (p. 236—41), а опширну дао у апарату, сматрајући њене наводе за доносију интерполацију. Међутим, Lemerle, Kutl. p. 241, приметио је општроумно да је однос између ове две рецензије управо обрнут, јер кратка редакција изостала управо оне ставове који су побијени у Никодимовој критици. Ово гледиште с правом усваја Bompaire, Xer., p. 230 sq. — У податку који нас овде занима, Никодим замера фалсификатору само навод о личности која је наводно поклонила Ксиропотаму цркве Богородице и св. Николе у Сидерокавсији. Међутим, ни ова личност није наведена сасвим напамет, а није измишљено ни то да је Ксиропотам имао у области Сидерокавсије, истина доцније, поменуте две цркве или бар, сасвим сигурно, цркву св. Николе. Cf. Binon, op. cit. 135 sq.

⁸⁴ Xer. No 30.

⁸⁵ Ib., 1. 32/3. Јавља је очигледно Србину, али Србин је и други Нимфодорин ортак, Јанис. У списку сведока на крају акта (l. 66) наведени су један до другог Јавша и Јанис Богдановић (Γιάκωβος, Γιάννης Μπογδανόβιτς). У овом списку има више српских имена, што је Bompaire, Xer. p. 216, тачно приметио и истакао као уобичајену појаву у овој области.

⁸⁶ Binon, Xéropotamou et St. Paul, 138, n. 18 и Bompaire, Xer., p. 216, примају то у суштини, али као да нису сасвим сигурни, па примећују само да је вероватније да је реч о точковима за експлоатацију руде него о млинимским точковима. Међутим, док је прво тумачење очигледно тачно, оно друго уопште не долази у обзир. У византијским документима често се говори о млиновима и воденицама као објекту било индивидуалне било колективне својине, али никад није реч о власницима појединих млинских или воденичних точкова, за које се уосталом не може ни употребити израз τροχός & ρυατιστός, јер млин оди. воденица није & ρυατιστός, док млиница гвошца то јесте (и. акт Phil. No 3 о коме ће бити говора на стр. 77—78).

Il y a sept ruisseaux qui font tourner lesdictes roues“. И нешто даље: „Les soufflets de la boutique... sont eslevez et abaissez des bras qu'une roue envoie, qui est tournée hors de la maison par la force de l'eau“.⁹⁷

Интересантно је напоменути да се у опису мања манастира Ксиропотама која су се налазила у тој области и граничила са Сидерокавсијом, на више места спомињу језера и реке⁹⁸. У целој тој области, и ван саме Сидерокавсије, било је рудника. Поменути опис, у коме се, као што смо видели, помињу путеви из Сидерокавсије за Реснипотују и од Сидерокавсије до морске обале, бележи и стазу која води од неког рудника (ἀπὸ τοῦ μεταλλείου) за село Симеон⁹⁹.

Рудника је било и у селу Кондогрику-Кондогрици, једном од три села на које се тај опис односи. Подаци који су се сачували о топионицама гвожђа у том селу, интересантнији су и садржајнији од података са којима располажемо за саму Сидерокавсију. Хрисовуља Стефана Душана манастиру Ксиропотаку, издата вероватно априла 1346. године, потврђује раније манастирске поседе, а због љубави и наклоности коју су ксиропотаски монаси показали према њему и због штете коју су претрпели за време рата на својим имањима и метосима, дарује манастиру нове парике са земљом и „државну топионицу гвожђа (δημοσιον σιδηροκαυσιον) у селу Кондогрици коју је раније држао... (лакунa) и давао годишње држави 20 перпера, а од недавно је држао... (лакунa)“¹⁰⁰.

Према томе, топионица коју је Душан покљонио Ксиропотаму, првобитно се налазила у рукама византијске државе, али ју је држава дала неком лицу, чије се име не може разабрати, и од њега је за то добијала 20 перпера годишње, а затим, недавно, неком другом лицу. Ни име тог другог лица се није сачувало у овом јако истрошеном документу, али нас о њему обавештава једна византијска простагма од марта IV индикта, тј. 1351. године, из које сазнајемо пуно занимљивих ствари¹⁰¹. У њој се саопштава, на основу изјаве самих монаха, да су они били дужни да за топионице (ἐνεκεν τῶν σιδηροκαυσίων)¹⁰² које се налазе у њиховом селу Кондогрици, плаћају годишње 20 перпера царском дворанину skuteriju Андрији Инданису, али да ту обавезу нису испуњавали, и то због навале Срба која се пре извесног времена догодила у тој области (διὰ τῆς προκλήσεως ἡγεμονικῆς εἰς τὸν ἐκεῖσε τόπον ἐπίθεσιν τῶν Σέρβων).

Веа између ове повеље и Душанове хрисовуље је очигледна, као што је истакао и најновији издавач ових докумената Бомлер¹⁰³. Реч је о истим топионицама у истом селу Кондогрици за које се плаћа

⁹⁷ Belon, p. 136. И нашем старом рударству познати су ти рударски точкови који су служили за извлачење руде из рударских окова и који су се звали „рат“ (нем. Rad). Уп. В. Скарић, Старо рударско право и техника у Србији и Босни, Београд 1939, 75 и 102, в. и слику 24.

⁹⁸ Xer. No 20.

⁹⁹ Ib., I. 19.

¹⁰⁰ Xer. No 25, 29/30. Соловјев-Мосин, бр. 12, 58—60.

¹⁰¹ Xer. No 27. Dölger, Schatzk. No 19. Оба издавача стављају ову простагму у 1351. годину, свакоко с правом, и оба је приписују Јовану V Палеологу.

¹⁰² Овде је множински облик, док је у Душановој хрисовуљи једнина.

¹⁰³ Bompierre, Xer., p. 198 sq.

иста свота од 20 перпера. Јасно је, штавише, да Инданис и јесте оно друго лице које је држало те топионице пре него што их је Душан поконио манастиру Ксиропотаму. Вероватно је да их је тај дворанин византијског цара држао као промијар. Ову претпоставку, коју је изнео већ Бомпер,¹⁰⁴ потврђује чињеница да је, уместо државе, он имао да плаћајује од монаха за коришћење топионица своту од 20 перпера годишње; то значи да је држава пренела тај свој приход на њега а да је он остваривао своју промијарску ренту на тај начин што је коришћење топионица препустио манастиру. Јасно је у сваком случају да је Ксиропотам користио топионице у Кондогрици још пре него што је Халкидике пала под Душанову власт, јер како бисмо другачије објаснили да је манастир обуставио своја плаћања Инданису услед српске навале¹⁰⁵. Душановим даром ливнице у Кондогрици постале су својина Ксиропотам, па су монаси престали са исплатом уговорене своте дотадашњем власнику-промијару, који је свакако напустио српску територију (изгледа да је отишао у Солун, в. прим. 106). „Српска навала“ није омела монахе у вршењу исплате, како су они ствар приказали, него им је напротив донела један леп поклон.

Како се види из даљег излагања исте простагме од марта 1351, Инданис се није помирио са таквим губитком, већ се обратио своме цару, па је овај издао монасима наређење да дају Инданису оно што дугују или да дођу ради судске расправе у Солун¹⁰⁶. Међутим, Ксиропотамци су се споразумели са Инданисом да се решење спора препусти царским дворанима великом папји Канасили и Сенахериону, а они су одлучили да монаси исплате Инданису 37 перпера у дукатима¹⁰⁷ и да ствар тиме буде окончана. Инданис је примио од њих тај новац и издао о томе потврду, па су монаси замолили византијског цара да и он то потврди својом простагмом.

Бомпер мисли да је овај део Халкидике о коме је реч дошао тада привремено под византијску власт и да се Инданис стога и обратио византијском цару. У ствари нема никаквих разлога за веровање да су успеси које је Кантакузин 1350. године постигао у Македонији обухватили ову област, а још мање да је Душан сам ма шта Византији вратио или и само обећао да врати, како то Кантакузин тврди у својој Историји. Чињеница је међутим — и ми ћемо у даљем излагању детаљније говорити о овом важном проблему — да светогорски манастири нису никад сасвим прекинули везу са Византијским Царством и да су, и поред признања власти српског цара, сачували све своје традиционално страхопоштовање према византијском василенсу. Ксиропотамци нису могли да пређу преко наређења издатог царском простагмом чија

¹⁰⁴ Bompaire, op. cit. 198.

¹⁰⁵ На ово тачно указује Bompaire, op. cit. 199.

¹⁰⁶ У тексту (Xer. No 29): ἡ καταδίκησις ἐνταῦθα („или да дођу овамо“). Биће да је Bompaire, Xer., p. 199 у праву да се мисли на Солун, а не на Цариград, како сматра Dölger, Schatzk., p. 63.

¹⁰⁷ Xer. No 27, 13: ὑπέρβησι δὲ δυνάμεσιν τριακοσίων. Bompaire, p. 200 тачно констатује да то значи 37 перпера исплаћених у млетачким дукатима — испротив тумачењу Делгера, Schatzk., p. 63 да су монаси имали да исплате 37 млетачких дуката као еквивалент годишње ренте од 20 перпера.

је морална снага остала неоспорна, и поред тога што иза ње није стајала никаква снага принуде. Али управо зато што такве снаге наређена византијског цара на територији Халкидике нису више имала и што су то добро знали и сами византијски посредници у Солуну, Ксиропотам је успео да уреди ствар за јефтине паре¹⁰⁰.

Задржали смо се мало дуже на овом занимљивом документу јер његова обавештења, доведена у склад са податком Душанове хрисовуље Ксиропотаму, дају извесан увид у историју једног рудника, историју која изгледа карактеристична не само за тај рудник. Свакако су рудници у Византији првобитно припадали држави, као што су и ливнице у Кондогрици у почетку, и то све до негде у првој половини XIV века, биле државни својина. Може бити да су рудници у самој Сидерокавсији остали и дуже претежно у рукама државе и да управо зато има тако мало података о овом рударском центру, па и о другим рудницима, јер смо обично обавештени само о ономе што је доспело у руке манастира и остало трага у манастирским архивима. Ни даља судбина ливница у Кондогрици, које је византијска влада временом препустила другима, а Душан дефинитивно поконио Ксиропотамском манастиру, свакако није усамљена појава. Из Белоновог приказа види се да су и у самој Сидерокавсији средином XVI века рудници представљали својину приватних предузимача, највећим делом изгледа Јевреја, који су запошљавали најамне раднике. Тешко је замислити да то није било бар донекле припремљено претходном развитком и да капиталистички односи који се назире у Белоновом приказу нису имали бар неке корене у претходном времену. Видели смо да је и у византијској Сидерокавсији средином XV века било понеких ситних власника, који су заједнички поседовали поједине рударске точкове и делили профит према одређеном кључу. И о томе смо обавештени само зато што је један од тих власника, Маркелова жена Никфодора, свој удео у два таква точка пренела тестаментом на Ксиропотамски манастир.

Кад покушавамо да створимо себи извесну слику о рударству у тадашњој источној Македонији, не смемо, да то још једном нагласимо, губити из вида да су наша обавештења сасвим случајна и фрагментарна. Тако један случајан податак у хрисовуљи Андроника II од априла 1287. године, сачуваној у архиви светогорског манастира Филотеја, открива да је у градићу и код градића Стиларија (*χάστρον τῶν Στυλαρίων*), који се не може тачно локализовати, било топионица гвожђа. Потврђујући поседе манастира Богородице у околини тог градића, царска хрисовуља, међу манастирским поседима и приходима, наводи *ἐξωρυστήρια καὶ*

¹⁰⁰ Поблијајући Делгерово тумачење, према коме су Ксиропотамци исплатили Индикису само 20 перпера, одн. 37 дулата као еквивалент износа од 20 перпера, *Восток*, Хег., р. 199 примећује да би то била слаба накнада за пет година. Али слабу накнаду представљају и 37 перпера које су Ксиропотамци стварно исплатили (мање од две годишње рате). То утолико пре што се није радило само о брисању пута Ксиропотам за протеке године већ о коначном одустајању Индикиса од својих права, јер је јасно — и сам Бомпер, насупрот Делгеру, с правом заступа ово гледиште — да је рудник у Кондогрици постао својина манастира.

σιδεροκασία δύο καὶ ἑσπερυκτίριον βιολον ἐν¹⁰⁹. Овај иначе испознати манастир, чији су поседи уосталом били прилично замашни, имао је дукле, како изгледа, две радионице с ливницама гвожђа ван града Стиларија и једну такву радионицу у самом граду. Сигурно овај манастир није био једини власник ливница у том крају.

Да је, сем на Халкидици, било рудника и у другим крајевима Серске дриаве, показују два кратка податка у повељама Лавре св. Атамасија који нас одводе у пределе северно од Сера. Душанова хрисовула од децембра 1347. дарује монасима Лавре право да примају сваке године „од топионица Трилисија и Вронда 600 мазџа гвожђа.“¹¹⁰ Каква је то била количина, тј. шта је значила мера маџлов, тешко је рећи.¹¹¹ Када би се то утврдило, добили бисмо изесну представу и о тадашњим ценама гвожђа. Хрисовула цара Уроша од октобра 1361. године замењује наике натурално примане новчаном потврђујући Лаври годишњи приход од 30 перпера у Трилисију.¹¹²

Из податка Душанове хрисовуле може се закључити, изгледа, да се у овом руднику добијало на првом месту гвожђе. Међу подацима о рудницима на Халкидици, које пружају документи из XIV века, нема ни једног који би изричито поменуо метал о коме је реч. Сам топоним Сидерокавсија као да упућује на закључак да се и у тамошњим рудницима добијало пре свега гвожђе. Такав закључак није неопходан. Познато је да је Железник био центар производње сребра и да су у њему добијене велике количине тог метала.¹¹³ Према одредби Мехмеда II, у Сидерокавсији се добијало сребро¹¹⁴, а према Пјеру Белону, и сребро и злато. Белон описује и сам процес добијања и чишћења племенитих метала који је на лицу места посматрао, објашњава у више наврата како се у рудницима Сидерокавсије злато и сребро одвајају од олова, говори и о квалитету тамошњег злата¹¹⁵. Додуше, Белон тврди да се са вађењем

¹⁰⁹ Phil. No 3, 29. Пошто се ова хрисовула налази у архиву светогорског манастира Филотеја, изгледало би да је манастир Богородице код Стиларија са својим поседима доприносио прешао у власништво Филотеја. Међутим, у сачуваним повељама Филотеја нема томе никаквих трагова, што још отежава локализацију градића Стиларија и његовог манастира. Theocha'idis уопште га не спомиње. Једини осланац могао би пружити податак да се један метох тога манастира налазио ἐν τῷ κατεπανικίῳ τῆς Παλιδῆς (ib., I. 60), тј. вероватно у катепанисију суседном оном у коме се налазио сам манастир и његови остали поседи. Али такав катепанискион није познат. Ако претпоставимо да је назив, вероватно наведен скраћено (уп. напомену напредачи уз I. 64), погрешно прочитан и да је реч о катепанисију τῆς Πολλιδῆς, дошли бисмо до закључка, наравно хипотетичног, да је у питању југоисточни део теме Сереса и Стримона, крај славни својим рудним богатствима још у античко доба.

¹¹⁰ Соловјев-Мошин, бр. 16, 44: ἀπὸ τῶν σιδεροκασίων τοῦ Τρίλισιου καὶ Βρονδῆως μαζῆς ἑξακόσια σιδήρου.

¹¹¹ В. уосталом напомене Соловјева и Мошина, Index s. v. маџла (стр. 463).

¹¹² Соловјев-Мошин, бр. 28, 45: ἀπὸ τῆς ἐνοχῆς τοῦ Τρίλισιου ὑπέρτορα τριάκοντα κατ' ἔτος. У старом словенском преводу овај став гласи: ѿт дохода. Трилискога перпера тридесетъ на всако годише.

¹¹³ Уп. X. Шабаковић, Турски извори за историју Београда, књ. I, св. I, Београд 1964, стр. 7.

¹¹⁴ Cf. Beldiceanu, Les actes des premiers sultans, I, No 49, p. 138. Уп. и навестиј из 1451—79. године, ib. II, No. 3, p. 184.

¹¹⁵ Belon, p. 136, 138, 140, 152.

злата и сребра у Сидерокавсији тек недавно поново почело¹¹⁶. Али је велико питање колико је било тачно оно што је он о томе сазнао. Обавештења која он преноси сутеришу, наиме, представу о потпуном прекиду у претходном периоду: кад каже „поново“, он мисли на рударство античке епохе о коме је књижики обавештен¹¹⁷. Међутим, као што смо видели, подаци грчких докумената, иако скромнији у детаљима, доказују да су рудници у источној Македонији, између осталог и у области Сидерокавсије, радили и под византијском и под српском влашћу. Чим је то тако, тешко је замислити да су њихови метали, који су се тамо налазили у изобиљу, остали при томе натакнути. Вађење сребра у рудникама Сидерокавсије, посведочено документом с почетка владе Мехмеда II, сигурно није почело тек појавом Турака. Ово сведочанство, које заснато и доба Мурата II (в. стр. 70), временски се савијем додирује с неким подацима грчких повеља, пре свега с онима из Нимфодориног тестамена од 1445. године.¹¹⁸

Чини се да не би било сувише смело рећи да је рударство било један од извора финансијских средстава Серске државе, средстава која, изгледа, нису била безначајна и која су се временом повећавала. Не прецењујући значај који могу имати у овом погледу сведочанства реторских списа, вреди ипак и на овом месту забележити две изјаве славног византијског ретора Димитрија Кидона о којима ће бити више говора у даљем излагању (в. стр. 132 и 137 сл.). У беседи одржаној 1366. године, Димитрије Кидон, залажући се за савез са западним силама ради борбе против Турака, одбацује сваку помисао на савез са Србима, јер је то, поред осталог, и сиромашан народ. Пет година доцније, у говору из 1371, Кидон саопштава о доласку у Цариград српског посланства које позива Византијце на заједничку борбу против Турака и нуди за то Византијском Царству новчану помоћ. Ова Кидонова сведочанства су свакако карактеристична за промену његове оцене не само о вредности савеза са Србима него и о материјалним могућностима Серске државе.

¹¹⁶ *Ib.* 132.

¹¹⁷ *Ib.* 132, 138.

¹¹⁸ Читав низ турских докумената из друге половине XV века говори о ковачици новца у Серу: *Baldiceanu*, *op. cit.* I, No No 1, 13, 14, 15, 16, 59 (у No No 1 и 59 спомиње се изричито злато); II, No No 4 и 6. Шта више, *Baldiceanu*, II, p. 178, n. 4 наводи да се у документима из 1388. и 1390. (објављеним у турској публикацији *Gökbilgin'a*, у Истанбулу 1952), тј. из првих година турске власти, говори о становницима Сера који раде са златом, а да најстарија позната емисија турског новца кованог у Серу датира из 1413/4. године.

Историја Серске државе оповргава мишљење да је на територији Српског царства, после смрти његовог оснивача, свуда заглављено расуло и да је све ишло само наизбрдо. Посматрајући прилике у Серској области, видимо да ова удеопа држава, напротив, временом јача. Пораст снага испољава се не само у ширењу границе него и у процесу поступног унутрашњег сређивања. Наставља се развитак започет у околици Душановог царства, али се државна организација поступно даље израђује, стварају се нове институције, и извесне тенденције које су се нагoveштавале, добијају под Угљешвићом владом јаснијег и одређенијег израза.

Основу уређења Серске области, како у Душаново време тако и после њега, сачињава систем наслеђен од Византијског Царства. У „странама грчке земље“ сви елементи јавног живота остају византијски. У државној и црквеној управи свуда риде и даље точкови ухватае византијске административне машини. Званично и даље господари грчки језик. Једино сам деспот издаје повеле и на грчком и на српском. Сва административна и судска акта писана су на грчком. Структура ове државе је византијска, византијска је и цела њена терминологија. Нема ни у државној ни у црквеној управи тако рећи ни једног елемента који не би вукао корене из Византије. А и идеолошки сенка Византије надвија се над „странама грчке земље“ кроз целу епоху српске власти.

Ово не значи наравно да се под српском влашћу ништа не мења. У врхове државне управе продиру представници српске властеле. Временом њихов утицај само јача, и у државној и нарочито у црквеној сфери. Али опет, и међу највишим достојанственицима Серске државе видимо велики број Грка из редова локалне аристократије који су се ставили у службу нове власти и заузели на серском двору истакнута положаје. Поред ових Грка, „дворана“ (οικείοι) деспине и деспота Србије, учествују ту и тамо у животу Серске државе и „дворана“ византијског цара, као што и деспотови дуиди, са своје стране, тако успостављају контакт са византијским властима, нарочито у блиском Солуну. Додирк српског Сера са византијским Солуном, а и самим Цариградом врло су живи. Томе доприноси и придне везе које са Византијским Царством и Цариградском патријаршијом кроз цело време српске власти одржава Света Гора.

У серским документима Византија се означава једном речју, кратком и изразитом: „Царство“ (βασιλεία). Једном суђењу пред судом Серске митрополије присуствују, поред достојанственика Серске државе, и достојанственици Византијског Царства, па се бележи присуство и једних и других архоната, „оних из Царства и оних из Полатије“ (τὸν τε τῆς βασιλείας καὶ τὸν τῆς πολιτείας)¹. У другом акту исте митрополије спомиње се једно лице са византијске територије као „неки човек из Царства“ (ἄνθρωπος τις τὸν ἐκ τῆς βασιλείας)². Византија је за Серску државу просто Царство, а сама Серска држава, као што се види из наведеног текста, означава се појмом Полатија³.

Са своје стране, Византинци називају владаре Серске државе, царицу Јелену и Јована Угљешу, деспотом и деспотом Србије⁴. На сличан начин цитирају се у византијским документима и веледостојници Серске државе. Тако се нпр. византијски великаш Алексије Раул, који је, призивајући Душану, добио од њега титулу великог доместица и задржао је у служби гарице Јелене и деспота Јована Угљеше, наводи у једном византијском судском акту као велики доместик Србије (ὁ μέγας δομέστικός Σερβίας)⁵. Серска држава, српска држава која им је била најближа и која им се највише типала, била је за Византинце једноставно Србија.

Царици Јелени даје се епитет „преузвишене“ (ὑψηλοτάτη) деспине Србије, који је употребљаван и за саког цара Стефана као и за раније српске крљеве, и византијски цар Јован V назива је својом вољеном сестром⁶. Јована Угљешу, као деспота, кресе сви атрибути који по византијској традицији долажују деспоту. Тако грева византијским правилима, всегово их уvek се спомиње са епитетом „гресрџки“ (αἰρεσιεπὶς)⁷. Као и византијски деспоти, он има ранг величанства и, као што смо већ горе истакли (в. стр. 19), редовно назива себе у својим

¹ Chil. No 146, 7 (нов. 1360).

² Ephr. No 18, 18 (авг. 1365).

³ Уп. исти термини у сигилију деспота Алексија Слavia. Господар у Родопима а после у Мелнику, зет латинског цара Хенрика, од кога је добио деспотску титулу, докниже зет солунског цара Теодора, деспот Слав говори о својој „полатији“ коју је пренео у Мелик: μετὰ τὴν μετοικεσίαν τὴν ἀπὸ Τραπεζῆς πρὸς τὴν ἐνταῦθα πολιτείαν ἦν τὸν τοῦ Μελνίκου. Cf. Παπαδόπουλος, Un acte du despoté Alexis Stihlavo, 4.

⁴ В. нпр. Chil. No 149, 1, од септембра 1365, где се спомињу деспина Србије и деспот Србије кир Јован Угљеша. Исто и у низу даљих докумената, све до прогласења цара Манојла II од децембра 1408. године која говори о погибљи тог деспота τῆς Σερβίας, тог Οὐγγαροῦ ἐκείνου: изд. Мошин, Акти, 165.

⁵ Уп. пресуду населеног судије Ромеја Дермокаита од јула 1366, изд. Мошин, Акти, 157. Још 1343. Душанов властелин севастократр Никифор Исак списује се у једном грчком запису као σεβαστοκράτωρ Σερβίας. Уп. М. Душић, За хронологију Душанових освајања византијских градова, ЗРВИ 4 (1956) 4 сл.

⁶ Chil. No 149, 1, од септембра 1365. Душани, преузвишеност цара Србије, Јован V, у знатно млађим годинама, назива својим вољеним ујаким: Chil. No 138, 7, од јула 1351. О овој хрисовули, јединој византијској царској повељи која Душану признаје царску титулу, в. Душић, Душанова царска титула 37 сл. — Са своје стране, Угљеша назива византијског цара узвишеним царем Ромеја (Σολομύνης-Μωσύν, бр. 36, 16). Душан назива Јована V својим нећаком, узвишеним василевсом Ромеја изром Јованом Палеологом (хрисовула Зографу, ib. 9, 6), а бугарског цара Јована Александра својим братом, узвишеним василевсом Бугара (ib. 1. 12).

грчким повељама ἡ βασιλεία μου, а у српским, аналогно томе, „царство ми“. Међутим, за разлику од византијских титуларних деспота, Угљеша, као суверени владар, назива себе и самодржице-автократором,⁷ што деспоти у Византији, разуме се, никад не чине.

Његова држава је суверена, независна ни од чије власти. Истина, ^А ми смо видели да је Серска држава у почетку признавала врховна права цара Уроша, али је тог потчињења нестало још за време владе царице Јелене (в. стр. 4 сл.). Видели смо такође да се Угљеша на почетку своје владе налазио према свом старијем брату Вукашину, краљу и царевом савладару, у односу сличном савладарству. Међутим, у доцнијим документима нема више трагова таквог односа, мада између њих и њихових области и даље постоје најприсније везе. Висина самосвести Угљешине одражава се најјасније у речима којима почиње повеља издата априла 1371. године Ватопедском манастиру, последња сачувана повеља његова, надахнута мишљу о предстојећем рату против Турака: „И претходници моји триблажени и славни цареви и оци моји...“^{7а} Деспот се осећа не само самодршце⁸ него и наследником византијских царева.

Владаочева власт у Серској држави у суштини је неограничена, као и у Византији, као и у средњовековној Србији. У каквој мери владарева воља стварно утиче на живот земље, зависи међутим од његове личности. Царица Јелена-Јелисавета остаје у сенци збивања. Њена присутност се ретко кад стварно осећа. Углавном се она спомиње онда кад то захтева стикенија. Напротив, Јован Угљеша суверено управља свим пословима у држави, па и у цркви, и свему даје печат своје јаке личности. Његов снажни утицај манифестује се не само у великим догађајима његовог времена, већ се стално осећа и у текућим пословима кроз суви језик административних и судских аката.

Б/ * * *

Судски акти садрже нарочито занимљиву грађу. Они пружају највише података о организацији Серске државе, а дају, природно, извесну представу и о организацији самог судства. Додуше, ова представа је непотпуна и једнострана, јер се грађа којом располажемо односи само на један ограничени део правосуђа. Како цео наш материјал потиче из манастирских архива, то се правне расправе о којима је реч у нашим документима свode на спорове између појединачних манастира или манастира и појединаца око имовинских права, нарочито око земљишних поседа. Судски поступак је у суштини увек исти, наслеђен од византијског правосуђа. Према устаљеној византијској пракси, полази се од писаних докумената, којима странке доказују своја права, и од изјава сведока-староседалаца, датих под заклетвом, па се на основу ових елемената доноси пресуда. Византијски документи, а нарочито повеље византијских царева, задржавају сву своју важност као доказни материјал.

⁷ Његов у свим детаљима византијским стилизовани потпис на повељи од фебруара 1369. гласи: *Ἰωάννης ἐν χριστῷ τῷ θεῷ πατρί деспότης καὶ αὐτοκράτωρ* б Обридеџ (Соловјев-Мошин, бр. 36)

^{7а} Соловјев-Мошин, бр. 38, 1.

Иако сведени на један ограничени део правосуђа, спорови о којима говоре наши документи расправљају се пред судовима различитих типова. Карактеристичан пример владаоачевог суда даје повеља Јована Угљеше од фебруара 1369, веома значајан докуменат који садржи детаљан извештај о целом току суђења⁶. Расправа се води пред деспотом и његовим „синодом“, који се састоји највећим делом од представника цркве. Деспот лично доноси пресуду, сам потписује акт о суђењу и изјављује га као своју повелу, као „одлуку наје има статус хрисовуље“ (в. стр. 19, прим. 80).

Парница између Зографског манастира и епископа Јерисоа, о којој је реч у овом документу, изиша је пред деспотов суд свакако зато што ни суд Серске митрополије ни суд светогорског протата није био надлежан да суди епископу Јерисоа. Готово цела расположива грађа о судству у Серској држави везана је, наиме, за активност та два суда. Нека разлика између компетенција суда Серске митрополије и суда светогорског протата не може се уочити. Покушај да се разграничи сфера њихове активности и да се утврди шта је спадало у компетенцију једног а шта у компетенцију другог суда, био би узалудан. Не треба претпостављати у тадашњем судству више система но што га је у ствари било. Спорови о којима је реч у нашим документима у основи су, као што смо рекли, увек исте природе, а сви ти сасвим слични спорови износи се без икакве уочљиве разлике било пред суд Серске митрополије, било пред светогорски протат.

Суд светогорског протата је, природно, чисто црквени суд. Он окупуља, под председништвом прота, више представнике, пре свега игумане светогорских манастира, чији број у појединим случајевима јако варира. Повељу о одржаном суђењу и донетој пресуди потписује на првом месту светогорски прот, а затим следе, одређеним хијерархијским редом, потписи присутних представника појединих манастира. Суд Серске митрополије окупуља, поред самог митрополита и његовог клира, и истакнуте световне достојанственике. То је дакле мешовит суд у чијим одлукама учествују и црквени и световни архонти. На крају судског акта, после потписа митрополита и чланова његовог клира, стављају свој потпис најугледнији међу присутним световним архонтима. Такав мешовит, световно-црквени суд типичан је за грчке градове⁷. Узакоњен је за грчке градове одредбом Душановог законика да се грађанима суди „пред владалци градским и пред црквеним клиросом“ (чл. 176). Слични судови постоје и при митрополијама других градова. У Серу је то уједно и престојички суд. Знатну улогу играју у њему не само државни достојанственици него и пре свега, бар у Угљешино време, сам владар. Угљешин утицај је и овде доминантан, тако да разлика између суда Серске митрополије и деспотовог суда, формално врло јасна, фактички скоро и не постоји.

⁶ Zogr. No 43 = Соловјев-Мошин, бр. 36.

⁷ Уп. Липечки, Историја Срба II, 120 сл. Тарановски, Историја српског права III/IV, 145 сл. Соловјев, Судје и суд 147 сл.

У доба царице Јелене суду Серске митрополије председава и њиме руководи, као и раније, серски митрополит¹⁰. Међутим, већ октобра 1366. овом престоничком суду председава и руководи целокупном његовим редом сам деспот Јован Угљеша¹¹. Митрополит је још само његов најугледнији члан који, према уставном реду, први потписује судску одлуку, али у ствари, као и остали чланови, и световни и духовни, само извршава деспотово наређење. Угљеша доноси не само коначну одлуку већ решава и о саставу суда, и о његовом поступку, одређује чланове којима извршава посебне задатке ради накнадне истраге, одлиближег испитивања спорног предмета, што је раније чинио митрополит.

У погледу састава серског суда Угљеша уводи једну новину. Поред дотадашњих чланова, серског митрополита, његовог клира и представника серског двора, као чланови суда Серске митрополије појављују се представници светогорских манастира. Представници Свете Горе заузимају видно место и у личном деспотовом суду. Велики удео прикве у судству, карактеристичан за Византију Палеолога¹², типичан је и за Серску државу. Угљеша чак свесно појачава тај удео, али и врло свесно врши избор међу представницима прикве које доводи било у савет свог личног суда било у суд своје престонице (в. доле 116). Јаче ангажовање прикве, а нарочито представника Свете Горе, у јавним пословима очигледно не смета деспоту. Напротив, Света Гора представља један од најјачих ослонаца његове моћи.

Упарљива је, с друге стране, изузетно велика улога коју у деспотовом савету игра охридски архиепископ. У повељи у којој је приказано суђење, одржано фебруара 1369. пред деспотом и његовим „синодом“, међу члановима деспотовог савета на првом месту је споменут „пресвети архиепископ Ахриде ипертим кир Григорије“¹³. Но, охридски архиепископ није само најугледнији члан овог скупа. Оно што даље сазнајемо издваја га сасвим из броја осталих чланова Угљешиног синода. Спор између епископа Јерисова и Зографског манастира који је имао да расправи деспот са својим синодом, био је врло жив, па чак и бучан. Суд се најзад приклонио разлозима зографских монаха и признао њихова права на спорно земљиште, нарочито на основу старе исправе византијских пореских чиновника Фарисеја и Пергамина и изјаве сведока¹⁴. Епископ Давид се повукао, али се после сетио да од сведока није била затражена прописана заклетва, па се вратио и дошао „пред царство ми и пресветог архиепископа Ахриде ипертима и егзарха целе Бугарске“¹⁵.

¹⁰ Chil. No 146 (нов. 1360) и Esph. No (авг. 1365).

¹¹ Chil. No 151.

¹² Cf. Zachariä von Lingenthal, Geschichte des griechisch-römischen Rechtes, Aalen in Württemberg 1955 (Neudruck), 388. Stein, Untersuchungen 27 sq. Lemerle, Tribunal du patriarchat 320 sq.

¹³ Zogr. No 43, 5.

¹⁴ Апографски Солунске теме Константин Пергамина и Георгије Фарисеј познати су из низа византијских повеља које заједнички издају у време од 1317—1321. године, Cf. Lemerle, Philippes 230 sq.

¹⁵ Zogr. No 43, 66.

И сада деспот и охридски архиепископ, само њих двојица, одлучују шта треба даље да се учини. Свакако, охридски архиепископ се само привремено бавио на деспотовом двору у Серу, али онда је био, изгледа, његов најприснији саветодавац¹⁶. Ово макар и привремено бављење охридског архиепископа на Угљешинином двору и улога коју он овде игра одражавају присност веза Угљешиног Сера са земљом краља Вукашина и старим јужнословенским црквеним центром у Македонији.

Веома инструктиван је и даљи ток овог суђења. Како су се сведоци о којима је реч налазили у Солуну, деспот шаље тамо свог дворанина „правдољубивог“ Никиту Педијасима са поруком солунском митрополиту. А солунски митрополит Антоније, одазивајући се тражењу деспота Србије, узима ствар у поступак, наређује да се од сведока затражи заклетва под претињом одлучења од цркве, сазива и синод своје митрополије, коме сам председава, а коме присуствују и арконт — дворани преузвишеног цара Ромеја. Један од њих, Димитрије Кавасила, аутор је занимљивог акта од марта 1369, који допуњује оно што сазнајемо из Угљешине повеље, издате претходног месеца¹⁷. У овом акту се између осталог истиче да је седницама синода Солунске митрополије, поред двора византијског цара, присуствовао и Угљешин изасланик Никита Педијасим. Властелин српског деспота присуствује расправама пред синодом солунског митрополита, као што су и дворани византијског цара присуствовали, видели смо, једној расправи пред судом Српске митрополије 1360. године. Кавасила напомиње такође да је и сам бранио ствар Зографског манастира у писку које је упутио лично пресрећном деспоту киру Јовану Угљешин. Све су то карактеристичне црте у којима се испољавају живост и непосредност додира између српског Сера и византијског Солуна. Није ту било ни неких моментата осећајне природе који би, како би то можда претпоставио модерни посматрач, могли сметати присности тих додира. У Никити Педијасику, дворанину деспота Србије, човеку нарочитог деспотовог поверења, дворанини ви-

¹⁶ Улога охридског архиепископа Григорија на Угљешинином двору толико је велика и очигледна да није потребно да се још и преувеличава, како то чини *И. Сметаров*, *Историја на Охридската Архиепископија* I, Софија 1924, 335, кад тврди да је архиепископ Григорије био стални Угљешин саветодавац, да је, сем у Охриду, имао резиденцију и у Серу и да се 1369. године власт охридског архиепископа простира на Свету Гору, Сер и Драму. До ових изненађујућих твђења Сметаров долази пре свега зато што није разумео текст Угљешине повеље: завањене странке нису позване пред деспота и синод архиепископа Григорија, већ пред деспота и његов синод, чији се чланови затим набрајају, на челу са архиепископом Григоријем. Архиепископ Григорије спомиње се први пут 1364/5. у натпису над вратима цркве св. Климента у Охриду. Уп. *И. Иванов*, Бугарски старини из Македонија, Софија 1908, 212. (где уместо индикт 13. треба читати индикт 3: *ἰνδι(κ)τῆνος*) У уместо *ἰνδι(κ)τῆνος*; у преводу натписа који даје Иванов охридски архиепископ Григорије је изостављен). Он се спомиње још и на натпису у прикваци старог Климента од јула 1378. Уп. *Иванов*, и. д. 214 (уместо 6856, треба 6886; бројка индикта је неграховно репродукована и погрешно прочитана: ако је година „*сѣкѣ*“ тачна, онда је индикт 1, а не 15).

¹⁷ *Zogr. No 44.*

зантијског цара Димитрије Кавасила немало не види неког пребега већ говори о њему са симпатијом и поштовањем и назива га „дивним и мудрим Ромејом“¹⁸.

За разлику од осталих деспотових дворања које упознајемо из докумената тог времена, Никита Педијаски нема ни одређене функције ни почасну титулу¹⁹. Изгледа међутим да је Угљешин однос према њему био присијни него према и једном другом дворанину, одликованом високим почасним титулама. Сви остали се спомину само као носиоци одређених функција и достојанстава, једино према Педијаску кроз суви језик званичних аката провејава изразито признање и поверење. Једино он се означава као премудар, правдољубив²⁰. Угљеша паље њега као свог опуномоћеника у Солун, а по завршетку дугог и компликованог спора у чијем је решавању Педијаски најактивније учествовао, поверава њему као свом „отроку“ да спорну земљу, према пресуди, преда Зографском манастиру²¹.

Никита Педијаски је водио порекло из угледне византијске породице. Два њена представника из претходне генерације истакла су се у културном животу Византије. Јован Педијаски, ђакон и скевофилакс Охридске архиепископије из времена Андроника II и Андроника III, био је научник широке и разнолике активности, који се дичио титулом ипата филозофа. Писао је коментаре о Хесиходу, Теоокриту, Аристотелу, саставио из грчке митологије са алегоричним тумачењима, расправе о геометрији и музици, опробао се и у песничству јамбским стиховима о рђавој и доброј жени²². Теодор Педијаски цвetaо је у првим деценијама

¹⁸ Ib., 1. 26 и 31.

¹⁹ Само је омањком могло доћи до тврђења да је Никита Педијаски био велењенски судија. Уп. Соловјев, Грч. архонти и Судије и суд 283 сл. На неоснованост овог тврђења, које је преузео и Радојичић, Српски књижевници 84, указао је већ Lemerle, Juge général 313, па га је Соловјев и сам опозвао. Cf. Lemerle, Tribunal impérial 378, n. 2.

²⁰ Châl. No 151, 55; Zogr. No 43, 76.

²¹ Zogr. No 43, 118: ἀποσταθέντος... ὡς ὁτρώκῳ τοῦ βασιλέως ὁμοίῳ τῇ βασιλείᾳ πῶς χωρὶς Νικήτι τοῦ Πεδιέσκου. Отрок је извршилац судске пресуде. Уп. Тарановски, Историја српског права III/IV, 141, 171 сл. Истина, Тарановски подвлачи и овде да је отрок „роб, свакако приватни слуга господара“ (стр. 72). Појам „отрок“ је свакако генетички везан за представу о личној служби, али управо наш пример показује колико се овај појам може од тог првобитног значења удаљити. Никита Педијаски не само да није роб већ је „господин“ (окр) и деспотов „дворанин“ (ὁμοῦς). Он се уопш цитира као такав (тако и у горњем цитату), а то је почаст која припада само властелину. Он извршава пресуду Угљешиног владарског суда по личној деспотовој заповести и утолико он, властелин великог утицаја и нарочитог деспотовог поверења, наступа у улози његовог отрока. Називајући га својим отроком, Угљеша наглашава привност свог односа према њему као свом личном поверенику. А. Соловјев, који је већ пре тридесетак година заступао пред овим занимљивим и на први поглед изненађујућим податком, сматрао је да Никита Педијаски овде врши функцију прастава и да се у самој речњи која му је поверена садржи извесно деградирате. Уп. Соловјев, Судије и суд 160 (уп. и Lemerle, Tribunal impérial 378, n. 2.) Међутим, видели смо да је по нашој истој деспота Јована Угљеша предају спорног земљишта око Струмице извршио лично велењенски судија (в. стр. 22). Чињеница да је термин „отрок“—ὁτρώκῳ унет у грчки текст Угљешине повеље доказује свакако његову широку употребу.

²² Cf. Krambacher, 356. Beck, Kirche 710 sq.

XIV века у Серу, и његова књижевничка продукција везана је добрим делом за Сер. Поред реторичких списа духовне и световне садржине, писао је о серском храму и о св. Теодору Стартилату и Теодору Тирону, заштитницима града Сера²². Да није Угљашин љубилац Никита Педјасим био његов син?

B / * *

Посебну пажњу заслужује чињеница да је у Серску државу продрла византијска институција васељенских судија. Као што је познато, реформом цара Андроника III 1329. године створен је у Византији врховни суд тзв. „васељенских судија Ромеја“ (καθολικὴ κρίσις τῶν Ῥωμαίων), који се састојао од четири члана, по правилима два световна и два свецена²³. Васељенске судије Ромеја имали су веома широке компетенције, суверено су доносили судске одлуке и потписивали их сами, њихове пресуде су биле коначне и неопозиве. Првобитно колегијум васељенских судија Ромеја вршио је надзор над правосудјем у целом Царству. Временом, са слабљеном веза између појединих његових делова, појављују се међутим, поред васељенских судија у Цариграду, и посебне васељенске судије у Солуну, у Трапезунтском Царству, на Лекнесу и у Мореји. Појављују се и у Серу.

Нема сумње да је установа васељенских судија уведена у Серу тек под српском влашћу, и то онда када је Сер постао престоница посебне државе, па чак и не од почетка постојања те државе већ са њеним поступним изградњама. Старији серски документи не знају за васељенске судије. Нису они споменути ни једном речју ни у акту суда Серске митрополије од октобра 1360. године; а да је ова институција тада постојала у Серу, свакако би били споменути у том врло детаљном, записнички састављеном акту.

Међутим, у акту од августа 1365. наредном сачуваном документу Серске митрополије истог карактера, последњем из времена цара Јелене, међу члановима судског колегијума наведене су на истакнутом месту најблигородније васељенске судије кир Орест, са титулом ὁ ἐπὶ τοῦ στρατοῦ, и кир Димитрије Комнин Евдехомојоан²⁴. Иста двојица васељенских судија учествују и у суду Серске митрополије одржаном октобра 1366. под председанством десног Јована Угљаше²⁵. Према томе,

²² Cf. Krumbacher, 486. Beck, Kirche 700. Papageorgiou, Al Σέρραι 247 sq. Радојчић, Српски књижевници 84 сл. Dölger, Papyrus 299 sq. Његове списе издао је M. Treu, Potsdam 1899.

²³ Уп. нарочито Lemerle, Juge général и Tribunal impérial.

²⁴ Eph. No 18, 5 и 99.

²⁵ Chil. No 151, 54 и 144. Према томе није тачно да је Орест добио звање васељенског судије од Душана, како то тврди у својој кривној расправи Солојеџ, Греч. архонти 281. Не изгледа да је ова институција у Душановом царству уопште постојала. Колико видим, једини податак који би се у том смислу могао протумачити садржан је у извештају о посланству које је Душан јуна 1354. упутио папи у Авињон: први члан тог посланства био је Bossidarius iudex generalis (Ljubić, Men. slav. metod. II, 264). Међутим, Jireček, Das Gesetzbuch des Caren Stephan Dušan, ASPH 22 (1900) 179 (уп. и Историја Срба II, 120) види у њему десноског судију о коме је реч у чл. 177 Душановог Законика, и Солојеџ, Судије и суд 157 прихватила ово тумачење. Мислим да га и треба прихватити док нема доказа да је институција васељенских судија у Душановом царству постојала.

упркос промени на серском престолу, Орест и Евдемонојои задржавају свој положај, што потврђује горе изнето гледиште (в. стр. 6 сл.) да Угљешин долазак на власт није имао карактер преврата. Може бити уосталом да је институција васељенских судија, са којом се сусрећемо први пут пред сам крај Јеленине владе, уведена у Серу Угљешиним иницијативом, па и избор личности није извршен без његова учешћа.

На жалост, располажемо малим бројем детаљних, записничких тачних извештаја из суда Серске митрополије, али су подаци тих неколико аката тако прецизни да се на основу њих сме закључити да је институција васељенских судија уведена у Серу између 1360. и 1365. године, да су у Серу постојала само двојица васељенских судија и да су обојица били световњаци. Ова два световна достојанственика, природно, нису сачињавали посебан колегијум који би самостално деловао у својству врховног суда, већ су учествовали у мешовитом суду Серске митрополије, поред других световних и духовних чланова, и потписивали судске одлуке заједно са другим представницима овог бројног судског колегијума. Лемерл, који у својим значајним истраживањима о васељенским судијама у Византији није пропустио да се осврне и на серске васељенске судије, с правом је упозорио на ову околност па је изразио мишљење да је серски двор преузео из Цариграда не толико функцију колико титулу васељенских судија²⁷. У ствари звање васељенског судије није имало у Серу само титуларни карактер²⁸. Међу многобројним члановима суда Серске митрополије васељенске судије су једини правни представници судске власти и у оквиру овог суда врше важне функције. Приликом суђења одржаног октобра 1366, Угљеша поверава извесном броју чланова судског колегијума да спроведу даљу истрагу и да донесу пресуду: од световних представника у тај број улазе само васељенске судије Орест и Евдемонојои и деспотов љубимац „премудри“ Никита Пидијаски²⁹. Њих тројица су једини световни представници који потписују и акт о том суђењу³⁰, а акт од августа 1365. од световних представника потписују исте васељенске судије и два царичина рођака, њен зет кефалија Сера Радослав и њен братучед Алексије Асин³¹.

О високом угледу који су васељенске судије уживали у Серу сведочи чињеница да је Димитрије Комнин Евдемонојоиан, пре него што је постао

²⁷ Lemerle, *Juge général* 321 sq.

²⁸ Орест је имао титулу *ἐπὶ τοῦ στρατοῦ*, док је звање васељенског судије представљало његову функцију. То се јасно види и из његових потписа на судским актима (Esph. No 18, 99 и Chil. No 151, 144): испред имена долази функција, а иза њега почасна титула: *ὁ δοῦλος τῆς κραταιᾶς καὶ ἀγλαῆς ἡμῶν κυρίας καὶ δεσποίνης (οὐμ. τοῦ ἀγίου μου ἀββέλου τοῦ πανευχεστάτου δεσπότη) καθολικῆς κριτῆς Ὁρестῆς ἐπὶ τοῦ στρατοῦ*.

²⁹ Chil. No 151, 54.

³⁰ Ib., I. 144.

³¹ Esph. No 18, 87, 89, 99, 101.

Керал?

васељенски судија, био кефалија Сера²², а врло је вероватно да је тај положај заузимао у своје време и Орест. На горњем граду Сера уздиже се велика кула коју је, како каже натпис, саградио Орест²³. Већ је Веис у детаљном истраживању о том натпису изнео мишљење да је Орест, градитељ серске куле, исто лице као и Орест, серски васељенски судија из времена царице Јелене и Јована Угљеше²⁴. Скоро сви допријци

²² В. његов потпис на акту Серске митрополије од новембра 1360 (Chil. No 146, 90): δ $\delta\omega\lambda\omicron\varsigma$ $\tau\eta\varsigma$ $\kappa\rho\alpha\tau\iota\alpha\varsigma$ $\kappa\alpha\iota$ $\delta\upsilon\tau\alpha\varsigma$ $\eta\mu\iota\omega\upsilon$ $\kappa\iota\rho\iota\alpha\varsigma$ $\kappa\alpha\iota$ $\delta\epsilon\alpha\kappa\omicron\iota\upsilon\eta\varsigma$ $\kappa\epsilon\rho\alpha\lambda\eta$ $\Sigma\epsilon\rho\rho\iota\omega\upsilon$ $\text{Κορυνηδ} \text{Εὐδαμονοῦσαντος}$. И овде се фузација кефалије као стварна фузација наводи испред имена, док у претходном потпису (ib. 88) Душа Нестонг (бивши кефалија Сера), који има почасну титулу великог папије, ставља ту титулу иза свог имена: δ $\delta\omega\lambda\omicron\varsigma$... $\Delta\epsilon\omega\mu\alpha\varsigma$ δ Νεοτῶντος δ $\mu\epsilon\gamma\alpha\varsigma$ $\pi\alpha\pi\iota\alpha\varsigma$. — Колега Манолис Хадзидакис, директор Византијског музеја у Атини, љубавио ми је скренуо пажњу на један лепи лез са представом епитифија, чији натпис, из 1406/7. године, спомиње као дародавца Николу Евдемонојована, вероватно потомка нашег острског кефалије и васељенског судије Димитрија Евдемонојована. Уп. G. Mullet, *Broderies religieuses de style byzantin*, Paris 1947, p. 90, pl. CLXXXI, и *Catalogue de l'exposition L'Art Byzantin*, Art Européen, Athènes 1964, p. 476.

²³ Cf. *Parageorgiou*, *Al Sérres* 236, sq., на табли I и II план града и фотографија Орестове куле. Добре фотографије и цртеже доноси Дероко, Неки споменици 61 сл. Уп. такође Дероко, Неки споменици у Турској и Грчкој у лези са историјом средњовековне Србије, Зборник Матице српске 13/14 (1956) 293 сл.

²⁴ *Veis*, *Οι κτίσται* 302 sq. Натпис, израђен од онега, тешко се чита. Сем прве речи: $\Pi\acute{\omicron}\rho\gamma\omicron\varsigma$, јасно се читају и последње речи: $\delta\upsilon$ $\epsilon\kappa\tau\iota\sigma\epsilon\nu$ $\text{'Ορῆστ} \varsigma$. Дешифровање средњег дела, напротив, задаје велике тешкоће, па је скоро спако ко га је проучавао предлагао другачије читање. *Soufis*, *City of Serres* 377 sq. детаљно обавештава о свим предложеним читањима. Веис је читао $\Pi\acute{\omicron}\rho\gamma\omicron\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\delta\omicron\tau\omicron\upsilon$ $\text{'Εδῆν} \varsigma$ $\delta\upsilon$ $\epsilon\kappa\tau\iota\sigma\epsilon\nu$ $\text{'Ορῆστ} \varsigma$, тј. кула би била подигнута за време царице Јелене и носила њено име. Ово читање предлагао је већ *Παλαδοπουλος-Κεραμες*, Виз. прем. 1 (1894) 675, насупротив читању $\Pi\acute{\omicron}\rho\gamma\omicron\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\delta\omicron\tau\omicron\upsilon$ $\text{Βασιλῆ} \varsigma$ $\delta\upsilon$ $\epsilon\kappa\tau\iota\sigma\epsilon\nu$ $\text{'Ορῆστ} \varsigma$, које је дао *Parageorgiou*, BZ 3 (1894) 239 и које је заступао и после критике *Παλαδοπουλος-Κεραμες*, BZ 10 (1901) 545. Према томе, Венсово читање није било ново (нити тачно), али је његова заслуга што је тачно идентификовао градитеља куле Ореста (*Παλαδοπουλος-Κεραμες* видео је у овом имену погречни облик имена Душановог сина Уроша). *E. Stratis*, *Ἱστορία τῆς πόλεως τῶν Σερρών*, Серес 1926, 33 дао је опет читање, слично *Παλαγεοργίου*овом: $\Pi\acute{\omicron}\rho\gamma\omicron\varsigma$ $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\delta\omicron\tau\omicron\upsilon$ $\text{Βασιλῆ} \varsigma$ $\delta\upsilon$ $\epsilon\kappa\tau\iota\sigma\epsilon\nu$ $\text{'Ορῆστ} \varsigma$, али мала модификација коју је он унео значи крупну измену утолико што би се, према таквом читању, натпис односио на цара Василија II, кула би била подигнута у његово време, а Орест би био један од његових војсковођа. На II међународном конгресу византинолога, одржаном 1927. у Београду, A. Хутороулос се осврнуо на натпис Орестове куле у специјалном саопштењу. Cf. *Deuxième Congrès Intern. des Études Byz.* *Compte-rendu*, Belgrade 1929, 188 sq. Публикација натписа, коју је *Κωνσταντῖνος Νικοηστός*, није до данас угледала свет, али су његова читања саопштена у расписи *Πολυψιστο*, Griech. Handschriften 292, n. 11. Орестов натпис би гласио: $\Pi\acute{\omicron}\rho\gamma\omicron\varsigma$ $\delta\iota\upsilon\omicron\upsilon$ $\text{Βασιλῆ} \varsigma$ $\delta\upsilon$ $\epsilon\kappa\tau\iota\sigma\epsilon\nu$ $\text{'Ορῆστ} \varsigma$, и према томе не би садржао владарево име у чије је време кула подигнута. Затошетиу је најзад решио *Σολομῶν*, Душан у Серезу 475 сл., препознавши у средњем делу натписа скраћено име $\Sigma\text{Τ[Ε]Φ[Α]Ν[ΟΥ]}$, исписано слично монограму на Душановом новцу. Натпис би се према томе односио на Душана и гласио: $\Pi\acute{\omicron}\rho\gamma\omicron\varsigma$ $\Sigma\text{τεφῆ} \varsigma$ $\text{Βασιλῆ} \varsigma$ $\delta\upsilon$ $\epsilon\kappa\tau\iota\sigma\epsilon\nu$ $\text{'Ορῆστ} \varsigma$, тј. кула цара Стефана коју је подигао Орест. Представа кералдијског шлема у центру натписа одговара сличним представама на Душановом и Урошевом новцу. Ово тумачење прихвати и брани *Дероко*, Неки споменици 61 сл. Прихвати га и сматра врло убедљивим и *Soufis*, op. cit. 379. Штавише, као што ми је саопштио професор *Κωνσταντῖνος*, и он прима ово читање претпостављајући га ономе које је био раније сам предложио. Посетивши недавно Сер и његов горњи град, уверио сам се, са своје стране, у тачност таквог читања. Ово одговара уз то и вероватном датуму подизања, одл. обнове куле. В. наредну напомену.

истраживачи присвајају ову идентификацију, свакако с правом, тим пре што име Орест није често и што је кула, према Ксинтопулосу, изграђена 1350. године²⁴. Изгледа ми врло вероватно да је Орест у ово време био кефалија Сера и да је зато управо он подигао кулу на његовој тврђави²⁵. Могуће је, на то је лепо упозорио А. Соловјев, да се о истој личности ради и у хрисовуљи Андроника II од августа 1323, која потврђује царевом дворанину севасту киру Јовану Оресту бројне куће, парике и поседе у Мелнику и ван њега²⁷. Ако је реч о нашем Оресту, ова хрисовуља би доказивала да је он био велепоседник у крајевима који су пали под Душанову власт, а то би објаснило и његов прелаз у српску службу. Уместо скромне титуле севаста, коју је носио у младим годинама, он је временом добио вишу титулу $\delta \epsilon \pi \iota \tau \omicron \upsilon \sigma \tau \rho \alpha \tau \omicron \upsilon$, постао је, како смо претпоставили, српски кефалија у Душановом царству и најзад, заједно са Димитријем Евдемонојоаном, такође бившим српским кефалијом, први васељенски судија у Серској држави.

После октобра 1366. васељенске судије Орест и Евдемонојоан више се не спомињу. Изгледа да нису доживели на свом положају крај Серске државе, бар не обојица. Из доцнијих година Угљешине владе познат је, наиме, васељенски судија Микалис Иоскулис. Осврнули смо се горе на његову повељу од јануара 1371. године расправљајући о границама Угљешине области (в. стр. 22). Иоскулис сам издаје и сам потписује ову повељу као $\delta \delta \omicron \upsilon \lambda \omicron \varsigma \tau \omicron \upsilon \delta \acute{\alpha} \gamma \iota \omicron \upsilon \varsigma \eta \mu \omega \nu \alpha \upsilon \theta \eta \nu \tau \omicron \upsilon \tau \omicron \upsilon \pi \alpha \nu \tau \omicron \upsilon \chi \epsilon \sigma \tau \acute{\alpha} \tau \omicron \upsilon \delta \epsilon \sigma \tau \acute{\alpha} \tau \omicron \upsilon \kappa \alpha \theta \omicron \lambda \omicron \iota \kappa \omicron \varsigma \chi \rho \iota \tau \acute{\eta} \varsigma \text{ Μιχαήλς Ἰωσκούλης}$, али овим

²⁴ На Орестовој кули, ниже великог натписа, налази се и један мањи натпис (в. *Parageorgion*, *Al Sérres*, таб. II. *Дерво*, Нени споменци, сл. 4 и 8), чије дешифровање представља још веће тешкоће. Ксинтопулос је при претпознао у њему датум, и то август 6858, тј. 1350. године. Cf. *Politis*, loc. cit. — Накнадно додајем да је нагосветлена велика Ксинтопулосова студија о српским споменцима управо угледала свет: А. *Xanthopoulos*, "Ερευνα εἰς τὰ βυζαντινὰ μνημεῖα τῶν Σερρών, Солун 1965 (о натписима на Орестовој кули в. стр. 14 сл.).

²⁵ Већ је *Соловјев*, Греч. архонты 281 изказао мисао да је Орест могао бити српски кефалија, али у чланку Цар Душан у Серезу, 472 сл., говорећи о Оресту као градитељу серске куле, назива га час српским кефалијом, час кастрофиликом. За кастрофилика прогласио га је *Венс*, *Οι κτίσεις* 315 сл., што су прихватили и многи доцнији истраживачи. Венс је пошао од тога што се Орест у акту Серске митрополије од октобра 1366. назива, у тексту, $\delta \epsilon \pi \iota \tau \omicron \upsilon \kappa \alpha \sigma \tau \rho \omicron \upsilon$ (*Chil.* No. 151, 54). Међутим, Орест се на овом акту потписује као $\delta \epsilon \pi \iota \tau \omicron \upsilon \sigma \tau \rho \alpha \tau \omicron \upsilon$ (*Ib.* l. 144). Ова последња титула наведена је и у акту од августа 1365, и то како у Орестовом потпису тако и у тексту (*Ephr.* No 18, 5 и 99). Очигледно је према томе да је ово аутентичан назив и да нема разлога за претпоставку да је Орест био кастрофилик Сера. Уз то, понављам, $\delta \epsilon \pi \iota \tau \omicron \upsilon \sigma \tau \rho \alpha \tau \omicron \upsilon$ у ово време није функција већ почасна титула, коју Орест носи уз своје стварно звање васељенског судије. Нема разлога за веровање да је Орест, упоредо са функцијом васељенског судије, био и заповедник војске или да је водио бригу о наоружању војске (*Соловјев*, Судије и суд 157 и Греч. архонты 281). И кулу на серској тврђави он јамачно није подигао ни као носилац ове или друге сличне титуле нити као судија, већ као тадашњи српски кефалија.

Додајем накнадно занимљиво обавештење које другејем колеги Ф. Баринишу. Скорашњим проучавањем докумената у архиву Хиландарског манастира колега Бариниш је утврдио да је L. Petit објавио акт Серске митрополије од октобра 1366. на основу копије, јер је помешао оригинал и копију овог документа. Орест се наводи као $\delta \epsilon \pi \iota \tau \omicron \upsilon \kappa \alpha \sigma \tau \rho \omicron \upsilon$ само у тексту копије, у којој има и других грешака. Напротив, у тексту оригинала (l. 30) Орест се цитира тачно као $\delta \epsilon \pi \iota \tau \omicron \upsilon \sigma \tau \rho \alpha \tau \omicron \upsilon$.

²⁷ *Goudas*, No 11, p. 226 sq. Уп. *Соловјев*, Греч. архонты 281.

актом само предаје Хиландару посед око Струмице, на основу пресуде светогорског протата, сходно наређењу свог господара пресрећног деспота, на које се више пута позива, истичући при томе, што је такође карактеристично, да је предају извршио у присуству епископа Струмице³⁸.

Нема сумње да васељенске судије у Серској држави нису имали овај суверени положај који је био одређен васељенским судијама Ромеја реформом Андроника III. Међутим, ни у Византији васељенске судије нису тај положај задржали до краја. Пада у очи да документи који сведоче о изванредној улози васељенских судија Ромеја потичу из времена непосредно после реформе. Колико се ситуација временом мења и у самој Византији, најјасније показује неиздати акт из архива светогорске Лавре о суђењу обављеном у Цариграду јуна 1407. поводом спора између Лавре и епископа Имброса, који је саопштио Лемејл. Акт потписују, на првом месту, митрополит Бера, затим два царска дворанина, а на крају васељенски судија Ромеја Георгије Мариот³⁹. Дакле, васељенски судија не доноси пресуду сам, већ заједно са другим представницима црквене и световне власти, управо онако као и у Серу. То не значи ипак да положај васељенских судија Ромеја има још само почасни и титуларни карактер. Као и у Серу, он је функционално везан за судство, али је доживео извесну еволуцију и доста изгубио од своје некадашње величине.^{39a}

* * *

Серска држава преузела је из Цариграда и установу сената. Ова установа није играла у животу Серске државе већу улогу, али је замишљиво да је Сер осетио потребу да има, угледајући се на Цариград, свој сенат. Без сумње, серски сенат је створен тек онда кад је Сер постао престојница просебне државе. Изгледа да се и он формирао тек између 1360. и 1365. године. У акту Серске митрополије од новембра 1360. нема још помена о сенату. На први податак о његовом постојању у Серу nailазимо тек у акту од августа 1365, у коме се први пут спомињу и васељенске судије. Са постепеним консолидовањем Серске државе све више се испољава и њена тежња да се у свему саобрази византијском узорима.

Из аката Серске митрополије види се да је сенат (ἡ σύγκλητος) окупљао веледостојнике Серске државе, и то само световне. Међутим, у суду Серске митрополије не учествује сенат као такав, већ представници Серске државе који су по свом достојанству чланови сената. У документима се не набрајају, наиме, сви присутни достојанственици, већ се наводе само најистакнутији, па се додаје: „и други чланови сената“, или се пак каже да расправу присуствују „васељенске судије и сви

³⁸ *Motin-Sorel*, *Suppléments* No 8.

³⁹ *Lemerle*, *Juge général* 314 sq.

^{39a} О васељенским судијама у Серској држави расправљам детаљније у посебној студији која ће се, под насловом „*Les Juges Généraux de Serrière*“, објавити у *Mélanges R. Crozet*.

чланови сената".⁴⁰ Не морамо веровати да су расправи о којој је реч стварно присуствовали сви достојанственици који су имали ранг сенатора, па чак ни сви они који су се у том тренутку налазили у престоници, али је јасно у сваком случају да је у састав мешовитог суда Серске митрополије улазио већи број световних достојанственика. Ово треба нагласити јер се сматрало да је тај број био ограничен на два до три световна члана.⁴¹ Међутим, у акту Серске митрополије од августа 1365, међу члановима суда, набројано је помените седам великаша, и то царичин зет Торник Радослав (серски кефалија), њен братучед Александар Асан, васељенске судије Орест и Димитрије Комнин Евдемонојови „и други из сената, и то велики чауш кир Кардамис, Палеолог Мавродик и кир Михаил Схолис, и други архонти...“⁴² Али и ових седам великожа, како показују речи „и други из сената“, „и други архонти“, представљају само један део световних достојанственика који су том суђењу присуствовали.

По византијском обичају и тачно према византијском формулару, сви они представници световне властеле цитирају се у званичном документу као „дворани“ „и оне и свете наше госпође и деспине, оди. моглог и светог нашег господара пресрећног деспота (οἱ οὐκ αὐτοὶ τῇ κραταίῃ καὶ ἀγίῃ ἡμῶν κυρίᾳ καὶ δεσποίνῃ, оди. τῇ κραταίῃ καὶ ἀγίῃ ἡμῶν αἰβέντῃ πανευχεστάτῃ δεσποίνῃ), а потписују се, према истом формулару, као „робови“ (οἱ δοῦλοι) деспине, оди. деспота, наводећи опет њихову потпуну титулатуру, тачно према византијским узорима⁴³. Бити означен као владарев *οἰκέτης* (боље него српско „дворанин“ овом појму одговара његов московски еквивалент „ближний человек“) посебно је част која доприноси само властелину. Ова византијска одлика властелина уведена је већ на Душановом двору, употребљавана је редовно при навођењу имена властеле у његовим грчком повељама, а затим исто тако и у српским документима. Употребљавана је не само за представнике грчког племства који, прешавши у српску службу, постају дворани цара Стефана, а затим царице Јелене и деспота Јована Угљеше, него и за великаше из редова српске властеле који се укључују у новоусвојени византијски систем дворских достојанстава. У српском документима, нарочито у актима суда Серске митрополије, пред нама пролази низ дворана деспине Јелене и деспота Јована Угљеше. Већ смо имали прилике да неке од њих споменемо.

Δ / * * *

Поред васељенских судија, нарочито важно место заузимају у суду Серске митрополије (кефалије града Сера. Видели смо да је Димитрије Комнин Евдемонојови који се у акту од августа 1365. спомиње

⁴⁰ Esph. No 18, 7 (aug. 1365): καὶ ἑτέρων τῶν τῆς συγγραφέου. Chil. No 151, 47 (окт. 1366): καὶ πάντων τῶν τῆς συγγραφέου.

⁴¹ Уп. Соловјев, Судије и суд 157. Тарановски, Историја српског права III/IV, 146.

⁴² Esph. No 18, 4—9.

⁴³ Нипада се они не наводе као „дворани“, оди. „робови“ цара Уроша, него то савишном тврди Соловјев, Судије и суд 157. Уп. и Греч. архонты 283.

као васељенски судија, био пре тога серски кефалија и да је као такав учествовао у суђењу серског суда новембра 1360. године. Поред њега, у акту о овом суђењу наводи се само један световни достојанственик: Дука Нестонг, који носи титулу великог папије⁴⁴. Међутим раније, још у Душаново време, и Нестонг је био серски кефалија. Међу члановима посланства које је Душан јуна 1334. године послао папи у Авињон, био је Nestongus serualia Serrenus⁴⁵. Изгледа, према томе, да је Нестонг био Евдемонојоанов претходник на положају серског кефалије. Нестонг је припадао локалној интелектуалној елити. Познато је да је написао хронiku која је ишла од стварања света до његовог доба⁴⁶. Видели смо да је вероватно и васељенски судија Орест, Евдемонојоанов колега, био у своје вреке кефалија града Сера и да је у том својству подигао кулу на серској тврђави. Ако је ова претпоставка тачна и ако је тачно да је ова кула подигнута 1350. године (в. стр. 89—90), Орест би био Нестонгов претходник на положају серског кефалије, као што је Нестонг био претходник Евдемонојоанов.

У акту од августа 1365. бивше кефалије Евдемонојоан и Орест су васељенске судије, а положај серског кефалије заузима сада царичин зет Радослав Торник. Овај акт сачуван је само у препису и Радослављев потпис се наводи у грчком преводу: δ κεφαλὰς ρ αδοσβλάβος, али се и додаје да је он у оригиналу писан σ λαβωνιστή⁴⁷. Према томе, функција кефалије престонице прешла је у руке једног српског великаша. Он је, свакако неком женидбеном везом, био у сродству са истакнутим византијско-јерменском породицом Торника. Јиречек га је идентификовао са Радославом Повиком, братом Душанова логотета Ђурђа⁴⁸. Познат је најме документ са изјавом коју је Радослав Повика дао Дубровчанима 1368. „in domo sua in civitate Serrarum“⁴⁹. Логотет Ђурђе умро је пак, 1367, у Солуну, такође у својој кући⁵⁰. Српски Сер и византијски Солун, опет то видимо, блиски су не само географски. Да ли је Радослав остао на положају серског кефалије све до пропасти Серске државе, не знамо. Он је у сваком случају последњи кефалија Сера из времена српске власти који се наводи у доцносредњовековним⁵¹.

⁴⁴ Chil. No 146, 28 и 88.

⁴⁵ Ljubić, Mon. slav. merid. II, 264. Theiner, Mon. hung. II, 8. Уп. Соловјева, Судије и суд 157 и Греч. архонти 282.

⁴⁶ На ово је упозорио већ Ducange (Glossarium, s. v. παπ(α)ς). Cf. Petit, Chil., p. II.

⁴⁷ Varh. No 18, 87.

⁴⁸ Јиречек, Историја Срба I, 245, нап. 45. Ову идентификацију прихватио Соловјева, Судије и суд 157. Радослав Повика спомиње се и у Душановој повели Хиландару од 17. маја 1355. Уп. А. Соловјева, Два прилога проучавању Душанове државе, ГСНД 2 (1927) 28 и 35.

⁴⁹ Јиречек, Споменници српски, Споменник II (1892) бр. 19, стр. 35.

⁵⁰ Њ., бр. 18 и 19 и Јиречекове напомене, стр. 8 сл. В. и Јиречек, Историја Срба I, 247 сл.

⁵¹ Први серски кефалија после освајања Сера био је Михаило Аврамбаси, који је споменут већ у Душановој простави од априла 1346 (Соловјева-Мошковић, бр. 10, 3). Према претпоставци коју смо горе изнели, његов наследник би био Орест, око 1350; јуна 1354, видели смо, забележен је као серски кефалија Дука Нестонг; новембра 1360. Димитрије Комнин Евдемонојоан; августа 1365. Радослав Повика-Торник.

Нема сумње да је кефалија било и у другим градовима Серске државе, мада су директни подаци о томе у расположивим документима веома ретки. У акту суда Серске митрополије од октобра 1366. помиње се узгред Георгије, тада већ покојни, који је био кефалија области Јерисоа (ὁ κεφαλῆτικὸς ἐν τῷ πρὸς τῷ Ἱερυσῷ μέρι).⁴² Овај случајни податак заслужује посебну пажњу. Кад је Душан, освојивши источну Македонију и поставши господар Свете Горе, дао светогорским манастирима, на њихово тражење, одређене привилегије, он се обавезао између осталог да неће постављати кефалије у Јерисоу: једна од тачака у којима је његов договор са Светогорцима фиксиран у општој хрисовуљи од новембра 1345. године, предвиђа изричито да се у Јерисоу никад не поставља краљев кефалија него да тај град буде под влашћу свог архијереја и Свете Горе⁴³. Ова специјална повластица, дата граду Јерисоу, као епископском средишту Свете Горе, заједно са значајним привилегијама светогорским манастирима, показује да су по правилу свим већим градовима унрешњани, као владарски представници, кефалије. Тако је један од кефалија које је Душан поставио у освојеној серској области био Рајко, коме је он још као краљ, тј. још крајем 1345. године, упутно протасту као свом дворанину и кефалији Трилисија и Вронда, два града у северном делу тога краја⁴⁴. Најзаступљеније је пак да се ни привилегија, гарантована Јерисоу Душановом општом хрисовуљом, није одржала. Из поменутог серског акта од октобра 1366. види се да је и Јерисо доцније укључен у општи управни систем и, као сваки важнији град, добио свога кефалију.

Функција градског и обласног кефалије најтипичније је обележје провинцијске управе у позновизантијском царству⁴⁵. Прихваћена са освојеним византијским земљама, ова византијска установа постала је основни облик локалне власти у грчким земљама Душановог царства⁴⁶, па се природно одржала и у Серској држави. Као владарски представници кефалије су поглавари локалне административне власти. По правилу они управљају градом и околном облашћу, као поменути кефалија Јерисоа, а понекад налазе се на челу два мања града, као кефалија Трилисија и Вронда Рајко. Јединице провинцијске управе биле су дакле малене, као и у саом позновизантијском царству. На територији Солунске теме Теохаридис набраја десет, на територији теме Сереса и Стримона пет катепањикија⁴⁷. Вероватно је да су се заземљене византијске административне јединице — катепањикији — одржале у оквиру Серске државе, како у овим тако и у другим њеним областима. Да ли се одржала такође подела у теме, тешко је рећи. Теме се не помињу ни у Душановим ни у доцнијим серским повељама, и може бити

⁴² Chil. No 151, 1—4.

⁴³ *Соловјев-Мошин*, бр. 5, 54.

⁴⁴ *Соловјев-Мошин*, бр. 4.

⁴⁵ Cf. *Stein*, Untersuchungen 21 sq.

⁴⁶ Уп. *Тарановски*, Историја српског права I, 201, сл., III/IV, 145 сл.

⁴⁷ Уп. мале с припојеним границама појединих катепањикија у *Theoharidis*, *Katepanikia*.

да ово ћутање није случајно. Византијски Солун остао је без своје територије, а његова територија под српском влашћу остала је без свога центра.

Спомињући кефалију Јерисоа Георгија, серска повеља из 1366. наводи да је Георгије био брат покојног „каваларија“ Станише (τοῦ καβαλλάριου τοῦ Στανέση βιελου)⁵⁸. Очигледно његов брат Станиша био је истакнутија личност. Према претпоставци коју ми је саопштио М. Дипић, а која ми изгледа више него вероватна, реч је о оном Станиши коме је упућена једна грчка простагма са непотпуно очуваним словенским менологеном, а који је имао високу титулу протостратора⁵⁹. Владар који је издао простагму обраћа му се: Οἰκείε τῇ βασιλείᾳ μου πρωτοστράτωρ Στάνηςα. Станиша је јамачно био Србин, а према томе Србин је био и његов брат, кефалија Јерисоа Георгије. Јасно је такође да је владар који је издао протостратору Станиши простагму потписану словенским менологеном, био српски владар. Чињеница да се Станиша у повељи из 1366. наводи као покојни иде у прилог прилично јаким разлозима на којима Лемерл и Соловјев заснивају мишљење да је ову простагму издао још Душан (а не Угљеша); с друге стране, идентификација протостратора Станише са Станишом споменутим у повељи из Угљешиног времена пре говори против раног датума (око 1348) који они предлажу.

Мада је ова простагма јако оштећена, што онемогућава њено тачније датовање, основна њена садржина је јасна. Она се тиче не само Кутлумушког манастира, у чијем је архиву сачувана, већ свих светогорских манастира и забрањује протостратору Станиши да у својој жупи тражи од манастира дажбине којих је њен издавач те манастире једном за увек ослободио (по свој прилици, како примећују Лемерл и Соловјев, алузија на Душанову општу хрисовуљу из 1345). Према томе, протостатор Станиша је био управитељ неког округа, који се овде означава српским термином „жупа“ (ζούπα); термин „жупан“ (ζουπάνος) чешће се сусреће у грчким повељама српских владара, упоредо са κεφαλῆ и κεφαλαιόβιον⁶⁰. Како је наша простагма издата на грчком, Станишина жупа се свакако налазила у „странама грчке земље“, а како се у њој специјално спомиње κοριατικόν, дажбина за прелаз преко реке, биће да се она налазила негде на Струми.

✠ ✠ * * *

Податак о кефалији Јерисоа Георгију, који нас је навео на низ важних закључака, доспео је у акт Серске митрополије од октобра 1366. године само због тога што је Георгијев таст, велики приморјаре Исарис, водио пред судом Серске митрополије парницу са хиландарским

⁵⁸ Chil. Nr. 151, 1. Ова титула западног порекла првобитно се употребљавала за западне ритере у византијској служби, а доцније и за домаћу властелу. Cf. Stein, Untersuchungen 31, n. 5.

⁵⁹ Lemerle-Soloviev, Trois chartes, Nr. 1, p. 130.

⁶⁰ Уп. Соловјев-Мошнин, индекс а. в. ζουπάνος.

монасима. Овај угледни велможа појављује се, напиме, у поменутом акту суда Серске митрополије не као члан судског колегијума већ као парничар, врло упоран и безобзиран. Његова каријера може се међутим пратити неколико деценија унатраг. Исарис је имао земљишне поседе у источној Македонији, па је после њеног пада под српску власт, прешао, као и толики други велепоседници из македонских крајева, у Душанову службу. На византијском двору имао је титулу епарха⁴¹ и ову титулу задржао је и на двору српског цара: у хрисовуљи Ватопеду од априла 1348. Душан га спомиње као свог дворанина епарха Исариса⁴². У српској

⁴¹ Он се наводи као дворанин византијског цара епарх Георгије Исарис у синодалној повељи од септембра 1350 (MM I, 298) и у протагми Јована V од децембра 1350 (*Dölger, Facsimiles* No 51, где је погрешно речено: vom Dezember 1350 oder wahrscheinlicher 1365). Датуми ових аката не треба да нас буне, јер се оно што се у њима говори о епарху Исарису не односи, ни у једном ни у другом случају, на време у коме су ове повеље издате. У првој реч је о једној ранијој истрази која је била поверена царским дворанима епарху Георгију Исарису, Николи Кавасили и Марку Анђелу Вардалису у вези са старим оптужбама хиландарских калуђера против јеромонаха Нифонта, подигнутим поново када је овај постао светогорски прот, а Нифонт је заузимао положај светогорског прота у првој половини 1347. године (уп. *Мошин*, *Светог.* протат 91). У протагми од децембра 1350. спомињта се да је цар био наредио својим дворанима епарху Исарису и орфанотрофу Мануилу Хагерису да пронађу Димитрија Кокала, такође царског дворанина, додају једино имање код Рендине, као и неколико других поседа који се ту налазила у који су се такође налазили на Халсидници. То је и учињено, а сада је Кокала замолио цара да му то потврди својом протагмом. Јасно је да предаја имања на Халсидници по наређењу византијског цара пада још у време пре српског освајања, јер после 1345. није ни могла бити извршена. Биће да је Димитрије Кокала, изгубивши те поседе у међувремену, а сада охрабрен успесима офанзиве Јована Кантакузина у Македонији (1350), сматрао за корисно да добије из Цариграда формалну потврду својих некадашњих права.

⁴² *Соловјев-Мошин*, бр. 18, 45. У овој хрисовуљи спомињу се, као дароданци Ватопедског манастира, и други дворани цара Стефана, који се, свакако случајно, не потписују у дописним српским актима (не би био у њима цитирани ни Исарис, да се није парничко са Хиландарцима). Тако његов дворанин кир *Марко Анђео* поклања Ватопеду куће, њиве и винограде у области Зихне. То је јамачно онај исти Марко Анђео који је 1347. године, као дворанин византијског цара, заједно са Георгијем Исарином и Николом Кавасилом, водио истрагу поводом оптужбе српских монаха против Нифонта (в. претходну прим.). Као и Исарис и он је, дакле, у међувремену (тј. крајем 1347. или почетком 1348. г.) прешао у службу српског цара. И Кавасила се помиње у овој хрисовуљи као један од дародаваца Ватопеда, али њега Душан не назива својим дворанином и, као што се види из других докумената, он је стварно остао у византијској служби. Душанов дворанин *велики хейеријарх Јован Маргарит*, истакнути властелин, дарује манастиру у истој области, у Кесариопољу и Хрисопољу поседе које је имао на основу хрисовуља византијског цара и самог Душана; дејч у Душановој хрисовуљи од октобра 1345. спомињу се његови замислини дарови манастиру Јована Претече на Меникејској гори (*Guillou*, No 39, 61). *Судија фесата Маврофор*, опет дворанин цара Стефана Душана, дарује Ватопедском манастиру куће у Хрисопољу и многобројне поседе у његовој околини, на које такође има царску хрисовуљу. Фокопул, који се овде не назива Душановим дворанином, али се као такав цитира у другом Душановим повељама, дарује куће у самом Серу и млиново, винограде, њиве и друге земље у његовој околини. *Георгије Фокопул* се јавља као Душанов дворанин већ у протагми од априла 1346. (*Соловјев-Мошин*, бр. 10, 1; уп. и бр. 24 са вероватно погрешним датумом); у овој протагми споменути је као Душанов дворанин и кефалија богоспаша града Сера кир *Михаило Аврамбаки*, при српски кефалија после пада Сера под српску власт; спомињу се овде „и други архонти царства ми“. Уп. *Соловјев*, Грч. архонти 275 сл., који се осврће на све поменуте Душанове дворане. Расправљајући о „војном судији“ Маврофору, *Соловјев*, и. д. 282 сл.

служби Георгије Исарис је лепо напредовао. На Угљешиним двору, двадесетак година доцније, он носи високу титулу великог примиксирија, титулу коју у Византији у то време има чувени царев зет Јован Палеолог, брат великог стратопедарха Алексија. Јован Палеолог је велики примиксирије на двору византијског цара у Цариграду, а Георгије Исарис велики примиксирије на двору српског деспота у Серу⁸³. Октобра 1366. велики примиксирије Исарис се парничко пред судом Серске митрополије са Хиљандаром због неких вредности које је његов покојни зет, бивши мекфалија Јерисов Георгије Станиша, био предао српском светогорском

изразива мишљење да је овај грчки властелин пришао Душану више година пре тога, јер га цар Јован V у својој хрисовули од новембра 1344 (Phil. No 8, 23 и 36) назива „неверним“ Маврофором (ὁ ἀπιστος Μαυρόφορος) и предаје његове поседе Јовану Хумну. Међутим, неверство о коме је реч састојало се сваког у томе што се у византијском грађанском рату Маврофор определио за Кантакузини. Није ми познат ни један византијски документ који би прелазио локалне властеле у службу Душанову квалификовао као неверство. Сигурно је да су сви Душанови дворани, набројани у ватопедској хрисовули, прешли у његову службу после освајања источне Македоније. Све су то грчки аристократи који имају поседе у источној Македонији и који их задржавају под српском влашћу, па од њих понешто прилажу и манастирима, следећи пример свог новог господара.

⁸³ Један од списа Макарија Хумца, које је издао V. Laurent, *Ecrits spirituels inédits de Macaire Choumboas* († c. 1382), fondateur de la „Nea Moni“ à Thessalonique, *Ελληνικά* 14 (1955) p. 68, l. 260, помиње τὸν μέγαν πριγκιπάρχιον τὸν Τσάρην: Макарије подсећа монахе Новог манастира у Солуну, који је основао, да им је често говорио о пријатељству и искреној љубави коју гаји према Исарису. У својим ученим излагањима о Макарију Хумцу и његовим списима Лоран се, у вези са овим податком, осврће и на личност великог примиксирија Исариса, па се пита да ли је Исарис био велики примиксирије у српској служби, али је, изгледа, склон да на ово питање да негативан одговор: cf. Laurent, op. cit. 49 sq. и Une nouvelle fondation monastique des Choumboas: la Nea Moni de Thessalonique, *REB* 13 (1955) 144 sq. Уп. такође R. Guillard, *Le Primicier* 156. Лоран не добијава зашто би Исарис, ако је био велики примиксирије византијског цара, изнео свој спор са Хиљандарима пред деспота Јована Угљешу и суд Серске митрополије. Уз то је и чињеница да је Исарис још 1348. био Душанов дворанин (идентичност великог примиксирија Исариса с епархом Исарисом Лоран не доводи у питање, као што је не доводи у питање ни Гиљан). Међутим, Laurent, *Ελληνικά* 14 (1955) 49, п. 3 каже да сумња да је Исарис инада био у Душановој служби („Je doute toutefois que le dignitaire ait jamais été au service d'Etienne Dušan“). Али ту нема шта да се сумња или да се не сумња, јер се у Душановој хрисовули Ватопеду од априла 1348, као што смо малочас напоменули, Исарис наводи изричито као Душанов дворанин: ὁ ἀρχιεὶς τῆς βασιλείας τοῦ ἐπισκόπου δὲ Τσάρης. О неоспорној аутентичности ове хрисовуле в. Dölger, *Schatzk.* No 125, p. 337, и напомену стр. 39, прим. 88). И тако нема потребе ни да се расправља о томе да ли је Исарис могао бити велики примиксирије истовремено са Алексијем, доцнијим великим стратопедархом, оди. његовим братом Јованом, који је имао ово достојанство у Византији од 1358. па све до своје смрти после 1386 (Guillard, op. cit. 156 мисли да је то сасвим могуће, Laurent, *Ελληνικά* 14, 1955, 50, мисли да је то немогуће, али у *REB* 13, 1955, 115, п. 3, ваљке изгледа супротном мишљењу). Топлину са којом Макарије Хуми говори о Исарису, Лоран објашњава претпоставком да га је Исарис нечим задужио када је био епарх града Солуна. У ствари, достојанство епископа које је Исарис имао у своје време — и на византијском и на српском двору — чисто је титуларног карактера, што уосталом не искључује да је Исарис Хумца нечим задужио. Карактеристично је у сваком случају да Макарије Хуми тако пријатељски говори о Исарису, и поред тога што је овај прешао на српску страну, и да га спомиње са титулом великог примиксирија, коју је Исарис добио од Срба. То нас подсећа на ласнаве речи, пуне поштовања и признања, које је један други Солуњанин, Димитрије Кавасила, изговорио о Угљешиним миленику Никити Педијасму (в. стр. 85—86).

иза кога, истини не заостаје ни његов исто толико угледни противник, ниш славни царев зет велики примиририје Јован, који је такође имао удела у овој немалој афери. Како било, Алексије Раул уживао је висок углед и у Душановом царству и у Серској држави. На то указује његова висока титула и чињеница да га Душан назива својим вољеним (περιλυμένος) дворанином, што је доста неуобичајено: у византијском царским повељама епитет „вољени“ (обично περιπόθητος) даје се по правилу само царевим рођацима.

На примеру Исарисовом упознали смо грчког аристократа који је, пријавивши Душану, у почетку задржао своју доста скромну титулу, а затим се у његовој служби и на серском двору постепено попео до врло високих достојанстава. Алексије Раул је добио од цара Стефана, изгледа, одмах готово највишу могућу титулу и задржао је у Серској држави, до њених последњих година, ако не и до њеног краја.

Личностима које су прошле пред нама исцрпљује се број велико-достојника Серске државе, дворана деспине и деспота Србије, који су нам данас познати по имену. На примеру овог сразмерно малог броја добијамо ипак доста јасну слику о карактеру серског двора и његовом изразито византијском изгледу. Упознали смо се са серским кефалијама и васцелениским судијама, са велможама који носе почасне титуле великог пације, великог чауца, великог доместика, великог примиририја. Нема сумње да је у Серској држави било и других достојанстава, уобичајених у тадашњој Византији. У актима из ранијег времена, из Душановог доба, срећу смо и великог хетеријарха, епарха и судију фосата¹⁰. Наглашавали смо више пута колико су наша обавештења неоптпна: углавном зависи од случаја да ли је нека личност оставила трага у сачуваној изворној грађи. Ни наш најсадржајнији извор, грађа суда Серске митрополије, не пружа много имена. Јасно је уосталом да се достојанственици Серске државе нису сви стално бавили у престоници и већ због тога нису сви ни присуствовали расправама престоничког суда. Не спомињу се међу члановима судског колегијума, у малобројним актима који су сачувани, ни велики доместик Раул ни велики примиририје Исарис, два највиша достојанственика Серске државе које смо упознали. Не спомиње се у актима Серске митрополије из времена царице Јелене ни сам Угљеша, мада је јамачно био најистакнутија личност тадашње Серске државе.

Релативно малобројна, али врло инструктивна обавештења серских докумената несумњиво доказују да је на серском двору постојало исти систем достојанстава као и у тадашњем Византијском Царству. По цариградском узору створен је на Душановом двору а затим на двору Серске државе хијерархијски ред почасних титула, па су дворани деспота и

¹⁰ В. стр. 96 и прим. 62. Поред виших достојанственика, царских дворана, у низу грчких повеља из Душановог времена сусрећу се, као сведоци, чиновници и племићи са скромнијим титулама или само са ознаком „кир“. В. ипр. Chil. No 143, 52 од марта 1355. и No 144. 24 од јуна 1355. Уп. Соловьев, Греч. архонты 284 сл.

дестиније Србије пролазили кроз исте ступњеве исте хијерархијске лествице као и дворовни византијских царева. Било је византијских и српских великих доместика, византијских и српских великих примисирија итд.

Како у самој Византији тога времена, тако и у Српској држави ови називи имају претежно почасни карактер. То нису функције већ титуле. Познато је да су се у Византији многе функције током времена претвориле у почасне титуле, те су сасвим природно као титуле прихваћене и у Српском царству и Српској држави. Разуме се, кефалије имају своје одређене функције, исте које имају и кефалије у византијским градовима. Имају их и васељенске судије. Али се разуме исто тако да велики доместик Србије Раул није био врховни заповедник Душанових, односно Угљешиних оружаних снага, да Исарије као епарх није био префект града итд. То су дворски достојанственици и чланови српског савета. Титуле које им се додељују одређују њихов ранг у хијерархији дворских достојанстава, али не и њихове стварне функције. Сталних функција они по правилу и немају, као што их немају више ни носиоци истих титула у тадашњој Византији. Они извршавају задатке које им владар повери, на првом месту задатке војне природе, примарне задатке властеле у феудалној држави.

Како међу Душановим, тако и међу Јелениним и Угљешиним великашима видимо угледне Грке. О улози представника грчког племенства у Српској држави није се још посебно расправљало, али се више пута претресала њихова улога у Душановом царству. Закључци најпознатијих старијих стручњака били су врло различити, па чак и супротни. Флорински је дошао до уверења да је у јужним областима Душановог царства целокупна управа остала у рукама локалне грчке аристократије, која је задржала своје раније положаје⁷¹. Ово уверење заснивало се пре свега на документима Меникејског манастира Јована Претече. Међутим, Флорински је доцније сам утврдио да меникејске повеље приписане Душану у ствари знатном делом потичу од византијских царева Андроника II и Андреника III⁷². Доцнија истраживања доказала су то за још већи број меникејских исправа⁷³. Насупрот Флоринском, Јиречек је сматрао да „међу чиновницима Стефана Душана Грци беху велики изузетак“, мислећи при томе свакако на више и највише чиновнике. „Нова влада, каже Јиречек, истиснула је из свих градова грчку странку.“⁷⁴ Ни ово гледиште неће се моћи одржати. Извесна ограничења унела је већ расправа А. Соловјева о грчком архонтима у Српском царству, коју смо више пута цитирали. Тачно је и ван сумње

⁷¹ Флорински, Южные славяне 112 сл.

⁷² Т. Флорински, Памятники законодательной деятельности Душана, Киев 1888, 121 сл.

⁷³ Cf. A. Soloviev, Les diplômes grecs de Menoukeon attribués aux souverains byzantins et serbes, Byz. 9 (1934) 297—325 и Encore un recueil de diplômes grecs de Menoukeon, ib. 11 (1936) 59—80; St. Kyriakidis, Tà χρυσόβουλλα τῆς περί τῆς Δέπρας μονῆς τοῦ Προδρόμου, Εἰς μνήμην Στ. Αδριανοῦ (1935) 529—44; F. Dölger, Die Urkunden des Johannes-Prodhomos-Klosters bei Serrai, S. B. der Bayer. Akad. d. Wiss., Philos.-hist. Abt. 1935, и ново критично издање A. Guillaud, Les archives de Saint-Jean-Prodhrome sur le mont Ménécète, Paris 1955.

⁷⁴ Јиречек, Историја Срба I, 221.

да је у освојеним градовима противничка странка била сузбијана, али нису сви Грци припадали противничкој странци. Добро је познато — и више истраживање је то јасно показало — да су се многи грчки архонти ставили у службу нове владе. Међу највишим достојанственицима Серске државе које смо упознали има више Грка него Срба. Ова чињеница заслужује пажњу, мада то не значи да је однос био управо онакав какав се одражава у расположивим документима. Сетимо се речи византијског историчара Дионисија Кавасиле који је Угљешиног сарадника Никиту Педијасима назвао дивним и мудрим Ромејем. Значи, Угљешини сарадници нису били сви Ромеји. Рекло би се, цитавише, да би се из наведених речи могло закључити да они то по правилу нису били, бар на најодговорнијим положајима. Упознали смо кефалију Сера Радослава Повичу-Ториника, брата Душановог логотета Бурђа, која је после 1360. постављен за кефалију престонице Серске државе и који се на грчком акту Серске митрополије од августа 1365. потписао словенски. Напишли смо и на кефалију Јерисова Георгија Станишу у акту од октобра 1366. Споменули смо већ и кефалију из серске области са несумњиво словенским именом Рајко, коме Стефан Душан, још као краљ, тј. још крајем 1345. године, упућује протакму ослонљавајући га: *Ὁβαῖά μου Ράικα, κεφαλῆ Τριλοῦ καὶ Βροντοῦς*⁷².

Према томе, мишљење да су положај градских кефалија у Српском царству увек заузимају Грци није тачно⁷³. Напротив, врло је карактеристично да Душан непосредно после заузећа Сера доводи на положај кефалије у градовима серске области Србин Рајко. Исто тако је значајно да и на положај кефалије у самом Серу, који у Душаново време остаје у рукама Грка, у Серској држави, после 1360, долази Србин Радослав, тако да ова у општини најважнија функција у управи Серске државе прелази у српске руке. То је углавком упадљивије што се на вишим дворским положајима и даље јављају махом Грци. Осталајући се на оно што се види из наше истине врло непотпуне изворне грађе, не могу да одолим утиску да су руководеће функције у државној управи најрадије поверавале предетинцима српске властеле, да ова тенденција временом јачи и постаје у Серској држави још изразитија, док грчки архонти и даље заузимају високе, али најчешће помасне дворске положаје.

⁷² *Соловјев-Мочин*, бр. 4, 1. У једном приватном акту од априла 1355. спомиње се у Зикон кефалија кир Михаило (Chil. No 143, 34). О његовој народности не може се ништа закључити јер црквена имена не дају за то основа. Не даје за то основа ни честица „кир“, јер мишљење да се она употребљавала само за Грке није оправдано. Она се додаје кир. и серском кефалији Радославу.

⁷³ Ово мишљење изнео је *Соловјев*, Грч. архонти 285, нарочито категорички у француском резимеу, ib. 286. Оно је прихваћено и од других стручњака, cf. *Lemerle*, *Jude général* 312. *Соловјев*, Душан у Серезу, 473 као да опозива ово мишљење кад каже да је Душан „за кефалије постављао и Грке и Србе — кир Михајла Аврамбасу, логотетовог брата Радослава Повичу, ученог историчара Дуку Нестонга којег је 1354. г. послао као посланика папи у Авињон“, али ни то није тачно, јер је Радослав постао серски кефалија тек у време између 1360. и 1365. године. Душан је несумњиво постављао за кефалије Србе, као што то показује пример Рајка. Али све кефалије Сера које познајемо из Душановог времена, били су још Грци.

Ови грчки архонти махом потичу из редова највише локалне аристократије. Неки се личе родбинском или женидбеним везама са царским династијама Комнина, Анђела и Палеолога. То су крупни велепоседици, и где год има о томе података, види се да се њихове земље налазе у Македонији. Ступајући у службу српског владара, они задржавају или чак повећавају своје поседе, задржавају и своје титуле, ако не добијају од свог новог господара и још виша достојанства. Они се придружују победничкој српској властели и деле с њом плодове њене победе на račun оних својих супротница који остају на супротној страни и губе своје поседе у освојеном крајевима. А продвинути у горњи слој српско-грчког царства, остају на врху и у Српској држави.

Нема сумње да је на српском двору било много више веледостојника Грка но што их налазимо у сачуваним документима. Сигурно је исто тако да је било и више достојанственика из редова српске властеле чија су имена остала невабележена у документима. Треба уз то још једном подвући да се наредност оних лица која се у документима цитирају не може увек сигурно одредити. При њеном одређивању поклањамо углавном од њихових имена, а ако су сачувани њихови потписи, и од тога да ли су ти потписи грчки или словенски. Ни један ни други критериј није сасвим сигуран. Словенско име свакако је доказ словенског порекла, али грчко име, па чак и презиме не доказује увек припадност грчкој народности. Ступајући у женидбене везе са грчким породицама, угледни људи радо прихватају звучна византијска презимена. Онај ко на грчком документу ставља словенски потпис, очигледно је Словен, али онај ко га потписује грчки, не мора да буде Грк. Видећемо да је, на пример, светогорски прот Србин Доротеј у ранијим годинама своје управе потписивао акте протата грчки, а у доцнијим годинама српски (в. стр. 109, нап. 27). Па и сам Душан је своје грчке повеље потписивао понекад српски, али већином грчки. Од четири сачуване Угљешине грчке повеље, само једна је потписана српски. Синоша се потписивао увек грчки.

Неоспорно је да је у администрацији и судовима Српске државе грчки језик сасвим доминирао, и према томе се и чиновнички апарат у најважнијем највећим делом састојао од Грка. Међутим, како је Угљеша издавао повеље и на српском, он је морао имати и српску канцеларију у којој су те повеље састављали и писали српски чиновници. Тако је нпр. његову повељу манастиру св. Арханђела код Габрова од маја 1369. писао, „повелѣниємъ господина хн деспота Угљеша“, неки *Θωδωρ*⁷⁷. Хрисовуљу од јануара 1366. писао је дијак Меликем, а као „милостник“ појављује се у овом документу војвода Жутко, за кога ништа не знамо из наше претежно грчке грађе⁷⁸.

⁷⁷ Ross. No 29, стр. 370.

⁷⁸ *Новаковић*, Зак. спом. 510. Одговарајућу хрисовуљу Вукашинову писао је, повелѣниємъ господина краља, Косан, а „милостник“ кој је био прилепски кефалија Милош. Ib. 509. — Има и других примера да се у српским повељама „интервенти“ спомињу као „милостници“; у византијским повељама њихова имена се налазе са формулом *déd.* О овој формули *Délger*, *Facsimiles*, Sp. 7 и BZ 27 (1927) 295 и 28 (1928) 340 sq.

Серска држава наслављала се на византијске традиције и у свему се угледала на византијске узоре. Наше истраживање показало је колико су јаке и многоструке биле њене везе са Византијским Царством. Али то не значи нимало да у „странама грчке земље“ под српском влашћу нису наступиле битне промене. Још нико није ратовао и освајао да би у освојеним областима све остало онако како је било.

Душанов законик (чл. 39) гарантује земљишне поседе властели и властеличићима свога царства, и то како Србима тако и Грцима. Но ова одредба одражава положај после већ насталих промена. Права оних грчких архоната која су прихватила Душанову власт морала су, наравно, да буду обезбеђена. Али пре свега морали су да буду задовољени интереси његових сарадника и саратника, представника српске властеле. Стварни покретачи освајачких ратова против Византије, они су пожњели плодове победе, дошли до нових положаја и нових поседа. Правни ред и управни систем који се био формирао под византијском влашћу, остао је непромењен, али су се на челу управе појавили нови људи из редова српске властеле, и световне и духовне.⁷⁶

⁷⁶ Др. Г. Остроског, Душан и његова властела у борби са Византијом, Зборник у част шесте стогодишњице Законика цара Душана, I, Београд 1951, 79 сл.

СЕРСКА МИТРОПОЛИЈА И СВЕТА ГОРА ПОД СРПСКОМ ВЛАШТВУ

Документи суда Серске митрополије који, приказујући рад овог мешовитог црквено-државног суда, бацају светлост на односе у Серској држави, обавештавају природно и о организацији управе у самој митрополији. (Прилике у црквеној управи веома су важне за упознавање карактера Серске државе, односа врховне власти према цркви, као и улоге српског и грчког елемента у црквеном руководству. Избијање српске властеле на руководеће положаје у црквеној управи много је изразитије него у државном апарату, бар у самој престоници државе, Сери, у главном њеном духовном центру, Светој Гори.

Већ на акту суда Серске митрополије од октобра 1348, најстаријој сачуваној пресуди тог суда из времена српске власти, испод грчког текста судске одлуке налази се српски потпис председника суда митрополита Јакова¹. То је чувени Јаков, истакнута фигура српске црквене и културне историје тога времена, Душанов лични пријатељ, први његов задужбеник — манастира св. Арханђела код Призрена². Према томе, ускоро, а може бити и непосредно после пада Сера, Душан је довео за серског митрополита свог старог пријатеља и сарадника у кога је могао имати поверење³. Овај образован и енергични представник српске цркве остао је на положају серског митрополита и после Душанове смрти кад је Сер постао престоница посебне државе и кад је његов значај као црквеног центра постао још већи. За време владе царице

¹ Kutl. No 21.

² Уп. Св. Силановић, Серски митрополит Иаков, *Annales de l'Inst. Kondakov* 10 (1938) 95 сл. Б. Св. Радојичић, Јаков серски, књигољубац и песник српски XIV века, *Летопис МС 390* (1962) 327 сл. (прештампано у Творци и дела старе српске књижевности, Титоград 1963, 125 сл.).

³ У простајки краља Стефана Душана кефалији Трилисија и Вронда Рајку, издатој првих месеци после заузећа Сера, спомиње се Кипријан, *Επισκοπος Φεραίων* (Соловјев-Мошин, бр. 4, 3 и 12 — *Guillon*, No 37, 2 и 8). *Soulis*, City of Serres 375 сматра да је овај Кипријан био епископ Сера и Јаковљев претходник. Ова идентификација није оправдана. Реч је о епископском граду на горњој Бистрици који је потпадио под митрополију Мелика. Уп. акт истог феремског епископа Кипријана из 1333. и акт митрополита Мелика Митрофана: *Guillon*, No 30 и 33; в. такође *напомену* издавача (стр. 100) и карту (стр. 6).

Јелене, са којом је такође био позам старим пријатељством,⁴ Јаков и даље руководио Серском митрополијом, председава њеном суду и потписује, увек на српском, његове одлуке, све до новембра 1360⁵. Вероватно је Јаков умро ускоро после тога. Њега је наследио Сава, такође Србин. Као и његов претходник, и Сава је српском потписивао грчки акта своје митрополије. Попевши се на серску столицу за време царнице Јелене, Сава је остао на свом положају и под Јованом Угљешком⁶. Следећи серски митрополит који нам је познат, Теодосије, опет је Србин. Замљиво је да је овај последњи серски митрополит Србин задржао свој положај више година после митичке катастрофе и успостављања византијске власти у Серу. Сачуван је само његов акт од августа 1375. године, и овај акт, издат под византијском влашћу, Теодосије потписује српски⁷. Према томе, најдоцније од 1348. године и кроз цело време постојања српске власти у Серу на челу Серске митрополије налазе се Срби. Каже се да је митрополитов клир остао грчки, а да су само митрополити били Срби⁸. Међутим, ово „само“ политички је решавало све.

Митрополитов клир је посебно тело које се састоји од сталних митрополитових службеника. Ово тело, од давнине познато у Византији, сачувало је своју структуру у српском Серу без битних промена. Чланови митрополитовог клира су и овде на првом месту његов економ, сакеларије, хартофилакс оди, скевофилакс, начелник сакелија, протекдик или дијекс и протонотар⁹. Овај стални кадар митрополитових службеника

⁴ В. повељу Стефана Душана из 1352/3: *Новаковић*, Зам. спом. 701. Уп. *Ошанин*, т. д. 96 сл.

⁵ *Chil.* No 140 (окт. 1353) и 146 (нов. 1360); *Zogr.* No 39 (јуна 1357); *Еврп.* No 17 (дец. 1359). На овој последњој новелли издавачи зачудо наводе грчки потпис: ὁ τακτικός μητροπολίτης Σέρβων Ἰακώβος, позивајући се при томе на фотографије Севастијанова и на издање *Флоринског*, *Афонских* акти 87—88; међутим, *Флорински*, т. д. даје словенски потпис: смтрени митрополитъ Сърскы Иаковъ, а на стр. 50. и наглашава: „подписъ по славянски вызъю“.

⁶ *Еврп.* No 18 (авг. 1365) и *Chil.* No 151 (окт. 1366). На првој повели, сачуваној у препису, његов потпис је преведен на грчки, али је и додато: *μετ' ὀφθαλμικῆς ὑφάρκτας θεογεωγραφικῆς. Μωμчи-Πυρκοῦ*, Хил. нгумени 83 идентификују серског митрополита Саву са доцнијим хиландарским игуманом Савом. Знају чак да је митрополит Сава морао да напусти свој положај, и то „као Србин, као претставник Душанове политике“, јер је после Угљешиновог измирења са цриградском црквом „загладио други курс верске политике“ (колико је она тврђа дала на историјске стварности, видеће се из нашег даљег излагања). *Soudis, City of Serres* 376 прихвата ову идентификацију, а *Радојичић*, *Развојни лук* 159 сл. не само прихвата већ и развија даље све ове комбинације. Морам да кажем да ми ни ова идентификација не изгледа нимало убедљива. Митрополит Сава се спомиње, видели смо, 1365. и 1366. године, док се хиландарски игуман Сава јавља тек од 1380 (п. *Μωμчи-Πυρκοῦ*, т. д. 81 сл.), а ради се о имену врло честом у српској духовној средини.

⁷ *Kutl.* No 33, 85. Пошто је Сава после октобра 1366. не спомиње, не може се утврдити када га је Теодосије наследио, и да ли је био његов непосредни наследник, али је сигурно у сваком случају да је Теодосије постављен за серског митрополита још за време српске власти. О Теодосију в. напомене *Радојичића*, *Развојни лук* 159 сл. Под утицајем комбинација о којима је била реч у претходној примедби, *Радојичић* претпоставља да је Теодосије био Бугарин.

⁸ Уп. *Соловјев*, *Судије и суд* 155.

⁹ *Cf. Back, Kirche* 101 ff. *Соловјев*, *Судије и суд* 149 сл.

састоји се већим делом од свештених лица, али делом и од световњака. То су у ствари функционери митрополије који воде све њене послове, нарочито и судске. Они се јављају стално и углавном истим редом у судским актима митрополије које састављају и чије одлуке оверавају својим потписима. Ови потписи показују велику сталност њиховог службовања. Многи остају на својим положајима дуги низ година. Нарочито то важи за световне службенике. Њихова презимена откривају уз то да се неки од њих налазе у међусобном сродству. Представници извесних породаца чврсто држе своје утицајне и уносне положаје¹⁰.

Реч је, разуме се, о локалним грчким породицама. Иза словенских потписа митрополита чланови његова кнџа ређају своје грчке потписе. Међутим, чак и у овај затворени и првобитно искључиво грчки круг митрополитових сарадника почињу временом да продиру Словени. Око 1365. један Србин постаје дикеј митрополије, тј. правни саветник и секретар митрополитов, његова десна рука. У акту Серске митрополије од августа те године, сачуваном у препису, његов потпис се наводи у преводу: ὁ δικαῖος τῆς μητροπόλεως Νικόλαος Ἑλλημιν, али се и напомиње да је у оригиналу писан словенски.¹¹ Разуме се, он се у ствари није звао овако. На оригиналном акту од октобра наредне године он се потписује: дикестје митрополије сѣрские Николѣ Милѣц¹². То је, дакле, његово право име, које је преписивач акта од августа 1365. наизвио превео са Ἑλλημιν (милостиви).

Слична тела постојала су и при другим митрополијама Серске државе. О томе сведоче подаци које имамо нарочито за митрополије у Зичину, Мелнику, Жежеву и Кесаропољу¹³. Међутим, дубавст уопшта у односу у овим митрополијама расположиви подаци не дају. Свакако су, као у Серу, и у близу других градова грчки митрополити били замењени Србима. Позната жалба Даниловог настављача на то да је Душан одагнао митрополите Цариградске патријаршије из градова своје области, наводи на закључак да је руководство прешло из грчких у српске руке у већини црквених центара, бар у већини митрополија. Али не бисмо смели да то тврдимо поуздано, јер директних доказа за то нема. Најмање смо да тврдимо да је до смене црквене власти дошло у свим освојеним градовима, мада је ово мишљење у нашој историографији распрострањено и мада га је Јиречек врло категорички заступао.¹⁴ Видели смо да су многи световни грчки архонти остали на освојеној територији у служби српског цара, који их је радо прихватио, па и богато награђивао. Не знамо због чега бисмо претпоставили да је ње-

¹⁰ В. нпр. економиа Манојла Кувараса 1348, 1353, 1357. и 1360. године и протеклика, оди. скевофилакса Николу Кувараса 1353. и 1357; скевофилакса Сергија Синадина 1348. и 1353. и протонотара Јована Синадина 1357. и 1360 (све су то ливиди): Kutl. No 21, Chil. No No 140 и 146; Zogr. No 39.

¹¹ Esph. No 18. Преведен је и потпис самог митрополита Саве, такође са напоменом да је писан словенски (в. прим. 6).

¹² Chil. No 151, 135. На првом месту (l. 126) потпис митрополита Саве: сѣрскѣ митрополитѣ сѣрски Савѣ.

¹³ Ове податке брижљиво је прикупио Соловјев, Судије и суд 153 сл.

¹⁴ Јиречек, Историја Срба II, 222: „Митрополити цариградске патријаршије беху одасвуд протерани и на њихово место постављени српски епископи.“

гова политика према грчким приквеним достојанственицима била друшчија или чак и супротна. Сетимо се само познате Филотејеве приче о томе како је Душан за време свог боравка на Светој Гори упорно настојао да придобије за себе Григорија Паламу, који, постављен за солунског митрополита, није могао да уђе у зилотски Солун, и да му је нудио „и градове и цркве и земље, набрајајући годишње приходе и богатства која би из тога проистекла”¹⁵. Сетимо се и његовог више него предусретљивог става према светогорским и другим грчким манастирима.

Насупрот Јиречековом гледишту о протеривању свих грчких митрополита са освојене територије, већ је Мошин указао на неколико приквених поглавара са територије Душанова царства и Серске државе који су по свој прилици били Грци. На акту од марта и априла 1355. налазе се грчки потписи митрополита Зихне Софронија, а на акту од јуна исте године грчки потпис митрополита Мелитза Кирила¹⁶. Један акт од јуна 1357. има на првом месту словенски потпис серског митрополита Јакова, а иза њега грчки потпис потчињеног му епископа Кесаропоља Јеротеја¹⁷. Да ли се епископ Јежева и Стефанијане Матија стварно грчки потписао на есфигменском акту од фебруара 1358, није сасвим сигурно¹⁸. Али је сасвим сигурно да је Грк био епископ Јерисов Давид из доба Јована Угљеша, о коме ће бити још говора у вези са приликама на Светој Гори. Као што видимо, подаци у документима о митрополитима и епископима Грцима из времена српске власти оскудни су, а њихова доказна снага је само релативна, јер су се и Срби понекад потписивали грчки; али су исто тако оскудни и документарни подаци за митрополите Србе, сем за митрополите саhog Сера.

5/ * *

Обилнијом грађом располажемо само за Свету Гору. Ова значајна и врло занимљива грађа даје стварно извесан увид у прилике на Светој Гори у доба српске власти и доста јасно одражава грађене које су настале на Атосу његовим уључањем у Српско царство и Серску државу.

¹⁵ P. G. 151, col. 614 CD. Cf. J. Meyendorff, Introduction à l'étude de Grégoire Palamas, Paris 1959, p. 137. И поред свог панегиричког одушевљења према вођи исихаста, ова прича патријарха Филотеја заслужује пажњу. Славско Палама није био једини грчки прелат кога је Душан желео да придобије, мада је сигурно да му је до Паламине сарадње било нарочито стало, не због своје наводне наклоности према исихазму већ због Паламиног угледа.

¹⁶ Chil. No No 142, 70; 143, 67; 144, 45 (сви су ови документи сачувани у оригиналу). Уп. Мошин, Патр. Калист 196.

¹⁷ Zogr. No 39, 50. Уп. и No 42, 27. Мошин, Патр. Калист 197.

¹⁸ Тај потпис налази се на акту Esph. No 16, 49. Међутим, на наредном акту збирне есфигменских повела штампан је грчки и потпис серског митрополита Јакова (Esph. No 17), мада је Јаков, који се увек потписивао српски, у ствари, као што смо видели (в. прим. 5), и овај акт потписао српски.

Разуме се, то треба нарочито нагласити, ове промене не задиру у сам начин светогорског живота, нд у његов основни ред. Не само монашки живот као такав остаје у свему веран својим традицијама него и цео управни систем, у појединим манастирима као и у централном светогорском савету, чврсто се држи стародревних правила и ни у чему од њих не одступа. У својој суштини све остаје византијско. Уосталом, све ће овде остати византијско и под турском влашћу, а и у модерном свету до дан-данас.

Промене које наступају одражавају се пре свега у саставу светогорске управе и улози коју игра српски елемент, коме сами догађаји и подршка државне власти осигуравају ново место у животу Свете Горе. Срби почињу да избијају на врх светогорске управе и да долазе на положај прота, председника централног светогорског савета — протата. На овом положају видимо већ маја 1348. Хиландарца Антоњија²⁹. Једна повеља од овог датума има потпис прота Антоњија писан словенским словима, док је сама повеља наравно писана грчком, као и сви светогорски документи. Прота Антоњија В. Мошин убедљиво идентификује са хиландарским старцем Антоњием који је дуги низ година, све до 1348, управљао хиландарском пиргом³⁰. Нема сумње да је Антоњие постао светогорски прот још у времену кад се Душан — од августа 1347. па изгледа све до априла 1348 — бавио на Светој Гори³¹. Словенски потпис прота Антоњија налази се и на једној повељи издатој око 1350. године, испред низа грчких потписа представника појединих светогорских манастира³². Међутим, управа овог првог прота Србина, који је дошао на свој положај у врло поодмаклим годинама, није трајала дуго³³. После њега — не знамо тачно од када јер су наша обавештења врло фрагментарна и хронолошки често несигурна — положај светогорског прота заузимао је Грк Теодосије, бивши игуман Алипијског

²⁹ Zogr. No 38, 62. Уп. врло користан списак светогорских прота код Мошина 'Светог. протат 91. В. сада и списак који је недавно дао Duttons, Liste des Prôtes 427 sq. С овим изврсно израђеним списком упознао сам се кад је ово поглавље мога рада било већ завршено.

³⁰ Уп. Мошин-Пурковић, Хил. игумани 62, прим. 265.

³¹ О времену Душановог боравка на Светој Гори уп. Мошин, Житије Никити 136 и Патр. Калист 197.

³² Kurl. No 23, 32.

³³ Мошин, Светог. протат 91 и Патр. Калист 194 претпоставља да је Србин био и прот Арсеније 1347. године, али ја за ову претпоставку не видим довољно основа. Потпис прота Арсенија — на грчком језику — наведен је, и то само у једном од два постојећа преписа, у хиландарском асту од децембра 1347 (Chil. No 135, прим. уз ред 43). Арсеније се помиње још само, као покојни, у повељи патријарха Калиста (MM I, 376), свакако из његовог првог патријарховања (1350—1353). Duttons, Liste des Prôtes 427 ставља прота Арсенија у 1350. годину уз знак питања, подмлађујући да је његов потпис на поменутом хиландарском асту врло сумњив.

манастира³⁶. Њега је заменио — свакако за кратко време — Силван³⁶, јер се Теодосије поново вратио на свој положај, али ни овог пута није га дуго задржао³⁴.

Међутим, најкасније 1356. године управу Свете Горе преузео је Србин (Доротеј) који је остао на челу протата најмање десет година³⁷. Његов наследник Сава био је такође Србин и изгледа да је руководио

³⁴ Теодосије је споменут као светогорски прот у априлу 1353 (*Enstatiadis*, *Εκκλησιὰ* 2, 1929, 377) и у једној повељи патријарха Калиста без датума (M M I, 375—79) која вероватно пада у време првог Калистовог патријарховања (1350—1353); према *Μοΐσιου*, Светог. протат 91: „око 1351”. *Darroulès*, *Liste des Prôtes* 428 ставља прву Теодосијеву управу у 1353. годину, а Калистову повељу у друго његово патријарховање.

³⁵ Из Kutl. No 31 види се да се Теодосије налазио на положају светогорског прота два пута, а да је Силван заузимао тај положај у време између прве и друге Теодосијеве управе. Cf. *Letnerle*, Kutl. p. 122. *Μοΐσιον*, Светог. протат 91, између Теодосија и Силвана ставља Теодула, позивајући се на хиладарски акт од јуна 1353. на коме се налази потпис прота Теодула (*Μοΐσιον-Source*, *Supplementa* No 7, 62) и изражана мишљење да је овај био Србин (уп. и Πάτρ. Καλίστ 202). Међутим, његови аргументи не изгледају ми довољно убедљиви не само што се тиче народности него и самог постојања овог прота. Акт о коме је реч сачуван је само у препису, потпис прота Теодула налази се на крају, иза имена представника појединих манастира, тј. очигледно је додат доцније. Издавачи пријемљују да његов потпис није циски истоим румом као остали потписи и текст повеље и из тога закључују да је писан румом самог прота Теодула (*Μοΐσιον-Source*, p. 28), али такав закључак није неопходан. *Μοΐσιον* је раније сам сматрао да је име Теодула дошло грешком преписивача, уместо имена Теодосија, која је био прот 1353. године (уп. *Житије Исидора* 148, прим. 1). Ја бих се сложио с овим закључком. У другим изворима прот Теодул се не спомиње. *Darroulès*, *Liste des Prôtes* 429 уводи тешкоће које изазива наведени потпис Теодулов, али не доводи у сумњу постојање прота овог имена на датуме његову управу у јун 1353.

³⁶ Децембра 1356. Теодосије се већ јавља као бивши прот, поред прота Доротеја: *Chil.* No 145, 61.

³⁷ Сачувани су потписи прота Доротеја на светогорским акција од децембра 1356 (*Chil.* No 145, 59), априла 1363 (*Ross.* No 9 и 10), октобра 1364 (*Chil.* No 148, 35), јануара 1366 (*Ross.* No 11) и новембра 1366 (*Chil.* 152, 31). Сем тога, Доротеј је споменут као светогорски прот у хрисовуљи Јована V од априла 1357 (*Pant.* No 2, 4; в. и Βίνον, *Χερόγραφον et Saint-Paul* 262, акт бр. 7, који је свакако хронолошки близу овој хрисовуљи, док га Βίνον, под утицајем својих погрешних представа о Доротејевој хронологији, датuje „око 1365”). Повељу из 1356. Доротеј потписује грчки; од два сасима слична документа из 1363. један је потписан грчки (*Ross.* No 9), други словенски (*ib.* No 10), али је аутентичност словенског потписа врло сумњиво (в. нап. издавача стр. 108, прим. 4). Остали Доротејеви потписи, из 1364—1366. године, словенски су. Стога се на прим. површини поглед може учинити да се ради о две личности, једном Грку и једном Србину. Такав закључак је направно Βίνον, *Χερόγραφον et St. Paul* 262 sq., према коме је Доротеј Грк био прот 1356—1357, а Доротеј Србин 1364—1366. године. Међутим, у акту Kutl. No 31, 5, који Βίνон још није познавао, речено је директно да је Теодосијев наследник Доротеј био Србин (ὁ ἱεὺς τῶν Σέρβων κτλ Δωρόθεος). С друге стране, видели смо да је Доротеј још 1363. потписао грчки повељу Руском манастиру, што је Βίνону измакло. Нема, дакле, никакве сумње да је у ово време постојао само један светогорски прот Доротеј који је био Србин, мада је потписивао и грчки, а који се налазио на челу светогорске управе најдоцније од децембра 1356. и све до новембра 1366, ако не и још дуже (његов и а следник је посмртен тек у фебруару 1369, в. наредну напомену). *Darroulès*, *Liste des Prôtes* 430 sq. такође одбацује душирање прота Доротеја, које је предложио, Βίνон, и ставља управу прота Доротеја, Србина, у 1356—1366. Међутим, он допушта, мада и само хипотетично, могућност извесног пресказа у Доротејевој управи и поновног доласка Теодосија, који би негде пре 1363. још једанпут, десет и трећи

протатом све до катастрофе 1371. године³⁶. Према томе, после низа кратких управа и честих промена, у којима се по свој прилици одражава борба утицаја грчке и српске струје, положај светогорског прота коначно прелази у српске руке. У току петнаест година, за цело време по-

пут, дошао на чело прота, што не изгледа убедљиво. *Lemerle, Kutl.*, p. 8, n. 51 указује на извесне хронолошке тешкоће у вези са каријером културног игумана Харитона, али не доводи у сумњу сукобну Теодосије-Силван-Теодосије-Доротеј, посведочену актом *Kutl. No 31*.

У записима из времена царице Јелене које је објавио *Politis, Griech. Handschriften*, више пута се спомиње јеромонах Доротеј, који очигледно има присних веза са царicom, као и с аутором тих записа, свакако светогорским монахом (*Cf. p. 290—291, No No 4, 7 и 12*). Вероватно је, иако то претпоставља и *Politis*, p. 297 ил., да је реч о нашем светогорском проту Доротеју. Што се пак тиче прота Доротеја који потписује један акт од августа 1384 (*Pant. No 15, 75*) и кога је Бинон сматрао трећим светогорским протом оног имена, њега треба, наравно, разликовати од нашег Доротеја, који се спомиње као покојни већ у *Kutl. No 31* из 1375. Уп. *Мошин, Светог. протат 92*.

Из акта прота Доротеја од окт. 1364. види се да је он био Хиландарца (*cf. Chil. No 148.9*). Међутим његова идентификација с хиландарским игуманом Доротејом (*Мошин-Пурковић, Хил. игумани 78*) наилази на тешкоће, јер се хиландарски игуман Доротеј спомиње још 1359/60. године (*Записи и натписи I, бр. 69*), а светогорски прот Доротеј, иако смо малопре видели, не само између 1363. и 1366. него већ децембра 1356. Пурковић нагађа да је он после 1356. „морао да напусти тај положај, да је постао игуман у Хиландару и додичје поново прот“ (и то „усноро после 1360/61, ако не баш и те године“). Међутим, ове комбинације не помажу много, јер се прот Доротеј спомиње и априла 1357, а хиландарски игуман Доротеј већ јуна 1355 (*Новоаконик, Зак. спом. 428*; уп. *А. Соловјев, Два прилога проучавању Душанове државе, ГСНД 2, 1927, 26 сл.*), што зна и Пурковић (стр. 77); према томе, да би се предложена идентификација одржала, не би остало ништа друго него да се претпостави да је Доротеј прво био хиландарски игуман, па онда светогорски прот, па онда поново хиландарски игуман, па поново прот, а то би ипак значило и сувише претпостављати.

Грчки потписи Доротејеви су савршено писмени. Разуме се, ни српски митрополити Срби о којима смо горе расправљали, нису се потписивали словенски зато што не би умели да се потпишу грчки. Митрополит Јаков јамачно је знао грчки, а свакако и његови наследници Сава и Теодосије. Исто важи и за Доротејева наследника светогорског прота Саву и друге светогорце Србе на чије ћемо се словенске потписе још осврнути. Потписујући се српски, они су очигледно желели да истакну да су Срби. Свакако, нећемо да приписујемо људима XIV века националну свест у модерном смислу, али сумње нема да су људи оног, па и још много ранијег времена, имали свест о својој народности, да су се поносили својим језиком и да су своју народност и језик супротстављали народности и језику других. Као што се зна, и сам цар Стефан и деспот Јован Угљеша на неким својим грчким повељама стављали су словенски потпис.

³⁶ Сава је споменут као светогорски прот први пут фебруара 1369: *Zogr. No 43, 8*. Његови потписи — увек словенски — налазе се на више докумената у времену од почетка 1369. до децембра 1370. године: *Kutl. No No 25, 22; 27, 29; 28, 19; 29, 76; 30, 106; Chil. No 153, 28. Darrouzès, Liste des Prôtes 431* указује на његов потпис, такође словенски, и на једном неиздатом акту Ксенофонтновог манастира од јануара 1371. После тога тек на једном документу од јуна 1374 (*Chil. No 155, 72*) наилазимо на грчки потпис прота Герасима, који је био сигурно Грк. (В. и две његове повеље од јануара 1375: *Chil. No 156 и Kutl. No 31*). Међутим, свакако пре њега, а после Саве светогорски прот био је Теофан, који се не спомиње у документима, али се наводи као бивши прот у животопису старца Исидора (Гласник 56, 1884, 75) и код Данилова настављача (*Изд. Даничића, 381 сл.*), у вези са преговорима о прикључењу 1375. године. Уп. *Мошин, Светог. протат 92*.

стојања Серске државе, на челу светогорског протата налазе се Срби²⁹. Српски утицај, већ у Душаново време несумњиво јак, али нестабилан, у периоду Серске кнежевине још се појачао и усталио. Ситуацију која се створила у овом периоду, карактерише израз *συνεπρωτότος* који је тада настао на Светој Гори³⁰. У свести светогорских монаха то је био период „прота Срба“.

Слично као и у Серској митрополији, Срби постепено продиру и у управни апарат светогорског протата. Занимљиво је да се и овде ради пре свега о положају дикеја, правног саветника и пословође протовог. На актима протата из 1369. и 1370. године, поред словенског потписа прота Саве, видимо и словенски потпис његовог дикеја. Макарбе јеромонахъ дикен прѣтѣвъ ставља свој потпис одмах после игумана појединих манастира, односно после самог прота, а испред свих осталих функционера протата, чак и испред епископа³¹. На акту прота Доротеја од јануара 1366, сем грчког потписа епископа карејског Кирила, налази се на крају словенски потпис протовог „црковника“ Јоба³².

Упоредо са порастом српског утицаја на врху светогорске управе расте и број монаха Срба на Светој Гори. Упознаћемо се мало доцније са жалбома епископа Јерисба Давида да прот — Србин — доводи на Свету Гору јереје рукоположене у Србији. Расте утицај Хиландара, а расту и његова материјална средства. Хиландарски монаси пресузивају и обнављају запуштене келије на Светој Гори. Светогорски манастири били су јако заинтересовани за такве келије, па чак су се око њих и отимали, нарочито у ово време. Учестали турски напеди водили су разарању великог броја светогорских келија, па су манастири тражили и добијали од протата порушене келије ради њиховог обнављања (в. стр. 112 и 127). Добијали су их и други, али Хиландарци највише. Из доцнијих докумената видет се да је начин на који су делили келије проти Срби изазивао огорчење, тако да су Светогорци, после успостављања византијске власти, издејствовали у Цариграду анулирање оног што је било подељено под српском управом (в. стр. 125).

²⁹ Теодосије се помињао са својом судбином. Пошто је у критком размаку два пута заузимао положај светогорског прота и пошто га је два пута изгубио, он је и даље, кроз дуги низ година, присуствовао седницама светогорског протата под управом својих српских наследника, Доротеја и Саве, и потписивао његове акте као „бивши прот“, стављајући свој грчки потпис иза њихових словенских потписа. Cf. Chil. No 45, 61 (дец. 1356); Ross. No 10 (апр. 1363); Kutl. No 25, 23 (фебр. 1369). Споменут је као некадашњи прот у Kutl. No No 29, 9 и 30, 17 из 1370, као помоћни у No 31, 1 и 36, 17 из 1375. и 1378.

³⁰ Kutl. No 31, 14 (акт прота Герасима од јан. 1375).

³¹ Kutl. No No 25, 25 и 27, 30; Chil. No 153, 46. Већ и акт прота Доротеја од децембра 1356. потписује *ὁ ἐκκλησιαστικὸς ἐν ἱερομοναχῶν Μακάριος καὶ δικαίος τῆς ἐκλῆς λαύρας τῶν Καρεῖν* (Chil. No 145, 72). Да ли је то иста личност тешко је рећи, тим пре што се на акту од октобра 1364. појављује потпис Пахомија *δικαίος τοῦ πρώτου* (ib. No 148, 42). С друге стране, треба имати у виду да је акт од децембра 1356. и сам Доротеј потписао грчки, док је доцније потписивао најчешће словенски, па не би било чудно кад би то исто учинио и његов дикеј.

³² Ross. No 9.

Запуштене и порушене келије на Светој Гори преузимају су не само светогорски манастири него и световни феудалци, и византијски и српски. Велики примисирије Алексије и његов брат протосеваст Јован добили су од светогорског прота Србина Доротеја, 1356. или почетком 1357. године, келију Равдуха, укинуту за време турског напада³³, и на њеном темељу су подигли своју славну задужбину, манастир Пантократора. После 1360. два српска великаша, Герасим Радоња, брат Вука Бранковића, и Антоније-Арсеније Пагаси, откупили су од монаха Ксиропотама за 24.000 аспра опустели манастир св. Павла, који је био спао на положај келије, да би га обновили и изградиле. Напорима и средствима ових великаша, којима се ускоро придружио и Арсенијев брат Никола Пагаси Балдуин, зет господара Бера Хлапена, настао је значајан манастир. Тако почиње српски период у историји светогорског манастира св. Павла, период његовог цветања³⁴. Сам деспот Јован Угљеша обновио је и изградио манастир Симопетру на високој стени изнад југозападне обале Свете Горе³⁵.

³³ Pant. No 2.

³⁴ *Viton, Xéropotamon et Saint-Paul* 185 sq., 260 sq. Да је Герасим Радоња био брат Вука Бранковића види се из Вукове повеље Хиландару из 1376/7. године (*Новоскић, Зак. спом.* 451) и повеље кнеза Лазара истом манастиру из времена после 1379 (*А. Соловјев, Једно суђење из доба кнеза Лазара, Архив за правне и друштвене науке* 35, 1929, 190). Уп. о томе Б. Св. Радојичић, Избор патријарха Данила III и канонизација кнеза Лазара, ГСНД 21 (1940) 36. сл. Герасим Радоња (*Радоња*) свакако је идегичан са оним Радохом (*Радохос*) који се више пута помиње у документима Кутлумуша као један од његових дародаваца, упоредо са царем Стефаном, царицом Јеленом-Јелисаветом, деспотом Јованом Угљешом, кесаром Војихом и Вуком Бранковићем: Kutl. No No 29, апарат; 30, 110; 38, 33, 51. Изгледа да су његова даривања спадала у најзначајнија: симилиј патријарха Нила од октобра 1386, којим се решава спор између Кутлумуша и Лавре, наводи да су кутлумушки монаси доносили своја права даровницима цара Стефана, Радохне и деспота Угљеша (*ib.* No 38, 33, 51). Герасим је његово монашко име, као што је Антоније монашко име његовог „духовног брата“ Арсенија Пагасија, првог и дугогодишњег игумена обновљеног манастира Св. Павла (*Cf. Viton, op. cit.* 267).

³⁵ Хрисовула коју је Угљеша дао Симопетри позната је само према препису патријаршког патријарха Кирила Лукариса из око 1622/3. године, изд. *G. Spathaki, To „Ayion“ Oros, Атина* 1903, 93—94. Патријарх Кирил Лукарис наизвише је тај претис на молбу монаха Симопेत्रе, како он сам наводи (*loc. cit.* 93), због тога што је оригинал био јако истрошен, па изгледа да је он, односно чиновник његове канцеларије, допуњавао оно што се није могло више прочитати овако како је било и умео. Тиме се свакако објашњава погрешно наведени датум (октобар 6672, тј. 1363. године, што је наравно немогуће) и много шта у тексту што није могло да гласи овако у оригиналу. Занимљиво је изнећу остало да се Јован Угљеша и у тексту и у уводној патријаршкој напомени назива *θεοτόκος πάτερ* *Σερβίας* и *αὐτὸς Ῥωμανίας* (у неким допунским записима Угљеша се наводи чак и као *θεοτέλης Σερβίας* и *Ῥωμανίας*: *cf. Millet-Pargoire-Petit, No 527*). Неће бити да је оригинална Угљешина хрисовула била писана на српском и да патријархов препис у ствари представља превод, како то претпостављају *Lemerle-Soloviev, Trois chartes* 139. Јасно је у сваком случају да Угљешина хрисовула Симопетри није плод Лукарисове маште. Уосталом, ми смо већ могли да се уверимо у веродостојност сведочењства истог Кирила Лукариса о томе да је Угљеша познаноно Ватопеду манастир *Σινιεοτис* (и. стр. 23). Традиција у којој се одразила Угљешина веза са манастиром Симопетром пуна је доцнијих легенди, али није ни у тој све легендарно, како тачно истичу *Lemerle-Soloviev, op. cit.* 139, n. 53, позивајући се на епиграфске податке у *Millet-Pargoire-Petit, No 525 и 527*.

Срби продиру и у друге манастире, и словенске и грчке, заузимају у њима понекад и руководеће положаје. Још за време овог боравка на Светој Гори цар Стефан је довео на чело Руског манастира Св. Пантелејмона, који се тада налазио у опадању, Србина Исаију. Старац Исаија, истакнута фигура у историји Свете Горе тога времена, обдарен књижевник, аутор чудног записа о српском поразу на Марици, врло дуго је управљао Руским манастиром на Светој Гори и, уз знатну материјалну помоћ владара, много допринео његовом поновном процвату.³⁶

Нарочиту пажњу заслужује јачање које је у доба Серске државе доживео српски елемент у Китопеду. Овом угледном манастиру, једном од најугледнијих и најбогатијих на Светој Гори, деспот Јован Угљеша указивао је посебну наклоност и подршку. Јасно је да оних неколико Угљешиних повеља које су се сачувале само слабо одржавају подршку коју је деспот пружао светогорским манастирима. Светогорски прот и митрополит Угровлахије Харитон, бивши игуман Кутлумушког манастира, у својим тестаментима јако истиче Угљешине дарове Кутлумушу.³⁷ Судећи по Харитоновим речима, ти дарови су били много значајнији него што се то могло одразити у оној јединој Угљешиној повељи Кутлумушког манастира која се сачувала из времена његовог деспотства.³⁸ Сачувала се само једна Угљешина повеља и са дарива-

Фалсификована хрисовула Андроника II Ксиропотамског манастиру — на коју смо се већ раније осврнули (стр. 73 сл., мал. 93) подвукавши да њени наводи, и поред свих својих анахронизама, већином нису лишени стварне основе — повезује са Србима управо манастире св. Павла и Симопестре, који су се, према њој, захваљујући српском „краљу“ и „народу Срба“, проширили на рачуи Ксиропотамима. Cf. Хег., р. 234, 1. 36 sq. На овај навод обара се жестоко Никодим са Наксоса у 12. тачци своје критике (в. у истој напомени) истичући његов анахронизам у документу који се издаје за хрисовулу Андроника II. Вреди навести његове примедбе, занимљиве и у оном што је у њима тачно и у ономе што је погрешно. Никодим примећује да је манастир Симопестре (τὸς Σιμωνος Πέτρας) основан у доба Јована Палеолога, бар шездесет година после хрисовуле потписане именом његовог прадеда Андроника старијег. Јер је тај манастир „подигао Јован Угљеша, назван деспот и цар Србије, из самих темеља, због неког чуда светог Симеона (τοῦ ἀγίου Σιμωνος) учиненог над њерком Угљешином у коју је био ушao ђаво, како то износи оснивачка повеља тог манастира и житије светог Симеона. А Угљеша је био син Стефана Силног (τοῦ οὐραίου Στεφάνου) који је владао Србијом и ратовао са Јованом Кантакузином у Солуну. Кад је умро, његов син Угљеша преузео је управу над Србима. У време када је писана хрисовула, у Србији је владао деда или прадеда Угљешин, па како је Симонов манастир постојао кад се његов оснивач још није био ни родно?“

³⁶ Уп. детаљну студију Мошин, Житије старца Исаије, која је пажљиво прикупила и претресао све изворне податке о Исаијиној делатности.

³⁷ Kutl, No 29, 54 и апарат; 30, 109.

³⁸ Lemerle-Soloviev, Trois chartes, 134/5. Повеља великог војводе Угљеша из 1358. само потврђује један ранији дар (в. стр. 14), у Угљешину хрисовулу од априла 1369. поклања Кутлумушу село Неохори на Мавровом пољу. Међутим, као што смо малопре напоменули (прим. 34), монаси Кутлумушког манастира позивали су се на Угљешине даровнице и у једном спору са Лавром, који се односио на поседе у Стружској области. Те даровнице до нас нису дошле, као ни даровнице Дупчанове и Радохизане на које су се Кутлумушци у том спору такође позивали. Споменули смо исто тако да Харитон, поред Угљешиних, истиче и даривања цара Стефана,

њима Хиландару⁴³, док велика већина светогорских манастира није сачувала у својим архивима ни једну његову даровницу. Слика је дакле врло непотпуна, али ипак није можда сасвим случајно да од веома малог броја сачуваних Угљешиних повеља две припадају Ватопеду. Посебна Угљешина приврженост Ватопедском манастиру нарочито јасно се огледа у другој од ове две повеље, издатој априла 1371, кад је Угљеша, спремајући се да зарати против Турака, посетио Свету Гору и објавио Ватопед (в. доле стр. 141). Поред дарова и привилегија о којима је реч у ове две сачуване повеље Ватопеда о нарочитој деспотовој наклоности према овом манастиру сведочи и чињеница да је он, као што смо већ напоменули, поклонио Ватопеду угледни манастир Богородице Спалеотисе у околини Мелника (в. стр. 23). Споменик те нарочите наклоности је најзад и његова задужбина, црква Св. Бесребренника у Ватопеду⁴⁴. У параклису ове црквице је насликан, али средином XIX века на жалост пресликан, деспот Јован Угљеша као ктитор, у владарској одећи, с круном на глави и моделом црквице у испруженој левој руци. Поред његове главе је натпис: *Δέσπης τοῦ δούλου θεοῦ εὐσεβεστάτου δεσπότη Γεωργίου τοῦ Οὐγγρέση*⁴⁵.

У овој светлости врло је занимљиво да се међу члановима судског колегијума који је новембра 1366. заседао у Серској митрополији, као представник Ватопедског манастира појављује Србин. Он потписује акт о суђењу словенски: *Θεοδωσιμ ватопедски*⁴⁶. Случај је хтео да је истог месеца те исте године заседао и светогорски протат и да се сачувала и његова повеља: *ту између осталих потписује, и то грчком, игуман чисте царске обитељи Ватопеда јеромонах Јосиф*⁴⁷. Према томе, Теодосије није био игуман Ватопедског манастира, шта више, слично Исанији, није био ни јеромонах већ обичан монах. Али је уживао деспотову благонаклоност и имао великог утицаја, већег него и сам његов игуман. То се лепо види из Угљешине повеље Ватопеду од новембра 1369. године: деспот поклања Ватопеду годишњи приход од 120 перпера на језеру Пору, јер га је о томе замолио пречасни монах кир Теодосије са осталим монасима из свете обитељи Ватопедске⁴⁸. Није чудо да А. Соловјев и В. Мошнин кажу у речесту ове повеље да је издата „на молбу игу-

царице Јелене, ћесара Војихне, Вука Бранковића и Радохне, а од њих свију није се сачувао у архиву Кутлумуша ниједан документ, сем Душанове проставке (Kutl., App. II, A — *Lemerle-Soloviev*, *Trois chartes*, p. 130) која се односи на метоке свих светогорских манастира. За историју тадашње источне Македоније нарочито је велика штета што се није сачувала ни једна једина повеља ћесара Војихне, а сваким је он даривао не само Кутлумуш већ и друге манастире.

⁴³ *Новаковић*, Зак. спом. 445—56. Повеља манастира Св. Пантелејимона од јануара 1346 (Ib. 509—10), истоветна са Вукашкином повељом истог датума (в. стр. 18), само потврђује дар једног властелина; повеља Зографу од фебруара 1369 (*Соловјев-Мошнин*, бр. 36) није даровница већ судска одлука.

⁴⁴ Уп. В. Ђурић, Фреске црквице Св. Бесребренника деспота Јована Угљеше у Ватопеду и њихов значај за испитивање савушког порекла ресавског живописа, ЗРВИ 7 (1961), 125 сл.

⁴⁵ Ђурић, н. д., сл. 1. *Millet-Pargoire-Petit*, No 105.

⁴⁶ *Chil.* No 151, 134.

⁴⁷ *Chil.* No 152, 35.

⁴⁸ *Соловјев-Мошнин*, бр. 37, 11.

мана Теодосија и свих ватопедских калуђера": први утисак је стварно тај да је Теодосије старешина Ватопедског манастира. Међутим, он је само „пречасни монах“ (ὁ ἐν μοναχοῖς τιμιώτατος κὴρ Θεοδοσιος), а манастир је имао наравно и свог игумана, нако се он овде ни једном речју не спомиње. Фебруара исте године седница деспотовог суда у Серу присуствовали су и игуман свете царске обитељи Ватопедске јеромонах кир Игњатије⁴⁴ и монах кир Теодосије⁴⁵. Игуман се, дакле, у међувремену променио, Јосифа из 1366. године наследио је Игњатије, али изгледа да је и један и други био у сенци монаха Србина Теодосија. Додајмо томе да је повељу Серске митрополије од новембра 1366, поред самог митрополита Саве и ватопедског монаха Теодосија, потписао ~~савијански~~ игуман манастира Богородице Сплитеотисе, архимандрит и протоскита~~рије~~ Григорије⁴⁶, јер, као што смо већ видели, овај значајни манастир из ~~околице~~ Мелника постао је, даром Јована Угљеше, метох Ватопеда (в. стр. 23). ~~Насов~~ тадашњи игуман Србини био је истовремено и протоскиел серског митрополита. Према томе, Срби су не само освојили прво место у протазу него су ~~стварили велики утицај~~ и у појединим манастирима. Тај утицај није увек везан за одређену функцију него је и резултат личних односа и владарева поверења.

Велика улога Срба на Светој Гори за време српске власти чешће је у науци наглашавана. Уосталом она је очевидна и нико ~~мо~~ је упознат са изворним тужбом не може у то посумњати. Али се она обично везује пре свега за Душаново време⁴⁷. У ствари, процес који је започео у Душаново доба наставаља се у Серској држави. У оквиру Серске државе српски утицај на Светој Гори стално јача и за време владе Јована Угљеше ~~достигне врхунац~~. То је утолико значајније што је Света Гора у Угљешиној држави ~~заузела још несташтине~~ место ко што га је имала у Душановом царству и што су контакти између ње и Угљешине престонице Сера постали живљим и интензивнијим. Већ смо напоменули да је Угљеша увео њене представнике у судски колегијум Серске митрополије, коме они раније нису припадали, и да се и лични деспотов суд састојао великим делом од Светогораца. Сада треба да видимо и који су то били Светогорци који су учествовали у престоноичком суду Серске државе. Два опширна акта о суђењима која су се сачувала из времена Угљешине владе, из 1366. и 1369. године, дају о томе веома речите податке.

Суђење у Серској митрополији новембра 1366, покренуто тужбом великог приносирија Исариса против хиљандарских монаха, отпочело је пред ширим судским форумом коме је председавао сам деспот. Пошто је пак Исарис изнео своју оптужбу, деспот је наредио митрополиту да

⁴⁴ Исто, бр. 36, 11 и 25.

⁴⁵ *Chil.* No 151. 129.

⁴⁶ Тако и *Soulis, Dušan and Mount Athos*, сматра да српски утицај на Светој Гори није надкључео Душана, и на крају свог иначе врло корисног и документованог чланка изричито наглашава да после Душанове смрти тај утицај почиње да опада (р. 139). Неки научници сматрају чак, изгледа, да је српски патронат над Светом Гором престао са Душановом смрћу. Cf. *G. Theodorides, Kurze geschichtliche Übersicht des Heiligen Berges Athos, Balkan Studies* 1 (1960) 107.

размотри и пресуди спор, заједно са четири представника светогорских манастира, три световна веледостојника (двојницом васељенских судија и Никитом Педијаском) и члановима свога клира. Занимљиво је да се митрополит, тако бар тврди састављач акта, прихватио ове одговорности са извесном зебњом, док је претходне године, за време владе царице Јелене, исти митрополит Сава сам председавао и сам руководио сличним суђењем. Разуме се да је пресуда поднета затим на одобрење деспота. Најинтересантијни је састав судског одбора који је Угљеша одредио. Од четири представника манастира само један је Грк: игуман Лавре Јаков Присавас. Остала тројица су Срби. Ми смо се са њима малопре већ упознали: то су старац Исанија, као представник Руског манастира, монах Теодосије, представник Ватопеда, и архимандрит Григорије, игуман Силоситисе и митрополитов протосинкел⁴⁰.

Исто тако је карактеристичан састав деспотовог владачевог суда који је заседао у Серу фебруара 1369. године⁴¹. Поред охридског архиепископа, који му је овом приликом присуствовао и у њему играо истакнуту улогу (в. стр. 84 сл.), у деспотов синод улазе на првом месту представници Свете Горе, на челу са светогорским протом Србином Савом, који се наводи с поштовањем као деспотов духовни отац. Нарочито упадљиво је међутим ово: присутни су игумани јеромонахи Игњатије из Ватопеда (в. стр. 115), Доротеј из Ксенофонта и Григорије из Каракале⁴², тј. из свега три грчка манастира, док је сам Хиландар заступљен са три лица: ту је и његов игуман јеромонах Јован, и проигуман јеромонах Калист, и башта хиландарског пирга монах Макарије (тоу τριτάτου ἐν μοναχοῖς πλεονῆ τοῦ Πύργου κηρὸν Μακαρίου)⁴³. На крају се напомиње да су били присутни и многобројни други монаси и деспотови архонти. Од световних архоната није споменут поименице ни један. Од монаха двојица: Теодосије и Григорије Опареши (Γρηγορίου τοῦ Ὁπάρεση). Првог смо идентификовали с ватопедским монахом Србином Теодосијем, други, судећи по презимену, био је свакако такође Словен⁴⁴. Угљеша је свесно фаворизирао Светогорце, проширио је сферу њиховог утицаја, али је при томе и врло свесно одабирао личности које су биле њему по вољи⁴⁵.

⁴⁰ Chil. No 151, 52. Као што смо већ напоменули, архимандрит Григорије и Теодосије Ватопедски потписали су овај акт словенски (l. 129 и 134). Исанијин потпис на овом акту нема.

⁴¹ *Соловјев-Мошин*, бр. 36. Zogr. No 43.

⁴² Јеромонах Григорије из Каракале потписао је — грчки — и акт о суђењу од новембра 1366: Chil. No 151, 131. То је сигурно исти личност и свакако Грк. Његово поновно присуство у Серу и учешће у оба суђења показује да је уживао посебан деспотов наклоност.

⁴³ *Соловјев-Мошин*, бр. 36, 13, 19, 21. Zogr. No 43, 11, 15, 17.

⁴⁴ Уп. у *Новаковића*, Зак. спом. 608: Никола Опареши. На овај податак срећули су ми пажњу колеге С. Ђирковић и Ј. Ферлуга.

⁴⁵ Истичући улогу Срба на Светој Гори за време српске власти у више радова који се дотичу овог проблема а које смо овде често цитирали и користили, *Мошин* радо говори о „словенизацији Свете Горе“, што му *Soultis*, *Dušan* and *Mount Athos*, 138 sq. много замери. Уколико тај израз сутерира представу о бројчакој превали, Словене резерве су свакоко оправдане, али оне не тангирају саму чињеницу јаког утицаја словенског елемента на тадашњу Свету Гору, чињеницу о којој јасно све-

Предмет расправе пред Угљешиним владаоцима судом фебруара 1369. био је спор између епископа Јерисоа Давида и монаха Зографског манастира. Спорови између епископа Јерисоа и светогорског протата, па и појединих светогорских манастира ни раније нису били ретки и нису се ограничавали, као у овом случају, на сукобе због имовинских интереса, јер су епископи Јерисоа, надлежни и за Свету Гору, бранили према њој своја епископска права, док је Света Гора, свесна свог значаја и положаја, увек тежила за извесним осамостаљењем. Под српском влашћу, са јачањем српског елемента на Светој Гори и преласком протата у српске руке, односи су се још заоштрили.

Из повеле цариградског патријарха Филотеја од априла 1368. види се да је епископ Јерисоа и Свете Горе био упутио патријарху представку у којој се жалио да му прот светогорских манастира чини велике сметње и присваја себи његова архијерејска права⁴⁴. Доводи, наиме, на Свету Гору јереје који су рукоположени од Срба; преотео му је столицу у Кареји и пастирско жезло и не даје му ни да обавља службу божју на Светој Гори; не дозвољава да се на Светој Гори прво спомиње епископово, а тек онда протово име, већ је увео обрнути ред; брани епископу уопште да уђе на Свету Гору без његове дозволе и да врши хиротоније.

Као што видимо, сукоб је добио озбиљне размере, и патријарх Филотеј је и узео ствар веома озбиљно. Жалба јерисоског епископа разматрана је пред патријарховим синодом, и разуме се да су патријарх и његов синод пружили епископу пуну подршку. Позивајући се на канонске одредбе, патријарх истиче да епископ Јерисоа има на Светој Гори сва епископска права, може да долази на Свету Гору као у своју епископију кад год жели, да треба да се прво спомиње епископово име а онда протово, да се хиротоније врше по обичају, тј. игуман и остали јереји у манастирима да бирају кандидата а хиротонију да врши епископ.

Питање јереја рукоположених у српској цркви довело је патријарха у деликатан положај, јер му је било познато да су преговори о измирењу са српском црквом били у току, па је он на ово питање одговорио са много више уздржљивости но што је показао темпераментни и свакако недовољно обавештени јерисоски епископ изнеси га на првом месту. У суштини пак патријарх и у овом погледу даје за право

доче документи и на које с правом указује и Мошин. Чини ми се међутим да оно што он назива словенизацијом Свете Горе Мошин схвата исувишне као једну свесну акцију која се спроводила према одређеном плану и с наглашеном стичасним циљем (п. нпр. Петр. Калист 197: „Напоредо с тим води се шира акција за словенизацију Атоса уопште“; Житие старца Исани 142: „Весьма вероятно, что именно здесь, в каллии старца Арсения, разрабатывался план славянизации Афона“). Тешко да је тако нешто могло уопште бити посреди. И Душан и Угљеша подржавали су своје људе и поверавали важније функције, како у државној тако и у црквеној управи, првенствено онима које су сматрали својим присталицама, а то су, сасвим природно, већином били Срби. Већином, али, као што смо видели, ипак не искључиво.

⁴⁴ ММ I, 555—57.

епископу и позива Светогорце да не примају оне који су хиротонисани од Срба „док се не врате тамо упућени наши посланици да знамо да ли су се ујединили и потчинили нашој пресветој великој цркви”⁸⁶.

Јерисоски епископ који се жалио цариградском патријарху на своје невоље са светогорским протом, исти је онај епископ Давид који се фебруара 1369. парнично пред судом деспота Јована Угљеше са монасима Зографа и који је изгубио парницу, мада је бранио своје интересе упорно и бескомпромисно; а светогорски прот кога је тужио, био је Србин Доротеј или Сава, такође Србин⁸⁷.

Епископа Давида и светогорског прота Доротеја сусрећемо заједно у акту од новембра 1366, приликом једне расправе пред светогорским протом о старом спору између Зографа и Хиландара око млина у Хандику⁸⁸. У овом акту доиста се прилично јасно испољава подређен положај у који је у то време доспео јерисоски епископ на Светој Гори. Додуше, поред светогорског прота, и он се издваја из масе присутних представника светогорских манастира и као да с њим дели председништво. Али само поред њега и иза њега. Прво се наводи преблагочастиви прот Свете Горе јеромонах кир Доротеј, а онда (са једним кт те) преосвећени епископ Јерисоса и Свете Горе кир Давид. У ствари епископ Давид само присуствује суђењу, па чак и не потписује донете одлуке. Суде и потписују пресуду на првом месту председник светогорског савета смјрени протъ святые горы Авона јеромонахъ Дорудей, а затим његови чланови, бројни представници светогорских манастира (деветнаест потписа).

Интересантан је овај документ и у другом погледу. Спор који се овде решава, познати спор између Зографа и Хиландара, односно његовог пирга, око млина код Хандака, који се водио већ деценијама и који ће се још дуго настављати, изнет је пред суд светогорског прота по наредби „пресрећног деспота Угљеше”. Међутим, на крају акта, пошто је одлука пала у корист хиландарског пирга, наглашено је да зографски монаси немају право приговора против ове одлуке, јер их је „божанствена наредба моћног и светог нашег господара и цара кира Јована Палеолога упутила на наш суд с тим да после пресуде немају права да иду на други суд”.⁸⁹ Према томе, светогорски монаси обраћају се византијском цару, а цар одређује како ће се њима судити и да ће тај суд бити коначан. Он је за светогорске монахе још увек њихов моћни и свети господар и цар, као да се ништа није променило (једино што се наводи и царско име, док прави византијски поданици никад не наводе име владајућег цара већ само његову титулу).

⁸⁶ Ib. 556 (уп. и стр. 557, у додатом делу). У ствари споразум је већ тада био постигнут. В. доле стр. 134 сл.

⁸⁷ О њима и њиховом премешу в. стр. 109—110 са прим. 27 и 28.

⁸⁸ Chil. No 152.

⁸⁹ Ib., 1. 23.

НАСТАВАК



B/

* * *

— Тиме се пред нас поставља сложено питање односа српске и византијске власти у освојеним грчким областима. Недавно сам се на другом месту осврнуо на ово важно и нерасветљено питање указивши на компликован положај који се у том погледу створио у тадашњој источној Македонији⁴². Морамо настојати да схватимо историјске појаве у свој њиховој стварној сложености, па чак и противречности. Јер стварност је пуна противречности, и није залацак историчара да их усклађује и прикрива привидно логичним комбинацијама, већ да их уочава и истиче.

Сложеност настале правне ситуације нарочито се јасно испољава у савременим светогорским повељама, и није то случајно. Од кад је источна Македонија пала под српску власт, највећи део светогорских поседа нашао се на српској територији. Међутим, светогорски манастири имали су поселе и на територији која је остала Византији, нарочито у Солуну. Већ сама ова чињеница приморавала је Светогорце да одржавају везе и са једном и са другом влашћу. Но тиме се питање нимало не исцрпљује, јер и на територији под српском влашћу остаје жива традиционална представа о врховним правима византијског василевса. У помекутој расправи навео сам више примера који показују да се у „странама грчке земље“, сем српске, стално некако осећала и присутност византијске власти. Сада ћемо ово посматрање проширити и допунити новим материјалом.

Добро је познато из „опште хрисовуље“, коју је краљ Стефан Душан новембра 1345. дао манастирима на Светој Гори, да су Светогорци пристали да се његово име помиње „по целој Светој Гори и у Јерисоу и у целој његовој околини“ — под условом „да се никада не спречава помен цара Ромеја, него да се на првом месту помиње његово име а онда име нашег краљевства“⁴³. Оваква концесија често изненађује модерне коментаторе и изненађиваће их докле год буду видели у Душану само срећног освајача а у византијском цару само пораженог противника. Додуше, ми не знамо да ли је овај договор остао на снази и после Душановог крунисања за цара. Наравно, после његовог крунисања, коме су присуствовали представници светогорских манастира са својим претом на челу, Светогорци су признали Душана за цара и називали га царем. Називали су га чак својим царем и господином, али не и царем Ромеја⁴⁴. У једној повељи од децембра 1347, из времена кад се Душан бавио на Светој Гори, савет светогорских игумана у Кареји, поклањајући му келију коју је желео да купи за манастирски Светог Саве, стално га назива својим моћним и светим господарем и царем юр Стефаном⁴⁵. У једном купопродајном акту од јуна 1355. продавац се

⁴² Осврт на Светогору, Радољиво 78 сл.

⁴³ Соловјев-Мошин, бр. 5, 29.

⁴⁴ На ово је лепо указао већ Дитал, Душанова царска титула 99 сл.

⁴⁵ Chil. No 135, 1, 18, 26.

позива на „божанствену и поштовања достојну простагму моћног и светог нашег господара и цара кира Стефана“⁶³. Преузети су и епитети којима су Византинци изражавали своје страхопоштовање према исправама својих владара. А ово страхопоштовање према повеља српског цара утолико је упадљивије што се у истом документу повеља византијског цара (Андроника III), истина покојног, цитира просто као простагма покојног цара Палеолога (τοῦ βασιλέως τοῦ Παλαιολόγου ἐκείνου)⁶⁴. Очевидно је кога је састављач овог акта сматрао својим владарем. Исправу је оверно митрополит Мелника са својим ктиром. У горе анализираном акту Серске митрополије од августа 1365. Душан се такође спомиње као моћни и свети наш господар и цар покојни кир Стефан, што није ни уобичајено према умрлом цару⁶⁵.

Међутим, у повељи светогорског протата од новембра 1366. код које смо застали, чланови светогорског савета својим моћним и светим господарем и царем називају Јована V Палеолога и говоре о његовој божанственој и поштовања достојној наредби, а испред тога само кратко спомињу наредбу пресрећног деспота Угљеше. Додуше, више докумената, и серских и светогорских, спомињу Угљешу као свог господара и деспота, а његови великаши редовно се називају дворанима, односно слугама свог светог господара и пресрећног деспота, као што су се у Јеленино време називали дворанима, односно слугама моћне и свете своје деспине. И суд светогорског протата који се новембра 1366. позива на божанствену и поштовања достојну наредбу византијског цара, у ствари се састоје из наредби Угљешиној. Његова наредба и дозвола је зато неопходна, док наредба византијског цара то наравно није. Тако, на пример, у наредбном акту збирке Хиљандарских повеља суд светогорског протата ни једином речју не спомиње византијског цара, већ само истиче да се састао према наређењу пресрећног господара нашег кира Јована Угљеше⁶⁶. Може бити да је извесну улогу играло и време: 1366. године Угљеша је био још нов владар, па су се очи његових поданика, а нарочито конзервативних Светогораца чешће обраћале према Цариграду; временом се његова власт учврстила, његов ауторитет је порастао, његов утицај је постао доминантан. Како било, веома је карактеристично да Светогорци, и после дванаест година српске власти, не престају да се обраћају византијском василевсу као свом цару и господару и да траже његова наређења. И исто тако је карактеристично да се византијски цар томе одазива и издаје тражена наређења.

Светогорски манастири спремно су прихватили власт српског цара, који их је обасуо даровима и привилегијама. Душан често истиче у својим повељама да су му Светогорци „свом душом притекли“, да су му „указали поштовање и благонаклоност“ итд⁶⁷. Светогорски монаси су

⁶³ Chil. No 144, 19.

⁶⁴ Ib. I. 17.

⁶⁵ Ephr. No 18, 34. Византијски цар (реч је вероватно о Јовану Кантакузину) наводи се у овом акту просто као „онадашњи цар“ (I. 20: ὁ τότε βασιλεὺς).

⁶⁶ Chil. No 153, 1 (дец. 1370).

⁶⁷ Соловјев-Мошин, бр. 6, 8; бр. 8, 10.

брзо схватили да се повластице сада морају тражити од српског цара и да се од њега могу лако добити. Видели смо на другом месту колико су се монаси Ивирона журили да добију од Душана привилегију за своје село Радоливо, које је било оптерећено високом дажбином од 400 перпера. Међутим, добивши од српског цара већ у јануару 1346. ослобођење од те дажбине, као и потврду свих својих посета и ранијих привилегија, они су потражили и добили исте привилегије прво од Јована VI Кантакузина (јула 1351) а онда од Јована V Палеолога (августа 1357), и то не као потврду Душанове хрисовуље него као формално нову повластицу⁶⁸.

Колико су светогорски монаси и у доба српске власти ценили повеле византијских царева, показује нарочито јасно овај пример. Монаси Атинског манастира, поред хрисовуља и простагми Андроника II и Андроника III, којима су били ослобођени свих налога, сем уобичајеног давања светогорском протату, имали су и простагму Јована VI Кантакузина који им је те привилегије потврдио. Ова простагма им се изгубила. Међутим, њима је толико било стало до ове потврде повеле да су се обратили цариградском патријарху Калисту с молбом да им са своје стране изда потврду која би им заменила изгубљени докуменат. Патријарх Калист се одазвао њиховој молби и 1350. године или нешто касније (свакако између јуна 1350. и новембра 1353) издао тражени акт који је доспео и до нас⁶⁹. У овој повели, издатој светогорском манастиру у доба кад се Света Гора налазила под влашћу Стефана Душана, цариградски патријарх изјављује, позивајући се на изгубљену простагму византијског цара и хрисовуље и простагме његових претходника, да је манастир ослобођен свих налога на вечита времена, па наређује да га нико, а то значи ни један порески чиновник, не узнемирава својим потраживањима и да ни прот не тражи од њега ништа преко уобичајеног. Другим речима, доноси одлуке које задиру у унутрашњи живот Свете Горе, а и државе на чијој се територији она тада налазила. Исто тако и Јован V у поменутој хрисовуљи од августа 1357. не само ослобађа Ивирон дажбине за село Радоливо, чега га је Душан већ пре више од десет година ослободио, него и одређује — на молбу једног од његових монаха — да изврстан део новца који је манастир раније дуговао држави (којој?) припадне лично томе монаху као његов аделфат⁷⁰. А хрисовуља Јована VI Кантакузина од јула 1351. одређује на молбу Ивирона и то да се манастиру врати земља која је била дата провијарима, а која се налазила у области Сера, тј. на српској територији⁷¹. Што је можда још упадљивије, велики прилицијске Алексије и претосејан Јован добијају од светогорског прота Доротеја келију на Светој Гори, а византијски цар Јован V Палеолог потврђује овај дар својом хрисовуљом,⁷² и све се то догађа у време кад браћа Алексије и Јован воде рат против Серске државе и освајају њене градове на пиријској обали.

⁶⁸ Освирогоски, Радоливо 72 сл.

⁶⁹ Kutl. No 22.

⁷⁰ Уп. Освирогоски, Радоливо 77.

⁷¹ Исто 75.

⁷² Pant. No 2.

Да ли да повежемо тражење повеља из Цариграда са извесним политичким догађајима и надама које су они може бити рађали на Светој Гори? Да претпоставимо, рецимо, да су се Светогорци обраћали Јовану VI Кантакузину и патријарху Калисту, подстанкути успешна Кантакузинове офанзиве у Македонији 1350. године, а доцније Јовану V Палеологу, охрабрени распадом Душановог царства, а може бити и успешна војних операција браће Алексија и Јована? Таква домишљања, на први поглед можда и примамљива, не би у ствари много објаснила, јер дајући једно хипотетично тумачење извесним појавама, не би могла да објасне и извесне друге чињенице и да у целини расветле проблем пред који нас је ово посматрање ставило.

Најзанимљивије је и у први мах највише изненађује да се византијским царевима обраћају не само светогорски манастири него и сами српски владари. И цар Стефан и деспот Угљеша траже њихове хрисовуље. Мој вековних традиција опчињава и њих. Као што су у стара времена, кад се Атос налазио под византијском влашћу, српски краљевци молили византијског василевса да потврди својим хрисовуљама поседе и привилегије српског манастира на Светој Гори, тако се и Душан, сада господар Свете Горе, на врхунцу своје моћи, обраћа с истом молбом јадном цару Јовану Палеологу, с којим је успоставио пријатељство ради борбе против Јована Кантакузина. И Јован V на молбу „преузвишеног цара Србије, свог вољеног ујака кира Стефана“, издаје тражену хрисовуљу и потврђује Хиландару право власништва на све његове поседе. Набројени поседи налазе се у Каламарији, на Касандри, на Вардару, на Струми у граду Серу и његовој околини⁷³. На први поглед то може да збуни и да наведе на нестварне закључке. Тако, на пример, В. Мошин, изврстан познавалац ове епохе, закључује да је Душан, склопивши споразум са Јованом Палеологом и решивши наводио да га ожени својом рођаком, био спреман да му уступи оне области у којима се налазе набројени поседи (а они се налазе, видели смо, између осталог и у самом Серу, и на Струми, па чак и на Вардару!)⁷⁴. Међутим, и Угљеша моли истог Јована V да потврди Хиландару два његова нова села, која се такође налазе на територији Серске државе, једно у Каламарији, друго у околини самога Сера⁷⁵. Други светогорски манастири сами се обраћају византијском цару са сличним молбама. Тако хрисовуљом од септембра 1356. Јован V потврђује Ватопеду његове поседе и ослобађа га свих дажбина⁷⁶, мада је Душан то учинио већ хрисовуљом од маја 1346. и априла 1348.⁷⁷ и опет се набрајају поседи на српској територији, у серској области па и у самом Серу. С друге стране, и Душан, потврђујући право власништва и привилегије појединих манастира, наводи поседе и на

⁷³ Chil. No 138, од јула 1351.

⁷⁴ Мошин, Патр. Калист 198 сл. Само оваквом могло је доћи до тврђења да Јован V у овој хрисовуљи назива Душана својим вољеним тастом и тиме „сведочи да се намеравани брак већ сматрао свршеним чином“. Уствари млади цар Јован V, на уобичајени начин, зове Душана *θείος*, тј. ујак, односно стриц (*oncle*).

⁷⁵ Chil. No 149, од септембра 1365.

⁷⁶ Goudas, No 15 (уп. и No 16 и 17.)

⁷⁷ Соловјев-Мошин, бр. 7 и 18.

својој и на византијској територији, тј. и у самом граду Солуну (ἐν τῷ τῆς Θεσσαλονίκης πόλει) и забрањује чиновницима улазак на сва манастирска имања⁷⁸.

За прилике у „странама грчке земље“, које је Душан освојио и над којима је доцније Угљеша владао, карактеристично је извесно двојство власти. Ове области налазе се под непосредном влашћу српског владара и ова се власт признаје и поштује. Али и представа о врховним правима византијског цара остаје жива и долази до изражаја на врло непосредан начин. Поданици српског цара и српског деспота обраћају се у Цариград и због ситних, свакодневних својих брига и жеља, обраћају се у византијском василевсу, цариградском патријарху, а каткад и византијским установама.

У овој светлости посебан значај добија и иначе врло занимљива повеља васељенског судије Ромеја, Дермоканта, од јула 1366,⁷⁹ коју смо већ имали прилике да споменемо (стр. 98). Између два великаша, великог доместика Раула из Зионе и паниперсеваста Стефана Калотета, избио је спор, у који се ускоро нашао умешан и Ватопедски манастир. Од ова два и тазбином везана властелина (Калотетов покојни син Аиђео био је ожењен Рауловом кћерком), један се налазио у српској, а други у византијској служби. Васељенски судија Дермокант назива паниперсеваста Калотета дворанином моћног и светог нашег господара и цара, а Раула великим домстиком Србије. Прво је царица Јелена издала наређење паниперсевасту Калотету — дворанину византијског цара — да врати Раулу оно што је овај био дао његовом сину а своме зету покојном Аиђелу, али Калотет то није учинио. Дошло је до суђења пред судом светогорског протата, па је и тај суд дао за право Раулу и донео одлуку да му Калотет исплати 2.100 перпера. Калотет је дуго затезао ствар и најзад је исплатио само 1.600 перпера, а како су монаси Ватопеда били преузели за њега јемство, Раул је почео да врши на њих притисак, и то врло грубо и безобзирно. Тако је из спора између Раула и Калотета израсла распра између Калотета и Ватопеда, и ову распру имао је да реши васељенски судија Ромеја Теофилакт Дермокант. Вероватно су се ватопедски монаси надали да ће његова пресуда јаче деловати на упориног Калотета. У сваком случају, ствар је изнета пред њега не због тога што су у њу били умешани и византијски и српски поданици и што је имала „међународни карактер“⁸⁰. Видели смо да су спор између великог доместика Србије и паниперсеваста византијског цара решавали и владарка Сера, царица Јелена, и суд светогорског протата на челу са протом Србином. Овај случај је, напротив, само једна нова илустрација уске повезаности између византијских и српских установа у „странама грчке земље“. Сетимо се парнице између епископа Јерисов и зографских

⁷⁸ Гл., бр. 7, 46; 8, 43; 11, 62; 18, 98 и др.

⁷⁹ Изд. *Монан*, Акти 156—63. Васељенски судија Теофилакт Дермокант био је један од два посланика које је Јован V октобра 1362. послао у Венецију: MM III, 129. Cf. *Lemerle*, *Juge général* 312. О угледној породици Дермоканта уп. и *M. Godeau*, *Βυζαντινά συμβόλαια*, BZ 5 (1896) 113 и 114.

⁸⁰ Уп. *Монан*, Акти 156 и Патр. Калист 204. *Lemerle*, *Juge général* 312.

монаха која је отпочела пред судом деспота Јована Угљеше, настављена пред судом Солунске митрополије, а завршена опет пред деспотовим судом.



Присна веза између Угљешине државе и Византијског царства, као и између архоната српске „Политије“ и византијске „Василије“, свакодневна сарадња Срба и Грка у самој Политији, и у државној и у црквеној сфери, спремност са којом су се многи грчки архонти и најславнији грчки манастири ставили у службу цара Стефана, а затим царице Јелене и деспота Јована Угљеше — све ове појаве које смо истакли као битно обележје јавног живота у „странама грчке земље“, нису искључивале и постојање извесног антагонизма између грчког и српског елемената. Огорчење против српске превласти нарочито се осећа у црквеним круговима. Оно се испољавало ту и тамо још за време постојања српске власти. Сетимо се опет жалби јерискоског епископа против светогорског прота Србина (стр. 117).

Осећања горчине која су тињала у Душановим и Угљешиним данима избила су отворено када је после пораза на Марици успостављена у Сери византијска власт. Истина, слика није јединствена, ни једноставна. Иако и из времена после успостављања византијске власти у документима изјава пуних поштовања и признања према српском владарима и њиховој дарожљивости. Игуман Кутлумушког манастира Харитон истиче доброчинство српских владара према свом манастиру у сва своја три тестамена (два прва су из 1370. а трећи из 1378. године). У првом спомиње дарове пресећног деспота цара Јована Угљеше, његовог оца кесара (Војакне) и Вука (Бранковића)⁸¹. У другом говори о даровима благоверних царева ромејских и српских и опет пресећног деспота, његовог оца кесара, Вука и Радохне⁸². Харитон је откупљивао монахе пале у турско заробљеништво. О томе говори на више места, а посебно у трећем свом тестаменту који је писао већ под византијском влашћу као светогорски прот и митрополит Угровлахије. Овде напомиње да је због потреба Кутлумушког манастира одлазио и Ромејима и Трибалцима и Бугаријама, а нарочито истиче да је због откупа заробљеница одлазио благоверној и блаженој десници госпођи Јелисавети⁸³. Из једног још доцнијег акта патријарха Нила, који потиче из времена после пада Сера у турске руке, види се да су Кутлумушци у једном спору са Лавром

⁸¹ Kutl. No 29, редакција А и В. У редакција С споменути су дарови „благоверних царева цара Стефана и монахиње Јелисавете, пресећног деспота цара Јована Угљеше, његовог оца кесара, Вука, Радохне и других Срба и Ромеја.“

⁸² Kutl. No 30, 108. Све помене о овим даровима које су се некада чувале у манастирским архивима, временом су нестале. В. стр. 138 и прим. 38.

⁸³ Kutl, No 36, 28 (јул 1378). Cf. Lemerle, p. 12.

поднели као доказни материјал, на првом месту, оверене копије даровних дара Стефана, Радосне и деспота Угљеше⁸⁴. Према томе, повеље српских владара задржале су и после слома српске власти своју правну важност.

Ни промене које су наступиле после успостављања византијске власти у савом Сери нису биле онако радикалне како би се могло очекивати. Невестан континуитет власти се одржао. Остао је на свом положају чак и српски митрополит Србин Теодосије. Још августа 1373. Теодосије председава суду Српске митрополије и потписује акт о суђењу словенским словизма, као у најбоље давне српске власти⁸⁵. Потписује тај акт, као слуга византијског цара, и Алексије Асан⁸⁶, који је пре десет година потписао један акт као слуга и братучед царице Јелене (в. стр. 88). Међутим, овај документ је пуи тешких израза о минулој српској власти, којој су председник суда митрополит Теодосије и Алексије Асан недавно служили, толико тешких да митрополитов словенски потпис на овој повељи делује доста чудновато. Расправу је покренуо Алипијски манастир због старог спора око једног земљишта код Сера о коме је васељенски судија Ромеја Никола Матаранг донео пресуду још 1341. године⁸⁷. Али, као што каже акт митрополита Теодосија, одлука није извршена због тога што је „државу Ромеја задесила невоља и пометња у овоземаљским стварима и што је законита власт и царевина пала под противзаконито господство Трибала. Но, пошто је сада“, наставља акт, „божјом милошћу мрак нество и правда засијала и моћни и свети наш господар и цар поново преузео власт које је био лишен, тражи и манастир да преузме своје“⁸⁸. Пресуду Матаранга потврђује и царски канцеларија повељом од октобра 1375, веома важном за историју институције васељенских судија,⁸⁹ па се овде каже да су и сами цареви одредили да пометња из времена српског господства не сме да штети ономе коме се чини неправда ни да помаже оне који чине неправду⁹⁰.

Слично је и на Светој Гори период српске превласти у протату под протива Србима изазивао извесне горње успомене. О томе сведочи акт прота Герасима од јануара 1375, сачуван опет у архиву Кутлумуша,⁹¹ чије повеље бацају највише светлости на занимљиви проблем односа према српској власти после њене пропасти. Герасим је, као светогорски прот, добио од цара и од цариградског патријарха писмене наредбе (βυρραφοι βρισηοι) да све келије подељене за време прот Срба (των

⁸⁴ Гб. No 38, 33 и 51 (окт. 1386).

⁸⁵ Гб. No 33, 85.

⁸⁶ Гб. No 33, 87.

⁸⁷ Ib. No 19. О хронологији Lemerle, ib. p. 88. О васељенском судији Матарангу Lemerle, Juge général 302 sq., 309 sq.

⁸⁸ Ib. No 33, 11—15. Мало даље (l. 56) исто и са још појачаним изразима о паду „законите власти и царства под противзаконито и тираничко господство Срба“ (εις την παράνομον και τυρανικην των Σέρβων δυναστείαν).

⁸⁹ Ib. No 34. Cf. Lemerle, Juge général 307 sq.

⁹⁰ Ib. No 34, 112.

⁹¹ Ib. No 31.

σφραγίστων) буду одузете онима којима су дате и враћене протату. Сигурно су те наредбе уследиле на тражење самих Светогораца, јачо заинтересованих за поделу напуштених келија и озлојеђених тиме како и које су их делили проти Срби. Време кад су протатом управљали Срби остало је у њиховом сећању као епоха српске прелести, многим неугодна, па се, као што смо већ напоменули (стр. 111), створила и карактеристична кованица σφραγίστοι. Акт о коме је реч настао је међутим због тога што је Теодосије, некадашњи игуман Алипијског манастира и светогорски прот, добио у своје време келију од прота Србина Доротеја: Доротеј му је одузео келију коју је Теодосије добио од прота Силвана, а затим му је дао у замену другу, те би сада, према поменутиим наредбама цара и патријарха, Алипијски манастир имао да врати протату келију добивену од прота Срба. Разуме се, нашли су се разлози са којих је протат дозволио манастиру да келију задржи.

Акт истог прота Герасима, издат у исто време, чини сличан изузетак за Хиландар⁹³. Занимљиво је међутим да овај акт, намењен српском манастиру, не показује оно нерасположење према српској власти које се тако јасно испољава у акту истог прота Герасима издатом Алипијском манастиру. Чак напротив, Герасим се и овде позива на царску наредбу о повратку келија (патријархову наредбу не спомиње), али, према његовом дипломатски опрезном излагању у овом акту, та наредба не би се односила на келије које су делили проти Срби већ на келије које су давали „неки проти, пре свега они под српском управом“⁹⁴. Келију Плака, која је у питању, Хиландарци су, према њему, добили од покојног прота Нифонта (не каже да ли је био Србин), на молбу блаженог цара Србије кира Стефана⁹⁵. Сходно царској наредби, Герасим је намеравао да је врати протату, али су му Хиландарци више пута долазили и молили да то не чини „подсећајући га на многа и велика доброчинства благоверног блаженог цара кира Стефана и замонашене благоверне деспине“⁹⁶ и на њихову посету Светој Гори. И прот Герасим, заједно са својим клиром, одлучује да се молба Хиландараца задовољи „ради успомене на светог покојног цара и због побожности и мудрости благоверне госпође и деспине наше, да не би се она и сувише ражалостила чувши за одузимање те келије“⁹⁷. Ако је подела келија за време српске власти узбуђивала Светогорце, то је и царска наредба о њиховом повратку изазвала, као што видимо, не мале тешкоће.

⁹³ Chil. No 156 (јан. 1375).

⁹⁴ Chil. No 156, 5.

⁹⁵ Акт о предаји ове келије Хиландару је сачуван (Chil. No 135), и ми смо о њему говорили на свом месту. Предаја је стварно извршена на тражење цара Стефана Душана, децембра 1347, за време његовог боравка на Светој Гори. Акт је сачуван само у преписима. Копија А нема уопште протовог потписа, док копија В, уместо три прва потписа наведена у А, наводи потпис прота Арсенија (а не Нифонта, како би требало према акту прота Герасима). Мошин, Светогорски протот 91 и Патр. Калхист 194 наводи да се Нифонт јавља у овом акту као бивши прот; у ствари копија В наводи — и то на последњем месту — потпис који гласи само ὁ ἐκκλυστος ἐν ἱερομοναχοῖς Νίφων. Светогорски прот Нифонт свакако није био Србин већ су га српски калуђери оптужили због богумилства: MM I 296—300. Уп. Мошин, н. н.

⁹⁶ Chil. No 156, 16.

⁹⁷ Ib. No 156, 22.

ВЕЛИКИ РАТ ПРОТИВ ТУРАКА

ПРИПРЕМЕ И ПОСЛЕДИЦЕ

Ст. Новаковић рекао је тачно и лепо да је „све што је Угљеша радио било прожето једном једином мишљу, великим ратом против Турака, мишљу да турску навалу и Муратово напредовање устави“¹. Треба додати да Угљеша није тежио само за тим да турску навалу заустави већ је настојао да против Турака покрене велики офанзивни рат. Његова замисао била је, како то каже старац Исаија, „изгнане Турака“ — замисао потекла из сазнања да опасност која се надвила над његовом земљом, и не само над њом, неће престати докле год непријатељ држи одсудне положаје у Тракији и са њом се може отклонити његовим коначним протеривањем. Ову мисао гајио је и његов брат краљ Вукашин, једини његов велики савезник. Проширено гледиште да њако у то време није био довољно свестан опасности и није видео њену тежину, не изгледа према томе оправдано. Тачно је међутим да се господари осталих угрођених земаља нису придружили Угљешинском походу, и ово је свакако утицало на његов исход.

Мишљу о предстојећем рату против Турака руководио се свакако Угљеша и када је, крајем шездесетих година, проширио границе своје државе на западну Тракију (в. горе стр. 32 сл.). Тиме се притисак на централне области Серске државе донеке смањило, али се повећавала и могућност сукоба на новим истуреним границама. Не треба мислити да пре битке на Марици између Турака и Серске државе није долазило до непријатељстава. Напротив, упади Османлија били су изгледа честа појава, али података о томе има само онда кад су од тих упада страдали и Светогорски манастири, па се у светогорским повељама помињу последице непријатељских разарања.

Сачувало се више вести о томе да је и Света Гора, од средине XIV века, у више махова, страдала од јаких турских напада. Тако светогорски прејат с протој Антонијем на челу, око 1350. године, даје Алипијском манастиру келију Гомата да би је манастир обновио, јер је ова келија,

¹ Новаковић, Срби и Турци 184.

² Стојановић, Записи и натписи III, бр. 4944, стр. 43.

која је припадала протату, као и толике друге келије протата, била сасвим разорена „од безбожних Агарена“.⁸ На одјек овог разорног турског напада nailазимо још у једном акту од априла 1363: протат потврђује манастиру св. Пантелејмона права на један мањи манастир који му је доделио исти прот Антоније, пошто је тај манастирић био спаљен за време разарања и пустошења која је Света Гора доживела од Агарена⁹.

Веома занимљив је и податак једног хиландарског акта од јуна 1353. године из кога се види да су хиландарци после „велике, дуготрајне и јаке навале Агарена“, подигли пирг у Кареји ради одбране своје тамошње келије¹⁰. Реч је вероватно о истом нападу, ако не и о више њих. У сваком случају ова повеља показује да се на Светој Гори у то време стално рачунало с могућношћу напада турских гусара. Постављен на високо место, овај пирг, тако се даље објашњава, служи као осматрачница и користи целом карејском насељу.

Податак хрисовуље цара Јована V од априла 1357. којом се великом примисирију Алексију и његовом брату протосевасту Јовану потврђује власништво келије Равдуха, односи се, изгледа, на један нешто доцнији турски напад. Алексије и Јован добили су ову келију од прота Доротеја да би је поново изградиле, јер је она била „сравњена са земљом и потпуно уништена најездом безбожних Агарена“.¹¹ На темељу ове порушене келије они су доцније подигли своју славну задужбину, манастир Пантократора.

О впрочито снажним нападима говоре документи из краја шездесетих година. Према једном акту од децембра 1369, монаси Зографског манастира тражили су од светогорског протата келију Камиданка да би је обновили, јер је „и она сасвим напуштена, као и остале келије, како знају сви, због најезде безбожних Турака.“¹² Други акт протата истог датума додељује Кутлумушком манастиру две келије које су „пре више година потпуно уништене бројним нападом безбожних Турака.“¹³ Очеvidно су турски напади временом бивали све жешћи и све чешћи. Случајне вести о тим жестокијим нападима, који су захватили чак и Атос, дају да се осети крајња несигурност и напетост у којој се налазила источна Македонија дуги низ година пре него што је дошло до одлучујућег судара.

⁸ Kutl. No 32.

⁹ Ross. No No 9 и 10. О Антонију који нам је познат као светогорски прот из једног документа од 1348. и из малопре поменутог акта издатог око 1350. године, в. стр. 108.

¹⁰ *Matin-Soures*, No 7.

¹¹ Pant. No 2, 5. О светогорском проту Доротеју (1356—1366) в. стр. 109. Поменути горе повељу прота Антонија из времена око 1350. потписано је између осталих игумена манастира Равдуха монах Јакинт (Kutl. No 23, 34). Према томе јасно је да је келија, одн. манастирић Равдуха надживео напад о коме је реч у Антонијевој повељи, а да је после тога дошло до новог турског напада који га је „сравнио са земљом.“

¹² Zogr. No 45, 3.

¹³ Kutl. No 28, 12.

5/ * *

У дипломатској акцији коју је водио Јован Угдеша, припремајући рат против Турака, посебно место заузима питање измирења са византијском црквом. Историја раскола изазваног протектатом које је цариградска патријаршија бацила на српског цара и српског патријарха, има више колико занимљивих толико и изненађујућих прта. Разуме се, Византија није могла да призна ни Душаново крунисање за цара Срба и Грца ни стварање српске патријаршије. И једно и друго противречило је најосновнијим начелима њене политичке и црквене идеологије. Ипак, раније у сличним ситуацијама Цариград није прибегавао одлучењу, ни према Сихеону, ни према Сажуилу, ни према царевима Другог Бугарског Царства. Нарочито је упадљиво да ни на Душана анатема није бачена непосредно после његова крунисања за цара и оснивања српске патријаршије него неке године доцније. Међутим, управо ова околност објашњава због чега је до тога чина дошло.

Према Даниловом настављачу, одлучење српског цара, патријарха и његових архијереја изрешао је цариградски патријарх Калист.⁹ а Калист је заузимао патријаршијски престо од 10. јуна 1350. до ковебра 1353. и затим поново од јануара 1355. до августа 1364. године¹⁰. Нека сумње, и у томе се сви истраживачи слажу, да одлучење српског цара и српске цркве пада у време првог Калистовог патријарховања. Оно се ставља обично у 1352. годину, али, као што је с правом истакао В. Мошин, без стварног образложења. Оштрико претресавши ово питање, Мошин је, са своје стране, суштинним аргументима дошао до закључка да је анатема на Душана и српску патријаршију бачена у времену између јесени 1352. и пролећа 1354. године¹¹. Највероватније изгледа међутим да је до таквог оштрог поступања Цариграда против српског цара и његове цркве дошло у време кад је изаслу Византијеног и Српског царства постојало отворено ратно стање, а такво стање владало је на почетку Калистова патријарховања. Као што је познато, у јесен 1350. године, док је Душан ратовао у Босни, Јован Кантарузиди је отпочео у Македонији војну акцију већег замаха. Иако је заузео Београд, па је изгледало да је уочувао чак велике византијске контраофанзиве. Чак у Скопљу грчка стража је очекивала успостављање византијске власти. Закаснела анатема-заселенског патријарха требало је да подучи ову контраофанзиву и да помогне византијском василевсу у обарању српске власти у некадашњим византијским областима. Карактеристично је да је, према Даниловом настављачу, одлучење било уперено у првом реду против самог цара Стефана (отључавањем цара с патрирхом и

⁹ Животи краљева 381.

¹⁰ Cf. *Griental*, *Chronologie* 437, чије наводе треба међутим утолико исправити што Калист није умро 1363. него 1364. године, као што је доказао *Јафчик*, *ASPb* 14 (1892) 256, н. 2 и 17 (1895) 260 f. (= *JZ* 1, 395, прим. 2 и 431).

¹¹ *Мошин*, *Патр. Калист* 202: „Између битке код Димитике (у касну јесен 1352) и одступања Калистова у пролеће 1354“. У ствари, као што је већ речено, Калист је напустио престо новембра 1353.

игови архимирен). Међутим, велике наде које је Кантакузиново ратовање изазвало у Византији и код њених присталица у македонским градовима, брзо су се изјавиле. Његова полетна и почетну успешна офанзивна заустављена је код Сервије противнападом њесара Преслуба, а у то се и сам цар Стефан изненада појавио са својом војском пред Солуном. Кантакузиј тврди, додуше, да је, приликом преговора до којих је тада дошло у солунској околини, Душан пристао да врати Византији Епир, Тесалију и извесне делове Македоније, али, као што каже Јиречек, „тешко ће то бити истина“. У ствари Душан не само што није ништа вратио него је већ јануара 1351. домова заузео Воден, а ускоро после тога је Хлапен заповео и Бер, тако да се у постојећем стању није пројектило ништа¹¹.

Према томе, Калистова анатема промашила је свој непосредни циљ. Али једанпут изречено проклетство из уста највишег представника православне цркве није могло да остане без последица. Да је оно одјекнуло и код самих Срба, нарочито у српским духовним круговима, одгојеним у византијским схватањима, најбоље показује осуда са којом Данилов настављач говори о томе како се Душан, замишљајући царско достојанство, венчао на царство, „оставивши прародитељску власт краљевства“, а напустивши „од прародитеља и светог Саве предано му архиепископство од патријарха цариградског, постави себи насилем патријарха Јоанисија“¹². И сам Душан је тражио излаза из настале мучне ситуације, желећи да изглади сукоб и да добије „разрешење за ово зло“¹³. Али до споразума није могло да дође, како то Данилов настављач несумњиво тачно преноси, „сана ради и градова“¹⁴.

Питање „сана и градова“ било је доиста срж сукоба како између византијске и српске цркве тако и између византијске и српске државе. Јер ово је и његов и политички и црквени аспект. Било је то, с једне стране, питање Душанове царске титуле и градова које је он од Византије освојио, а с друге стране, питање уздизања Пећке архиепископије на степен патријаршије и одвајања црквених центара на освојеној територији од цариградске патријаршије, често уз замену грчких архиепископа и митрополита српским црквеним достојанственицима. Душан је, како каже патријарх Филотеј, „заузевши земљу Ромеја, одузео њене цркве саборној цркви и матери и предао архиепископу Пећи и Србије“¹⁵ он је, како то још жељше и реторички заносије изражава Угљешина повеса о црквеном измирењу, „створио неканонски саморуположениог патријарха и, дрско откинувши не малобројне митрополије од саборне Христове цркве, предао њега“¹⁶. При томе је, према Даниловом настављачу, по савету свог патријарха, одагнао цариградске митрополите из градова своје области, те је настала „бјда и злота не маја“¹⁷.

¹¹ Јиречек, Историја Срба I, 229 сл. Lemerle, Philippes, 201 сл.

¹² Животи краљева 380—381; прев. Л. Милковић, Београд 1935, 289. О Угљешиној повеси о црквеном измирењу в. доле стр. 135 сл.

¹³ Гл. 381.

¹⁴ М. М. I, 553.

¹⁵ Соловјев-Мошин, бр. 35, 85.

¹⁷ Животи краљева 381.

Потчињене освојених земаља Пећкој патријаршији било је несумњиво једна општа мера, а смењивање грчких приватних поглавара и њихова замена српским црквеним старешинама једна честа појава. То не значи међутим ни да су у освојеним областима сви митрополити Цариградске патријаршије изгубили своја седишта (в. горе стр. 106 сл.), ни да је освојена територија стварно у целини прешла под јурисдикцију српске патријаршије. Нема сумње да је највећи део територије на коју се простирала Угљешина власт био још од Душановог времена потчињен Пећкој патријаршији¹⁸. Али, се, супротно постојећем мишљењу¹⁹, ни из чега не види да је српској патријаршији била икада потчињена Света Гора, ни епископија Јерисоа под коју је Света Гора спадала. Прегледајући светогорске документе, видели смо да су се светогорци за време српске власти обраћали и византијским царевима и византијским патријарсима, али нисмо могли да констатујемо да су икада обраћали Пећкој патријаршији. Видели смо такође да је епископ Јерисоа Давид упутио жалбу цариградском патријарху и тражио његову заштиту у свом спору са светогорским протом, и да је цариградски патријарх сматрао себе надлежним да са својим синодом решава о тој жалби и пружа епископу Јерисоа тражену заштиту. Штавише, јерисоски епископ је у својој жалби на првом месту протествовао против тога да светогорски прот доводи на Свету Гору јереје рукоположене у Србији, што свакако не би могао да чини да је и сам био потчињен српској цркви. Света Гора је прва признала Душана за цара, а град Јерисо је са својом градском обласћу, мимо некадашње гаранције у Душановој општој хрисовуљи светогорским манастирима, временом укључен у административни систем Серске државе и добио је, као и остали градови, свој кефалију. Међутим, упркос потчињењу српској власти, положај Свете Горе и Јерисоске епископије у црквеној сфери није претрпео никакве правне промене.

С друге стране, пада у очи да сам повеље патријарха Филотеја из 1368, која нас обавештава о жалбама јерисоског епископа Давида, нема ни једног документа из кога би се видело да је расцеп између грчке и српске цркве био узрок сукоба између Грка и Срба на Светој Гори. Светогорски документи и не спомињу постојање црквеног раскола. Не спомиње се овај момент ни једном речју чак ни у оним оштрим изјавама које су давале у грчким црквеним круговима о времену српске власти после њеног пада. Реч је само о тиранском српском господству и о светогорским протима Србима који су се били осилјали (в. стр. 124 сл.).

¹⁸ Хипотеза И. Снегарова, Историја на охридската архиепископија I, Софија 1924, 334 сл., према којој је Угљеша своје земље ставио под црквену власт Охридске архиепископије, настала је, иако штосмо већ видели (стр. 85, нп. 16), због погрешног интерпретације текста Угљешине повеље из 1369 (при томе Снегаров и не покушава да објасни зашто је онда Угљеша настојао да добије за своју цркву разрешење од Цариградске патријаршије). Ова хипотеза ипак је утицала на историографију. Уп. Р. Грујић, Охридска архиепископија, Нар. Епц. III (1928) 251.

¹⁹ Уп. Р. Грујић, Пећска патријаршија, Нар. Епц. III, (1928) 371.

Ма колико да је помутило званичне односе између византијске и српске цркве, Калистово проклетство фактички није дубље утицало на односе између Грка и Срба у свакодневном узајамном животу. Политовано потребима тренутне политичке ситуације, оно ни код самих Византинца није поколебало од давнина укорено веровање у припадност Грка и Срба једној те истој црквеној заједници.

У свом више пута цитираном говору из 1366. године, позивајући Цариграђане да се споразумеју са Латинима како би заједничком борбом против Турака спасли своје изнемогло и раскомадано Царство коначне пропасти, Дамитрије Кидон истискира на томе да нико сав западних хришћана није у стању да пружи Ромејима потребну помоћ. Да би ову тезу доказао, беседник прво жели да одстрани веровање у могућност помоћи са друге стране, па вели, прибегавајући реторичкој фигури питања и одговора: „Можда ће неко рећи: а шта би ти јавио да пребациш Мизијцима и Трибалима, људима сличним нама и оданом богу, који кроз многа времена у многим стварима беху у заједници с нама“, а и не живе далеко тако да не би требало много времена посланицима за међусобне преговоре²⁰. Кидон не пориче оправданост таквих речи о суседним јужнословенским народима, чак и потврђује са своје стране да су то побожни народи. Његови аргументи иду у другом правцу: он истиче да су то сиромашни и недовољно јакни народи, уз то су Срби освојили византијске градове у Македонији²¹, Бугари су се пак показали незахвални према цару који је свога сина и наследника оженио кћерком њиховог архонта, „а сви знају колико понижење представља за цара овај брак, а за онога колику част“²². Узалуд је, према томе, надати се савезу са њима, закључује Кидон, те сада опширно и са реторичким заносом износи аргументе у прилог савеза са западним хришћанима, који су према њему такође Ромеји. Τίνας Ρωμαιοὺς Ρωμαίων οὐκ ἐταροὶ οὐδὲμα; Тако изражава суштину своје тезе сам Кидон²³, који воли не само реторичко многоглагољање него и звучне кратке формуле, а уме и да их нађе.

Тенденција његовог списа је дакле у томе да одврати Цариграђане од идеје о савезу са Србима, као и са Бугарима. Утолико је унапредније оно што се у њему износи о њиховој побожности и блискости са Грцима, износи се очигледно као позната ствар, као опште мишљење у које не сумња нико, па ни он сам. Ни речи о расколу који одваја српску цркву од Цариграда. Кидон не заборавља да су Срби одузели Византијцима Македонију и не пропушта да на то подсети, али као да сасвим заборавља да се српска црква налази под анатемом цариградског патријарха.

Најзанимљивије је да преко тога прелази исто тако сам Јован Кантакузин. У јуну 1367. бивши цар, на челу царске породице, у присуству дворских достојанственика и византских представника грчке цркве, примио је папског легата Павла који је дошао на Исток ради преговора

²⁰ Demetrios Cydonii Oratio pro subsidio Latinorum, P G. 154, col. 972 C.

²¹ Ib. 973 C.

²² Ib. 976 AB.

²³ Ib. 977 D. Cf. 980 B.

о присвојеној унији³⁴. Доминантна фигура на овом скупу и једини говорник са грчке стране, „царев отац“ Јован Кантакузин почитује своја излагања замишљеним посматрањем о узроцима непријатељства међу људима: једни су непријатељи хришћана и душом и телом — то су неверници и следбеници Мухамедови; други су жељни њихових блага, а понекад и живота — то су једноверници наши и следбеници цркве (οἱ ἀδελφοὶ τῆς καὶ τῆς ἐκκλησίας ἀκολουθοῦντες), Бугари, Срби и њима слични³⁵. Кантакузин инсистира пре свега на томе да о питању црквене уније може решавати само васељенски сабор. Тражи да се такав сабор састане у Цариграду и да на њега буду позвани епископи потчињени васељенском патријарху, и блиски и даљини, тако и митрополит Русије са својим епископима, митрополити Трапезунта, Аланије и Зихије, епископи патријарха Александрије, Антиохије и Јерусалима, као и католичкога Иберије (Грузије), патријарха Тринова и архиепископа Србије³⁶. Разуме се само собом да српску цркву Кантакузин не назива патријаршијом већ архиепископијом, али је веома упадљиво да је убраја у пуноправне православне аутокефалне цркве и тражи да и она буде као таква заступљена на васељенском сабору — као да се ништа није десило, као да је цариградски васељенски патријарх није, на његов сопствени захтев, искључио из црквене заједнице. Слично Кидону, и он пребације Србима ратовање против Византије и отимање византијских земаља („блага“ и „живота“), али ни једном речју не спомиње црквени расцеп, подвлачи штавише верско јединство Грка и Срба.

У светлости таквих изјава тешко је отети се утиску да су историчари, импресионирани покајним речима Данилова настављача и Угљешине поведи о измирењу са свим њеним реторичком неумереностима, примирили одлучену српску цркву према већи значај него што га је оно у ствари имало, већи но што га је оно имало и у очима самог Јована Кантакузина, па и самог патријарха Калиста.

За личност патријарха Калиста везана је, као што је познато, дипломатска мисија у циљу византијско-српског зближења. И поред тога што у ствари није имало дубљег дејства, проклетство бачено на српску цркву, све док није било и формално опозвано, није престало не само да узнемирује побожне душе верника него и да представља сметњу у званичном односима између српске и грчке цркве, па према томе и између српске и византијске државе. Зато је већ Душан тражио његово опозивање. Зато су и дистрије, и на једној и на другој страни, чињени покушаји измирења, чим би се осетила потреба за побољшањем међусобних односа.

Иницијативу преузела је сама Византија, а њен извршилац био је сам патријарх Калист. Политичке рачунице изазвале су провени расцеп, из политичких разлога дошло је и до покушаја измирења, па

³⁴ В. интересантан извештај о овом састанку који је недавно објавио J. Meyendorff, *Projet de Concile oecuménique en 1367: Un dialogue inédit entre Jean Cantacuzène et le légat Paul*, DOP 14 (1960) 147—77.

³⁵ *Ib.*, Texte, I. 44—48.

³⁶ *Ib.*, I. 127—33.

најзад и до његове личне дејације. Почетком шездесетих година Турци су освојили највећи део Треније, заузели Лимонику (1361), Јеллене (1362), Пловдив (1363). Тражећи покој на свим странама, влада цара Јована V Палеолога обратила се Серској држави, па је у пролеће 1364. године упутила у Сер, на двор царице Јелене, посланство са патријархом Калистом на челу. И ето, патријарх Калист, који је бацно пролетство на цара Стефана, одлази у Сер његовој удовици, а ова га врло пријатељски дочекује. Описујући ову епизоду на последњим страницама своје историје, Кантакузени нарочито истиче благодикљивост и предисретљивост с којом су царица и њене велможе дочекали патријарха³⁷. Циљ Калистове мисије, био је, према Кантакузину, склапање савеза са Србима ради заједничке борбе против Турака³⁸, и ово је сигурно тачно. Али чињеница да је тај задатак био поверен патријарху, свакако упућује на закључак да је приликом склапања савеза требало да дође и до црквеног измирења³⁹. И можда је управо зато Душанова удовица тако благодикљиво дочекала патријарха. Међутим, случај је хтео да се Калист у Серу изненада разболео и умро (у лето 1364)⁴⁰. Сахрањен је у цркви Серске митрополије са великом почастица, у присуству светогорских калуђера⁴¹.

Преговори које је изненадна Калистова смрт пренашла, нису са византијске стране обновљени. Цар Јован V кренуо је у Угарску да тражи покој тако, а затим се, у истом узалудном тражењу, упutio у Италију. Преговоре је обновио, припремајући офанзиву против Турака, деспот Јован Угљеша. Нема сумње да је Угљеша већ у преговорима са патријархом Калистом 1364. године имао свог удела као тада најјача личност на серском двору. Тражећи сада савезнике за велику борбу на коју се решио, деспот је покушавао да за њу придобије Византију, па се пред њом поставило питање измирења са Цариградском патријаршијом.

Као што се види из његове догњије повеље о измирењу⁴², Угљеша је упutio цариградском патријарху посланство⁴³, па је патријарх, Калистов наследник Филотеј, прихватио његову иницијативу и послао у

³⁷ Cant. III, 360—362.

³⁸ Ib. 361, 2.

³⁹ На ово указује и Мошан, Патр. Калист 205.

⁴⁰ О хронологији в. горе (прим. 10) цитирање напомене Јиречекa. Јиречеков закључак да је Калист умро јуна 1364. и да је Филотеј поново дешио на патријаршијску столицу 8. октобра те године (а не 1363) као да се не слаже са актом Цариградске патријаршије од септембра III Индикта који ММ I, 477 стављају у септембар 1364. Тај акт могао би да буде од септембра 1364. само ако је Филотеј постао патријарх 8. октобра 1363. и према томе Калист умро јуна те године. Ако је Јиречекова хронологија тачна, а по свему изгледа да јесте, патријаршијски престо био је у септембру 1364. вакантан, па би се датум поменутог акта морао померити за петнаест година унапред или уназад.

⁴¹ Cant. III, 361, 23.

⁴² Соловјев-Мошан, бр. 35, 106—112.

⁴³ Извештавајући о успостављању црквеног мира, патријарх Филотеј у својој повељи од марта 1371. такође спомиња да се Угљеша обратио њему и његовом синоду: ММ I, 553.

Сер никејског митрополита²⁴. О току преговора између деспота и овог патријарховог изасланика није ништа познато. Познат је само резултат: Угљеша је прихватио захтеве Цариградске патријаршије, и тако је постигнуто црквено измирење за којим је он тежио и које је прогласио повелем од марта 1368. године²⁵.

Ова повела, сва у византијском реторичком духу и стилу, после дугог патетичног увода верско-етичке садржине, осуђује најжешћим речима Душана због тога што се прогласио самодржитељ Србије и Романије, „заневши се у своме срцу високом достојанства и величином власти“, што је туђе градове „лакомим очима гледао и неправедни меч против најнеудужнијих дицао“, што је „чак и у област божјега унео неправду, усудио се да старе црквене одредбе и прописе отаца злобно газн, разбија и разара... па је створио неканонски саморукоположеног патријарха, и дрско отевши не малобројне митрополије од саборне Христове цркве, предао њему, због чега се и десило да је настала не мала схизма у цркви“²⁶.

Овој схизми деспот сада чини крај, јер не жели да види под својом влашћу „овакву новину и неправду... и пропаст душевну толиких људи“²⁷. Насупрот тешиким Душановим гресима истиче се, са истим реторичким патосом, у исто тако неумереним изразима, чистота његових побуда. Стављају му се у уста и такве речи: „кад не бих Ромејима вратио стару слободу, да опет живе по светим и божанским законима царева и посве ослобођени варварске тираније и неправде, беживотан би ми изгледао живот“²⁸. Ова неоспорно ефективна фраза са реторским успелим завршетком — ἀβίωτον εἶναι μοι τὸν βίον δοκῇ — не подразумева у ствари оно што привидно каже, јер наравно Угљеша није ни помишљао на повратак свега онога што је Византинцима било одузето, а ни никејски митрополит није био тако наиван да то од њега очекује. Ова фраза има чисто реторичку функцију: њоме се поставља антитеза између Душана који је Ромејима слободу одузео и Угљеше који је њима враћа. Шта се и коме стварно враћа, речено је при крају у диспозицији: враћају се саборној цркви и васељенском патријарху „све штете цркве и митрополије и сва патријаршијска права“²⁹.

Анализирајући овај покајни докуменат са његовим необуздано тешиким речима о Душану и његовом делу, Ст. Новаковић примећује

²⁴ То је посланство о коме говори патријарх Филотеј у повели од априла 1368. поводом жалбе јерусалимског епископа против светогорског прота: ММ I, 556 sq. Филотеј не изводи чинове овог посланства. Никејски митрополит, који је, као што се види из Угљешине повеле, ово посланство предводио, био је у ствари само титуларни митрополит Никеје и егзарх Битиније, јер се Никеја већ од пре скоро пола века налазила у рукама Турака. Он се бавио у Цариграду, био је један од најугледнијих чланова патријарховог синода и као таква често се спомиње у актима Цариградске патријаршије овог времена упоредо с другим, делом такође титуларним митрополитима.

²⁵ *Соловјев-Мошан*, бр. 35.

²⁶ *Иб.*, I. 71—88.

²⁷ *Иб.*, I. 91—94.

²⁸ *Иб.*, I. 94—98.

²⁹ *Иб.*, I. 117—22.

„да је чудо како га је Србин уопште потписао“⁴⁶, и ову примедбу није тешко разумети. Међутим, правила византијске реторичке игре била су Угљешни боље позната него нама, па је он знао да у реторици звучност речи значи више него садржина, да речи треба да импресионирају, али не морају да се схвате буквално и у суштини мало обавезују. Он је потписао овај документ, али, што је упадљиво, потписао га је српски⁴⁷.

Ову повељу саставио је — у то нико не може посумњати — реторски школовани Византинац. Међутим, текст није послат из Цариграда него је састављен, како су претпостављали већ Соловјев и Мошин, на лицу места, у околини патријарховог изасланика, никејског митрополита⁴⁸. Ово је и више него претпоставка, јер је документ објављен марта 1368, а видели смо да у априлу те године патријарх Филотеј и његов синод још нису знали да је споразум постигнут⁴⁹. Упадљиво је и изванредно страхопоштовање са којим се никејски митрополит овде цитира: деспот га назива „господин мој и отац мој и предстојник и лекар моје душе“⁴⁶. Исто тако наметљиво велича се и његова улога у постигнутом измирењу и цела заслуга приписује се њему: он је „дошавши и порушивши преградни зид, многи знојем и напорима смирио расцепилом пресветог духа и измирио децу са заједничком мајком“⁴⁷.

Угљешни је пожурио да објави свој проглас о успостављању мира са Цариградском патријаршијом. Показало се међутим да тиша ствар још није била свршена. Цариградски патријарх је са своје стране прогласио црквено уједињење тек више од три године доцније, маја 1371⁴⁸. Због чега се његово званично објављивање од стране васељенског патријарха толико одложило, није нам познато. Јиречек је веровао, изгледа, да се чекало на повратак цара Јована V из Италије. Са повратком Јована V повезује коначно измирење и Халецки⁴⁹. Грујић претпоставља, што свакако изгледа вероватније, да су у међувремену вођени — безуспешно — преговори са пехкига патријархом Савом IV

⁴⁶ *Новокошић*, Срби и Турци 179.

⁴⁷ Остале грчке повеље Угљешине познате из времена његовог деспотства, потписане су грчки. Уп. *Соловјев-Мошин*, бр. 36, 37 и 38.

⁴⁸ *Соловјев-Мошин*, стр. LXIV.

⁴⁹ В. горе, стр. Документ се назива у тексту *γράμμα* (*Соловјев-Мошин* бр. 35, 145: τὸ πρὸς τὴν γράμμα τῆς βασιλείας μου). Из тога је *Новокошић*, Срби и Турци 179, закључио да је то писмо упућено цариградском патријарху. Исто погрешно мишљење заступају *Соловјев и Мошин*, стр. LXIII, на ко се патријарх у овом документу спомиње у трећем лицу. Упоредјујући његов формулар са формуларом који се употребљавао у „писмима страних владарима, високих личностима и папима“ издавачи констатују низ одступања, па покушавају да објасне како је дошло до „збрке у формулару овог документа“ (стр. LXIV). Међутим, формулар Угљешиног прогласа сличан је формулару прогласа патријарха Филотеја од маја 1371. о истом предмету, који се такође зове (συνυπόθετος) *γράμμα* (MM I, 553—55), па и других сродних докумената Цариградске патријаршије, са којима га и треба упоређивати.

⁴⁶ *Соловјев-Мошин*, бр. 35, 110.

⁴⁷ *Иб.*, I, 113.

⁴⁸ MM I, 553—55.

⁴⁹ *Јиречек*, *Историја Срба* I, 247. *Halaschi* 241. Међутим, данас је, на основу кратке хронике *Lambros-Amandos*, No 47, 32, познато да се Јован V вратио у Цариград тек 28. октобра 1371, а не у мају, како су још сматрали Јиречек и Халецки.

неки се успротставили таквом решењу⁴⁸. Садризикиоски Филотејев проглас се углавном подудара са Угљешиним, али је по току много уздржљивији. И он прво говори опширно, али у знатно умеренијим изразима о свему што је за време Душаново изазвало црквени расцеп, а затим прелази на то како је тај расцеп откопљен. Улога и заслуга Угљешина јако је наглашена. Промена је наступила пошто је господар у земљи најближој Византијском Царству постао пресрећни деспот Србије кир Јован Угљеша, „човек mudar и честит, добре нарави и савести, пун страха божјега“, који је желео уједињење цркве. Обратио се патријарху и његовом синоду, па је ово велико и достојно дело извршено. „И сајединовили су се ове митрополије са великом саборном црквом.“ И — то је важан момент који у прогласу од марта 1368. уопште није споменут — „прикљили смо њихове архијереје у заједницу“⁴⁹. Ово је била концесија, додуше неизбежна, коју је са своје стране учинила Цариградска патријаршија.

Истог месеца, маја 1371. године, патријарх Филотеј издао је акт којим је митрополиту Драме поверио управу над митрополијом Филипија и, што је нарочито важно, одредио митрополита Драме за свог егзарха у области деспота Србије кипра Јована Угљеше, пренесени на њега сва патријаршијска права у тој области⁵⁰. Упадљиво је да цариградски патријарх ову улогу није поверио митрополиту престонице Угљешине, свакако због нарочито присних веза српског митрополита са српском патријаршијом. На жалост, ми још не знамо ни о личности ни о народности митрополита Драме који је цариградском патријарху удварао више поверења. Треба обратити пажњу и на то да се Филотејевом наредбом делокруг митрополита Драме као патријарховог егзарха изрочито ограничава на територију Угљешине државе, додуше далеко најважније за Цариградску патријаршију. Из тога је већ Новаковић, вероватно с правом, закључио да се и само измирење односило само на ту територију⁵¹, мада треба подвући да ни у Угљешиним прогласу ни у прогласу самог патријарха Филотеја о таквом ограничењу нема ни речи; штавише, Угљешина повеља говори о повратку свих цркава одузетих Цариградској патријаршији⁵², а патријарх Филотеј подмалачи да је уједињењем успостављен ред који је постојао пре тога⁵³.

* * *

Преговори о црквеном уједињењу били су увол у политичке преговоре. Измирење са цариградском црквом требало је да утре пут политичком споразуму и војном савезу са Византијском Царством. Из говора који је Димитрије Кидон одржао у лето 1371. године, сазна-

⁴⁸ Уп. Р. Грујин, Нар. Вук. III, 391.

⁴⁹ ММ I, 554.

⁵⁰ ММ I, 558—560.

⁵¹ Новаковић, Срби и Турци 183.

⁵² Солзеве-Монин, бр. 35, 121. В. горе стр. 135.

⁵³ ММ I, 554: καὶ ὑφ' αὐτοῦ ἐνωσας καὶ ἀποκατάστασας ὡς τὸ πρότερον.

јемо да су у Цариград дошли српски посланици да позову Византијце „да се заједнички иступи против заједничких непријатеља“⁴⁴. Кидон, коме дугујемо овај драгоцен податак, додаје да су српски посланици нудили Византији и склапање династичких брачних веза, па чак и новац „којим су мислили да нас покрену“⁴⁵.

Док је пре пет година Кидон инсистирао са таквом искључивошћу на једино спасоносном савезу са Западом, одбијајући и побијајући све што би се могло навести у прилог савеза са сиромашним Србима и незахвалним Бугарима, сада се он у свом говору залаже за прихватање српских понуда, јер „треба сматрати да ће нам они бити сигурни савезници пошто и они трпе зло од варвара“⁴⁶. Пут цара Јована V у Италију очигледно је отрезнио латинофила Кидона, који је, налазећи се у царској пратњи, доживео заједно с њим сва горка разочарења и тешка понижења овог путовања⁴⁷. Показало се, како то сам Кидон каже у једном писму, да је ово путовање, у које је цар полагао толике наде, било само „један узалудан забор без икакве користи за нашу отаџбину“⁴⁸.

⁴⁴ Demetrios Cydoni Oratio de non reddenda Gallipoli, P. G. 154, 1033 A³ καὶ παρὰ τὸν Τραπεζῶν Ἰωάννην πρέσβειν, ἀξιοῦντας κοινῇ τοὺς κοινούς πολεμίους ἐμὴν ὁρμήν. Како што је утврдио R. Loenertz, Les recueils des lettres de Démétrios Cydonès, Città del Vaticano 1947, 112, Кидон се с пута у Италију, на коме је пратио цара Јована V, раставио се од њега у Венецији на пролеће, вратио у Цариград у лето 1371. године, па је по свом повратку одржао овај говор. Halecki, 241 sq. такође ставља овај говор у лето 1371. Ова хронологија је свакако највероватнија, као што ће се видети и из даљег нашег излагања. У сваком случају не може се, по мом мишљењу, сумњати у то да су српски посланици о којима је у њему реч долазили од Угљеше, и већина изученика се у томе слаже. Пре би се могло питати да ли је то било једино посланство које је Угљеша упутио у Цариград са сличним предлозима. Друкчије мишљење заступају Ђирковић, Допуне 451, сл. и нарочито Charanis, Palaeologi and the Ottoman Turks 297, који датира Кидонов говор у почетак 1377. године, у време у које ставада предају Галипола (уместо у септембру 1376) јер полази од претпоставке да је Галипољ после Кидоновог говора и предат Турцима. Међутим, из Кидоновог говора сазнајемо само да су Турци предају Галипоља тражили, а то не значи да је до ње тада стварно и дошло. Познато је да је Андроник IV задовољно турске захтеве и септембра 1376, непосредно после преузимања власти (12. августа), предао Галипољ, а то опет не значи да Турци нису тражили његову предају и претходних година. В. и прим. 61.

⁴⁵ Да ли се разговарало о конкретним брачним плановима и о каквим, тешко је и нагађати јер о Угљешиној породици није познато ништа, сем што је имао сина Угљешу који је умро у најранијем детињству (пре априла 1371). В. прим. 64. Ако је узимана у обзир веридба једног од царевих синова с неком Угљешиним или Јефимијиним рођаком, привлачна би била претпоставка, коју извесом наравно са свим резервама, да се можда већ оном приликом помишљало на Манојла (II), који се, као што је познато, двадесетак година доцније, оженио Српкињом, ћерицом Константина Драгаша. Старији царев син, Андроник (IV), био је већ дуже омењен ћерком бугарског цара.

⁴⁶ P. G. 154, 1033 A.

⁴⁷ Cf. Halecki 242, који је међутим сматрао да су вести о томе да је Јован V био задржан у Млецима због својих дугова, производ доцнијих легенди (р. 334 sq.). Ово мишљење, на коме је Halecki и доцније инсистирао (Byz. 17, 1944/5, 313 sq.), побили су већ F. Dölger, Johannes VII., Kaiser der Rhomaer, BZ 31 (1931) 22 sq. (Уп. и BZ 33, 1933, 134 и 43, 1950, 441) и Charanis, Palaeologi and Ottoman Turks 285 sq., а коначно је цело ово питање расветлило R. J. Loenertz, Jean V Paléologue à Venise (1370–1371), REB 16 (1958) 217 sq.

⁴⁸ D. Cydonès Correspondance, ed. Loenertz, I, No 37, 5.

Постало је и сувише јасно да је с те стране узалудно очекивати „сигурне савезнике“. А може бити да је на промену Кидонова става утицао и пораст који Серска државица, која је последњих година осетно бјачала, па чак и проширила своје границе према Тракији, у сусрет турском освајању. „Сиромашни“ Срби нудили су сада Царству новац. Порасла је у међувремену и опасност од турског освајања: Турци су захтевали предају Галипоља, који је Амадео Савојски 1366. од њих освојио и вратио Византији. Наговорити Цариграђане да на тај захтев ипак не пристану, био је главни циљ овог Кидоновог говора. О појачаном турском притиску управо у лето 1371. говори и један западни податак: папа је, негде у јулу те године, добио обавештење од Беневлања да се очекује нов напад Турака⁶⁵.

Кидонова вест о српском посланству у Цариграду најјаснији је доказ Угљешиних настојања да окупи угрожене народе ради борбе против турске навале — „против заједничких непријатеља“. Врло је вероватно да су слична посланства одлазила и Бугарима и појединим српским феудалним господарима, али је то остало незабележено. Ни Бугари ни Срби нису имали свога Кидона. Понуде српских посланика Византинцима показују колико је Угљешин било стало до тога да за своје ратовање придобије савезнике. О томе сведочи уосталом и његово упорно тражење измирења са цариградском црквом. Међутим, сва су настојања остала безуспешна; узалудна су се показала и покушења којима је било купљено измирење са византијском црквом. Положај Византије био је међутим такав да њен пасиван став много не изистађује. Цар Јован V још се није био ни вратио са свог несрећног пута. На врховног издала је дубока неслога⁶⁶. Цариградско становништво било је сасвим обесхрабрено. Многи, прека Кидону чак и већина, нагињали су предаји Галипоља и споразуму са Османлијама⁶⁷.

⁶⁵ Cf. Halecki 284—51, на основу папиног писма од 1. августа 1371, које говори о тим вестима и одаје велику узнемиреност.

⁶⁶ Поред познате јане затегнутости односа између цара Јована V и његовог најстаријег сина Андроника IV, треба обратити пажњу на белешку једне кратке хронике — *Lambros-Amandos* No 47, 32 — према којој је Јован V, ускоро по свом повратку, дао да се похвали више архоната. На овај податак указује и даје и иначе добре напомене о тадашњој ситуацији у Византији *Charanis, Palaeologi and Ottoman Turks* 292.

⁶⁷ Не изгледа ипак вероватно да је Галипољ тада и предат Турцима, мада један податак познате Бугарске хронике може навести на такве закључке. Ова хроника, састављена почетком XV века (после 1413), каже наиме да су Турци после победе на Марици одвели плен у Галипољ (ed. J. Bogdan, ASPH 13, 1891, 528). Јиречек сматра овај податак веродостојним (Ib. 14, 1892, 264 — Јиречек Зборник I, 401). Halecki 246 прихвата га такође, па чак и изражава мишљење да је предаја Галипоља Турцима уочи Марицке битке морала имати знатне последице за целокупно српско-турско ратовање и утицати на његов исход. Чљенила је међутим да је Галипољ предао Турцима септембра 1376. Андроник IV. Ако је податак Бугарске хронике тачан (а има у њој доста нетачности), требало би претпоставити да су Византинци успели да после 1371. још једном поврате град, а о томе се не само ништа не зна него је и врло тешко у то поверовати. Као што је познато, Турци су помогли Андроника IV да се дочепа власти зато што је он био спреман да им преда Галипољ, а то значи да претходна влада Јована V то ипак није учинила.

Једини који се Угљешин придружио био је краљ Вукашин. То је био, истина, и најјачи ~~савезник~~ ~~који~~ ~~је~~ ~~он~~ ~~могао~~ ~~наћи~~ ~~у~~ ~~тадашњим~~ ~~балканским~~ ~~земљама~~. Говорили смо већ о томе да је погрешно видети у Вукашину удеоног господара с ограниченим територијалним поседом. Краљ Вукашин био је савладар цара Уроша, његова власт се простирала на сву територију која је цару Урошу остада, и на тој територији он је био стварни господар. Вукашиново учешће у Угљешином подухвату према томе није значило само ангажовање снага са исекадашње његове удеоног области у западној Македонији него и са целе преостале територије тадашњег Српског царства. У овој светлости ратовање браће Мрњавчевића добија много ширм и већи значај. Утолико је далеко-сежнија и историјска одлука која је у бици на Марици пала, већа је и тежина маричке катастрофе.

* * *

Угљешина инвизијатива у покретању великог рата одражава се јасно у изворним вестима. За савременике, и домаће и византијске, то је био његов рат. Исамја каже у свом запису: „и покрене (подражи) Деспот Угљеша свих српске и грчке војнике, и брата свога Вукашина краља, и друге велможе многе“⁸². Цар Манојло II говори о тешким невољама и турским најездама до којих је дошло после Маричке битке као о времену које је наступило „после смрти деспота Србије, покојног Угљеше“⁸³. Нема сумње међутим да су Угљеша и Вукашин припремали своју офанзиву споразумно. Ма да о томе нема директних вести, заједничко ратовање било је јамачно, да ли само преко посредника или и на личним састанцима, предмет дужег претходног договарања. Охридски архиепископ Григорије, који је фебруара 1369. године среди на деспотовом двору, био је свакако један од посредника, и то најистакнутији, преко којих су се одржавале везе између српског краља и сорског деспота.

⁸² Помен грчких војника не значи наравно учешће Византије. Реч је о грчким становницима Серске државе, тј. Угљешиним поданицима. То је тачно протумачио већ *Новаковић*, Срби и Турци 198. Уп. и *Lascaris, Actes serbes de Vataopédi*, 196, п. 6. — Под велможама подразумевају се Угљешини и Вукашинови велмошци, вође провијантске војске (в. горе, стр. 63). *Новаковић*, Срби и Турци 199 сл. био је у заблуди када је сматрао да је реч о браћи Дејановићима и о Богдану и да су они учествовали у Угљешином и Вукашиновом ратовању. Тачније тумачење дају *Гоман*, Битка на Марици 67, и *Шереметов*, Битка на Марици 84.

⁸³ Простаја Манојла II од децембра 1408, изд. *Момшић*, Акти 165. Кратко византијске хронике (*Lambros-Antandon, Βραχὴ χρονικά*, у белешкама о турској победи 1371. спомињу само Угљешу и његову погинутију. Тако хроника бр. 48, 8 каже: *ἐπιστολὴν οἱ Τοῦρκοι τὸν Οὐβραζιζὴ τὸν δεσπότην ἔτρεψον ὀτιμωθ'.* Уп. и бр. 33, 1. Колико је Угљешина личност била позната у Византији показује чињеница да се његово име наводи без икаквог блиског објашњења. Нарочито карактеристична је међутим белешка у хроника бр. 20, 3, која каже само да је године 6897 (1371/2) погинуо на Марици деспот (*ἐπὶ τῇ Μάριτι εἰς τὴν Μάριτιον ὁ δεσπότης*).

Почетком 1371, ако не и још раније, офанзива је била коначно решена. Ово се види из Угљешине повеље Ватопедском манастиру од априла те године. Спремајући се за велику борбу, деспот је у пролеће 1371. отишао на Свету Гору, обишао и Хиладар и Ватопед, који је био тако близак његовом срцу. У Хиладару посетио је гроб свога таста кесара Војихне и свог прерано умрлог сина, малог Угљеша⁶⁴, и, за покој њихових душа, потврдио је све манастирске поседе и привилегије⁶⁵. Ватопеду коме је већ раније дао извесне приходе на језеру Пору, деспот сада поклања цео рибњак Св. Теодора на том језеру. А у уводу повеље која је тим поводом издата, образложући свој поклон, врло импресивним речима говори о својој намери да зарати против Турака. Емотивна страна предстојећег ратовања јако је изражена у овом уводу, пуном верског заноса: „И претходници моји триблажени и славни царени, и оци моји, нису с друге стране имали власт да царују и да покорављају непријатеље који би на њих устали него од савезништва и јунаштва пречисте које госпође Богородице. Стога је и царство ми, пошено истом надом, докоући се на оружје против безбожних Муслимана (βλάτα κατὰ τὸν ἀδελφὸν Μουσουλμάνων αἱρεῖται), свесно било да треба да посети Свету Гору и да принесе овој Богородици молитве и ропско поклоњење, а од ње да прими богатство њене милости а преко ње и самог Слова и Бога нашег. Јер њиховом помоћу царени царују и владари владају земљом. Наплавни, дакле, часну и свету Ватопедску обитељ царства ми, велику, сјајну и прославиту... и изомовши од ње за пут велике молитве, царство ми поклања њеним монасима који у њој подвизнички живе ову христовуљу”⁶⁶...

Ове речи дају утисак да су писане непосредно пред почетак ратовања. Биће да је Угљеша тада намеравао да ступи у поход још на пролеће. Шта га је побудило да извршење своје намере одложи до у касно лето, не знамо. Да ли само жеља и покушај да за учешће у предстојећем рату придобије Византију? Деспотово посланство морало је кренути у Цариград ускоро после његовог повратка са Свете Горе (в. стр. 137 сл., нап. 54). Нема сумње да је Угљеша било много стало до византијског савезништва, али није оно било за њега неопходан услов, јер је ратовање било и без византијског пристајки одлучено и на крају без њеног учешћа и предузето.

⁶⁴ Мали Угљеша, изгледа једино дете деспота Јована Угљеша и Јелене-Јефимје, умро је у раном детињству и сахрањен је у Хиладару, у гробу свога деде кесара Војихне. У Хиладару се чува и иконица коју је њему, „младому владетцу Угљешу деспотовићу” поклонио неки „велики и свети муж”; на њој су урезиане речи којима је Јефимја дирљиво оплакала прерану смрт свог сина. Види *Силојановић*, *Забелески и житија* I, 138. Уп. *Радејичкић*, *Антологија* 96 и *Радивојичић* жук 157 сл.

⁶⁵ *Новоселић*, *Зак. спом.* 445—6.

⁶⁶ *Силојановић-Машин*, бр. 38, 1—18. *Lascaris*, *Actes sorbes de Vatopédi* p. 178 № 4, 1—13.

Претпоставља се да је Угљеша за почетак своје офанзиве изабрао време кад су турске војне снаге биле јаче ангажоване у Малој Азији⁶⁷. Чињенице говоре друго. Видели смо да је у лето 1371. папа добио од Бенонџана обавештење да се Турци спремају за нов напад, а из Кидонова говора сазнајемо да су Турци тада тражили предају Галипоља, чији је посед осигуравао прелаз у Тракију. И напиво писмо и Кидонов говор, одрази истих збивања и исте опасности, одају озбиљност ситуације која је услед тих турских тражења и припрема управо тада настала. Не би имало користи расправљати о томе да ли би било боље да је до српске офанзиве дошло још у пролеће. Чињеница је у сваком случају да је до ње дошло у моменту заопштавања турског притиска, заопштавања које је могле бити управо и подстакло и убрзало коначну деспотову одлуку.

Нема сумње да је иницијатива за одређивање почетка офанзиве припадала Угљешини и да је он имао да изабере тренутак који му је из ових или оних разлога изгледао погодан. Не добивши позив за очекивани покрет на исток, краљ Вукашин је у рано лето 1371. кренуо на другу страну да би, заједно са Ђуром Балшићем, ударио на Николу Алтомановића. У јуну он се са Ђуром Балшићем и сином Марком налазио код Сзадра⁶⁸. Међутим, овај поход је изненада прекинут, па је Вукашин, свакако на Угљешин позив, кренуо у рат на другом крају Балканског полуострва, пошавши у сусрет својој погибљи⁶⁹.

Што су Угљеша и Вукашин кренули на саму султанову престоницу, потврђује да је њихов циљ био протеривање непријатеља са Балканског полуострва. Што су они продрли све до у њену близину, показује да Турци, како већ више година господари највећег дела Тракије, нису још били чврсто окупирали целу територију него су углавном држали важније центре, па је и већа војска могла да прође шометано, ако је умела да изабере подесан пут. Уосталом, о путу којим се српска војска кретала и избила на Марицу, нискоких конкретних података нема⁷⁰. Морамо да се помиримо и с тиме да се ни о самом судбо-

⁶⁷ Ову претпоставку изнео је Томац, Битка на Марици 68, а детаљније заступа Шкришавић, Битка на Марици 82, доведен у заблуду тиме што турске хронике бележе да је Мурат заузео Биту на маловизијској обали и да је после тога прешао у Бруси, а затим одмах прелази на приче о српском нападу на Једрене и Маричку битку. У ствари Мурат је освојио Биту још 1365. године. У компилацијама о којима је реч — јер то нису самостални извори него доцније компилације зависне од једне те исте изворне подлоге — постоји овде једна велика празнина која се протеже на више година. Ове хронике не знају ништа о томе шта се догодило у времену између Заузећа Бите и српског напада, па зато и бележе Маричку битку већином под наредном гл. 767, тј. 1365/6. гођином. Уп. Екскурс II.

⁶⁸ Уп. К. Јерчак, Српски цар Урош, краљ Вукашин и Дубровчани, ЗЈ I, 374, где је објављен и дубровачки документ из кога се то види.

⁶⁹ Halecki 242 sq. неоправдано закључује да га је Ђура Балшић пратио и у овом рату.

⁷⁰ То даје простора хипотезама, којих је пук већ познати приказ Новаковића, Срби и Турци 201 сл. У новије време покушавали су да утврде пут којим је прошла српска војска Томац, Битка на Марици 69 сл. и нарочито Шкришавић, Битка на Марици 86 сл., који даје и скицу њеног кретања, као и скицу распореда српске и турске војске за време боја. У сваком случају српска војска није могла да прође кроз Ђукулдиту, кроз коју је водио пут на Шкришавићевој скици, јер се овај граф већ више година налазио у турском ропству. В. стр. 35 сл. и нарочито Екскурс II.

носном боју, до кога је овде дошло 26. септембра, не зна скоро ништа поуздано, као уосталом ни о Косовском боју⁷¹. Сем записа старца Исакје, све вести о бици на Марици и Угљешиној и Вукашиновој погибији које су до нас доспеле потичу из пера доцнијих писаца. Исавијин запис међутим приказује пре свега стање у које је земља запала после пораза. Приче доцнијих писаца не оскудевају у појединостима и о самом боју, али су те приче, и домаће и турске и византијске, плод доцније традиције, далеке од историјске стварности, испреплетене легендама и пуне очигледних претеривања, којих уосталом има већ и код Исакје. Ми се нећемо на тим причама задржавати. Оне су више пута детаљно претресане⁷², из њих је извучено све што се може извући, па и више од тога.

За разлику од Косовског боја, бар је исход битке на Марици сасвим изванредан: изненадан потпуни слом смелог подухвата серског деспота и српског краља, погибија и једног и другог, две најјаче личности на тадашњем Балкану, пропаст њихове војске. То је била највећа и најдалекосежнија победа Турака пре 1453. Њен први резултат био је слом Серске државе, њене даље последице пропаст свих балканских држава. Њихово освајање било је још само питање времена.

Да ли су савременици били тога свесни или не, чињеница је да је катастрофа на Марици начинила поражавајући утисак и у непосредно погођеним и у суседним земљама, па чак и на далеком Западу. Ужас који је обузео непосредно погођене најјасније изражавају узбудљиве речи које је старац Исавија исписао на крају свога превода Псеудо-Ареопагитових списа: „... И толика нужда и зло љуто обли све градове и крајеве западне, колико ни уши слушахше, ни очи видеше. А по убијању жужа овог храброг деспота Угљеше просуше се Измаилџани, и полстоше по свој земљи, као птице по ваздуху, и једне од хришћана мачем клаху, друге у робство одвођаху. А оне који су остали смрт прерано поже. Они који су од смрти остали глађу погубљени бише. Јер таква глад би по свима крајевима, каква не би од постанка света, ни потом таква, Христе милостињи, да буде. А оне које глад не погуби, ове допуштењем божјим вуци ноћу и дању нападајући ждераху. . . И уистину тада живи оглашавају за блажене оне који су раније умрли...”⁷³

* * *

Серска држава престала је да постоји. Али није пала одмах под турску власт. Вероватно је, мада о томе нема података, да су Османлије одмах после битке на Марици проширили своју власт на истурену Угљешину област у западној Тракији, с леве стране Месте. Над основним областима Угљешине државе, западно од Месте, нису завладали непосредно Турци. Серску област и Халицидиму заузео је, као што је по-

⁷¹ В. лето најчешће *Туркопија*, Допуне. 448 сл.

⁷² Почев од више пута цитираног живог и занимљивог приказа *Новаковића*, Срби и Турци 179—223, и све до најновије расправе *Шкриванића*, Битка на Марици, где су наведени и сви ранији радови.

⁷³ Превод *Радојичића*, Развојни лук 163.

зито, византијски деспот Манојло, каснији цар, тада солунски намесник; а Угљешине земље између Струме и Вардара припале су, као што смо утврдили, браћи Јовану и Константину Драгашу и тако су остале засада у српским рукама.

Манојло је из Солуна брзо продро у среднште области погинулог српског деспота. Већ новембра 1371. ушао је у Сер¹⁴. У Цариграду су у томе видели значајан успех. Цар Јован V даровао је сину освојене градове источне Македоније и тесалијског приморја у доживотно власништво хрисовулом са дугачким уводом који је саставио сам Дјокитрије Кидон. Овај китљави увод велича Манојлове заслуге, верност према оцу за време његовог путовања у Угарску и Италију и дугогодишњу успешну управу у Македонији, па истиче да је он својим напорима многе градове ослободио српског јарма (τοῦ τῶν Σέρβων ζυγοῦ)¹⁵. На крају се изражава нада да ће умети да их одбрани и од неверника. Ова нада захтевала је доиста много реторског оптимизма.

Како било, југоисточна Македонија, српска област и Халкидики са Светом Гором, налазила се поново под византијском влашћу, и није тешко разумети да је повратак ових значајних области веселио византијска срца. Цитирали смо горе из српских и светогорских докумената наређења о анулирању извесних мера из времена српске власти и речи пуне одушевљења због тога што је „моћни и свети наш господар и цар поново преузео власт које је био лишен“ (в. стр. 125). Али тај моћни и свети цар био је најмање у стању дашта одбрани од неверника. Он је врло брзо пао у вазалну зависност од турског султана. Продором у области погинулог српског деспота енергични византијски деспот предухитрио је њихову окупацију од стране Турака. Али и поред тога што су те области још извесно време остале ван турских граница, турски одреди су стално крстарили по њима а и по другим земљама Балканског полуострва.

Лепе, уметнички снажне Исајине речи да се после Угљешине погибије Турци „просуше и полетоше по свој земљи, као птице по ваздуху“ нису реторичка фигура, мада у Исајином запису има природно и хипербола, неизбежних у реторичком саставу. О дубоким унадама Турака сведоче и савремени западни документи, додуше са претеривањима, као што их неминовно рађа паника и недовољна обавештеност. Први гласови о катастрофи која је снашла хришћане на Истоку допрли су до Авињона тек почетком маја 1372, па се чуло, тако је папа Григорије XI с великом узбуђењем јавио угарском краљу и млетачком дужду, да се Турци, победивши српске великаше у грчким областима, приближавају српско-угарској граници, а на западу Албанији и да постоји бојазан да ће избити на јадранску обалу¹⁶. Обавештења која је пола

¹⁴ В. запис који је објавио P. N. Papageorgiou, *Al Σέρραι* 316, n. 2. Cf. R. - J. Lemerle, *Manuel Paléologue et Démétrius Cydonès, Échos d'Or.* 36 (1937) 278. *Lemerle, Philippe* 214 sq.

¹⁵ Ed. K. E. Zachariae von Lingenthal, *Procerum zu Chrysobullen vom Demetrius Cydonès*, S. B. d. Preuss. Akad. d. Wiss. 1888, II, p. 1421.

¹⁶ Cf. Halecki 252.

године доцније донео папи лично католички архиепископ Неопатра; додала су томе да турски продори угрожавају и Атинско Војводство и Ахајску Кнежевину⁷⁷.

Док су вести о турским успесима изазивале све већу зебњу, гласови о ономе што се догодило у самом Цариграду потпуно су збунили и папу и обично добро обавештене Млечане. И у Авињону и у Венецији владало је уверење да је византијски цар склопио са турском султаном савез, па су Млечани у лето 1374. године предузели мере против очекиване заједничке турско-грчке војне акције⁷⁸. Ни два писма која је папа најазад, у децембру 1374. и јануару 1375, примио од самог цара Јована V Палолога, нису много разјаснила ствари јер цар, изгледа, није ни желео да их разјасни⁷⁹. Тек када су се у октобру 1375. вратили из Цариграда посланици које је тамо послао, Григорије XI је најзад сазнао истину и саопштио ову горку истину Угарској писмом од 8. децембра 1375: безбожни Турци „нападоше, заузеше и разорише скоро цело славно царство Романије и прижораше га да им плаћа данак“ (Invaserunt, occuparunt, destruxerunt fere totum gloriosum imperium Romanie et sibi tributarium effecerunt)⁸⁰. Уговор до кога је дошло између византијског цара и турског султана није био ни грчко-турски војни савез, како се у почетку мислило на Западу, ни обично приквирје, како је то, изгледа, сам цар папи приказао, него вазално потчињене Византијског Царства турском султану.

Овај уговор постао је тешка стварност више година пре но што су вести о томе допрле до Авињона и што су тамо схватили њихов прави смисао. У византијским изворима, крајње оскудном за ову епоху, он се не спомиње директно. Међутим, приче византијских историчара, ма колико да су сумарне и фрагментарне, јасно показују његове последице. Из њих се види да је цар Јован V у пролеће 1373. године — не знамо да ли први пут — пратио са својом војском Мурата приликом једног његовог похода у Малу Азију. Мало доцније сазнајемо и висину данка који Византијци плаћају султану⁸¹.

Јован V вратио се из Венеције у Цариград тачно месец дана после турске победе на Марици. Не добивши на Западу очекивану помоћ, застрашен турском силом, очајајући пред очима катастрофу која је сипала српског краља и серског деспота, он се није дуго двоумио да изјави султану покорност. Тако је бој на Марици учинио крај и византијској независности, а исто тако и бугарској. Српски пораз одлучио је не само судбину порађених него и оних суседних земаља које су остале по страху, па и оних које су у почетку из њега извукле привидну корист. Није само Вукашинов син краљ Марко постао вазал турског султана, оба-

⁷⁷ Ib. 254 sq.

⁷⁸ Ib. 301.

⁷⁹ Ib. 305 sq.

⁸⁰ Theiner, Mon. Hung. No 309, p. 155. Cf. G. Ostrogorsky, Byzance, État tributaire de l'Empire turc, ЗРВИ 5 (1958) 49 sq.

⁸¹ Детаљније о овему томе Ostrogorsky, op. cit.

везан да му плаћа данак и пружа војну помоћ. У исти положај допели су и браћа Јован и Константин Драгачи, македонски цар, и сам византијски василевс, нешто доцније и његови синови, владаоци над појединим деловима раскомаданог царства.

Битка на Марици остала је прекретница и у свести самих Византијца. Најјасније то показује једна доцнија простагма самог цара Манојла II. Овај докуменат осветљава с нове стране дубину кризе коју је пораз на Марици изазвао у Византији. Несигурност је постала тако велика да је византијска влада била приморана да одузме манастирима половину њихових посела и да их подели проијарима. Скоро четири деценије доцније Манојло II је написао у својој простагми ове речи: „Пре много година, одмах после смрти деспота Србије, покојног Угљеше, због навале која је тада настала од стране Турака, а која је била веома тешка и непрекидна, водећи бригу о општем добру, одлучено је да половина метоха светогорских и солунских и просто речено свих буде дата у проију, како не би сви скупа пропали. Јер је толико очевидно претило оно време и стање ствари”⁶². Постојала је намера да све то буде враћено манастирима, ако се прилике поправе. Међутим, како констатије цар Манојло, прилике су се само погоршавале, па је царска влада била приморана да наметне манастирима и нове терете.

Кад је новембра 1371. године ушао у Сер, млади деспот Манојло био је на почетку свог животног пута, дутог и бурног, пуног тешких невоља и горких разочарења, али и изненадних заокрета. Није могао тада да предвиди да ће његова влада над реокупираним областима југоисточне Македоније доживети жалостан крај и да ће његов смели покушај да пркоси моћном султану само убрзати пад Сера у турске руке (19. септембра 1383), па и пад самог Солуна (1387); да ће царство Ромеја постати беспомоћна играчка у политичкој игри спољних сила а да ће се та сурова игра испреплести са тешком размирицама у самој царској породици, због којих ће он и његов отац у два маха изгубити круну и више година провести у тамници; да ће се бавити на турском двору у понижавачујућој улози султановог вазала; да ће лутати по свету и обилазити стране дворове, талијанске, француске и енглеске, тражећи, узалуд, помоћ за своје несрећно царство... Ова лутања прекојучу је изненада Бајазитов пораз у бици код Ангоре, а борба између Бајазитових синова дала је Византијском Царству још једном предаха, ослободила га је — привремено — вазалне зависности од Османлијског Царства, па чак му је и вратила — привремено — Солун са околном обласћу и Светом Гором. Манојлова простагма издата је у периоду тог предаха, али нема у њој више ни трамке оптимизма, а поготово оних илузија које су Византијци после његовог уласка у Сер лаковерно гајили. Показало се, и изгледа да је Манојло то увидео, да је српски пораз на Марици, тешко погодио и само Византијско Царство изручивши га османлијској освајачкој сили. Тада је почела и његова дуга агонија.

⁶² Простагма Манојла II од децембра 1408, изд. *Монин*, Асти, 165. О сексу ларизацији манастирских посела у Византији уп. *Острогорски*, *Проија* 105 сл

ЕКСКУРС I

ВЕЛИКИ СТРАТОПЕДАРХ АЛЕКСИЈЕ, ВЕЛИКИ ПРИМИКИРИЈЕ ЈОВАН И ЊИХОВ ОТАЦ ВЕЛИКИ ДОМЕСТИК ДИМИТРИЈЕ ПАЛЕОЛОГ

У историји византијско-српских односа друге половине XIV ~~века~~ велики стратопедарх Алексије и велики примикорије Јован заузимају значајно место. То се, истина, није одразило у наративним изворима, па је дуго остало незапажено и у историјској науци. Додуше, браћа Алексије и Јован познати су стручњацима одавно као ктитори светогорског манастира Пантократора, али су тек истраживања Пола Лемерла расветлила улогу коју су они одиграли у политичком збивању свога времена¹. Проницљивом анализом незапажених или недовољно сквађених документарних података Лемерл је утврдио да су браћа Алексије и Јован, после Душанове смрти, отпочели против Срба успешну контра-офанзиву. Успели су најме да запоседну, 1356. или почетком 1357. године, градове Хрисопол и Анакторопол, као и острво Тасос. Хрисовуљом од марта 1357. цар Јован V Палеолог даровао им је ове градове и острво у личну својину.

Томе треба додати да је и Хрисопол враћен Византијском царству акцијом Алексија и Јована (в. стр. 28 ЕМ). После овог новог успеха Алексије је постао велики стратопедарх, а Јован велики примикорије: тако их титулише простака Јована V од фебруара 1358, док је раније, па и после заузећа Хрисопоља, Анакторопоља и Тасоса, старији брат био велики примикорије а млађи протосеваст.

Освојени градови остали су кроз дужи низ година под влашћу ова два византијска великаша, а после смрти старијег брата, који је умро пре августа 1373, велики примикорије Јован владао је њима сам све до турског освајања. Био је у ствари један од династа који су управљали остацима раскомаданог царства. Држао је градове на пиријском приморју, као што је царев старији син Андроник IV држао градове на Мраморном мору, Мајнојло II Солун, царев шурак Матија Кантакузин, а доцније трећи царев син Теодор, Мореју.

¹ Lemerle, Philippe 206—13.

Но, мада је историјска улога браће Алексија и Јована углавном разјашњена и мада се показала веома значајном, њихове личности су још увек обавијене тајном. Није утврђено ни коме су роду припадали ни како су се презивали. У документима се, истина, редовно истиче да је велики примикирије Јован царев зет (υαδρὸς), а велики стратопедарх Алексије, као његов брат, царев „пријатељ“ (οὐρελέφρος), али се при томе наводе само њихова имена и титуле, док се њихово презиме обично не цитира. Зато и Лемејрл говори о „загонетним личностима“ браће Алексија и Јована (personnages mystérieux)³.

Једну идентификацију предложио је, истина, већ Јиречек, али се у Јиречеково време о активности браће Алексија и Јована знало и сувише мало да би хипотеза, коју је он сасвим узгред и без аргументације изнео, могла бити довољно основана. Јиречек је претпоставио наиме да је велики стратопедарх Алексије иста личност као и Алексије Асан који се помиње у једном акту од августа 1365. године⁴. Међутим, Алексије Асан о коме је реч у овом акту био је братучед (ἐξαδελφός) и дворанин (οἰκέτης) царице Јелене⁵, налазио се дакле у њеној служби, док су велики стратопедарх Алексије и његов брат велики примикирије Јован ратовали против Јеленине области и освајали њене градове. Алексије Асан потписао је, сада као дворанин византијског цара, један акт још августа 1375,⁶ а велики стратопедарх Алексије је умро, као што смо напоменули, пре августа 1373. године⁷.

Желећи да „најзад открије загоњено презиме Алексија и Јована које није наведено ни у једном нашем извору“, Лемејрл је скренуо пажњу на податак у даровници којом су велики примикирије Јован и његова жена Ана Асанџина, августа 1374. године, поклонили манастиру Παντοκράτορα један виноград у околини Хрисопоља. Јованов потпис на овом акту даје, као и обично, само име и титулу: ὁ δοῦλος τοῦ κρατιστάτου καὶ ἀγίου ἡμῶν αὐθέντου καὶ βασιλέως Ἰωάννης ὁ μέγας примικήριος.⁸ Потпис његове жене гласи међутим: ἡ δοῦλη καὶ ἐξαδέλφη τῆς κραταίης καὶ ἀγίας ἡμῶν κυρίας καὶ δεσποίνης Ἀννα Ἀσανίνα καὶ Κωνσταντίνῃ.⁹ Ана наводи, дакле, два своја презимена: Асанџина и Κωνσταντίνῃна истичући, што је најважније, да је царицина сестра од стране (ἐξαδελφή). Ово је у најбољем складу са њеним првим презименом — јединим које се цитира у тексту повеље — ¹⁰ јер је царица Јелена, жена Јована V,

³ Lemerle, op. cit. 206.

⁴ Јиречек, Историја I, 245.

⁵ Bosph. No 18, 5, 89.

⁶ Kutl. No 33, 87.

⁷ Из писма које је велики примикирије Јован августа 1373. упутио Млетцима, тражећи да буде примљен у алетичко грађанство, види се да Алексије није био више жив у то време. Cf. Lemerle, Philippe 209 sq. Одредити тачно време његове смрти, немогуће је. Последњи данас познати документ у коме се он спомиње као жив потиче од марта 1368. године. О овом још неважном акту в. Guillard, Le stratopédarque, 83, n. 9.

⁸ Lemerle, Philippe 211.

⁹ Pant. No 5, 41.

¹⁰ Ib., I. 43.

¹¹ Ib., I. 5, где велики примикирије Јован каже: ἐγὼ ἀπὸ τῆς συγγένειας μου κυρίας Ἀννῆς Ἀσανίνης.

била или Јована VI Кантакузина и Иринис Асан. Дакле, Ана је водила порекло из рода Асана и према томе је била у блиском сродству са својом господарком царицом. Ово је и Лемерл тачно подвукао, док је за друго Анино презиме претпоставио да га је послала према свом мужу, па би се тако решила загонетка презимена браће Алексија и Јована: они би били Контостефани, „потомци породице која је била славна у XII веку.“¹¹ Хипотеза је духовита, али не знам доиста чиме би се могло објаснити да жена истиче мужевљево презиме док га он сам у истом документу и на истом месту не спомиње. Биће да је Ана била Контостефанина по мајчиној линији. Уосталом, ни сам Лемерл не инсистира много на својој хипотези. Прелазе преко ње и доцнији истраживачи. У својим расправама о титулама стратопедарха и примикирја Родолф Гилан, резимирајући резултате Лемерловог истраживања о браћи Алексију и Јовану, нарочито подмалчи да је њихово презиме непознато.¹²

О презимену браће Алексеја и Јована повеља о којој је реч не открива ништа. Али нас она обавештава о сродству у коме се велики примикирја Јован налазио са царском породицом, и зато смо се и ми на тој задржали. У ствари, Јован није био царев већ царичин зет, и то не по рођеној сестри већ по сестри од стрица. Као што се зна, таква проширена употреба појмова за обележавање сродства била је уобичајена у Византији. Исто тако се и термином *ἐξάδελφ* означава на првом месту сестра од стрица, односно од ујака, али се њиме, као и многим другим сличним терминима, обележавају и иста сродства даљег степена. Ако је Ана Асанина била царичина *ἐξάδελφ* првог степена, она је била свакако кћерка једног од плурана Јована VI Кантакузина, може бити деспота Манојла или деспота Јована Асана.

Има међутим један документ из кога се јасно види да су били родитељи великог примикирја Јована и како се он презивао. То је повеља његове мајке велике доместикисе Ане Кантакузине, жене великог доместика Димитрија Палеолога.¹³ У овој и иначе врло занимљивој повељи (в. стр. 39 и 60 сл.), издатој августа 1373, велика доместикиса Ана Кантакузина саопштава да се њено породично добро, село Маријане (Амаријане) у Каламарији, дуго налазило под српском влашћу; пошто је та област недавно (тј. после Маричке битке) дошла поново под власт Ромеја, њено имање је враћено њој и њеној породици, али како је оно било опустело, то су она и њен муж, велики доместик, одлучили да га уступе манастиру Дохијару на Светој Гори. Предајући свој посед дохијарским монасима, велика доместикиса наглашава да то чини уз сагласност, како она то каже, „светог мог господара великог доместика и законите деце и других нам великог примикирја Јована Палеолога и Кантакузине госпође Јевдокије“.¹⁴

¹¹ *Leziste*, Philippe 211.

¹² *Galland*, Le Stratopédarque, 83 и Le Primicier, 156 („on ignore leur nom de famille“).

¹³ *Ktenas* No 8, p. 300—305.

¹⁴ *Ib.* I. 85—87: τοῦ τε ἀγίου μου αἰδέντου μεγάλου δεμestίκου καὶ τῶν γενέων παίδων καὶ περιποθέντων ἡμῶν, τοῦ τε μεγάλου πριμικιρίου κυρίου Ἰωάννου τοῦ Παλαιολόγου καὶ τῆς Καντακουζηνῆς κυρίας Εὐδοκίας.

Овим текстом ранава се загенетика генеалогичке великог стратопедарха Алексија и великог примиксирја Јована: они су били синови великог доместики Димитрија Палеолога и Ане Кантакузине. Старији брат се у овом акту, природно, не спомиње јер, као што смо видели, није био више жив у то време, а млађи се изричито цитира као велики примиксирје Јован Палеолог. С друге стране, сазнајемо из повеља Ане Кантакузине Палеологине да је имала и кћерку о којој иначе нема никаквих података. Она се зове Јевдокија Кантакузина, било да је наследила презиме своје мајке или да је била удата за неког Кантакузина, тј. припадника истог рода из кога је била и њена мајка.

Овај податак није промакао Лемерлу, али га је он само нотирао узгред у једној напомени сматрајући да није од интереса за Јованову и Алексијеву генеалогичку. „Могло би се питати, каже Лемерл, да немамо овде име и филијацију великог примиксирја Јована, брата великог стратопедарха Алексија. Проста рачуница доказује слабост ове хипотезе. Ако претпоставимо да је Јован, који је умро између 1386. и 1394. године, умро око 1390. у поодмаклим годинама, на пример са осамдесет година, он би био рођен око 1310; примимо да је његова мајка имала тада само двадесет година (при чему се не сме заборавити да је Јован био сигурно млађи од Алексија), онда би она била рођена око 1290; ако је идентификујемо са Аном Кантакузином Палеологином, ова би према томе имала најмање 93 године кад је, 1373, саставила и својом руком потписала даровницу Дохијару¹⁴. Остављајући на страну да Ана Кантакузина, и кад би била рођена око 1290, не би 1373. имала 93 него 83 године, морам рећи да ми полазна тачка овог резонувања не изгледа ни мало убедљива. Не видок никакве оснoва за претпоставку да је Јован рођен већ око 1310. године. Браћа Алексије и Јован појављују се на историјској pozornici и почињу своју славу каријеру 1356—1357. године и према томе природно је претпоставити да су рођени негде око 1330. Јасно је и иначе да они припадају истој генерацији као и цар Јован V Палеолог (рођен новембра 1331), пошто су цар Јован и велики примиксирје Јован ожењени са двама сестрама (од стрица). Њихова мајка била би према томе рођена око 1310, па је 1373, кад је издала своју повељу Дохијару, била жена шездесетих година.

Све је дакле у најбољем реду и срећом немамо потребе да тражимо излаза у неоснованој и неуверљивој претпоставци да је, поред познатог великог примиксирја Јована, постојао и други непознати велики примиксирје истог имена (што бисмо морали да учинимо уколико бисмо одбацили идентификацију која природно проистиче из повеље Ане Кантукузине). Можемо, напротив, мирне душе да прихватимо идентификацију која се намеће и да констатујемо да велики примиксирје Јован Палеолог

¹⁴ *Lemarle, Philippes*, 215, n. 5.

који се помиње у повељи његове мајке Ане Кантакузине, није нико други него познати брат великог стратопедарха Алексија^{12a}.

У светлости онога што смо сазнали из Анкине повеље, јаснији постаје и један податак из тестамена великог примиксирија Јована који је остао незапажен, а који говори о његовим синовима. Овим документом, састављеним 1. августа 1384. године, велики примиксирије Јован завештава своје поселе манастиру Пантократора, и на крају, у неке врсте постскриптуму, напомиње да је препустио да каже у тексту да ће његови синови — Палеологопулос и Дука — имати у манастиру адепфате и живети у њему или на једном од његових метоха^{12b}. По коме је добио своје презиме млађи син, остаје нејасно, али нас више не изненађује да се старији син великог примиксирија Јована Палеолога наводи као Палеологопулос.

Подаци повеље велике доместикисе Ане Кантакузине Палеологине забележени су у познатом Пападопулосовом делу о генеалогји Палеолога,^{12c} али висе овде тако рећи у ваздуху, јер нису повезани с оним документима који обавештавају о војној и политичкој активности браће Алексија и Јована. Пошто се у тим документима име Палеолога не помиње, Пападопулос их није уопште узео у обзир, па није ни могао у Анкином сину, великом примиксирију Јовану Палеологу, препознати великог примиксирија Јована, брата великог стратопедарха Алексија. Овај последњи није ни споменут у његовом делу, а у врло краткој белешци о великом примиксирију Јовану речено је само да је био син великог доместика Димитрија Палеолога и Ане Кантакузине, па је још додато омашком да је он, према Кантакузину, био 1375. године *πριμικςιριος τῆς αὐλῆς*, а затим постао велики примиксирије^{12d}. Кантакузин помиње Јована Палеолога, примиксирија *τῆς αὐλῆς*, 1342. године,^{12e} и није нимало вероватно да је реч о дошцијем великом примиксирију Јовану Палеологу, који је, пре него што је постао велики примиксирије, као што знамо, био протосеваст.

Велики доместик Димитрије Палеолог, отац великог стратопедарха Алексија, великог примиксирија Јована и Јевдокије Кантакузине, уживао је врло дуго своје високо достојанство^{12f}. Већ у уговору Византије са

^{12a} Тако и *Dölger*, *Schatzk.*, p. 118 примећује да ова повеља наводи презиме браће Алексија и Јована: Палеолог. Ова тачна али сасвим узгред учињена примедба, у коментару уз ново издање простијег Јована V издате фебруара 1358. браћи Алексију и Јовану (*Schatzk.* No 41), остала је незапажена. Морам признати да сам и ја тек накнадно на њу наишао. Кратке напомене које Делгер овде даје о Алексију и Јовану иначе су сасвим сумарне и непрецизне, јер Делгер још није познавао Лемерлова истраживања па није ни могао да о њима има јаснију представу.

^{12b} *Pant.* No 6, 187. Уп. No 7, 115.

^{12c} *Papadopoulos*, *Genealogie* NoNo 135, 136, 137.

^{12d} *Papadopoulos*, No 136. Пападопулос не помиње ни синове великог примиксирија Јована, ма да се старији, као што смо видели, изричито наводи као Палеологопулос.

^{12e} *Cant.* II, 195, 13.

^{12f} *R. Guillard*, *Le grand domesticat*, изоставио га је у свом списку великих доместика. В. међутим *V. Laurent*, *Le grand domesticat* 70, који наводи малобројне расположиве податке о њему.

Млечана од 8. октобра 1357, јавља се, међу сведоцима са византијске стране, на првом месту царев *εξαδάφης* (брат од стрица, одн. од ујака) велики доместик Димитрије Палеолог²¹.

Међу византијским веледостојништвом који су пратили Јована V на путу у Италију и који су наведени као сведоци у уговору Византије са Венецијом, склопљеном у Риму 1. фебруара 1379, јавља се, опет на првом месту, Димитрије Палеолог; у латинском тексту овог уговора цар назива њега и двојицу иза тога цитираних великока „*avunculi sarissimi potri*“²² Свакако је реч о великом доместику Димитрију Палеологу²³.

²¹ MM III, 126: тоб те περιπόλιτου εξαδάφης τῆς βασιλείας ἡμῶν μεγάλου δομestikou κῆρ Διμήτριου τοῦ Παλαιολόγου. После њега наведени су царев „пољени стричева“ велики доместик Алексије Атуем и велики логотет Никифор Ласкарис Метохит. То је редак пример да два лица имају истовремено титулу великог доместика (Cf. Ostrogorsky, Alexois Raul, 345 sq). Вероватно је да се царев „стриц“ Атуем, који се више не спомиње, налазио већ при крају своје каријере а да је Димитрије Палеолог тек око овог времена постао велики доместик. Иза Атуема и великог логотета Ласкариса наведен је царев „пријатељ“ (συμπέφρος) велики стратопедарх Георгије Астра; дакле, Астра је носио ову титулу пре Димитријева сина Алексија, коме је она додељена, као што смо видели, управо око овог времена, најдоцније почетком 1358. године (в. стр. 31). Георгије Астра се јавља као велики стратопедарх још у хрисовулу Јована V од јула 1362 (Gondat No 16, 1 и 19), али се већ октобра 1366, у акту његовог сина Микакла Астре Синадита, помиње као покојни (ib. No 18, 5). Случај Георгија Астре и Алексија Палеолога сличан је дакле случају Алексија Атуема и Димитрија Палеолога. Очигледно су Димитрије Палеолог и његови синови доживели на почетку самосталне владе Јована V у својој каријери наглао успон, чему се свакако допринели ратни успеси синова: Димитрије је постао велики доместик, његов старији син велики примикирје, па велики стратопедарх, а млађи протосеваст, па велики примикирје (који ки титулу великог доместика, на основу немоћног стратопедара још није била „визитина“). Јован је, као велики примикирје, заузео место управљено авансовишем његовог брата за великог стратопедарха, и од тада, тј. од краја 1357 — почетка 1358, носио је ову титулу протосеваст годину, све до своје смрти (после маја 1358, кад се још спомиње као жив у повељи којом патријарх Нил потврђује његов тестамент: Pant. No 7, 3; у повељи патријарха Антонија од јуна 1394. споменуто је као покојни: ib. No 9, 103). Кроз скоро цео овај период Јован је, колико видимо, једини носилац ове титуле у Византијском Царству. Тек пред крај његовог живота, у једном акту од 20. јануара 1383 (MM II, 51), јавља се још један велики примикирје, и то из рода Асана (име није наведено). Наведени примери за сва три достојанства која нас овде занимају, показују да је понекад још за живота оstarелог достојанственика био именован нов носилац истог достојанства, кад је то његов углед захтевао. При томе је новопостављени, изгледа, добијао предност пред својим претходником: Димитрије Палеолог наведен је пре Алексија Атуема, мада је овде царев „брат од стрица“, а његов претходник царев „стриц“. Запамтљиво је напоменути да је титулу великог примикирја, пре браће Алексија и Јована Палеолога, носио такође представник рода Асана: Андроник Асан, царев „брат од стрица“, син панкперсеваста Исана Асана Палеолога, цара „стрица“: MM I, 312 sq. Уп. Успенский, Болгарские Асеновичи 9 сл. Велики примикирје Исарис, који се спомиње у акту Серске митрополије од октобра 1366, није достојанственик византијског већ српског двора у Сру. О њему в. стр. 96 сл.

²² Cf. Halecki, 191.

²³ Ово су претпоставили већ Halecki, loc. cit. и V. Laurent, Le grand domestique 70. Уједно Халецки је сматрао, за чудо, да је велики доместик Димитрије Палеолог био син цара Андроника II, што је наравно немогуће, тим пре што је Андроников син Димитрије Палеолог био деспот (што зна и Halecki, p. 17). V. Laurent, loc. cit. одбацује мишљење Халецког, па тврди са своје стране да је велики доместик Димитрије Палеолог био син деспота Димитрија Палеолога, али не каже на чему ово

Најзад, велики доместик Димитрије Палеолог помиње се како у повелји своје жене Ане Кантакузине од августа 1373, тако и у простагми цара Јована V од фебруара (1375. године, издатај такође у вези са Аниним селом Маријанама и његовом предајом Дохијарском манастиру²⁴. У овој простагми цар више пута цитира његово име и при томе га назива својим вољеним стрицем, односно ујаком (θεῖος).²⁵ Ово је последњи познати докуменат у коме је велики доместик Димитрије Палеолог споменут. Биће да је он ускоро после тога умро и свакако је све до смрти задржао достојанство великог доместика.

Већ је Пападопулос упозорио на то да се Димитрије Палеолог у уговору са Млецима из 1357. године помиње као царев ἐξάδελφος, а у простагми истог цара Јована V из 1375. као његов θεῖος²⁶. Томе треба додати да га Јован V, као што смо малочас видели, и у уговору из 1370. назива својим ујаком (avunculus). Делтер је претпоставио да је Димитрије Палеолог, царев ἐξάδελφος („Vetter“), после брака са Аном Кантакузином постао цару θεῖος („Oheim“), па је Јован V од два могућна назива изабрао „онај почаснији“²⁷. Ово тумачење није срећно утолико што је Димитрије Палеолог био ожењен Аном Кантакузином давно пре 1357. године (те године њихови синови су ратовали против Срба и освајали градове на приморју). Али Делтер је у праву кад указује на могућност двојакних сродстава („Doppelverwandschaften“) и на неодређеност („Vieldeutigkeit“) појмова ἐξάδελφος и θεῖος. Доиста, као што се зна и као што смо већ и овде наглашавали, ови и други аналогни појмови не означавају само сродство у првом степену већ обележавају и слична сродства даљег степена. Што је сродство даље, то значење таквих термина постаје мање одређено и утолико је лакше њихово замењивање. Биће да је Димитрије Палеолог цитиран у уговору из 1357. као царев ἐξάδελφος зато што је тада био човек средњих година, свакако знатно млађи него до њега цитирани други велики доместик Алексије Атуем, царев θεῖος, док је седамдесетих година био старији човек, па му је више одговарао назив θεῖος, односно avunculus.

Јасно је у сваком случају да Димитрије Палеолог није био у ближем сродству са царем Јованом V, како тврди Пападопулос,²⁸ јер би онда

уверење заснива. Њерка деспота Димитрија Палеолога, Ирина (једино његово дете коме Papadopoulos, Genealogie No 63 познаје име), била је удата за Матију Кантакузина и имала је с њим четворо деце (Cf. Papadopoulos, No 64), међу њима и сина Димитрија, коме је Јован V 1356. дао титулу севастократора. Као алтернативу предложеној идентификацији са деспотом Димитријем Палеологом, Halecki, 191, п. 2, претпоставља да би велики доместик Димитрије Палеолог могао да буде идентичан са овим деспотовим унуком Димитријем, али је и ово, разуме се, немогуће чим је овај, како наводи и сам Халецки, био севастократор.

²⁴ Ову простагму прво је издао Ktenas No 9, с погрешним датумом и другим омишљанама. Ново исправљено издање даје Dölger, Schatzk. No 20. Уп. и у већим деловима истовестан акт патријарха Филотеја од јануара исте 1375. године: Ktenas, ΕΒΒΣ 5 (1928), No 13.

²⁵ Dölger, Schatzk. No 20, 1 и 14: ὁ περιπόθητος θεῖος τῆς βασιλείας μου μέγας δομestικός κύριος Δημήτριος ὁ Παλαιολόγος.

²⁶ Papadopoulos, No 135. На то је указао и Dölger, Schatzk. p. 66.

²⁷ Dölger, loc. cit.

²⁸ Papadopoulos, No 135.

таква замeњивања била немогућна. Грчки назив $\delta\alpha\iota\varsigma$ (који значи и стриц и ујак) не открива линију његовог сродства са царем. Назив $\alpha\upsilon\tau\iota\sigma\iota\lambda\iota\varsigma$ (ујак) у латинском преводу уговора из 1370. указује међутим на сродство по мајиној линији. Наравно, и овај израз допушта шира тумачења (разуме се да Димитрије Палеолог није био брат мајке Јована V, Ане Савојске), али се њиме сродство по очевој линији свакако искључује. То би значило, ако смемо нешто да закључимо из израза употребљеног у латинском преводу, да велики доместик Димитрије Палеолог у ствари није ни био из рода Палеолога ~~већ да је био с њим само у извесном и вероватно прилично далеком сродству, насталом женидбеним везама~~. То би објаснило на први поглед чудновату околност ~~што се његови синови већомом и не називају више Палеолозима~~.

У сваком случају чињеница је да се синови Димитрија Палеолога никад не пратирају као стварни царски рођаци, већ се велики приморзарије Јован назива царским зетом ($\gamma\alpha\mu\epsilon\tau\epsilon\rho\varsigma$), а његов брат велики стратопедарх Алексије чак и само царским пријатељем ($\phi\iota\lambda\eta\tau\epsilon\varsigma$). Мада је Јован, ~~видели смо, био зет цару Јовану V у веома проширеном смислу овог појма~~, само утолико што је био ожењен сестром од стрица царице Јелене, очигледно је ова веза била ипак стварнија него родбински однос који је постојао између Јована V и браће Алексија и Јована као синова великог доместики ~~Димитрија Палеолога~~. *Сини нису од браће*

Обичај означавања сродства са царем, који нас је овде у више махова окупирао, карактеристичан је, ако дубље погледамо, не само за правила византијске дворске етикеције већ и за друштвену структуру позне Византије. Горњи слој Византијског Царства био је узак. Он се састојао од малог броја међусобно повезаних племићких породица. Прва међу њима, царска династија, управља царством, потпомогнута од својих многобројних ближих и даљих рођака. Главну реч, поред Палеолога, воде још увек Кантакузини са својим рођацима Асанима и другим моћним магнатским породицама, везаним било за Палеологе, било за Кантакузине, било и за једне и за друге.

ЕКСКУРС II

КАДА СУ ТУРЦИ ОСВОЈИЛИ КУМУДИНУ-БУМУЛДИНУ?

Пад Кумудине-Бумулдине значајан је моменат у османлијском освајању Балканског полуострва. То је био најдубљи турски продор пре Марицке битке којом је османлијска власт проширена на највећи део Тракије. Међутим, у модерним приказима историје Османлијског Царства овај догађај се махом само спомиње, без улажења у његов значај и без претресања изворних вести¹. Хамер се, истина, позива узгред на Саедину, али о вредности и веродостојности његовог податка не расправља². Доцнији историчари, аутори наведених сингеза, специјалних истраживања и чланака у стручним енциклопедијама бележе освајање Бумулдине без позивања на било које изворе и стављају га, уколико га уопште хронолошки одређују — према Саедину, одн. према Хамеру — обично у 1361. или 1362. годину³. Не знајући турски, немајући потпуни увид у стручну турколошку литературу, ја се нерадо упуштам у расправљање овог проблема, али имајући у виду значај који утврђивање времена пада Кумудине има за наше истраживање, не могу да га заобиђем⁴.

У историји османлијског освајања на Балкану много шта остаје нејасно, а нарочито је нејасна управо хронологија. Главне етапе ширења Османлија у балканском земљанима падају у време за које нема детаљ-

¹ Cf. Hammer-Purgstall, Geschichte des osmanischen Reiches I (1827) 166. N. Jorga, Geschichte des osmanischen Reiches I (1908) 213. H. A. Gibbon, The Foundation of the Ottoman Empire. A History of the Osmanlis up to the Death of Bayezid I (1300—1403), Oxford 1916, 112. F. Taeschner und P. Wittek, Die Vezirfamilie der Gendarlyzade (14/15. Jhdt.) und ihre Denkmäler, Der Islam 18 (1929) 71. P. Babinger, Beiträge zur Frühgeschichte der Türkenherrschaft in Rumelien, Brünn-München-Wien 1944, 48. A. E. Bakalopoulos, Ιστορία του νέου Ελληνισμού I, Солун, 1961, 120 и карта стр. 112/3. J. H. Mordmann, Enzykl. des Islam II (1913), s. v. Ewtenos.

² Hammer I, 167, прим. а.

³ Исто и Kyriakidis, To Βολερόν 88 (са датовањем у 1361. годину), а исто и у специјалној Кириакидисовој студији о историји градова Ковити и Комотини (Кумудина): Περί τῆς ἱστορίας τῆς Θράκης. Ὁ ἑλληνισμὸς τῶν συγχρόνων Θρακίων. Αἱ πόλεις Ζάνθη καὶ Κομοτηνὴ, Солун 1960, стр. 63—64.

⁴ Желим да изразим топлу захвалност колегама оријенталистима др. Марији Бушановић, доценту Филолошког факултета у Београду, Љубици Рајковић, асистенту истог Факултета, и др. Халиму Шабановићу, научном саветнику Оријенталног института у Сарајеву, који су ми указали драгоцену помоћ превођењем из турских списа и корисним обавештењима.

них вести у византијском изворима, док су подаци у турским изворима оскудни и хронолошки сасвим несигурни. Не зна се тачно ни када су пали најзначајнији градови на Марици, као Димотика и Једрене, а оно што се о томе претпоставља заснива се углавном на случајним грчким и исто толико случајним подацима западног порекла.⁶

О освајању Ђумулдине говоре само турски извори. Поред славног османлијског историчара Садедина, који даје детаљнији приказ овог догађаја, низ турских хроничара-компилатора доноси кратку вест о томе да је Евренос-бег освојио Ђумулдину. Ова вест је углавном истоветна код Уруца (Urūḡ b. 'Adil), једног од најстаријих до сада познатих историчара Османлијског Царства, који је писао вероватно за време Мехмеда II (1451—1481)⁷, у старим османлијским хроникама т. зв. Гизеовог анонима с краја XV века,⁸ код Ашхк-паше задеа ('Aşyq Paşa-zāde), који је умро 80-их година XV века,⁹ код Нешрије (Neşrî), који је писао, изгледа, после 1512. године,¹⁰ као и у латинским компилацијама чувеног старог немачког турколога и византиколога Леунклавија (Löwenklau)¹¹. Истоветан је у суштини и цео приказ у одговарајућим партијама ових хроника, сумарних и наивних компилација. Оне полазе очигледно од истих извора, али се и одвајају прилично јасно у две групе, оди. подгрупе: једну (означимо је као подгрупу I) сачињавају Гизеов аноним, Уруц и Leunclavius V., другу (подгрупу II) Нешрија и Leunclavius H., с којима се у већим партијама, и то управо у онима које нас овде првенствено интересују, подудара и старији Ашхк-паша заде.

После вести о заузећу Димотике, Једрена и Пловдива све ове хронике умећу исту, доста опширну причу о неком мудрацу који је научно султана да опорезује невернике и о почецима јавичарске војске, спомињу затим кратко и опет на сличан начин Муратов боравак у Бруси, његов долазак у Галипољ, поход на Бигу (грчко Пеге у западној Малој Азији) и повратак у Брусу на зимовање, а непосредно после

⁶ Cf. G. Ostrogorsky, *Geschichte des byzantinischen Staates*, München 1963, 442, n. 4.

⁷ ed. F. Babinger, *Die frühosmanischen Jahrbücher des Urudsch* (Quellenwerke des Islamischen Schrifttums II), Hannover 1925. О његовом времену и делу уп. Бабингеров увод и асора, *Geschichtsschreiber der Osmanen* 23 f.

⁸ Die altosmanischen anonymen Chroniken in Text und Übersetzung hrsg. von F. Giese, T. II, Leipzig 1925. Уп. и Giese, *Mitt. zur Osman. Gesch.* I (1921/2) 49 sq.

⁹ О аутору и његовој компилацији в. Babinger, *Geschichtsschreiber der Osmanen* 35 sq.

¹⁰ Огледало света или историја Мехмеда Нешрије, прев. Г. Елазовић, Београд 1957. О писцу в. Babinger *Geschichtsschreiber der Osmanen* 38 f. и нарочито Wittek, *Zum Quellenproblem* 81 ff.

¹¹ Io. Leunclavius, *Historiae Musulmanae Turcorum, de monumentis ipsorum emscriptae, libri XVIII*, Francofurti 1591, и *Annales Sultanorum Othomanidorum, a Turcis sua lingua scripti*, Francofurti 1588 (2. изд. 1596). Хроника у првом делу, чију основу сачињава т. зв. codex Hanivaldanus (означићемо је као Leunclavius H.), подудара се углавном са Нешријом. Хроника у другом делу, чија је основа codex Verantianus (Leunclavius V.), најближа је Гизеову анониму и Уруцу. В. о томе детаљно Wittek, *Zum Quellenproblem* 77 ff. Упоредбама која сам вршио, нарочито за епоху 60-их година XIV века, потврдила су основне закључке наведене Виткесовој расправе.

тога доносе вест да је Лала Шахин освојио Загору и Ески, а Евренос Ђумулдину¹¹. Подгрупа I спомиње одмах иза тога и сасвим кратко, а подгрупа II у опширнијој и прилично збрканој причи Муратово коначно освајање Биге и уз то све верзије бележе хиџр. годину 766 (28. 9. 1364—17. 9. 1365), а одмах после тога све, сем Алик-паше задеа, причају о српском нападу и Маричкој бици. Пад Ђумулдине забележен је, дакле, у хроникама и једне и друге подгрупе,¹² а према томе је био забележен и у оним изворима на које се ове хронике ослањају. Отуда потиче очигледно и поменута година, коју наводе подударно све верзије.

Сасвим другачији карактер има приказ у Садединовој историји Османлијског Царства. *Sa'd ed-Din* (1536—1599), истакавши научник и утицајни дворанин, пише крајем XVI века, али користи старије списе; узмеђу осталог и ону хронографију о којој смо мало пре говорили, познаје Алик-паша задеа и Неширију, а за доцније време (од Бајазитове владе) употребљава пре свега с уметничким претезијама писану историју Идриса Битлисија. За разлику од оскудних и штурних извештаја старијих хроничара, Садедин, приказујући освајање балканских области, зауставља се на поједином догађајима и саопштава конкретне детаље¹³.

Према њему, Мурат I је, после запоседања Димотике и Једрена, послао Евренос-бег да освоји Ђумулдину с њеном покрајином на јужној морској обали, а Лала-Шахин с великом војском да освоји Пловдив и Загору и друге градове на северу. Војници су освајали градове и тврђаве и запоседали земљу. Пљачкали су неверничке градове и уништавали невернике. Дочепали су се деџака и робитља, сребра и злата. 763. године Евренос-бег је освојио Ђумулдину и Вардар-вилајет. У ова два града подигао је постепено бројне задужбине и добротворне установе, основао кимаре и ханове за путнике и пролазнике. Ту су сваког дана кувана разна укусна јела, и Евренос-бег је наредио својом

¹¹ Гизев аноним (прев. F. Giese, p. 32): „Danach eroberte Lala Schahin Zagor und Eski und Evrenos eroberte auch Gümüldschina.“ Уруц (ed. F. Babinger, p. 22): „Лала Шахин је с румелијском војском отишао и освојио Загору и Ески. Евренос бег је, пак, освојио Ђумулдину на оној страни.“ Алик-паша заде (Царитр. изд., стр. 55): „Лала је освојио област Загору и Ески, а Евренос је освојио Ђумулдину.“ (Превод ова два податка дугујем др. X. Шабановићу и др. M. Ђукиновић; Ески је, према др. Шабановићу, Стара Загора). Неширија (прев. Г. Елезовић, стр. 20): „Лала Шахин те зване освоји област Загору и Ески. Оловуд опет и Евренос заузео Ђумулдину.“ Leunclavius H., p. 229: „Interfin Lala Schahin regionem Zagoram in Rum-ili sitam, et opidum Ischebolen vel Eakibolon, quod idem est; alibi vero Gümüldzinen Evrenos begus, imperio Turcorum subiecit.“

¹² Друга редакција Уруца (по Кембричком рукопису), за разлику од горе цитиране прве редакције (по Оксфордском рукопису), изоставља како вест о коначном освајању Биге тако и заузеће Ђумулдине и каже само да је Лала Шахин освојио Загору и Ески, и то 766. године (ed. Babinger, p. 94). На ово ме је упозорио др. X. Шабановић. Интересантно је међутим да исти скраћени податак даје и Leunclavius V.: Ex altera parte freti, regiae Muratis oeconomus Scachines Zagoram et Ischebolen subiugavit, anno DCCLXVI occupatis“. Према томе можемо у подгрупи I да раздвојимо две редакције: једну представљају Уруц према Оксфордском рукопису и Гизев аноним, другу Уруц према Кембричком рукопису и Leunclavius V.

¹³ Cf. Babinger, *Geschichtsschreiber der Osmanen* 123 sq. Taeschner—Witteh, *op. cit.* 71 sq.

вакуф-намом да се увек указује гостопримство и прихвата сиротиња¹⁴.

Очигледна је не само већа вештина излагања него и већа садржајност Садединове приче. Појединости које он саопштава свакако нису само плод његове маште већ се заснивају на старијим обавештењима која одражавају конкретну историјску стварност. Уопште узевши, његов приказ изгледа доста уверљив,¹⁵ а из њега се види још јасније него из кратке вести старих хроничара да Евреносово освајање Ђумулдине није имало карактер пљачкашког препада већ је значило чврсто запоседање града. Његов детаљан, жив и китњаст приказ допуњује оно што о паду Ђумулдине кратко и штуро саопштава група старијих хроничара, са којом смо се упознали на примеру Уруда, Гизеова анонима, Алшк-паше задеа, Нешрије и Леукиставијевих компилација,¹⁶ али у суштини између њих нема неслагања.

Неслагање постоји само у хронолошким подацима, што не може да изненади кад се зна да се ти подаци у турским изворима махом не слажу¹⁷. Садединов навод да је Ђумулдина заузета већ 763. хидр. године, тј. у времену између 31. октобра 1361. и 21. септембра 1362. године н. е., свакако није тачан. Истина, као што смо напоменули, многи модерни историчари ову годину прихватају, али кад бисмо покушали да је доведемо у склад са хронологијом других догађаја, тешко би смо у томе успели, а био би то и узалудан посао. Нема сумње да овај хронолошки податак потиче од самог Садедина, јер су старији турски списи ретко бележили године, па су допријци учени писци Садединова кова попуњавали ову празнину годинама до којих су долазили својим комбинацијама.

Другије стоји ствар са податком горе поменутих краћих хроника, јер је година коју оне дају не само вероватнија него и сигурно потиче из старијег извора. Ове компилације, као што смо видели, после освајања Ђумулдине спомињу заузеле Биге и уз то наводе годину 766

¹⁴ Sa'd ed-Din, *Tâg ül-tewârich* I, p. 73—74. Садединове вести превела ми је колегикиња Марија Ђукановић.

¹⁵ Наравно, то не значи да је у њему све тачно и јасно. Нејасан је нпр. податак да је Евренос, поред Ђумулдине, освојио и Вардар. *Hammer*, I, 166 изнео је мишљење да је реч о Јениде-Вардару, источно од Бера. Али то је свакако немогуће или би бар требало додати да је посредни нека збрка, јер се не може ни замислити да је тај град стварино освојен у један мах са Ђумулдином нише година пре Марићке битке. Види се међутим и из саме Садединове приче да је реч о неком граду који се налазио недалеко од Ђумулдине.

¹⁶ Верзије ове групе хроника које сам упоређивао, користећи пре свега текстове преведене на мени приступачне језике, свакако не исцрпљују све варијанте и не одражавају сву сложеност међусобних односа ове изворне групе, али мислим да упознавање још понеке компилације исте врсте не би ништа било допринело расветљавању оног конкретниог проблема који нас овде занима. То утолико пре што један од најистакнутијих данашњих турколога задржава своје истраживање о овој групи хроника речима: „So kann der des Türkischen unkundige Historiker sich freudig an das Studium der Historiae Musulmanae (тј. Леукиставијеве хронике коју смо означили као Leuclavius H.) machen, die so ziemlich alles Wesentliche enthalten, was uns die alten Chroniken über das XIV. und XV. Jahrhundert berichten.“ Cf. *Wissak*, *Zum Quellenproblem* 149.

¹⁷ О великој несигурности хронолошких података у османлијској историографији, нарочито за период *Murata* I, ун. нпр. *Babinger*, *Beiträge zur Frühgeschichte der Türkenherrschaft in Rumelien* 29, 65, 76 et passim.

(28. 9. 1364 — 17. 9. 1365)¹⁸. Чињеница да аутори, одн. састављачи свик компилација са којима смо се упознали, ову годину наводе подударно утолико је упадљивија што у целом периоду Муратове владе нема ни једне друге године која би се у свим верзијама слагала. По правилу Гизеов аноним, Уруџ и Leunclavius V. иду и у овом погледу заједно и дају једну, а Нешрија и Leunclavius H. другу годину, за једну више. Јасно је да је исто неслагање постојало већ између непосредних извора подгрупе I, с једне, и подгрупе II, с друге стране, и треба додати да су све ове не баш многобројне године и једне и друге подгрупе било сумњаве, било ноторно погрешне. Напротив, она година која нас занима а која се слаже без изузетка у свим верзијама и варијантама обеју подгрупа, очигледно је била истоветна у изворницима и једне и друге подгрупе. Таква истоветност, ако је не објаснимо пуком случајношћу, намеће закључак да ова година потиче из пранзвора целокупне ове групе хроника.

Према томе, овде бисмо имали пример хронолошког податка врло старог порекла, а то је чињеница која не може да не утиче на оцену његове веродостојности. Уз то, вести о освајању 766. хиџр. године, поред саме те године, садрже у неком верзијама и друге временске податке, и биће да су и ти подаци исто тако старог порекла. Код Нешрије забележено је да су се Лала-Шахинова освајања Загоре и Ескија и Евреносово освајање Ђумулдине збила зими, а исто каже у суштини и Leunclavius H. кад у претходној реченици саопштава, као и све остале верзије, да је Мурат после првог похода на Бигу отишао у Брусу и тамо провео зиму (*menses hibernos exegit*), а онда наставља: *Interim Lala Schahin ...* (следи прича о освајањима Лала Шахина и Евреноса: в. текст, прим. 11). Са своје стране, Гизеов аноним сачувао је вест да је Мурат заузео Бигу идућег лета.¹⁹ Другим речима: током зиме, док се Мурат бавио у Бруси, Лала Шахин и Евренос освајају градове у Тракији, а наредног лета султан запоседа Бигу. Хиџријска година 766. односи се, према томе, и на Муратово освајање Биге и на освајања његових војсковођа у Тракији. У ствари, то се може закључити и из саме стилизације концизније и аутентичније редакције подгрупе I (Гизеовог анонима и Уруџа). То би значило да је Ђумулдина (као и Загора и Ески) пала у зиму 1364/5, а Бига у лето 1365. године.

Чини ми се да је таква интерпретација прилично убедљива и да би било неоправдано одбацити је само због тога што су турски хроно-

¹⁸ Садедин у свом приказу о Евреносовом освајању Ђумулдине и Лала-Шахиновом освајању Загоре и Пловдива очигледно не полази од вести ове групе хроника. А и кад би полазио, тешко би могао да у њима наведену годину 766. повеже са освајањем Ђумулдине, јер чак ни у подгрупи I она није текстуелно познана за онај догађај, мада се, као што ћемо одмах видети, у ствари односи и на њега. У подгрупи II она је, штавише, од вести о освајању Ђумулдине одвојена дужином уметница. Ако је Садедин имао пред собом Нешријин текст, он је, као последњу годину забележену пре заузећа Ђумулдине, нашао у њему годину 762 (освајање Једрена), а као прву после тога, и опет на приличном одстојању, годину 766.

¹⁹ Giese, op. cit. 32: „Danach eroberte Lala Schahin Zagra und Eski und Evrenos eroberte auch Gümüldschina. Als es dann Sommer wurde, zog Murad wieder aus und eroberte Biga. Das geschah im Jahre 766“.

лопиха подаци обично погрешни и што зато сваки хронолошки податак турског порекла, тако рећи *a priori*, изазива неповерење. На основу свега што је показало наше испитивање, изгледа доста вероватно да у овом случају имамо пред собом хронолошки податак из турских списа који није погрешан. Не заборављам да се ради о веома наивним компилацијама, не губим из вида ни то да ове компилације управо после догађаја забележених под хидр. годином 766, која ми изгледа тачна, прелазе без даљег на причу о Маричкој бици, за коју или уопште не бележе годину, као Нешрија, или једноставно наводе наредну хиџријску 767 (1365/6!) годину. Међутим, не ради се, нити може да се ради, о веродостојности ових компилација узетих у целини, јер у свакој компилацији бива и тачних и погрешних података, тако да се питање веродостојности мора решавати за сваку вест понаособ и у суштини се своди на проблем њене изворне подлоге. Као што смо видели, све говори за то да су за вест која нас интересује наше компилације располагале у својим изворима једним старијим и аутентичнијим хронолошким податком, док за остале догађаје овог периода ове таквим подацима нису располагале. У прилог датовању до кога смо дошли на основу турских извора, говори и сведочанство великог византијског ретора Димитрија Кидона о коме расправљамо у тексту.

РЕГИСТАР

Авѣѣон 144, 145

Аврамбаси Михаилу, серски мѣфалија 93¹¹, 96¹¹

авторатор 19, 82

Агарени 128. В. и Турци, Османлије

Αἰγύπτιος 51

Акогитисма, кладац источно од Христо-поља 27

Ἀλαμῆνος 50

Аланија 133

Албанија 144

Александријска патријаршија 133

Алексије II Комнин, византијски цар (1180—1183) 10

Алексије, велики стратопедарх и. Палеолог Алексије

Алексије из Битиније 29, 30

Алпијски манастир на Светој Гори 108, 121, 125—127

Амалео Савојски 139

Амилан Марцелин 27

Амфиопол 29. В. и Хрисоцол

Ана Асанина Константина, жена великог примиксарија Јонана Палеолога 148, 149

Ана Кантакузина Палеологина, жена великог доместика Димитрија Палеолога 39, 61, 62, 149—151, 153

Ана Савојска, жена Андроника III 157

Ана Торинкина 16¹¹, 29—31

Антиропол 25, 28—31, 40, 53¹¹, 147

Ангора (битка) 146

Андроник I Комнин, византијски цар (1183—1185) 10

Андроник II Палеолог, византијски цар (1282—1328) 68, 86, 100, 113¹¹

Андроник III Палеолог, византијски цар (1328—1341) 14¹¹, 86, 87, 91, 100

Андроник IV Палеолог, византијски цар (1376—1379) 138¹¹, 139¹¹, 147

Анѣли, византијска породица и династија 102

Анѣо Вардалис Марко, дворянин Стефана Душана 73¹¹, 96¹¹

Антоније, светогорски прот 108, 127, 128

Антоније, солунски митрополит 85

Антоније, цариградски патријарх (1389—1390; 1391—1397) 70, 152¹¹

Арбаласи 47¹¹, 51

аргиронуде 19

архонти 30, 31, 83, 85, 92, 96¹¹, 100—103, 106, 116, 124

Арсеније, светогорски прот 108¹¹, 126¹¹

Асан Алексије 17, 88, 92, 125, 148

Асан Андроник, велики примиксарије 152¹¹

Асан Јован, деспот 17, 26, 149

Асан Манојло, деспот 15¹¹, 17, 149

Асан Палеолог Исак, паниперсѣваст 152¹¹

Асани 17, 149, 152¹¹, 154

Асани-Комнини 6

Асани-Палеолози 17

Астра Георгије, велики стратопедарх 152¹¹

Астра Синаиди Михаилу, сн Георгија Астре 152¹¹

Атинско Војводство 145

Атос 37, 44, 71, 107, 122, 128. В. и Света Гора

Атуем Алексије, велики доместик 152¹¹, 153

Ахајска Кнежевина 145

Ашук-паша заде, турски хроничар 156—158

Бајазит, турски султан (1389—1402) 146

Балканско полуострво 69, 142—144, 155

Балшићин 9, 18¹¹, 25; Бура Балшић 142

Belon Pierre, француски путник XVI в. 47¹¹, 69, 70, 72—74, 77, 78

Бер 91, 129, 130. В. и Верија

Бига (Петге), град у западној Малој Азији 142¹¹, 156—159

Binon Stephane 69

Бистрица (Галинос), река 44

Битлис Идрис, османлијски историчар 157

Богдан 20, 21, 140¹¹

Bottraye Jacques 75, 76

Бориск, село 44, 58

- Босна 69, 129
 Bossidarius iudex generalis 87²⁸
 Брајан, командант Хрисопоља 29
 Брезница, река и село 22¹⁸
 Брус, град 142⁴⁷, 156, 159
 Бугари, Бугарска, Бугарско Царство 47²⁸, 48, 51, 52, 124, 129, 132, 133, 138, 139
 Варварини, промијари 39
 Вардар 20, 21, 23, 41, 54, 122, 124
 насељенске судије Ромеја 87, 91, 123
 насељенске судије у Серу 87—93, 99, 100, 116, 125
 пасиленс 12, 119, 120, 122, 129, 146
 βασιλεῖα 81, 124
 ἡ βασιλεῖα μου 19, 82
 Василије I, византијски цар (867—886) 10
 Василије II, византијски цар (976—1025) 57²⁸, 89²⁴
 Ватопед, светогорски манастир 23, 24, 32—34, 36, 38, 65, 66, 69, 72, 73, 96⁴⁸, 113—116, 122, 123, 141; повеље В. 39, 61²⁸, 82, 96, 141
 велепоседи 59—63
 велики појвода 14
 велики доместик 14²⁸, 81, 98—100, 123, 152²¹, 153
 велики дукс 14
 велики контостаул 98
 велики патријарх 89, 93, 99
 велики примонирје 29, 31, 97, 98²⁸, 99, 100, 147, 152²¹
 велики слуга 14²⁸
 велики стратонедарх 29, 31, 147, 152²¹
 велики хетеријарх 99
 велики чауш 92, 99
 велики челник 14²⁸
 Венеција 145, 152. В. и Млечи
 Верија, град 57. В. и Бер
 Виза, град у Тракији 17
 Византија, Византијско Царство 1, 2, 10, 12, 17, 26—28, 31, 35, 37, 38, 40, 42, 63, 76, 79—82, 84, 86, 87, 91, 98—100, 103, 105, 119, 124, 129, 130, 133, 134, 137—139, 141, 145, 146, 151, 152, 154
 Византишци 16, 27, 33, 35, 40, 41, 81, 132, 135, 138, 139, 145, 146
 виноградарство 56, 59, 63
 Вира (Фере), град у Тракији 26
 Власи 43, 51
 властела 59, 61, 66, 68, 80, 92, 100—104
 Влашко, севастократор 15²¹
 Водеж 57, 129, 130
 Војислав, ћесар, господар Драме 4, 14²⁸, 45—17, 22²⁸, 112²⁸, 114²⁸, 124, 141
 Волефин 25, 26, 31, 32, 34—37
 Вронд, град у серској области 78
 Вук Брајковић 13, 112, 112²⁸, 114²⁸, 124
 Вукашин, српски краљ 7—14, 18—21, 24, 41, 63, 82, 85, 127, 140, 142, 143, 145
 Галипол 138⁴⁴, 139, 142, 156
 Георгије, кефалија Јерисов 94, 95, 97, 98, 101
 Георгија, село на Струми 67, 68
 Герасим, светогорски прот 7²⁸, 110²⁸, 125, 126
 Гизов аноним, турска хроника 156, 158, 159
 Γερῆσκος 51²⁸
 Гомат, село у катепаникију Јерисов 90, 51
 Горњи Лужан, село 46, 53, 54²⁸
 Градаци (Кастрони), село у Струмској области 46, 47, 53, 54
 градови 42, 43, 56, 57
 Градичанопол, град у Тракији 26, 32
 Гргур Брајковић, ћесар 13
 Григора Нишифор, византијски историчар 1, 17, 25—27, 34, 40
 Григорије, архимандрит и игуман Спилеотисе, протосинасел серског митрополита 23, 24²¹, 115, 116
 Григорије, епископ бачки 23
 Григорије, игуман Караџаце 116
 Григорије, охридски архиепископ 84, 85²⁸, 140
 Григорије XI, папа 144, 145
 Григорије Опареца, светогорски монах 116
 Групић Радослав 136
 Грци 1, 2, 42, 43, 47, 47²⁸, 49, 50²⁸, 80, 100—103, 107, 108, 116, 124, 131, 132
 Guiland Rodolphe 149
 Давид, епископ Јерисов, 84, 107, 111, 117, 118, 131
 данбине 42, 43, 57²⁸, 58—60, 62, 64—69, 95, 121, 122
 Данило, архиепископ, писец Живота краљева и архиепископа српских 33
 Данило, епископ подочни 23
 Данилов настављач 7, 106, 110²⁸, 129, 130, 133
 Дејан, севастократор 22, 24
 Дејановићи 20—23, 25, 140²⁸
 Дермонант Теофилакт, насељенски судија Ромеја 81²⁸, 98, 123
 дестина Србије 6, 7, 13, 16, 80, 81, 99, 100, 137
 деспот, деспотска титула 10, 14²⁸, 17, 19, 81, 82; Вукашинови 11, 12; Угљешина 12, 18

деспот Србије 6, 7, 80, 81, 85, 99, 137, 140, 146

дикеј савског митрополита 105, 106, 111

Димитрија 25, 26, 35, 134, 156, 157

Димитрије Милошевић 95

Добровица (Добровицкија), село у катепапанисију Поповице 43^а, 44, 52^а

Dobler Franz 43, 44, 153

Доротеј, игуман Ксенофонтског манастира 116

Доротеј, светогорски прот 29, 102, 109, 110^а, 111, 112, 118, 120, 126, 128

Доротеј, хатамдарски игуман 110^а

Докшић 5

Докшић, светогорски манастир 39, 62, 149, 153; повеље Д. 150

Драгичић 41. В. Јован Д. и Константин Д.

Дража 4, 17, 20, 22^а; митрополија 137

Дубровник 7^а, 8, 9, 93

Дука, син великог примикирја Јована Палеолога 151

Душан 21

Душанов законик 83, 103

Душаново Царство 1, 2, 20, 25—27, 32, 37, 41, 80, 90, 94, 99, 100, 107, 115, 122

Ђевова, Ђевовац 42, 139, 142

Ђукић, град у Тракији 35, 36, 41, 142^а, 155—159. В. и Кумуцана

Ђурђе, логотет Стефана Душана 93, 101

Евдемоникојан Комит Димитрије, савско кефалија и васаљски судија 14^а, 87—90, 92, 93

Евдемоникојан Никола 89

Евнух, село на Струми 46, 67

Еврос-бег, турски војсковођа 35, 156—159

Евон 29. В. Хрисопол

Евроскијарх 111

економ Српске митрополије 105

елевтери 60, 61

Енос, град на ушћу Марице 26

епарх 96, 97^а, 99, 100

επί τοῦ στρατοῦ 87, 88, 90, 90^а

Епир, Епироти 36, 130

εὐρυτέρως 56, 73, 74^а, 77, 78, 81

Ермилија, област на Халкидики 38, 61

Ески (Стара Загора) 157, 159

Ефигенија, светогорски манастир 72; повеље Б. 5, 71

Жеглигово, жупа 22

Железник 78

жупа 95

жупан 13, 95

Жуто, војвода 18^а, 102

Загора 157, 159

замшти, замштлије 42, 56—59

земљорадња 55, 63. В. и пољопривреда

Засија 133

Засија, град 15^а, 38—42, 52, 53^а, 55, 57, 98; митрополија 106

Зограф, светогорски манастир 45^а, 62, 64^а, 66, 83—86, 117, 118, 128; повоље З. 47, 66

Шербија 133

Извор, светогорски манастир 38, 44, 45, 50, 52, 57^а, 62, 64, 66^а, 121; повеље И. 15^а, 38, 43, 44, 45^а, 47, 51, 53, 65

Игњатије, игуман Ватопеда 115, 116

Извор, село у катепапанисију Јерисов 69, 72, 74

Измишлани 143. В. Турци, Османлије

имена, лична и породична 43—52, 54—56

имунитет 62, 63; имунитетске формуле 57, 60

Ивандис Андрија, провијар 75—77

Иосифис Микалис, васаљски судија 22, 90

Ιστοκίδης 13

Ирина, кћи деспота Димитрија Палеолога, жена Матије Кантакузина 152^а

Ирина Асанина, жена Јована VI Кантакузина 149

Исанија, старац 7^а, 63, 64^а, 110^а, 113, 114, 116, 127, 140, 143, 144

Исарас Георгије, велики примикирје 73, 95—100, 115, 152^а

Исарас Анђео Микалис, син Георгија Исариса 98

Исарас Комити Теодор, син Георгија Исариса 98

Италија 134, 136, 138, 144, 152

Јакон, савски митрополит 4, 104, 107, 110^а

Јакон Приказас, игуман Лауре св. Атанасија 116

Јасија, власник рударских точкова у Сидеронавсији 74

Јанис Богдановић, власник рударских точкова у Сидеронавсији 74

Јевдокија Кантакузина, кћи великог домаћина Димитрија Палеолога 149—151

Јевреј 42, 43, 47^а, 77

Јевроастрон, град на Тасосу 43, 71^а

Једрене 26, 35, 37, 134, 156, 157

Јежево, град 52; митрополија 106

Јелези, жена Јована V 148, 154

- Јелена, жена Константин Велики (фреска у Псахи) 11
 Јелена-Јелисавета, царица, влада у
 Сери 3—6, 7¹², 17, 18¹³, 20, 25, 30,
 32, 63, 80, 82, 84, 87—89, 92, 99,
 100, 105, 112¹⁴, 114¹⁵, 116, 120, 123,
 124, 134, 141¹⁶, 148
 Јерисо, град 53¹⁷, 64, 71, 83, 94, 119;
 епископија 117, 118, 121, 131
 Јерисо, село 45, 47
 Јермени 43
 Јерусалимска патријаршија 133
 Јефимија, жена деспота Јована Угљеше
 17, 138¹⁸, 141¹⁹
Јеречек Консалматин 3, 8—10, 13, 20,
 21, 25, 26, 28, 30—33, 35, 38, 93,
 100, 106, 107, 136, 148
 Јованскије, српски патријарх 130
 Јован Александар, бугарски цар (1331—
 —1371) 81²⁰
 Јован IV Ласкарис, византијски цар
 (1258—1261) 10
 Јован V Палеолог, византијски цар
 (1341—1391) 4, 6, 7, 13, 15—17,
 25—27, 29, 33, 80, 113²¹, 118,
 120—122, 123²², 134, 136, 138, 139,
 144, 145, 150, 152—154
 Јован VI Кантакузин, византијски цар
 (1347—1354) 15²³, 25—27, 33, 38,
 76, 96²⁴, 121, 122, 129, 130, 132,
 133, 149; историчар 1, 3, 4, 5²⁵, 6,
 14²⁶, 17, 21, 25, 29, 34, 56, 134
 Јован, велики примас црквије, в. Палеолог Јован
 Јован, хиландарски игуман 116
 Јован Драгаш, деспот 13, 23, 24, 144,
 146
 Јосиф, игуман Ватопеда 114
 жупаније 95
 Кавасила Димитрије, византијски вла-
 стелин 85, 86, 97²⁷, 101
 Кавасила Никола, велики папија 73,
 76, 96²⁸, 102
 Каламарија, област на Халондизи 6,
 37—40, 44, 51, 56, 62, 122, 149
 Каленик, хиландарски јеромонах 46
 Калист, прохуман Хиландара 116
 Калист, цариградски патријарх (1350—
 —1353; 1355—1364) 30, 108²⁹, 109³⁰,
 121, 122, 129, 130, 132—134
 Калотет Стефан, паливерскавст 98, 123
 Камена, село 46, 50, 54
 Каменица, село 46, 53
 Кантакузинија 154
 Караџа, светогорски манастир 116
 Кардамис, велики чауш 92
 Кареја, средините Свете Горе 116, 119,
 128
 Касандра 37, 38, 44, 122
 катепапизија 52, 94; к. Акра-Јерисов-
 Ревенискије 44, 45, 71, 72; к. Акра-
 -Лонгоса 45; к. Валанитта 52; к.
 Забалтије 29, 44, 47, 52; к. Езије
 47; к. Пополије 44, 47, 78³¹; к.
 Сереса 47; к. Стримона 44—46
 Като Волво, село у Каламарији 44, 65
 келије 111, 112, 119, 121, 125, 126; к.
 Гомата 127; к. Камиланка 128; к.
 Плана 126; к. Равдуха 128
 кесар, кесар 13, 14³²
 Кесаропол, град 96³³; митрополија 106
 кесариса, жена кесара Војихне 15, 17
 кефалије 31³⁴, 88, 89, 92, 94, 100, 101;
 Јерисо 94, 131; Сера 5, 90, 93,
 99; Струмице 23; Трилисија и Врон-
 да 94, 101, 104³⁵
 Килов Димитрије, византијски ретор
 35, 36, 79, 132, 133, 137—139, 142,
 144, 160
 Кипријан, епископ феремски 104³⁶
 Кирил, митрополит Мелитоса 107
 Кирил Лукарис, цариградски патри-
 јарх 23, 112³⁷
 китр сесног митрополита 83, 84, 105,
 106, 116
 кованица у Сери 79³⁸
 Кодик (Псеудо) 14³⁹, 98⁴⁰
 Кола, село у катепапизију Јерисов 45
 Колаја Димитрије, прохуман 96⁴¹
 Комитиса 64, 64⁴²
 Комини 102
 Кондогрица (Кондогрикос), село у ка-
 тепапизију Јерисов 45—47, 49, 53,
 54⁴³, 61, 75, 76
 Константин Велики (фреска у Псахи) 11
 Константин VII Порфирогенит, визан-
 тијски цар (913—959) 10
 Константин Драгаш 13, 23, 24, 138⁴⁴,
 144, 146
 Контостефани, византијска породица
 149
 Косач, писар 102⁴⁵
 Косовски бој 143
 Котор 14
Counitery E. M. 69
 краљ, краљевски титула (Вукошичева)
 9—14, 18
 Кривоно 70
 Крушево, село код Струме 54
 Крушице, село на Вардару 54
 Ксант, град у Тракији 25, 32, 33
 Ксенофонт манастир на Светој Гори
 44, 45⁴⁶, 116; повеље К. 39, 47, 50⁴⁷
 Ксилоригион, село у Каламарији 44
Ксимофилос Андреас 90

Ксиропотам, светогорски манастир 45, 61, 64, 72—74, 76, 77, 112, 113⁸⁵; повеле К. 45—47, 75, 77

Куврас Манојло, економ Српске митрополије 106¹⁴

Куврас Никола, протекдик Српске митрополије 106¹⁰

Кумица, село у катепаникију Јерисоа 46⁸¹, 51, 53

Кумушина, град у Тракији 26, 32, 35, 36, 41, 155. В. и Ђумулина

Кутлумуш, светогорски манастир 14, 15⁸⁸, 24, 95, 113⁸⁸, 124, 125, 128; повеле К. 112⁸⁸, 113.

Куцово, село код Струме 54

Лавра св. Атанасија 65, 73, 78, 124; повеле 15⁸⁸, 33⁸⁸, 37⁸⁸, 42, 53⁸⁸, 91

Лазар, српски кнез 7⁸⁸, 19⁸⁸

Лала Шахин, турски војсковођа 157, 159

Ласкарис Котаница Макарије, византијски властелин 22

Ласкарис Метохит Нићифор, велики логотет 52⁸¹

Латини 35, 132

Laurent Vitalien 23

Lemerle Paul 14, 16, 17, 28—30, 88, 91, 95, 147—150

Лемнос 30, 50, 87

Лесново (напис) 5, 14⁸⁸

Летописи, стари српски 8, 10, 11

Leopslavius Jo. 156, 158, 159

ливнице гвоздја 61, 76—78. В. и топловнице

Липсохорион, село на Струми 46, 67

Лонгос 37, 38, 45, 50

Маирово поље 24

Маврофор, дворанин Стефана Душана 96⁸⁴

Макарије, „башта“ хиландарског пирга 116

Макарије, дијак светогорског прота 111

Македџин (Македонџи) 51

Македонија 1, 4, 5, 27, 33, 36, 40, 41, 43, 50, 52, 54, 56, 57, 61, 63, 69, 70, 76, 77, 79, 85, 94, 96, 102, 119, 128—130, 132, 144, 146

Мала Азија 50, 142, 145

Малија, село код Струме 67, 68

св. Мамант, село у Каламарији 39

Мамацина, село на Струми 46

манастири 34, 42, 55, 62, 63, 65, 67, 68, 77, 107, 124, 146; и. св. Арханђела у Призрену 104; Богородице тој Врелџахи 55; — τῆς Βοριτζίου 55; — τῆς 'Οστρονίης 55; — Πανδανίσε 24; — Σπυλαετισе код Мелина 23, 24, 114—116; — Спи-

лаеитисе код Салеровацисје 72, 73; — код Стиларвија 57⁸⁸, 64⁸⁸, 77, 78; — тој Τῆςρυ 55; св. Ђорђа Горга 50⁸⁸; св. Јована Претече (Продрома) на Мезишкејој гори 42, 55, 57, 64, 67, 96⁸⁸, 98⁸⁸, 100; Нев Мона у Солуну 97⁸⁸; Пантократора у Цариграду 56, 70, 71⁸⁸, 112; светогорски 38, 39, 43, 56, 57, 61, 62, 64, 76, 84, 94, 107, 108, 111—113, 117—120, 122, 127, 131. В. и Ватопед, Дохијар, Есфигиен, Зограф, Ипирон, Каракала, Ксенофонт, Ксиропотам, Кутлумуш, Лавра св. Атанасија, св. Павла, Пантократор, Руски св. Пантелејмона, Симонопетра, Хиландар.

Манојло II Палеолог, деспот у Солуну, византијски цар (1391—1425) 15⁸⁸, 23, 41, 138⁸⁸, 140, 144, 146, 147

Маргарит Јован, византијски властелин 96⁸⁸

Мариот Георгије, васелевски судија Ромеја 91

Маријанс, село у Каламарији 39, 62, 149, 153

Марица, река 25, 34, 36, 142, 156

Марицка битка 13, 21—24, 31, 37, 39, 41, 63, 127, 139⁸⁸, 140, 142⁸⁸, 143, 145, 146, 149, 155, 157, 160

Марко, краљ 8, 142, 145

Матариот Никола, васелевски судија Ромеја 125

Матејча (фреске) 6

Матија, епископ Јекева и Стефаније 107

Матија Кантакузин, син Јована VI Кантакузина 4, 14⁸⁸, 17, 25—27, 30, 33, 147, 152⁸⁸

Меликем, дијак 102

Мелинцијана, село у Струмској области 44, 64, 65

Мелиок 23, 24, 38, 41, 53⁸⁸, 55, 57, 90, 115; митрополија 106, 120

Места 25, 34, 37, 40, 55, 55⁸⁸, 71⁸⁸, 143

Мехмед II, турски султан (1451—1481) 70, 78, 79, 156

Мизијци 132. В. Бугари

Милец Никола, дијак Српске митрополије 106

Милош, прилепски нефалија 102⁸⁸

Милутија, српски краљ (1282—1321) 33, 67

Мирофит, село у Каламарији 39

Митрофан, митрополит Мелина 104⁸⁸

Михаило III, византијски цар (842—867) 10

Михаило VIII Палеолог, византијски цар (1259—1282) 10

Михаило, кефалија Заске 101¹⁴
 Млеча, Млечани 31, 33, 42, 145, 152,
 153. В. и Весперија
 моноксија 64, 65
 Мономах Мискило, прокијар 46, 51,
 65, 66
 Мореја 26, 87, 147
 Монах Владислав 33, 66, 107, 108, 114,
 122, 129, 136
 Мрњавчевићи 12—14, 18, 24, 25, 41, 140
 Музаконје, прокијар 39
 Муксени, село у Струмској области 46,
 48, 53, 54¹⁵
 Мурат I, турски султан (1362—1389)
 127, 142¹⁶, 145, 156—159
 Мурат II, турски султан (1421—1451)
 70, 79
 Муслимани 141

Невољ 27. В. Христопољ
 Невољана, село код Струме 65, 66
 Неохори (Ново село) 24
 Нестонг Дука, серски кефалија и на-
 селенски судија 14¹⁴, 93
 Неприја, турски хроничар 156—160
 Никеја, никејски митрополит 135, 136
 Никифор Исак, севастократор 81¹⁴
 Никола Алтомановић 142
 Нил, цариградски патријарх (1379—
 —1388) 70, 112¹⁴, 124, 152¹⁴
 Никифодора, властелин у Сидерокласији
 72, 74, 79
 Никон, село на Струми 46, 51, 65
 Нифонт, светогорски прот 96¹⁴, 126
 Новокијевски Оидојам 3, 4, 8, 20, 21, 25,
 32, 33, 38, 127, 135, 137

Оамл, село у катепакији Пополује
 43¹⁴, 44, 48¹⁴, 51
 Оздравица, село на Струми 67
 охридска 5, 80, 86, 92, 148
 охридска 13
 Охридска 29. В. Аникторскоје
 Охрид, деспот 14¹⁴, 15, 21
 Орбанич Мавро 9, 10, 11¹⁴, 12, 16, 33
 Орест, населенски судија, градитељ
 куле на Серском граду 87—90,
 92, 93
 Орестова кула 89, 89¹⁴, 90, 90¹⁴, 93
 Османлије 35, 127, 139, 143, 155
 Османлијско царство 21, 37, 41, 146,
 156
 отрок (бтрохос) 86
 Охрид 85; архиепископија 131¹⁴. В.
 и Григорије, охридски архиепископ

Павле, папски легат 132
 св. Павле, манастир на Светој гори
 112, 113¹⁴

Павсан Антоније-Арсеније, ктитор све-
 тогорског манастира св. Павла 112
 Павсан Балдуин Никола, брат Аромија
 П. 112
 Палама Григорије 107
 Палеолог Александре, велики протосе-
 карије, затим велики протосекарх
 16, 20, 28—31, 40, 71¹⁴, 112, 121,
 122, 128, 147, 151, 152¹⁴, 154
 Палеолог Димитрије, велики доместик
 16, 39, 62, 149—152, 153¹⁴, 153,
 154
 Палеолог Димитрије, деспот, син Ан-
 дроника II 152¹⁴
 Палеолог Јован, примикрије 151
 Палеолог Јован, протосекарх, затим ве-
 лики примикрије 16, 20, 28—31,
 40, 70, 71¹⁴, 97, 99, 112, 121, 122,
 128, 147—151, 154
 Палеолог Мавродин 92
 Палеолог Теодор, деспот у Мореји 147
 Палеологопулос, син великог примик-
 рија Јована Палеолога 151
 Палеолози 12, 17, 84, 102, 151, 154
 панајури 57
 Патајска гора 29, 44
 палиперсекарх 14¹⁴
 Пачал Козма, севаст 56
 Пантакратор, светогорски манастир 29,
 128, 147, 148, 151
 Пандоулас Аверкос 151, 153
 париси 45, 46, 53, 59—61, 64, 65, 67,
 72, 73, 75
 патријаршија, патријарси цариград-
 ски 80, 106, 123, 129—131, 134—137;
 Српска (Пелска) 129—131
 Николије, дикеј светогорског прота 111
 Педијасим Јован, сенофилос охрид-
 ске архиепископије, књижевник,
 ипат философа 86
 Педијасим Никита, двојанин Јована
 Угљеше 85—88, 97¹⁴, 101, 116
 Педијасим Теодор, књижевник у Серу
 86
 Пергамин Константин, византијски по-
 рески чиновник 84
 Перитеорион, граду западној Тракији
 17, 26, 32, 33, 35
 Петар, епископ Полистињона, митро-
 полит Христопола 30
 пивријска област и пивријски градови
 20, 30, 31, 41, 71¹⁴, 121, 147
 Пловдив 134, 156, 157
 повеље 1, 2, 12, 19, 20, 70, 82, 120,
 121, 125
 Полица Милош, брат договета Ђурђа
 71¹⁴

Подистилон, град 30, 32, 33
 πολιτεία, 80, 124
 пољопривреда 56, 59. В. и земљо-
 радна
 Поморје, Поморје 18, 19^{28, 29}
 Поит 35
 порези 42, 43, 57
 Пору, језеро 26, 32—35, 37, 41, 65,
 66, 68, 114, 141
 практици 43—45, 47, 50, 59, 60, 64
 Премено, жупа 22
 Прилеп 13
 прошија, прошијари 24, 46, 49, 61, 63,
 67, 76, 146
 протакме Андриана II 121; Андри-
 анија III 120, 121; Душана 38²⁸, 93²¹,
 95, 98²⁴, 101, 104², 114²⁰, 120;
 Јована V 29, 31, 62, 75, 76, 96²¹,
 147, 153; Јована VI 121; Манојла
 II 81⁴, 140²³, 146
 протат и проти светогорски 22, 60, 83,
 91, 108—111, 114, 117, 118, 120, 121,
 124—128, 131
 протекдик Серске митрополије 105
 протевстијарије 14²²
 протонотар Серске митрополије 105
 протосеаст 31, 147
 протостратор 95
 Псалидофурија, село 45, 50
 Псача (фреске) 9, 11
Пурковић Миодраг 3
 пчеларство 60
 Пчиња 22

Работе 57
 Равдух, келија на Светој Гори 29, 112
 Радолово, село у катепановију За-
 балтије 44, 48, 50, 51, 58, 62, 121
 Радона, брат Вука Бранковића 112,
 112²⁴, 114²⁴, 124, 125
 Радослав Повиша Торник, серски ке-
 фалија 88, 92, 93, 101
 Рајко, кефалија Трилисија и Вронда 94,
 101, 104²
 Раул Алексије, велики доместики 81,
 98—100, 123
 Ревенизија, село 72, 75
 Рендиш, град 52, 53²², 57, 96²¹
 рибарство, риболов 32, 56, 63—68
 Родопа, родопска област и приморје 17,
 21, 25, 26, 31—36, 41
 родослови, стари српски 7
 Роман I Лазарин, византијски цар
 (920—944) 10
 Романџа 145
 Ромејн 36, 39, 51, 86, 101, 119, 124,
 130, 132, 135, 146, 149
 рударство 77—79

рудници 47²², 69, 70, 77—79; у Кон-
 догрица 75, 77; у Сидерокансији 69,
 70, 77—79; на Тасосу 71; у Трили-
 сију и Вронду 78; рударске ради-
 нице 73, 78; рударски точкови 74, 77
 Русија 133
 Руски манастир св. Пантелејмона на
 Светој Гори 18, 22, 23, 113, 116,
 128; повеље св. П. 53²⁴, 109²¹, 114²²

Сава Свети 130
 Сава, светогорски прот 22¹³, 109, 110²¹,
 111, 116, 118
 Сава, серски митрополит 105, 110²¹,
 115, 116
 Сава IV, српски патријарх 136
 Сава, хиландарски игуман 105⁴
 савладар, савладарство 7, 10—12, 14,
 18, 82, 140
 Саделин, турски историчар 35, 155—158
 самодржац 19, 82; с. Србије и Романије
 135
 Самуило, македонски цар (976—1014)
 129
 Света Гора 1, 20, 37, 38, 41, 60, 64,
 74, 80, 84, 94, 104, 107—109, 111—
 119, 121, 122, 125—128, 131, 141,
 144, 146
 сеаст 90
 севастократор 13, 14²², 17
 Селимврија, град 27
 сељаци 44—47, 51, 59
 сенат 92, 100
 Сер, град 3—6, 18—21, 23, 30, 33,
 37, 38, 40, 41, 43, 53²², 55—57,
 78, 79¹³, 80, 83, 84, 87—89, 91, 93,
 96²², 97, 98, 101, 104—106, 115, 116,
 122, 124, 125, 134, 135, 144, 146
 Серија, град 130
 сарвотпрот 111, 125
 Серска митрополија и митрополити 23,
 83, 84, 105, 107, 111, 120, 134; асти
 5, 6, 17, 87, 88, 91, 92, 94—96, 99,
 101, 104, 106, 115
 Сидерокансија, рударски центар на
 Халкидици 47²², 69—75, 77—79
 Сидерокансија на острву Тасосу 70, 71
 Силван, светогорски прот 109, 110²¹,
 126
 Симеон, бугарски цар (893—927) 129
 Симеон, село у катепановију Јерисов
 45, 47, 75
 Симеон-Синоша, цар 3, 10, 13, 102
 Симонопетра, светогорски манастир
 112, 113²⁰
 Синадин Јован, протонотар 106¹⁸
 Синадин Сергије, синеофилакс 106¹⁸
 Синај 4,
 синод деспотов 83, 84, 85¹⁴, 116

- синод Цариградске патријаршије 30, 117, 131, 137
 ситаркија 62, 66
 Скадар 142
 скенофилас Серске митрополије 105
 Скопље 12, 18, 20, 27, 129
 Слав Алексисје, деспот 23, 24 81²
 Словени 42, 43, 47, 49, 50, 52, 54, 55, 58, 102, 106, 116,
Соловјев Александар 14, 17, 33, 66, 90, 95, 100, 114, 136
 Солун 21, 23, 26, 30, 37, 38, 40—42, 53²⁸, 56, 57¹⁸, 61, 80, 85—87, 93, 95, 107, 119, 123, 130, 144, 146, 147
 Софронисје, митрополит Зикне 107
 Срби 1, 2, 16, 27—29, 31, 34, 36, 39, 40, 47²⁸, 50, 51, 61, 74²⁸, 75, 79, 95, 98, 101, 103, 105—109, 111, 113—118, 124—126, 130—134, 138, 139, 147
 Србија 9, 48, 69, 80—82, 111, 131, 133
 Српско Царство 5, 7, 10, 21, 26, 38, 41, 80, 100, 101, 107, 129, 140
 Станиша, протостатор 49, 95
 Стефан Душан, српски краљ и цар (1331—1355) 2—6, 11, 13, 16, 21, 25, 27, 28, 31—34, 37—40, 49, 61—63, 73, 75—77, 80, 81, 89, 92—96, 98—104, 106—108, 110²⁷, 112²⁴, 113, 116²⁸, 119—126, 129—131, 133—135, 137, 147
 Стефан Лазаревић, деспот 13
 Стефан Првоизгнани 19
 Стилариј, град 77, 78, 78¹⁰⁰
 стока, сточарство 59, 60, 63
 Стомтон, село у Каламарији 44, 51
 „Стране грчке земље“ 1, 7, 14, 80, 95, 103, 119, 123, 124
 Стримон, река 40, 64. В. Струма
 Струма, река 16, 20, 21, 23, 24, 29, 38, 40, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 54, 56, 63—66, 71²⁸, 95, 122, 144
 Струмица, град 21—24, 38, 41, 53²²; струмишка област 23, 46, 91; епископија 91
 суд, судство 82—84, 91; суд Серске митрополије 5, 81, 83, 84, 87, 88, 91, 92, 95, 97, 97²², 99, 104, 115, 125; суд деспотов 83—85, 115—118, 124; суд светогорског протата 83, 118, 120, 123
 Схолис Микхило, архонт 99
 Тасос, острво 28—31, 70, 71
 теме 94; т. Македоније 51; Сереса и Стримон 44, 45, 47, 94; Солун 44, 45, 47, 53, 94
 Теодор Одујевић, промијар 24
 Теодора Кантакузина, мајка Јована VI 56
 Теодосије, ватопедски монах 114—116
 Теодосије, светогорски прот 108, 109, 110²⁷, 111²⁸, 126
 Теодосије, серски митрополит 105, 125
 Теодул, светогорски прот (?) 109²⁴,
 Теофан, светогорски прот 110²²
Теохаридис Георгиос 72, 94
 Тесалија 36, 130
 Тодор, Угљешин писар 102
 топионице гвојдџа 69, 70, 73, 75, 76, В. и ливнице
 топовници 52—56
 Тракија 17, 27, 35—37, 40, 50, 65, 68, 127, 134, 139, 142, 143, 155, 159
 Трапезундско Царство и т. митрополија 87, 133
 трговица 42, 56
 Трибади 25, 29, 36, 124, 125, 132. В. и Срби
 Тримиси, град у серској области 52, 55, 78
 Турци 4, 21, 31, 34, 36, 37, 47²⁸, 63, 66, 70, 79, 82, 114, 127—129, 132, 134, 138²⁴, 139, 141—146
 Угарска 134, 144, 145
 Угљеша Јован, деспот 1, 3, 6—8, 12, 13, 17—19, 20—25, 32—36, 40, 41, 61, 63, 65, 69, 80, 82—88, 90, 92, 97²⁸, 99—101, 105, 107, 110²⁷, 112, 112²⁴, 113²⁸, 114—116, 116²⁸, 118, 120, 122—125, 127, 130, 131, 133—144, 146; велики војвода 14—17, 113, 129, 130.
 Угљеша, син Јована Угљеше 141
 Угљеша, хесар, син сенаторатора Влатка 15²¹
 Угљеша Ненадић, зет деспота Оливера 15²¹
 Урош, српски цар (1355—1371) 4—11, 13, 14, 18, 19, 27, 82, 92²⁸, 140
 Уруц, турски хроничар 156, 158, 159
 Фарисеј Георгије, византијски порески чиновник 84
Ферјаншић Божидар 11
 Филип, властелин, Србин 51²²
 Филипа Асанина 40, 61
 Филици, град 4, 20, 27, 30; митрополија 137
 Филотеј, светогорски манастир 15²², 28, 64, 117; повеље Ф. 77
 Филотеј, цариградски патријарх (1353—1354; 1364—1376) 30, 107, 130, 131, 134, 135²⁴, 136, 137
 Флорински Тимотеј 100
 Фокопул Георгије, двојанин Стефана Душана 96²²
 Φράγγος 50

Хагерис Мануил, орфанотроф 96⁸¹

Haletski Oskar 136

Хализидика 20, 21, 23, 37, 40, 41, 43—47, 49—51, 53—56, 59, 61, 69—72, 76, 77, 96⁸¹, 143, 144

Халкокондил 13, 21

Hammer-Purgstall 155

Халдак, село на Струми 46, 65, 66, 118

Харитон, светогорски прот, митрополит Угровлахије 113, 124

хартофилакс Серске митрополије 105

Хиландар, светогорски манастир 5, 6,

15, 16, 20, 46, 49, 54, 64⁸⁸, 66—68,

91, 97, 98, 111, 114, 118, 122, 126,

141; повеље X. 45, 46, 51⁸⁴, 93⁸⁸

Хлапен, господар Бера 112, 130

хрисовуље 18⁷⁷, 19, 38, 52⁸⁸, 56, 73, 94,

122, 144; Андроника II 53⁸⁸, 54⁷⁹

55, 57¹³, 64⁸⁸, 67, 68, 72—74, 77, 90

113⁸⁸, 121; Андроника III 64⁸⁷,

121; Вукашина 18, 102⁷⁸; Душана

38—40, 42, 52⁸⁷⁻⁸⁸, 53⁸⁸, 55⁷¹, 60,

61, 64, 66, 67, 72, 73, 75, 77, 78, 95,

96, 97⁸⁸, 119, 121, 122, 131; Јована

V 28, 29, 31, 38, 52, 53⁸⁸, 66⁸⁸, 73,

109⁸⁷, 122, 147; Јована VI 38, 121; Јо-

вана Александра 67; Јована Угљеш-

е 18, 19⁸⁸, 24, 32, 33, 65, 102, 112⁸⁸,

113⁸⁸, 141; Манојла II 70, 71⁷³;

Михаила VIII 72; цара Уроша 42,

53⁸⁸, 78

Хрисопол, град 16, 17, 20, 28—31, 40, 57, 71⁷⁸, 96⁸⁸, 147, 148,

Хрисополско море 66

Христопол (Крстопол, Морунц) 25—31, 40, 71⁷⁸

Христополски кланци, оди. тестаца 26, 27, 30

Худине, село на Струми 65, 66

Хуми Јован 96⁸¹

Хуми Мазарије 97⁸⁸

Цариград 13, 26, 33, 34, 41, 56, 70,

79, 80, 88, 97, 111, 120, 122, 123,

129, 132, 136, 138, 139, 141, 144, 145;

Цариградска патријаршија 80, 106

„царство ми“ 19, 82

Цитани 51

црква 50, 54, 84, 104; грчка 129, 132,

133, 139; српска 132, 133; црква св.

Арханђела у Габрову 21⁸⁸, 102; —

св. Бесребренна у Ватопеду 114;

— св. Димитрија „Крилатог“ 55;

— св. Климента у Охриду 85⁸⁸; —

св. Николе у Сидеронавсији 74; —

св. Теодора Стратилата и Теодора

Тирона у Серу 87

челяник 14

Шкриванић Гавро 32—35

UNITED STATES OF AMERICA

